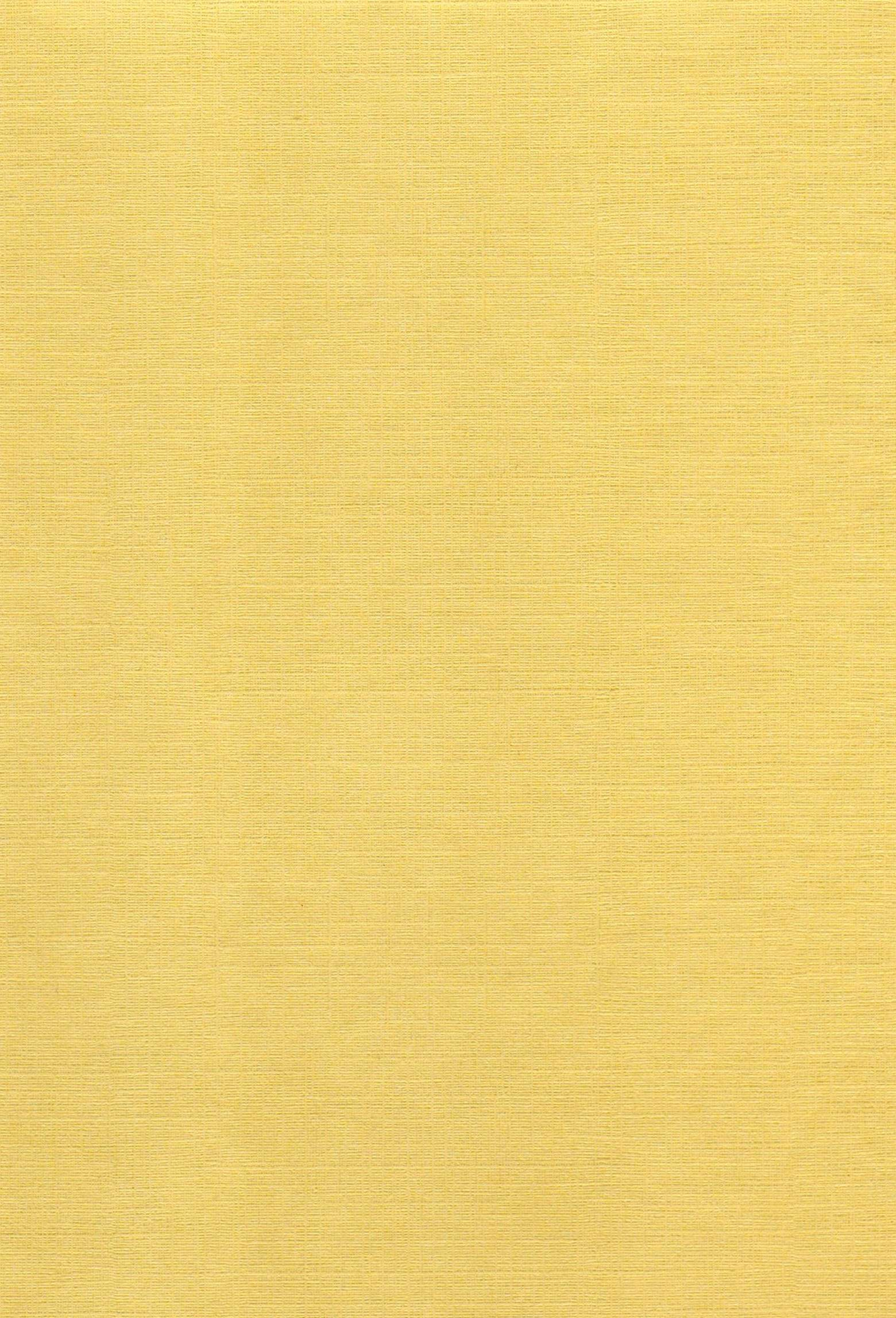
سالارچە - ئۇيغۇرچە - خەنزۇچە لۇغەت

撒维汉词典

SAWEIHANCIDIAN

韩建业 马成俊 编著

民族出版社



教育部、国家语委资助项目——撒拉语的保护与抢救
项目名称:《撒拉语的保护与抢救》
立项编号:Mz115—042
立项单位:国家语委科研规划领导小组办公室
项目承办单位:青海民族大学
项目负责人:马成俊
项目组成员:韩建业 马伟 马龙
项目统筹策划:马成俊 韩建业 马伟
项目实施时间: 2005年12月至2007年12月

سالارچە-ئۇيغۇرچە-خەنزۇچە لۇغەت

撒维汉词典

SAWEIHANCIDIAN

韩建业 马成俊 编著

民族出版社

目　录

前　言 (1)
说　明 (1)
凡　例 (1)
音序表 (1)
正　文 (1)
A (1)
B (30)
Č(Ch) (55)
D (67)
E (98)
F (108)
G (111)
Ğ (130)
H (131)
I (136)
(145)
J(Zh) (146)
K (156)
L (169)
M (176)
N (188)
O (192)
Ö (203)

P (208)
Q (216)
R (240)
S (244)
Š(Sh) (270)
T (279)
U (294)
Ü (303)
V (306)
X (313)
Y (325)
Z (355)
附录一　撒拉语人称代词数和格的变化表……… (362)
附录二　撒拉语动词陈述式变化表 (363)
附录三　循化境内撒拉族居住点 (364)
附录四　撒拉语拼音方案……………………………… (365)
后　记 (368)

前　言

撒拉族自称“撒勒尔(Salïr)”,有本民族共同的语言——撒拉语(Salïr söz)。撒拉语是我国独有的语言,内部比较一致,没有方言的区别,只分为街子和孟达两个土语。为了保持和发展撒拉族文化遗产,也为了供语言工作者和史学工作者以及学习撒拉语的人们参考,本着“先求其有,后求其善”的想法,我们编纂了这部《撒拉语—维吾尔语—汉语词典》(简称《撒维汉词典》)。

本词典为一部中型词典,共收入常用单词、词组、谚语和成语共1万余条,为了便于汉族和其他民族的读者了解撒拉族人民的历史、文化和风俗习惯,也酌量吸收了一些古旧词语(用“昔”表示)和已进入撒拉语词汇里且为一般撒拉族群众所了解、所使用的汉、藏语借词和阿拉伯、波斯语借词。

撒拉族没有现行文字。本词典采用根据国际突厥语学字母稍作改动的撒拉语拼写符号(见附录四)。每一个词共分三栏,左栏是撒拉语词,动词词根或词干加短横符号“-”;中间是与撒拉语相对应的维吾尔语的书面形式,用斜线体字印刷,动词以-maq,-mäk 的形式标明;右栏是汉语释义和词组或句子。

说　明

1. 元音 ä 相当于国际音标中的[ε]音，只用于拼读维吾尔语。

2. q 在维吾尔语中读为送气音[q‘]；在撒拉语中一般读为不送气音，但当与 is、us、iš、uš 等音结合时则发为送气音[q‘]。

3. 元音 i 与舌尖塞擦音 zh 、ch 和擦音 sh 相拼时一般读作舌尖后展唇音[ʅ]，与舌尖擦音 s、z 相拼时读为舌尖前展唇音[ɿ]。

4. 词典中的所有汉语释义，如〈昔〉、〈儿〉等都是用来解释撒拉语词汇及句子的，不是用来解释维吾尔语的。

5. 当 r 出现在词首时，或在汉、藏语借词中读作[ʐ]，在词中、词末读作颤音[r]。

凡　例

1. 本词典所收的词分正词条和副词条。正词条用大字体标出，副词条分列于领头的词条之下，并括以方括号〔　〕。如：

ad ①名，名字；名称。②名声，名义。

〔ad čïx-〕出名，出众，驰名。

〔ad volsa nad yoxa〕有名无实，徒有虚名。

〔ad qoš-〕起名，取名，命名。

2. 同音词分类条目，在右方标以罗马数字。

如：üš Ⅰ 三。

üš-Ⅱ 飞，飞行，飞翔，翱翔。

üš-Ⅲ（用手或手指）捻，搓。

3. 一个词或词组有不同释义时，各条释义分别列出，前面标以①②③等数码。大体相同的若干释义列在同一条内，释义较近的用逗号分开，稍远的用分号分开。

4. 谚语以直译为主，附在括号内的是相应的汉语谚语或成语；如果没有相应的汉语谚语或成语，一般加简要的说明。

5. 词根变格时如有语音变化，则按变格后的读音列出。如：oğul：~bala 男孩/u minigi dadax oğlum dïr. 他是我的大儿子，他是我的长子。

6. 正副词条，均按音序排列。

7. 本词典使用略语和符号：

①圆括号（　）：作内容、意义等方面的注释、说明或补充。在个别例句中表示某一语音的脱落。

②尖角括号〈　〉标出学科略语及修辞略语：

〈动〉动物、〈植〉植物、〈军〉军事、〈体〉体育、〈医〉医学、〈天〉天

文学、〈农〉农业、〈转〉转义、〈谚〉谚语、〈俗〉俗语、〈成〉成语、〈歌〉民歌、〈物〉物理、〈宗〉宗教用语、〈昔〉古词、〈儿〉儿语、〈纺〉纺织、〈乐〉乐器、〈语〉语言、〈技〉技术、〈方〉方言等。

③释义及举例中遇到本条目前部的词与其后部的词或词缀连接或连用时，用符号“～”代替，不止一例的，例与例之间用斜线“/”隔开（动词变化表中则表示“或者”的意义）。例中的译文与词条的译文不一致时，前面加“<　>”。

④元音的重读或长化现象用两个元音表示。

⑤音节界限容易发生混乱的地方，使用隔音号“’”标在后一个音节的前上方。如：šen’guan 县官。

音序表

1	a	16	n
2	b	17	o
3	č(ch)	18	ö
4	d	19	p
5	e	20	q
6	f	21	r
7	g	22	s
8	ğ	23	š(sh)
9	h	24	t
10	i	25	u
11	ï	26	ü
12	j (zh)	27	v
13	k	28	x
14	l	29	y
15	m	30	z

A

a *vay*, *äy* ①（表示追问、诧异）啊：~, sen nang de bïri 啊，你在说什么？②（表示惊疑）哎呀，哟：~, bu nang diğen ari 啊，这是怎么回事！

aba *ata* 父亲，爸爸，爹爹：~m adini Ibrahim čalar 我父亲名叫伊布拉黑木/üge ~继父。

aba-ama 同 aba-ija。

aba-ija Ⅰ *ata-ana* 父母，双亲，家长：sanğa ~var mu？你有父母亲吗？/~niği gerden 父母的义务。

aba-ija Ⅱ *vayjan* 哎呀，哎哟：~, men bir xorğïra 哎呀！我真怕。

abdes *kičik tärät* 小净（伊斯兰教信教群众礼拜前盥洗，用水洗或土净）。

〔abdes xolla-〕同 abdes yü。

〔abdes yü-〕洗大、小净。

abide *abdal* 阿比德（走门串户，混饭吃的人）。

ač- *ačmaq* 同 aš-。

ačil- *ečilmaq* ač-的被动态；qo ~miš 门开了/ jijex ~miš 花儿开了。

ačin *ečilmaq* ač-的自动态：jijex ~miš花开了/guunï ~心情舒畅，开心。

ačiš- *ečišmaq*, *ayimaq* ①疼爱，爱惜，爱护，爱怜，珍惜：balani ~疼爱孩子/iniği janni ~gu keler 要爱惜自己的生命。②（因刺激等原因而感觉）疼痛，蜇得痛：göz ~眼睛疼痛/bel ~腰部难受。

ačišdïr- *ečišturmaq* ačiš-的使动态：jaja čišliča injiğimni ~ji 蝎子蜇得我腿难受。

ačïx- Ⅰ *ačmaq* 饿,饥饿:xusax ~ 肚子饿,饿肚子。

〔ačïxquji nemeni dangnamas〕 *ač qalğan tamaq tallimas* 饥不择食。

ačïx Ⅱ *xapa* 生气,恼怒:anga ~var 他有气。

〔ačiğïnï bas-〕 *aččiğini basmaq* 消气。

〔ačïx čïxar-〕 *aččigini čiqarmaq* 出气。

〔ačïx gel-〕 *gäzäplänmäk,aččiqlanmaq* 发怒,生气。

〔ačïx jarï-〕 *batnimaq* 赌气。

〔ačïx yi-〕 *xapiliqqa qalmaq* 受气,挨气。

〔ačïx yiğuji〕 *xar* 受气包,受气的;受歧视的。

ačïxlan-*aččiqlanmaq* 生气,发怒,恼火,恼怒;发脾气:u keme ~bari 他在生谁的气? /yanša ornïšmuğan yeri volsa,sen bir ~quma 说的如果不妥,请别生气。

ačïxlandïr- *xapa qilmaq* ačixlan-的使动态:ani ~quma 别让他生气。

ačux *očuq* ① 晴朗的,清明的:asman ~天气晴朗。② 清晰的,分明的,明确的,明显的,清楚的:meqsuud ~目的明确,明确的目的。③ 公开的:~sin 公开信。④ 开着的,开放的,敞开的,露天的:~qo 敞开的门。⑤ 坦白的,坦率的,开朗的:~kiš 坦率的人,开朗的人。⑥ 鲜艳的,鲜明的,鲜亮的:~boyax 鲜艳的颜色。

ačux-ašgïra *očuq-aškara* 光明正大的,光明磊落的,一清二白的:aniği yanšaši itiši ~他的言行是光明正大的,他的言行是光明磊落的。

ačuxdan-ačux *očuqtin-očuq* 公然地,露骨地,毫不掩饰地,赤裸裸地。

ačuxlan- *očuqlan-maq* 明朗化,变明朗:iš ~ji 事情明朗化了/asman

~ji 天变晴了。

Ačhangzu *Ačhangzu* 阿昌族。

ad *at* ① 名字,名称:siniği ~ïng nang čalari? 你叫什么名字? /iš etgen ornïngnigi ~ïni nang čalari? 你工作单位的名称是什么? ② 名声,名义:yemen ~kötder 败坏名声/abasiniği ~ïni vurča yašamiš 打着他父亲的名义说了。

〔ad čïx-〕 *dangqi čiqmaq* 出名,出众,驰名: iši-dašinda ~qan Č iizi Göl 驰名中外的孟达天池。

〔ad qoš〕 *at qoymaq* 起名,取名,命名:anga Saragu diğen ~ji 她起名叫撒热姑。

〔ad volsa nad yoxa〕 *isimi bar, jisimi yoq* 有名无实,徒有虚名。

ada 同 aba。

ada-bala *ata-bala* 父子。

ada-bovu *ata-bova* ① 祖先,先祖,祖宗。② 世代:~dan dati jonggili iš iti gelji 世代务农。

adado *vayyey vayjan* 哎呀,哎哟(表烫伤、咬伤): ~, čoxraxsu ayağïmni jumulaji 哎哟! 开水烫伤了我的脚。

adama *aptuva* 洗手壶,洗礼壶,汤瓶: ~išinde su vara mu yoxa 洗礼壶里有没有水? /kiš išinde kiš var, ~išinde su var〈谚〉人里头有人,阿达玛里有水(相当于汉语"强中更有强中人,能人背后有能人")。

adaq 〈昔〉 *put*, *ayaq* 脚: ~ïna tiken jillasa 如果脚被刺扎。

adet *ad ät* 习惯,习俗,惯例: esgi ~旧习惯/ ~vol-养成习惯。

adet vol- *adätlänmäk* 成为习惯,养成习惯。

adetlen- *adätlänmäk* 养成习惯,惯于,习以为常: *u her gejisi ayax yüğüsine*〔*yuğusiğa*〕 *~miš* 他养成每晚洗脚的习惯。

adetlen'gen adetlen-的形动词。

adetlender- *adätländürmäk* adetlen-的使动态。

adil *adil* 公平的,公道的,正直的,合理:iš ballasa ~办事公道,办事大公无私/ ~kiš 公道人,正直的人。

〔adil vol-〕*adillikq qilmaq* 公平合理,主持公道:iš ballağanda ~ğu keler 办事应该公平合理,办事要主持公道。

adïm *adäm* 人,人种,人类:dunyadağï mïğluqï išinde, zhiguyjüğu ~ari 世间所有生灵中最至贵的是人。

adïm bala *adäm balisi* ① 人,人类,人子。② 人民,百姓,庶民。

addï *arqa* 后,后面,背,背面,背地:~da〔adïn da〕qal- 落后,落伍/kišniği ~nda yašaš 背地里议论人。

〔addï injix〕*arqa put*〈生理〉后腿,后肢。

〔addï mïngzi〕*arqa mengä*〈生理〉后脑。

〔addï qo〕*arqa išik* 后门。

〔addïnï sur-〕*arqiga sörim äk(tatmaq)* 拖延,延误:vaxni ~拖延时间/išni ~延误工作。

〔addï-addïndan〕*arqa-arqidin* 连续,接连,相连,一连,陆续,接二连三:qonaxlar ~giibar 客人们陆续来着。

addïndan *arqidin* ① 接着,随着,随后:u ~yiti geler 他随后就到。② 背后,背地里:~kišni öhre 背地里骂人。

afat bol- *vapat bolmaq* 逝世,去世。

afi *afey* 阿飞。

afra *arpa*〈植〉大麦,青稞。

Afrika *Afriqa* 非洲。

afu et- ① *äpu qilmaq* 谅,宽恕,饶

恕：miniği gunaqimni sen bir ~请你饶恕我的罪过。② *äpu sorimaq*（某人）原谅，向（某人）道歉，赔礼，赔不是，谢罪：men andan ~di 我请他原谅，请他原谅我/men ang'a ~di 我向他赔礼道歉。

Afxan *Afganistan* 阿富汗：~kiš 阿富汗人/ ~söz 阿富汗语。

aga *aka* ① 哥，兄，哥哥：~lar ~lar sovanda，yan'gular yan'gular urluxda 哥哥扶犁忙耕种，嫂嫂在后紧撒种。② 大哥（加在男名之后，表示对年长人的尊敬）：Raxmen(a)ga 热赫曼大哥。

agagu *bäš taš* 抓子儿：~oyna 玩抓子儿。

agu *hamma* ① 姑姑，姑母。② 阿姑（撒拉族习俗、加在女名后表示对年长妇女的尊敬，对年轻妇女的爱称）：Roz(i) ~肉孜阿姑/miniği Imn(a) ~m 我的依米娜姑。

Agu Qaraji *Qaraji Qiz* ① 尕拉姬姑娘 ② 民间故事《阿姑·尕拉姬》：Abudu Qadir ~diğen dombax-ni xadi gahjiga čiure gi(l)miš 阿卜都·喀德尔把民间故事《阿姑尕拉姬》译成汉语了。

agujin *tatinčaq* ① 指具有女性性格的男子，具有女性脾气的男子。② 扭捏，扭扭捏捏：u ~kama erkišor oxšamur 他扭扭捏捏，不像个男子汉。

aguselime *čimčilaq*，*čimältäk*〈儿〉同 seji burmax。

ağaš *yağač* 木，木头，木料：uuši ~湿木料/ ~sandux 木箱。

〔ağaš at〕 *yağač at*〈体〉木马，鞍马。

〔ağaš injix〕 *yağač ayaq* ① 假腿。② 高跷。

〔ağaš kiš〕 *gomuš*，*yağač qonmaq* ① 木头人。② 木偶。

〔ağaš mamux〕 *yağač paxta* 木棉。

〔ağaš yağ〕 *yağač meyi*〈化〉木焦油。

ağašji *yağačči* 伐木工人。

ağašli Ⅰ *ormanliq* 林地,多林地带。

Ağašli Ⅱ *Ağašli* 木厂(地名)。

ağine *ağinä, jämät* ① 朋友: ~ng qarğa volsa yiyišing pox volar〈谚〉跟乌鸦交朋友,会跟上吃粪便(跟狼吃肉,跟狗吃屎)。② 家族,宗族。③ 阿格乃(撒拉族社会基层组织,即近亲家族"兄弟""当家"之意)。

ağinï- *eginimaq* 打滚:ešex ~ba(r)驴在打滚/at ~ğan yerde tüx qalar, ešex ~ğan yerde dezex qalar〈谚〉马打过滚的地方会留下毛,驴打过滚的地方会拉下粪(好人留好名,坏人留恶迹)。

ağïr- *ağrimaq* ① 痛,疼:baš ~头痛/xusax ~肚子痛。② 生病:u ~ba(r)他病了,他病着。

〔ağïr ül-〕 *ağrip ölmäk* 病死,病故。

〔ağïr ülder-〕 *qattiq ağrimaq* 痛死人,痛得要命。

ağïrganï *kesäl ähvali* 病情: ~aağïr 病情严重/ ~yaxšilan 病情好转。

ağrax *ağriq kesïl* 病,病症,疾病: öxen ~肺病/belio asmandïn geler, ~ağzidïn girer〈谚〉祸从天降,病从口入/ ~qa irede em ver 对症下药。

〔ağrax deg-〕 *ağrip qalmaq* 得病: ang'a ~miš 他得病了。

〔ağrax vax-〕 *kesäl körsätmäk* 看病。

ağrax vaxquji *doxtur* 医生,大夫,先生。

ağraxji *ağriq, kesäl (adäm)*病人,病号,患者:esgi ~老病号。

〔ağraxji öy〕 *kesälxana* 病房。

ağraxjin *ağriqčan, kesälčan* 多病的,爱得病的: ~bala 病胎子,多病的孩子。

ağrïn- *ağrinmaq* 怨恨,抱怨,见怪:sen menden ~quma 你别埋怨我,你别见怪。

ağrït- *ağritmaq* ağrï-的使动态:soxsu išse xusaxni ~ïr 喝生水会使肚子痛。

ağzi *egiz* 口,嘴:ağzi dahli yiriği aji 嘴甜心苦,口蜜腹剑/arux ağzi ašilmiš 渠口(渠坝)冲开了。

〔ağzi aš-〕 *egiz ačmaq* 张口,开口:~ilmičüx otur 张口结舌,理屈词穷,哑口无言。

〔ağzi dahli-〕 *ağzi tatliq* 嘴甜,嘴乖(多指小孩)。

〔ağzi gin-〕 *ağzičing* 嘴紧,嘴严。

〔ağzi kiji〕 *yeši kičik* 口轻(骡马等之年龄小)。

〔ağzila bildir-〕 *egizčä uxturmaq* 口头通知。

〔ağzila sana-〕 *egizčä hisaplimaq* 口算。

aağïl *känt* 村,村庄,村落。

aağïr- *egir* ① 重的,沉重的,繁重的,沉甸甸的:~iš 重活/ ~yüx 沉重的担子。/ ~dan qaš,yumuldan šügür 避重就轻。② 沉重的,昏沉的:~kemen yargïmda 沉重的砍土曼扛在肩/baši ~lan 头脑昏沉。③ 有自制力的,沉着的镇静的,冷静的:~kiš 沉着的人。④ 难消化的:~neme 难消化的饮食。

〔aağïr diğ-〕 *egir kälmäk* 难受,难听:bu söz ang'a riigi ~miš 这话他听得很难受。

〔aağïr gel-〕 *egir kälmäk* ① 重:andan bu išgi oman ~miš 这个比那个重两斤。② 吃力,吃重,感到困难:bu iš anga ~miš 这事他感到吃力。

〔aağïr su〕 *egir su* 重水。

〔aağïr vol-〕 *egirliq qilmaq* 沉着,冷静。

〔aağïr xusax〕 *egir ayaq* 重身子,有孕的,怀孕的,孕妇。

〔aağïr yağ〕*egir may* 重油。

aağïr yeri *egirliq noqtisi, egirliq märkizi* 〈物〉重点,重心:yüxnigi ~yolax yanïnda 驮子的重点在左边。

aağïr-yumul *egir-yenik* 轻的重的:sen ~išnide etgung gi(l)meru,你重活轻活都不想干吗?轻重活都不愿干吗?

aağïrčix *jing teši* 砣,秤砣。

aağïrlan- *egirlašmaq* ① 变重,加重:iš ~ji 活加重了。②(身体一部分由于疲劳、疼痛而感到)沉重。③ 临产,身子重,即将分娩。④ 恶化,沉重:ağrax ~病情恶化。

aağïrlandïr- *egirlašturmaq* ağïrlan-的使动态。

aağïrlïx *egirliq* 重量:bu dimurnigi ağïrlïgï nehje 这块铁有多重?

aağïz *egiz* 句,句子:bir ~söz 一句话。

aağu *ağu* 毒,有毒的,毒物:~čöp 毒草/~em 毒药/~qoy 放毒,投毒。

aağun *aq'un* 细粮,白面:~ehmex 白面馒头。

ahduğu *artuqluq* ahduax 的名词形式:~ni anga verduğu 多余的给他。

ahdux *artuq* ① 多,多余:ahduğuni yandïrduğu把多余的部分退回去。② 强,胜过:jandan ~görin ba(r)看得比生命还重要。

ahduxlan- *köpäymäk* 增加,增多:öyimde kiš vašli ~ji 我家人口增多了。

ahduxlandïr- *köpäytmäk* ahdaxlan-的使动态。

ahduxlïx *artuqiliq* 特长,长处,优点:heme kiš iziğa yarašqan ~var 各人有各人的长处,各有长处/bašqa kišniği ~ni örğen 学习别人的长处。

ahgel- *äkälmäk* 拿来,带来。

ahgu Ⅰ *yeznä* ata 姑夫。

ahgu Ⅱ *vah* 咳,啊呀(表喜爱):~,bu bir dahlia ra! 咳,这可真甜啊!

ahla- *čamdimaq,atlimaq* ① 跨,跨越,越过,跳过,迈过:~da öt 跨越而过/iline bir ~ahlam ~向前跨一步。② 迈步,起步:ahlam ~迈步,跨步。③ 用脚步量长度:~da vax,bu asit nehje ahlam vara 步测一下看,这块地有多少步。

ahlam *čamdam mangdam* ① 步,步子,步伐,步调,步履:~ni dadax qoy 放大步子/bu iše danišma ~bir vo(l)ğu keler 对这件事认识要一致,步调要一致。② (长度单位)步:elli ~vo(l)ğan yer 有 50 步长的地方。

ahlaš- *qädämläšmäk* ahla-的共同态。

ahlat- *čamdatmaq* ahla-的使动态。

ahson *asta* ① 慢,缓慢,徐徐:~yür 慢慢走/dermen ~ilanba(r)磨在徐徐地转动着。② 悄悄:~čïxda var 悄悄出去。

ahsončüx *asta* ahson 的副词形式:~yür 慢慢地走/ ~en 徐徐降落,慢慢地下(马)。

ahsonlan- *astilimak* 放慢,减慢;ahlam ~步子放慢,放慢步子。

ahsonlander- *astilatmaq* ahsonlan-的使动态:šügürišni ~减慢跑速。

ajayip *ajayip,äjäp* ① 奇怪的,古怪的:~iš 奇怪的事/ ~kiš 古怪的人。② 奇怪,惊讶:dunyadağï išler ~emesder 世上的事并不奇怪。

〔ajayip vol-〕 *häyran bolmaq,äjäplänmäk* (感到)惊奇,惊讶,吃惊,诧异,奇怪:beysi išden ~ğu kelimes 对这样的事不必惊奇,对这样的事不要大惊小怪,对这样的事没有什么大惊小怪的。

aji *arqa,käyni* 同 adï。

ajinden *arqidin, käynidin* 同 adïndan。

ajisi *därt, japa, azap* 苦头: men oxuš bilmiğen ~ni yiji 我吃了不识字(没文化)的苦头。

ajizi *ajiz* ① 弱,软弱,薄弱,瘦弱: ~kiš 软弱的人。② 单薄: küš ~力量单薄。

ajizlan- *ajizlimaq* 减弱,变弱。

ajizlandïr- *ajizlatmaq* ajizlan-的使动态。

ajizlïx- *ajizliq* 弱点: aniği ajizlïğï dego ačixlanar 他的弱点是容易生气(发火)/ ~dan küšlüxge čiurel 由弱变强。

aaji *ačiq* 苦,辣,咸: ~em 苦药/bu lazi eliği ~emesa 这辣子不太辣/ duz ~vo(l)miš 盐咸了。

〔aaji badam〕 *ačiq örük meğizi* 苦杏仁。

〔aaji su〕 *šorluq su* 苦水。

akaka *pox, vax, xey, xuy* 表示喜悦,嘿! 好啊! 好极了: ~, bu bir yahjuxara! 嘿! 这可真漂亮啊!

akako *hoy, vah* (表惊疑)啊。

akkel- *äk älm äk* 拿来,带来: men sang'a balani ~ji 我给你带来了孩子。

ako 同 akaka。

akoko 同 akaka。

al- *almaq* ① 拿,取,求: ~barji 拿走了/ ~gelji 拿来了。② 买,购买: böz ~买布/ar mut ~买梨, ③ 表示去掉,除去,减去等意义: išgiden birni ~sa bir qalar 二减去一剩一(2 - 1 = 1), ④ 娶(妻),结婚(男性): kine ~娶媳妇,娶妻,结婚/kine ~ğan kiš 已婚男子。⑤ 作助动词时表示动作的趋向、时间、加重等情态和语气: ~da var 买走/ ~ğïda gi(l)ği 买好后再来。

ala *ala, ala-tağil* ① 杂色的,花的,有斑纹的,有花纹的: ~inix 花

乳牛/ ~böz 花布。② 不匀,错杂:boyiğani ~vo(l)miš 染的不匀。

〔ala göz〕*aliköz* ① 另眼:~la ušir 另眼看待。② 蓝眼珠的人。③ 西洋人。

〔ala quš〕*bürküt* (雕)(鹫)。

ala-bula *ala-bula*, 杂色的,五颜六色的,花花绿绿的,花里花搭:dama ~jijexla(r)ni yaxï doldermiš 墙上贴满了花花绿绿的画。

〔ala-bula〕*alangğu*, *ala-buala* 花里花搭:boğdiler čïxgiğini ~麦子出苗不匀。

alang *boyun čämbiri* 项圈:"ax qoziğa ~yarašqan, qara qoziğa qangar yarašqan"〈歌〉白羊羔套上项圈时好看,黑羊羔系上铃铛时好看。

alla *alla* ①〈宗〉安拉,真主。② 哎呀:~! gudi(r)čüx vo(l)sa qaya ğa č ibarji 哎呀! 差一点摔下悬崖/ ~, nang etji 哎呀,怎么搞的!

allahu ekber *allahu äkbär*〈宗〉(祈祷时的呼唤词)安拉是至高至大的,伟大的真主:inshï ~凭安拉的定夺。

Albaniye *Albaniyä* 阿尔巴尼亚。

aldïr- *aldurmaq* al-的使动态:ani duz ~ma yurji 让他去买盐/ot ~发动(机器)。

alen *aläm* 宇宙,世界。

〔alen kimu〕*alän kemisi* 宇宙飞船。

alenji *aläm učqučiliri* 宇航员,宇宙员,宇宙飞行员。

alet *alät* 男性生殖器。

aleykumseliam〈宗〉愿你也安好(用于回答 seliamaleykum 之问候语后):"seliamaleykum:""~"您好,愿你安好,愿您也安好。

alima I *alma*〈植〉秋子,苹果:~bağ苹果园。

Alima Ⅱ *Alma* 阿丽玛(女名)。

ališ-Ⅰ *yänggülimäk almašmaq* ① 交换,互换,兑换:ašlïx ~换粮食/heli ~兑钱,兑款。② 调动,调换:ornï ~调座位/iš ornï ~调动工作单位。

ališ- Ⅱ *elišmaq* al-的共同态。

ališdïr- *almašturmaq* ališ-Ⅰ 的使动态。

alïğ *xizir,gigän* 活佛。

aljas *aldiraš*, 忙,匆忙,匆匆忙忙;急,急忙,急急忙忙:zingšani ~yüma 净下(洗下身)时不要匆匆忙忙。

altičo *altäylän* 六个人。

altimiš *atmiš* 六十:men ~yašdan ötji 我已超过60岁了。

altinji *altinči* 第六:sen ~ayniği bağaka yašinča gören meri:你像六月的青蛙一样,藏得不见踪影呀。

Altiuli *Altöli* ① 6个祖茔,6个户体。② 街(gai)子(地名)。

altï *altä* 六:~ay 六个月/ ~dan bir 六分之一。

〔altï burmax〕 *altä qol* 〈生理〉六指儿。

〔altï dumjux〕 *altä bulungluq* 〈数〉六角形,六边形。

altun *ältun* ① 金,金子;~sirğa金耳环/ ~qazi 淘金,挖金。② 金黄的,金黄色的:~saš 金黄色的头发。③〈转〉极好的,宝贵的:~bala 好孩子/ ~sïz 金口玉言,金玉良言。

〔altun balux〕 *altun beliq* 〈动〉金鱼。

〔altun giijir〕 *altun üzük* 金戒指。

〔altun heli〕 *ziqčä altun* 金币,金条。

〔altun jijex〕 *učqat* 〈植〉金花。

〔altun panjir〕 *altun biläyzük* 金手镯。

〔altun qazi-〕*altun qazmaq* 淘金，挖金。

〔altun qaziğuji〕淘金人，沙娃。

〔altun qaznax〕*xäzinä* 金库。

〔altun qelem〕*altun qäläm* 金笔。

〔altun sarï〕*altun räng* 金黄色。

〔altun sirğa〕*altun halqa* 金耳环，金耳坠。

〔altun yultus〕*altun yultuz* 金星。

altun-gumuš *altun-kömüš* 金银，财帛。

Altundağ *Altay Teği* ① 金山。② 阿尔泰山。

ama *ana* 母亲，妈妈，娘：doğqan ~生母/üge ~继母。

ama-bala *ana-bala*，母子。

aman *aman* 〈昔〉平安，安宁，安全：~bol 祝你平安。

Amerka *Amerika* 亚美利加；美洲。

amine *amin*，〈宗〉阿米乃（伊斯兰教祈祷之结束语，意为“但愿如此”）

amu *ayla* ，*anika* 婶母，婶婶，大婶。

amurax *amraq*，①爱，喜爱，喜欢，爱好，疼爱：u yumax oynašqana ~他喜欢打球。② 和睦：~zahsang 和睦的家庭。③ 亲爱的，可爱的：amrağïm Ayšagu 我亲爱的阿依霞姑。

an'gaxlan- *ganggirimaq* 发愣，发呆，糊涂，不知所措，晕头转向：bu gahjani angnïğane u ~miš- 听这话，他就愣住了。

an'gaxlandir- *ganggiratmaq* an'gaxlan-的使动态；kišni ~把人弄糊涂了使人不知所措。

an'gazi *paša* 〈动〉蚊子：~čišle蚊子叮/ ~ka ïng ïng et- 像蚊子一样嗡嗡叫。

ana Ⅰ *qiz* ① 姑娘：~kiš 姑娘家，女孩子/ ~oxağuji 女学生。② 雌性的：~išt 母狗。

ana Ⅱ *ana* 〈昔〉母亲，妈妈，娘。

ana-mana *op-ox-šaš* 好像，如同，宛如；一模一样，完全一样：u ~azisina oxšibarïr 她长得和她姐姐一模一样。

ana-manačüx *qilčä bošimas, öz äyni boyičä* ① 原样，原封不动：u ~a 他跟以前一样/ ~qoyduğu原封不动地放下。② 毫不在乎：u eliği ağïrsa da ~a 他病得那样还是毫不在乎。③ 毫不逊色：iš etse u ~a 干起活来他毫不逊色。

anajuyin *ana härä* 蜂王。

anaš *mikiyan* 母鸡：jomar ~ša gun'gur yarašqan〈歌〉红公鸡花母鸡多般配。

anda *avu yärdä* ① 那里，那儿，那边：~kiš vara 那里有人/ ~otur 坐那儿。② （人称代词的）位格形式：qelem ~笔在他那里。

anda-munda *anda-munda* 零零星星，零零落落。

andan *andin* 之后，接着：odanni yar volji, ~inji nang etguri? 柴劈好了，接着又干什么？

anga-munga 见下。

〔ang'a-mung'a dat-〕 *tağ din-bağ din sözlimäk* 东拉西扯：gahjani ~ quma 说话不要东拉西扯。

〔ang'a-mung'a et-〕 左右摆布。

〔ang'a-mung'a yurï-〕 *hämmä yärgä äivätmäk* 到处派，四处派：kišni ~ 到处派人。

angn'a- *angnimaq* 听，听到，听取，听闻；传来：xeber ~听消息/ zaqarağanini ~听到喊叫声。

angnada angnamuğan *anglapmu baqmiğan* 闻所未闻。

angnağan *angliğan, anglišimčä* 耳闻，听说：~görğinine yetmes 耳闻不如目见。

angnağuji *angnağujilar* 听众。

angnaš- *anglašmaq*, *hal sorimaq* ① angna-的共同态。② 打听：nang iš čïxmiš, sen bir ~duğu 出了什么事，请您打听一下。③ 慰问，问安：ağraxji ~慰问病人。④ 探望，访问：ata-(a)nani ~探望父母。

angnat- *angnatmaq* ① angna-的使动态：korta ~听报告 ② 播放，播送。

angnatquji *radi'o angnatquči* 播音员。

angqaxlan- *tengir- qimaq* 彷徨，发愣，发呆，糊涂，不知所措，晕头转向：sen ~quma 你别彷徨/u nang ~bari 他发什么愣。

angqaxlat- *tengirqatmaq* angqaxla-的使动态。

anqax *galvang*, *anqav* 呆痴，糊涂：~kiš 糊涂人。

anseliamaleykum 〈宗〉您好，愿您安好，愿安拉赠给您平安。

apbar- *aparmaq*, *äkätmäk* 拿走，取走，带走：~ğan sağïtni uzat gi(l)miš把拿走的东西送回来了。

aqïl *äqil* ① 智慧，理智；头脑，见识：~yašda yoxdïr bašda var〈谚〉智慧不在年龄上，而在有头脑；有智不在年高人/ ~yoxmağan 没有头脑的，缺乏理智的，缺乏见识的。② 主意，计谋：~gö(r)ğes出主意，出谋献策/ ~sor 讨主意，请教。

〔aqïl sor-〕 *äqil sorimaq* 讨主意，征求意见，请教：köpči lixdin ~征求群众意见/xarïkišden ~请教老人。

〔aqïl volğan〕 *äqilliq* 同 aqïllïx。

〔aqïl yoxmağani〕 *äqilsiz* 没有头脑的，不聪明的，愚蠢的，缺乏理智的，缺乏见识的：~kiš yullamuğan išla(r)ni eter 蠢人做蠢事，愚蠢的人尽做些无用的事。

aqïllïx *äqilliq* 聪明的，有智慧的：~bala 聪明的孩子/ ~kiš beyn-ianxan gahjani yanšimas 聪明人不

说傻话。

Arabe *Äräp* 阿拉伯：~söz 阿拉伯语。

〔Arabe kiš〕*Äräplär* 阿拉伯人。

aralux（早餐与中餐之间的）加餐。

aran Ⅰ *eğil*,*qotan* ① 畜圈，马厩：qoy ~羊圈/at ~马厩，马圈。② 只，仅仅：~beš kiš gi(l)miš 只来了5个人。

〔aran basir-〕*yeyitmaq* 垫圈（盖土）。

〔aran čïxar-〕除圈，除圈肥。

aran Ⅱ *aran* 勉强，好不容易：~una 勉强答应/ ~gi(l)miš（他）好不容易来了。

arang *tağa* 舅，舅舅，舅父：~ma so 舅舅和外甥。

〔arang ïnda-〕*tağačillimaq* 宴请舅舅（按撒拉族婚俗，男女双方婚前要宴请舅舅，并送羊背子，表示感谢舅舅对甥男甥女婚事的关心、支持）。

〔arang yanï〕舅舅的辅助（经济上）。

arasi *ariliq ara* ① 中，中间：ağïl ma ağïl ~村与村之间/bulut ~den ayn görinji 云彩中露出了月亮。② 间隔，中间，间隔距离：išgi hamsayniği ~两邻居之间的距离 ③ 作时间副词：~uzax ötmičüx不久，没有过多久。

〔arasi čïxar-〕*vaqit čiqarmaq* 抽空：~da bir gel 抽空来一下。

〔arasina čïx-〕*ariğa čüšmäk* 出面：~da yaxšilandïrduğu 出面和好。

〔arasina gahja giğer-〕*ariğa qičačačmaq* 无事生非，添枝加叶。

〔arasina gir-〕*ariğa kirmäk* 介入其间，插手，过问，干预，干涉：bu išniği ~quma 不要介入此事。

〔arasina kiš qoy〕*ariğa adäm qoymaq* 托情,托人情。

〔arasina yel girmes〕*ariğa šamal kirmäslik* 亲密无间。

〔arasinda otquji〕vastiči 居间人,中间人,担保人;歇家。

〔arasinda otur-〕ara turmaq 居间,担保:~ča išni čingnatdïrji 居间说成了事情/me(n)bu kišniği ~ğï 我担保此人。

araxsi *bängvaš* 顽皮的,调皮的,淘气的;厉害的:~bala,调皮的孩子。

〔araxsi vol-〕*bängvašliq qilmaq* 顽皮,淘气,调皮:yaxši oyna,~quma 好好玩不要淘气。

araxsiqat *yaman süpätlik ösmä, märäz* 毒疮,毒瘤。

ardï- Ⅰ *ariilimaq* 劝导,调停,调解。

ardï Ⅱ *aldin* aval 前,先,首先,事先,预先,优先:~sen yanša,arji men yanšağï 你先说我后说/~sumurla,arji yanša 先想后说。

ardïğuji *salači ariči* ① 劝架人:~čiyax yiyer 劝架人挨棍子(形容多管闲事而自找苦吃的人) ② 调解人,调和人,调停人。

arfa *arpa* 同 afra。

arji *keyin* 后,以后,后来:bu išni ~yašiša 这件事以后再说/~nda qal 落后/~giği 以后再来。

〔arji güne〕*ikkinči kün* 来日,次日,翌日,第二天。

〔arji qal-〕*keyin qalmaq* 落后,落伍:jongnağuji ~ar,jongnamağuji iline čïxar 骄傲使人落后,谦虚使人进步。

〔arji qalğuji〕*qalaq unsur* 落后分子;落伍的人,后进:~ni yiğrenqumï,u yaxšilanar 不要厌恶落后分子,他是会变好的/~kiš 后进的人。

〔arji qo〕*arqa išik* 后门。

〔arji qo aš〕*arqa išik ačmaq* 开后门。

〔arji qurğu〕*axir* ① 末了,临了;终于,终久,u ~gi (l)miš 他终久来了。② 会有,总有:~bir günor iče görišer 总有一天我们几个会见面的。

〔arji-arjiden gel-〕*arqa-arqidin kälmäk* 纷至沓来。

arjiği *keyinki* 以后的,往后有:~išni yaši bilmeğa以后的事不好说/ ~yil 来年。

arjijüğü *axirqi* 最后的:~bir gez 最后一次/ ~söz 后记,跋。

arlaš- *arilašmaq* ① 混合,混杂,掺杂:urlux ~miš 种子混杂了/ular ~otarba(r)他们混合居住(杂居)。② 参与,干涉,干预,插手,过问:iši iše ~干涉内部的事,干涉内政。

arlašdur-Ⅰ *arilašturmaq* ① 掺和,拌上,兑上,混淆:sütte suni ~牛奶里掺水/ax-qarani ~混淆黑白。② 混同:išgi išni ~ča yanšaquma 两件事不要混为一谈。③ 使混同,使参与,牵扯:bu iše mini ~quma 这件事与我无关。

arlašdur-Ⅱ *pärqländürmäk pïrq qilmaq* 区分,区别,识别,辨别,分别:düšmen ma dosdanini ~区分敌友。

armut *amut* 〈植〉梨,果:ulu ~冬果梨/ ~tada 摘梨/ ~dur 结果子。

〔armut balasi〕*mivä uruği* 果籽。

〔armut dal〕*mivilik däräx* 果树。

〔armut ziizi〕*mivä käčitimaysisi* 果树苗。

artux 同 ahdux。

artuxčilix 同 ahduxlïğï。

artuxlan- 同 ahduxlan-。

artuxlandur- 同 ahduxlandur。

arux Ⅰ *eriq* 小渠,水沟,渠道:~aš-开渠/ ~su 渠水,沟渠水。

arux Ⅱ *oruq* 瘦弱的,瘦的: ~et 瘦肉/ ~kiš 瘦弱的人。

arxa *dümbä arqa* ① 背,背部。② 作量词用:bir ~oden 一背柴。

arxanji *arqičä* 倒着: ~yür 倒着走。

arzu *arzu* 愿望,心愿,夙愿:aniği ~sinï yetmiš 他的愿望达到了;他如愿以偿了。

〔arzu et-〕 *arzu qilmaq* 期望,渴望,要求:mung'a gi(i)ğusini ~要求到这里来。

aarï *pakiz* ① 干净的,清洁的,洁净的,整洁的: ~su 干净水/ ~biqïrax 整洁的衣服。② 纯洁的,纯真的,贞洁的,洁白无瑕的,廉洁的:ingni ~sïxla 保持自己的纯洁/ ~kiš 廉洁的人。

aarïsili *pak,pakiz* ① 同 arï:aniği yiriği ~der 他的心灵是纯洁的。② 干净:zanzi ~a 碗是干净的。

aarït- *pakizlimäk* 打扫干净,刷洗干净:öyni ~把屋子打扫干净。

aarïttïr- *pakizlatmaq* arït-的使动态。

as- *asmaq* 挂,悬挂,吊,佩,背:dama guzgu ~ba(r)墙上挂着镜子/qiliš ~〔daxïn〕佩刀/laxji ~背枪/asqan qoy et,satqan išt et 挂羊头卖狗肉。

assa *hasa* 手杖,拐棍:xarï kiš yol yürğende ~jiyinba(r)老人走路时柱着拐棍。

asdïr- as- 的使动态。

asira- *asirimaq* 饲养,喂养,赡养,抚养,养护:mal ~喂养牲畜/yol ~养(护)路。

asiraš- *asirašmaq* asira-的共同态。

asirat- *asiratmaq* asira-的使动态。

asiš- as-的共同态。

asit *etiz* 田地,耕地:boğdï ~麦地/tudurğan ~稻田。

Asiya *Asiya* 亚洲。

aslan- *esilmaq* as-的被动态：~ča ül 上吊自杀，自缢/saš ~头发下垂。

〔asilanğan kömür〕 *arima kövrük* 吊桥。

aslan Ⅰ *pil*〈动〉象：~tišniğičugu 象牙筷子。

aslan-Ⅱ as-的被动态。

asman *asman* ① 天，天空：göxli ~ 蓝天/ ~dağï yultusni sana doselmas 天上的星星数不清/ ~na čïxa dese bixi ira，yere gira dese xiddi ira〈谚〉上天天太高，入地地太硬(上天无路，入地无门)/ ~da bulut yoxmasa yağmur yağmas，ziiminde soji yoxmasa urux tutalmas〈俗〉天上无云不下雨，世上无媒不成亲。② 天气，气候：~yaxši 天气好，气候好/ ~dumnox 天阴。

〔asman samu〕 *asmen päläk* 高人云端，高耸人云，高空。

asman-yüzi *asman päläk* 云霄，云天，天际：~ni došat 响彻云霄/ ~nï čïx 高入云霄，上高空。

asman-ziimin *asman-zimin* 天地，天壤，霄壤：~kačalanba(r)有天壤之别。

aspilin *aspirin*〈医〉阿斯匹林。

asux *yol ozuği* 干粮(供外出时用)：~tïngna 准备干粮/ ~tut 带干粮。

aš Ⅰ *aš* ① 饭：~qaynat 做饭/ ~iš 吃饭。② 面条：uzun ~长面条/tadağan ~揪(掐)面片/ ~yi 擀面条。

〔aš čöy-〕下面条。

〔aš göz〕 *ačköz* 贪婪，贪心不足。

〔aš puzi〕 *ašxana* 饭馆，饭店，食堂。

〔aš qaynatquji〕 *ašpäz* 炊事员，厨师，厨子。

〔aš qazan〕 *ašqazan*〈生理〉胃。

〔aš su〕*aššüyi, mäntang* 面汤(煮过面条的水)。

aš Ⅱ *aš* 皮硝:~ečöy(把皮子放在硝里)熟皮子、硝化/ ~e čöyğen tire 熟好了的皮子,熟皮。

aš Ⅲ *ašmak* 超过,超越,超额,剩,剩余:aniği yaši yigirmeden ~miš 他已超过 20 岁了/ ~qan heli 余款。

aš-Ⅳ *ačmaq* 开,开办,举办,开辟,开采,开创,揭开,揭穿,掀开,打开,敞开,解开,拆开,开垦:yiğin ~开会/qazan doxni ~揭开锅盖/sinni ~拆信/ ~mağan yer 未开垦的土地,处女地。

ašağïndağï *tövändiki* 下的,下面的:~išlarni birï qoy 解决下面的事情/ ~sözlerni köp angnaš 多倾听下面的意见。

ašax *tövän* ① 下,下面,下边,底下:u ašağïnï en bamiš 他到下边去了。② 低的,低沉的,矮的,下的:~unï 低声,低音/ğangni ašağïnï ender 权力下放/ ~öy 矮屋。

〔ašax et-〕*özini päs körmäk* 自卑,下贱:jongnaquma, iy ini ~quma 不骄傲,不自卑,不亢不卑。

〔ašax vax-〕*säl qarimaq* 轻视,鄙视,瞧不起,不重视:sen ani ~quma 你不要瞧不起他/bašqa kišni ~轻视别人。

ašaxlan- *tövänlimäk* 降低,下降:su ~水位下降/yarmax ~miš〔en barmiš〕价格下降了。

ašaxlandïr- *tövänlätmäk* ① 降低,贬低:kišni ~quma 不要贬低别人。② ašaxlan-的使动态。

ašgïra *aškarä, rošän, äiniq* ① 公开的,明显的,明确的:~iš 公开的事/ ~yanša 公开地讲/ ~bildir 明确地表示。② 清楚的,精确的,准确的:~üšir 看清楚/ ~sana 算清楚,数准确。③ 肯定的:u ~gi(l)miš 他肯定来了/ ~javap ver 给予肯定的答复。④ 周密的,周详的,细致的,详细的,详尽的:gohba etgini ~计划周密/ ~oxa 详细读/ ~surišdür 详细调查,周密调查。⑤ 明亮的,鲜明的,清楚的,清晰的:gözi ~眼

睛明亮/ ~gör 清楚的看到。

〔ašgïra et-〕 *aškara qilmaq* ① 弄清楚,澄清,查明,辨明,分辨:išni ~把事情搞清楚,澄清问题/manisini ~弄清意思,明确意义。② 公开,敞开,暴露:gahjani ~de yanša 公开地讲/mesilini ~暴露问题。

〔ašgïra vol-〕 *aškara bolmaq* 暴露,显露,败露,表面化,泄露,泄漏:iš ~ji 事情显露了。

〔ašgïra yanša-〕 *aškara sözlimäk* 公开说,直言不讳,说清楚,仔细说。

aägïralan- *aškarilanmaq* 同〔ašgïra et-〕〔ašgïra vol-〕。

ašgïrlandïr- *aydinglašmaq* ašgïralan-的使动态。

ašla- *ulimaq* 嫁接。

ašlïx *ašliq* 粮食:~qurat 晒粮食。

at Ⅰ *at* 马:~kolasa engerni kolar, qïliš kolasa qïnni kolar〈谚〉马凭鞍装刀凭鞘/yaxši ~ta bir qamju, yemen ~ta on qamju〈谚〉好马一鞭,劣马十鞭。

〔at aran〕 *atxana* 马圈,马厩,马号。

〔at asirağuji〕 *at baqar* 马夫。

〔at küš〕 *at küči*〈物〉马力。

〔at losa〕 *at xečir* 马骡。

〔at miniš〕 *at bäygisi* 赛马。

〔at qodax〕 *qolun* 马驹,小马。

〔at yil〕 *at yil*〈生肖〉马年,属马。

at- Ⅱ *atmaq* ① 抛,掷,投,扔:daš ~投掷石头。② 射,射击,发射:ox ~射箭/ot uxu ~发射火箭。

ata 见 aba。

ata-(a)na *ata-ana* 父母,双亲,家长:~niği guunï oğul-qïzda, oğul-qïzniği guunï dağ-duzda〈谚〉父母的心在儿女,儿女的心在山川。

ata-bovu *ata-bova* ① 祖先,祖宗。② 世代: ~sinden dati jonggi ix gelji 世代从事农业、世代务农。

atiš- *etišmaq* ① at-Ⅱ 的共同态: daš ~〔sodaš〕互相掷石头玩。② at-Ⅱ 的名词形式: qušniği üšüši, dašniği ~i 鸟的飞行姿势,石子的抛掷法。

atïx *eyiq*〈动〉熊: it ~狗熊/kiš ~人熊(白猫熊)。

attïr- at-Ⅱ 的使动态。

atji *atči* ① 马贩子。② 赶腿的(旧时赶骡马供人雇用的)。

atla- *atlimaq* 越过,跨过,跳过,迈过: öhdixden ~跨过门坎/aruxdan ~da öt 跨过渠沟。

atlïx *atliq äskär*〈军〉骑兵、骑士。

〔atlix čirix〕atliq äskär〈军〉骑兵。

atquji *atquči* 射击者,射击手,投掷者。

avasang *uruq bašliği* 本家子,族长。

avazi *avazi*〈昔〉声,声音,嗓门: heyit güni asmandan bir ~geler 节日那天天空传来一个声音。

avi *hing*〈植〉大黄,川草;阿魏。

avu *oğul* 阿吾(男孩)

ax Ⅰ *aq* ① 白的,白色的,玉白的: ~un 白面(细粮)/ ~yung 白色的羊毛。② 作名词用: ~ni qara diquma 白的不要说成黑的。

〔ax altun〕*aq altun* 白金,铂。

〔ax atïx〕*aq eyiq*〈动〉白熊,北极熊。

〔ax balux〕*aq beliq*〈动〉白鳝鱼。

〔ax čiš-〕*čečäklimäk* 长白醭,生醭,发霉: lasuğa ~miš 醋长白醭了/ehmexge ~miš 馒头发霉了。

〔ax dal〕*qälämpur*〈植〉① 白杨(树),② 丁香: ~jijex 丁香花,紫

丁香。

〔ax datqan ağrax〕 *aq dat kesili* 〈植〉白锈病。

〔ax dodax buğu〕 *buğa* 〈动〉白唇鹿。

〔ax em〕 *aq dora* 〈医〉白药。

〔ax gir-〕 *aq kirmäk* 〈头发〉花白：sajing ~miš 你头发花白了。

〔ax helli〕 *tenggä* 银元，银币。

〔ax ma qarani fullamuğan〕 *aq-qarini pïrq ïtmïslik* 不分青红皂白。

〔ax muš〕 *aq muč*〈植〉白胡椒。

〔ax qayin〕 *aq qeyin* 〈植〉白桦。

〔Ax Qol〕 地名（清水乡尕庄村）。

〔ax qumasqan〕 *aq čümülä* 〈动〉白蚁。

〔ax sorma〕 *aq haraq* 白酒，白干儿。

〔ax šatang〕 *aq šekär* 白糖，白砂糖。

〔ax tïrna〕 *aq turna* 〈动〉白鹤，仙鹤。

〔ax todi〕 *aqvaš* 〈动〉白头翁。

〔ax vašli〕 *aqbaš* ① 白发苍苍：~ xarïkiš 白发苍苍的老人。② 老头。

〔ax yaš〕 *bäsäy* 白菜。

〔ax yer〕 *aq yär* 白的，空地，休闲地没有种上作物的田地，没有树林房屋的土地。

ax- Ⅱ *aqmaq* 流；漏；流通：qo ilinde su ~bar 门前流着水/sujax ~bar 水桶漏水了。

ax-qara *aq-qara* ① 黑白。② 是非：~ni ašgïra et 分清是非。

axamtux *čeqir* 灰白色的。

axdï *tämrätkä* 〈医〉癣：~čïx长癣/ax ~白癣。

axdïr- *ağdurmaq* ① ax-Ⅱ的使动态。② 犁,耕:yer ~耕地。③ 翻:yudun ~翻(麦)场。

axdïrma *danggal* 土疙瘩,土坷拉:~šola 打土块。

〔axdïrma išdene yürder-〕 *quruq räsmič ilik qilmaq*, 走过场,搞形式。

axïret *axirät* 〈宗〉后世,来世,阴间:~diği iš 后事。

axïri *axir* 末了,临了,终于,终究:bu ayniği ~güni 本月末。

axïs al- *hörmät qilmaq* 尊敬,尊崇,崇敬:xarï kišni ~ğu keler 应该尊敬老人。

axïs aldïr- *hörmät qildurmaq* axïs al-的使动态。

axïs aš- *iptar qilmaq, eğiz a č maq* 〈宗〉开斋,进食:~qan vaxït 开斋时间。

axïs ašdïr- *eğiz ačturmaq* axïs aš-的使动态:qasim ~mï gi(l)miš 喀斯木来开斋(祝贺)了。

axïs değ- *äğiz tägmäk, ğ emxorluq qilmaq* ① 得罪:~gusiden xorğaqu-ma 不要怕得罪。② 教育,关心,关怀:balalara ~教育孩子。

axïs gila- *pärhiz tutmaq* 忌口,忌嘴。

axïsgilağuji- *pärhizdar* 忌口的人,持戒的人。

axja *baynaq* 〈植〉白术。

axken *qoğušun* 铅:~oxuš 铅字。

axla- *aqlimaq* 申辩,辩护,答辩;洗刷,洗清:aniği išine vulï ~quma 不要替他的事辩护/izini ~洗刷自己。

axlaš- *yaqlašmaq* axla-的共同态。

axlat- *yaqlatmaq* axla-的使动态。

Axmang *Aqmang* 阿哈莽(传说中的撒拉族先民)。

axqan *eqin* ① 流动的：~su 流水，活水。② 漏着的：~sujax 漏水的桶。

axquri *toğra*, *köndiläng* ① 横的。② 犟的。

axsa- *aqsimaq* 瘸，跛：u yol yürse guuder ~bar 他走路有点瘸。

axsağan axsa 的形容词式：~at 瘸了腿的马。

axsaš- *aqsašmaq* axsa-的共同态。

axsaši axsa 的名词形式。

axsat- *aqsatmaq* axsa-的使动态。

axsax *aqsaq*, *tokur* 跛的，瘸腿的；瘸子，跛子：~at 瘸腿马/ ~kiš 跛子。

axsil *aqsil kesili* 口蹄瘟。

axsïr *čüškürmäk* 打喷嚏。

axun *axun* 〈宗〉阿訇（我国对伊斯兰教宗教人士的通称）。

axyağ *seriq may* 酥油，黄油。

axyer *aqyär* 休闲地，轮歇地，熟荒地。

aaxïrï- *eğinimaq* 打滚（躺下滚来滚去）：ešex ~ba 驴在打滚。

aaxïši ax Ⅱ 的名词化形式。

ay *ay* ① 月，月亮：yang'ï ~新月/ ~čïx 月出/ ~dol 满月/ ~tudul 月偏食。② 月，月份：~baši 月初，月头/bešinji ~五月/ ~niği on beši yarux, on beši qarangqu〈谚〉月明十五天，月暗十五天（三十年河东，三十年河西）。③ 像月亮一样的，美丽的：~kağï〔~kama〕明月般的，花容月貌/ ~ana 月姑娘，美丽的姑娘。

〔ay bala〕 *bovaq* 婴儿，婴孩。

〔ay dol-〕 *ay tošimaq*, *toluay* 满月。

〔ay palda〕 *ay palta* 月牙斧，板斧。

〔ay qaragqusi〕 *ay qarangğusi* 月

黑天。

〔ay tudul-〕*ay tutulmaq* 月蚀。

〔ay yarux〕*ayding* 月光：~čüx月光明静/ ~gejisi 月夜。

ayat *säyna* 院落，庭院，院子。

ayax Ⅰ *ayaq, put* ① 脚，足：~unï 脚步声/izi ayağinï izi paldala čat 〈谚〉用斧头砍自己的脚(搬起石头砸自己的脚)。② 末尾，尽头：dombaxniği ~ğï 故事的末尾/ağïlniği ayağï 村子的尽头。

〔ayax ahla-〕*ayaq basmaq* 去，跨，越(用于否定)：u miniği öyime ~ yoxder 他不登我家的门坎了。

〔ayax bas-〕*ayaq basmaq* 走，迈步：kiš ~mağan yer 人没有走过的地方，人迹罕见的地方。

〔ayax qoy-〕*ayaq basmaq* 立足：~ča oturğusi yeror yoxa 没有立足之地，无立足之地。

ayaxⅡ *ayaq, kasa* 木碗：bïr ~tağan 一碗炒(麦)面。

ayaxlaš- *ayaqlašmaq* 结束，完结，了结，告终，终点：vuruš ~ji 战争结束了。

ayaxlašdur- *ayaqlaštarmuq* ayaqlaš 的使动态：išni ~结束工作。

ayčo 阿依；得儿(驱赶驴骡前进的吆喝声)。

ayet oxa- *ayät oqumaq* 念经。

ayi *čong apa, kičik apa* 姨妈，姨，姨姨(母之姐或妹)。

Ayigu-jugumo 撒拉曲之一种。

ayil- *ay-kün* 分娩，生产，生孩子。

ayin- *ayimaq* 可惜，舍不得：heli čïxarğusiden ~quma不要舍不得花钱/muni nang ~bïri 这有什么可惜的。

ayiš- *ajirašmaq* 离异，离婚：u išgisi inišmi ~miš 他(她)俩因不合而离婚了。

ayit *ayät*, *ayäm*, *heyit* 〈宗〉①《古兰经》的词句,章节。② 节日:qurban ~古尔邦节/rozi ~肉孜节/ ~güni 节日,节日天。

ayjagu *tuğutluq ayal* 产妇,月婆。

ayji *tuğutluq ayal* 坐月子的产妇。

aylïx *ayliq* ① 月的:beš ~bala 五个月的孩子。②〈昔〉工资,月薪: ~al 领工资。

〔aylïx heli〕 *iš häqqi* 〈昔〉工资,月薪。

aylïxji *ayliqči* 〈昔〉月工。按月领工资者。

ayman *ayman* 部落: ~dambasi 部落首领/salur ~撒鲁尔部落。

az *az* 少,稀少:kiš ~人少/ ~diğende 至少,起码/ ~et yaxši et 宁肯少干些,但要干好些/ ~vo(l)ğï, yaxši vo(l)ğï少而精。

〔az qal-〕 *az qalmaq* ① 剩不多,剩一点:vax ~miš 时间不多了。② 快,快要,就要:u ge(l)ğene ~ji 他快要来了。③ 几乎,差点儿:u gulin'gine ~ji(ugudičüx volsa gulinji)他差点儿(几乎)摔倒了。

〔az vol-〕 *azsinmaq* 嫌少。

〔az volsa〕 *az digändäk* 至少:yolda ~išgi gün yürğu keler 至少在路上得走两天。

az-maz *az-paz* 一丁点,稍微一点。

azap *azap* ① 折磨,磨难,痛苦,熬煎: ~dat- 受折磨,受苦。② 缺点、缺陷、欠缺。

azapla- *azaplimaq* 折磨,虐待:oğul kinini ~sa yaramas 不许虐待儿媳妇。

azaplan- *azaplanmaq* 受折磨,受痛苦。

azat- *azat* 〈昔〉解救,拯救;解放。

〔azat et-〕 *azat qilmaq* 解救,解放,光复:gunchandang pisi (r)ni azapdan ~ji 共产党从苦难中解救了我

们。

〔azat qïl-〕同 azat et-

〔azat vol-〕*azat bolmaq* 获得解救,获得拯救;获得解放。

azčilix *azčiliq* 少数:~köpčilixge suyla- 少数服从多数。

azčüx *azğinä*,少许,一点儿:~ver 少给点。

azi *ača* 姐姐。

azi-singni *ača-singil* 姐妹。

azirax *aziraq* 较少,少许,少量的。

azlan- *azaymaq*, *kemäymäk*, 减,减少:yağmur ~ji 雨减少了。

azlandïr- *azaytmaq*, *kemäytmäk* 削减,压缩,减少:kišni ~削减人员/čïxarğusi helini ~压缩开支,削减开支。

azux *azuq* ①食物,食品,干粮、食粮:~tut 带干粮。②〈转〉营养物,食粮:kišniği rohi azuği人的精神食粮。

azux tiš *eziq čiš* 槽牙,臼牙。

B

baba *bova* 祖父,爷爷,外公;伯父。

babin *eqil* ① 主见,主张,见识:ang'a ~var 他有主见/izi ~et 自作主张。② 证据(喻可以使人用来进行要挟的过失或错误):~tut 掌握证据/sözniği ~tut 抓住话柄。

〔babin et-〕做主:bu iše men ~ehgi 这件事我可以做主。

〔babin tut-〕*baqanä qilmaq* 掌握证据;借口。

babla *keräk*, *bolmaq* 该,应当,该当;需要:išgi gün iti dosqusi ~ğan išni bir gün iti dosmiš 该两天干完的活儿,一天就干完。/ang'a on dasir ~ba(r)他该分到十元钱。

bad *ödäk* 〈动〉鸭。

badam *meğiz* 核仁:irüx ~杏仁/dahli ~ni yise volar, aji ~ni eme qarsa volar 甜杏仁可以吃,苦杏仁可以入药。

badan'gu *tokurang*, *koldurma* ① 拨浪鼓(玩具):~oyne 玩拨浪鼓。② 前胛骨。

〔badan'gu sinix〕肩胛骨。

baadan *yip ädiyal* 棉毯。

bağ Ⅰ *bağ*园,园子:armut ~果园/~dağï jijexler 园子里的鲜花。

bağ Ⅱ *bağ*① 带,带子:išden ~ 裤带/xay ~ 鞋带。② 捆:bir ~〔bir vağ〕čöp一捆草。③ 麦捆:~yüxle 驮捆子/ ~sila 叠捆子。

〔bağ bağla-〕*bağbağlimaq* 打结,捆麦捆。

〔bağ bağlağuji〕*bağči* 捆捆子的

人。

〔bağ-bağ et-〕*makašlimaq* 吧唧吧唧(嘴唇开合作声)。

bağa *paqa* 〈动〉蛙,青蛙: ~jonggiğa fayda var 青蛙对庄稼有益/u altinji ayniği ~ka yoxqan volji〈谚〉他像六月的青蛙销声匿迹(藏得无影无踪)。

bağdax *paxtiliq* čapan 棉衣,yang'ï ~新棉衣/ ~išlüx 棉衣里布。

bağjagu *qoldağ* 女傧相,陪娘(婚礼中指引新娘的已婚妇女)。

bağji *bağvän* 园丁:en'gex görğen ~lar 辛勤的园丁们。

bağla- *bağlimaq* 拴,捆,系,缚,勒:at ~拴马/odun ~捆柴/bulğax ~系腰带。

bağlan- *bağlanmaq* bağla-的被动态。

bağlaš- *bağlašmaq* bağla-的共同态。

bağlat- *bağlatmaq* bağla-的使动态。

bağlïx- Ⅰ *čämbär* 箍:dimur ~铁箍/sujax ~桶箍/sujaxqa ~vur 箍水桶。

bağlïx Ⅱ *bağliq* ① 捆索(捆麦子用的索,俗称"腰子")。② 有赖于,取决于,有关连:iš čingnağusi čingnamağusi ang'a ~事情成功与否取决于他。

bağrax *beğir* 同 bağïr。

〔bağrax čiš-〕肝脏发炎。

bağzux *üčäy* 肠,肠子:qoy ~羊肠/ ~qoy 煮羊肠。

baağïr *beğir,jigär* 〈生理〉肝,肝脏: ~ağrax肝病,肝炎/izi kišji ~jadax 人小肝大(人小胆大)/buğüngi ~etdiği ette vaxqnï dahlidir〈俗〉今天的肝子比明天的肉要香(今日有酒今日醉)。

baja *dost adağ*朋友,友人,伙计: ~niği sözi altun ağzï 朋友的话,金

玉的口(金玉良言)。

bal *bal, häsäl* 蜜,蜂蜜:~al 刮蜜,取蜜。/ ~juyin 蜜蜂。

〔bal baja〕 *sirdaš* 挚友,密友,最亲密的朋友,知心朋友。

〔bal juyin〕 *häsäl härisi* 蜜蜂。

〔bal ong'a〕 *härä uvisi* 蜂巢,蜂箱。

〔bal su〕 *balsuyi* 蜜汁,蜂乳。

bala *bala* 儿童,孩子,小孩,少年:qiz ~女孩子/ ~kišjider, etgen iši čoloğder〈谚〉小孩子办事,不踏实(嘴上无毛办事不牢)。

〔bala kiš〕 *kičik bala* 玩童,幼稚的孩子,幼儿:~niği yanšaši, at qodaxniği yürıši〈民〉无知者说出的话,小马驹学步的走法。

〔bala vaxquji〕 *bala baqquči* 保姆。

bala-bula *bala-čaqliq* 孩子们,妻儿老少,家小,眷属,家属。

balalïx *baliliq* ① 幼小,稚气,孩子气,不懂事的举动:~guunini šangnaqama 不要伤害他幼小的心灵。② 儿童的,童年:~vaxït 儿童时期,童年时期。

〔balalïx išdan〕 *ištanpaypaq* (小孩的)连脚裤。

balla- *balilimaq* 〈动〉生仔:it ~生小狗。

ballğun *bälğän* 痰,黏液:~tüxür 吐痰。

bali *čitlaq* 篱笆。

balux *beliq* 鱼:~tut 捕鱼,钓鱼/ čöm ~游鱼。

balux suğa girğenka *beliq suča kirğändäk* 如鱼得水。

baluxji *beliqči* 渔夫,渔翁,渔民。

baluxjili *beliqčiliq* 渔业。

banbar 〈体〉板板儿,蚂蚱,哨棍:~oyna 打板板,打哨棍,打蚂蚱。

banche *növätči mašina* 班车。

bande *murit* 〈宗〉忠实信徒,奴仆、仆人(指忠于安拉的伊斯兰教徒)。

bandet *bamdät*, *namaz bamdat* ① 大清早,拂晓,天麻麻亮的时候。② 〈宗〉晨礼(伊斯兰教徒在佛晓前做的第一次礼拜): ~lamas ude 做晨礼。

banďing *bänding* orunduq 板凳,凳子。

banfang *türmä* 班房,牢房,监狱。

bang *bang* 榜: ~čïx 出榜,发榜。

bangna- *özara yardäm bärmäk* 帮忙,帮助,互助。 ~ğusï gelse mu ~almas 爱莫能助

banzhang *bänjang* 班长。

banke 〈宗〉唤礼词,叫拜词: ~oxa 赞唤礼词。

banzi Ⅰ *top* 匹: bir ~böz 一匹布。

banzi Ⅱ *bänzi* ① 班子: bašlïx ~si 领导班子。② 板手(工具)。

bapumu *täxminän* 大约,大概,约莫: u ~va(r)mağa(r)他大概不去/ ~išgi gün 大约两天。

baqqar *peqir*, *gaday* ① 清贫的,贫苦的,贫寒的: ~larni bangnaš 扶贫济困。② 鄙人,小人。

baqqarğan 同 baqqar。

baqqïr *qäländär* ① 同 baqqar。② 叫化子,乞丐。

bar- Ⅰ ① 同 var。② 作助动词表示行为的将来和过去: bašla ba(r)a 带走/al ~ji 买走了。

bar Ⅱ *bay* 富裕的,富饶的,富足的,优裕的: ~yer 富饶的地方。

barati Ⅰ *barat* 伊斯兰教教历第八个月。

〔barati oxa-〕〈宗〉念巴拉提(斋月前念经以赎罪)。

Barati Ⅱ *Barat* 巴拉提(男名)

barkiš *bay pulluq* 有钱的人，财主，富翁。

barlan- *beyimaq* 变富，富裕起来，富足起来；丰富：bu išgi yil jonggili kišler ~ji 这几年农民富裕起来了。

barlandïr- *beyitmaq* barlan 的使动态：kišlarni ~ğusi yol 富民之道；发财之道。

bas Ⅰ *bars* yolvas 虎：~buure 虎狼/ ~niği ong'asina girmese ~balasini čütalmas〈谚〉不入虎穴，焉得虎子。

〔bas-buurex〕 *čilbörä yolvas* 豺狼虎豹。

〔basni dağqa yurï〕 *yolvasni taqqa qoyup beriš* 放虎归山。

bas- Ⅱ *basmaq* ① 压，压倒，按，按捺，抑制，控制：ajiğini ~压住火气/burmax ~按手印/yirex išinde qaynağanini ~抑制内心的激情。② 表示一种物体淹没，布满，笼罩另一事务：yolni qar ~miš 大雪堆满了路，大雪把路封住了/asitni su ~miš 淹没了耕地。③ 装载：yüx ~装货 dangzi ~装子弹。④ 印，印刷：kitap ~印书。⑤ 闯入，侵入，侵占：öye ~gir 闯入房间。

basağün *ögün, ögünlük* 后天：~men bašqa yere iš etme va(r)ğur 后天我到别处去干活。

basdur- *basturmaq* bas-的使动态：aš ~压面条。

basil- *besilmaq* ① bas-的被动态。② 停止，平息：yel ~miš 风停了/iš ~ji 事件平息了。③ 收场，完结：jonggi ~miš 庄稼收割完了。④ 积压：~čaqan sağït 积压的物品。

basir- *tuzlimaq, yapmak* ① 腌：yaš ~腌菜/ ~ğan yaš 腌菜，咸菜。② 盖，覆盖：torax ~盖土/yorğan ~加盖被子。

baš *baš, bašaq* ①〈生理〉头，头脑，脑袋：~kes 砍头/ ~vur 叩头/ ~yarilsa zorax išinde, qol sunsa

yingï išinde〈谚〉脑袋破在帽子里,胳膊折在袖子里(自作自受)/ ~i vo(l)sa, ayağï yoxa 有头无尾,有始无终。② 穗:boğdï ~麦穗/ ~čïx 抽穗/ ~dere 拾麦穗。③(山,树等的)头,顶,最高处:dağ ~i 山头,山顶/su ~i〔su vaš〕水源,源头/suniği ~i čarmax volsa, ašağï dï čarmax volar〈谚〉源头不清下游浑(上梁不正下梁歪)/ ~i yoxmağan su 无源之水。④ 开头,开始,起初。⑤(量词)头:bir ~samzax一头蒜。

〔baš ağrax〕*baš ağriği* 头痛病。

〔*baä ağrït-*〕*baš ağrimaq* ① 头痛。② 伤脑筋。

〔baš badam〕〈儿〉同 baš burmax。

〔baš burmax〕*baš barmaq* 大拇指。

〔baš čïx-〕*bašciqarmaq*〈农〉吐穗、出穗,抽穗。

〔baš dama-〕*baš kötärmäk* 抬头,翻身。

〔baš dara-〕*čač tarimaq* 梳头。

〔baš demder〕*bašni lingšitmaq* 点头。

〔baš dere-〕*baš tärmäk* 拾麦穗,拣麦穗。

〔baš dulla-〕炖(牛、羊)头。

〔baš guz〕*baš küz* 立秋。

〔baš ömexlen-〕*baš ägmäk* 低头,俯首;屈服。

〔baš qiš〕*baš qiš* 立冬。

〔baš sinix〕*baš söngigi*〈生理〉颅骨。

〔baš su〕*baššu* 头水,第一次灌溉。

〔baš vur-〕*baš urmaq* 磕头,叩头。

〔baš xïrla-〕*baš qašlimaq* 摇头,摇首(表示束手无策)。

〔baš xoğïla-〕*quyqilimaq* 燎(牛、

羊)头(去毛)。

〔baš yağ〕*čač meyi* 头油,润发油。

〔baš yaz〕*baš bahar* 立春。

〔baš yi〕*baš yaz* 立夏。

〔bašdan ayax 〕*baš-ayaq* 从头到脚;自始至终,善始善终;始终,始终如一。

〔bašdan kuučir 〕同 bašdan ïtgen。

〔bašdan ötgen〕*baštin kö č ürmäk* 经历;亲身经历:bu mi(niği) bašimden ötgen iš 这是我亲自经历过的事。

〔baši asmanna diğ-〕*beši asmanğa yätmäk* 欣喜若狂。

〔bašinde ot köy- 〕*bešida ot köymäk* 火烧眉毛,燃眉之急。

〔bašše al- 〕*iqrar bolmaq*, *iqrar qilmaq* 承认,供认,招供,坦白。

〔bašše aldïr-〕 *iqrar qildurmaq* 〔bašše al〕的使动态:ani ~ji 使他招从/solanqaninï ~使他承认错误。

〔bašše en-〕 *bašqa kälmäk*, *bašqa kiyilmäk* ① 遭到不幸,大难临头:belio aniği bašine enmiš 他遭到不幸,大难临头。② 落到肩上;负起某种责任:ata-(a)nasi ülğenden bele, öydiği išler yogo anii bašine enmiš 自他父母去世后,家务事全落在他的肩上。

baš-ayax 同 *bašdan-ayax*:*baš-ayiğini bilmiğen* 头绪不明,不知所措,不知所以然。

bašjilïx 见下。

〔bašjilïx et-〕 *baščiliq qilmaq* 带领,带头,率领,领导:u pisi(r)ni ~ča barlanqusi yola yürji 他带领我们走上了致富的大道。

〔bašjilïx vol-〕 *baščiliğidiki* 以……为首:…… ~ğan bir yimax kiš 以……为首的一伙人。

bašla- *bašlimaq* ① 开始,起头:

išni bu günden ~ğa(r)事情从今天开始。② 带领,率领:yol ~带路/öye ~带到家里。

bašlağuji *bašlamči* 带头人,带路人,引导者:u pisi(r)niği yol ~der 他是我们的带路人。

bašlan- *bašlanmaq* bašla-的被动态。

bašlanqusi *bašlanğuč* 初等的,初步的,原始的:~mextabusi 初小,小学。

bašlaš- *bašlašmaq* bašla-的共同态。

bašlat- *bašlatmaq* bašla-的使动态:ballani ~quma 叫他不要带孩子们。

bašlïx *bašliq*, *rähbär* ① 首长,头领,长官:čirix bašlïğ部队首长/~lar yiğin首脑会议;领导会议。② 领导者,领导人:öridiği ~上级领导。

bašqa *bašqa*, *bašqilar* ① 别的,另外的,其他的,另样的,异样的,异常的:~ağïl别村/~kiš 别人,旁人,他人。② 除……以外,另外:mundan ~除此之外,此外/~dunya另一世界;世外桃源。③ 别人,他人,旁人:~ğa sor-问别人,请教别人/~niği adini kötirča kišni xorğat打着别人的名义吓唬人(狐假虎威,以势压人)/~ğa kolanda gün öt 依靠别人过活,寄人篱下。

〔bašqa čïx-〕 *ayrilip oltur maq* 分居,分家(按撒拉族习惯,兄弟结婚后,最小的儿子同父母同住旧宅,其他要另迁新址)。

〔bašqağa čïx-〕 *bašqa birsigä yatliq bolmaq* 改嫁,另嫁,另婚:guysi ülča üš yilden arji u ~ba(r)miš 丈夫去世三年后她改嫁了。

bašqadïn *bašqidin* 重新:~öt 重新盖(房),重修。

bašqamayi *bašqilar* 别人家,他人的:~niği balasi 别人家的孩子。

bašyol *zunglušän*, *baš lušän* 总路线。

batur Ⅰ *batur* ① 英雄,勇士,壮士,豪杰:Langya dağdiği beš ~狼牙山五壮士/ ~lar yan gi(l)miš 英雄们回来了。② 勇敢的,英雄的:~yiğit 勇敢的小伙子。

Batur Ⅱ *Batur* 巴图尔(男名)。

bax 同 vax。

bazir *bazar* ①〈昔〉市场,集市,街,城池城垣,城市:~güni 赶集日,逢集日。②〈转〉庄郭,院墙,城墙;~döy 打院墙/gišang ~城墙。

be Ⅰ *änä* 看,瞧(指近):~,bu nangari? 瞧! 这是什么? / ~, muni men alğanidir看,这是我买的。

be Ⅱ *bikar* 白白,枉然,空的:sen ~gi(l)miš你白来了/ ~ver 白送,白给。

bed et- *xapa bolmaq* 犯脾气,生气,埋怨,怨恨。

bed qoy- *xapa bolmaq* 犯脾气,生气,埋怨,怨恨。

beğ *bäg*〈昔〉酋长,指挥官;官员,官吏;~vol 做官,当官。

behiš *jännät*〈宗〉天堂,天国,极乐世界。

bekar *bikar* ① 白白的,白费的,徒劳的,枉然的,空泛的:~yanša 空谈,空话,废话/günni ~öter 虚度年华,虚度岁月,虚度光阴/vaxni ~öter 消磨时间。② 无事的,无事可做的。

bekar et- *bikar qilmaq* 作废,废除:biiliği zhibioni ~miš 今年的指标作废了/ğang ding vo(l)mağan pišdixni ~废除不平等条约。

bekardan-bekar *bikardin-bikar* 白白地,无故地:~ani yanšaqama 平白无故地不要说他,平白无故地说他没有用。

bekarji *bikarči* 无事可干者,闲人。

bel *bäl* ① 腰,腰部:biili gelse ayaği gi(l)mur〔ge(l)mes〕腰来腿不来,手脚不灵,力不从心。② (旧时撒

拉族妇女背水时用的)腰垫。

〔bel bağ〕*bälvağ*① 腰带。②〈地理〉带:issi ~热带/sox ~寒带/yili ~温带。

bellan *özgärmäk* 变化。

bele Ⅰ *buyaq* ① 这里,这边:~gel 到这里来/mörenden ele mu ~是黄河那边还是这边。② ……以来:yaxandan ~最近以来/qačangdan ~从何时起,从何时以来。

〔bele yandağï/yandiği〕*beriqi* 这边的,这里的:~kišni men danar 我认识这边的人。

bele Ⅱ *poš-poš* 走开,让开(多以重叠形式出现):~ ~! at yukur gelji 走开!马跑过来了/~, munde otursa yaramas 走开!这里不能坐。②罢了,仅此而已(用于陈述句末尾):men yïšağusiğa bablïğan gahjaničüx yanšaji 我只谈了该谈的话而已/bu nang vo(l)miš, men etgusiğa bablïğan išni etji 这有什么,我不过做了应该做的事罢了。

belen *tayin, täyyar* ① 现成的,准备好的,(准备)停当,就绪:~öy 现成的屋子/~aš 现成的饭,便饭/gejilüx ~volji 晚饭准备好了。② 无代价的:~ver 无代价的给/~čüx adieğe〔alde gel〕无代价的拿过来。

〔belen et-〕*tayin qilmaq, täyyar qilmaq* ① 准备,预备,nangkerixni ~一切准备停当。② 无代价的干。

〔belen vol-〕*täyyar bolma* 准备就绪,准备停当,准备好:vax yetji sen ~ji mu? 时间已到,你准备好了吗?

bellen- *özgärmäk'aynimaq* 变,变化,改变主意:asman ~miš 天气变了/a(niği)gahjasi ~ji 他的话变了。

bellender- *aynitmaq* bellen-的使动态:sen ani ~ğuma 你别撺掇他变卦!

belia *apät, bala* 祸,祸害,祸患,灾祸,灾难:bašina ~en 大难临头/~ asmandan geler, ağrax ağzidan girer 祸从天降,病从口入/~üšer as-

mande keme ener ziiminde〈谚〉百俩(灾祸)天上飞,不知降给谁/~učira 遇难,失事,遭殃/su ~水灾。

beliandiği *beriqi* 这边的,这面的: ~kišni men danïr 这边的人我认识。

beliği *mundaq, šundaq, munčä* ① 这样,如此,这般,就这样: sen ~ etse ornaš yoxder 你这样做就不应该/išni ~et 事情就这么办。② 这么,这样: ~ahdux 这么多/neğe ~ itber 为什么这样做?

beliğor *munčivala* ① 这么,如此: ~mulandïrğu kelimes 不必这么麻烦,不必如此麻烦。② 这么多: ~alğu kelemes 不必买这么多。

belio *apät, qaltis* ① 同 belia。② 了不起,勇敢;u bir ~kiš(ir)a 他是个了不起的人/ ~iš 了不起的事。

belte *belik* 芯子,捻,引火线:čiralux ~灯捻/pozhangzi ~鞭炮的引火线(炮捻)。

bemar 同 ağrax。

ben'ger *däränggä* 棒子,棍子: ~la šola 用棒子捶打。

bende *bändä* 〈宗〉奴仆,信徒(指忠于真主的伊斯兰教徒):xudaniği ~si 真主的忠实信徒。

bensang *sanduq* 箱,箱子。

benši *juvava* 饺子、扁食: ~dur-包饺子。

ber- *bärmäk* ①(孟达土语)给,给予,交给,发给,供给,授予:heli ~给钱,付款/ ~mese bo(l)mas 不给不行。② 用作助动词,表示行为涉及他人,他事:al ~ji(给别人)买了,给他买了/uzat ~ji(给别人)送,送给他了。

berket *bärkät* 〈宗〉幸福,吉利,吉祥,福气,造化(表示富足兴旺): ~en 降临幸福/ ~var 有福,吉祥如意,兴旺发达/ ~yoxmağan ašlax 不出面粉的粮食/učiliğen heliğa ~yoxdïr 借来的钱不经花/inišmağan zahsangda ~yoxdur 不和睦的家庭

不会兴旺(不会有幸福)/ ~yarat 造福/ ~ense qoš enmes belia gelse bir ge(l)mes〈谚〉福无双至,祸不单行/ ~ ense qo tusulmas, belia gelse dam dosulmas〈谚〉运气来了门挡不住,灾祸来了墙挡不住。

〔berket var-〕 *bärkät bolmaq* 有幸福,吉祥如意,兴旺发达;经久耐用:ang'a ~a 他有吉祥/bu unnï ~a 这面粉耐用。

〔berket ver-〕 *bärkät bärmäk* 祝幸福:köpčilixge berket vi(r)ği! 祝大家幸福。

berketli *bärkätlik* berket 的形容词形式,表示经久耐用: ~un 耐用的面粉/ ~odun 久烧的木柴。

beš *bäš* 五: ~burmax 五指/ ~yil gohba 五年计划。

bešco *bäšäylän* 5 个人。

bešinji *bäšinči* 第五,五月。

bet *bät* 〈昔〉页:bir ~xaxït 一页纸。

bex- *yapmaq* ① 关,关闭:qoni ~ 关门/qoni ~de it döy 关门打狗/ qoni ~de sumurla 闭门思过。② 盖:qazan dovaxni ~盖上锅盖。

bexder- bex-的使动态。

bexil- *yepilmaq* bex-的被动态:qo ~miš 门被关上了。

bexil vol- *bexil bolmaq* 吝啬,当吝啬鬼。

bexili *bexil* 吝啬鬼,吝啬的,小气的; ~kiš 吝啬的人/ ~niği bağï göğirmes 〈谚〉吝啬鬼的园子里不会郁郁葱葱。

bexle- *solimaq qorišmaq* ① 关押,禁闭,关起来;gunahjila(r)ni ~duğu 关押犯人/mallarni aranna ~duğu 把牲畜关在厩里。② 圈起来: qoyla(r)ni ~把羊圈起来。

bexlen'guji *solaqliq* 被关押的人,在押人员: ~ni yuurï 释放在押人员。

bexleš- bexle-的共同态。

bexlet- *solatmaq* bexle-的使动态。

bexletter- bexle-的双使动态。

beyik *igiz* 同 biixi。

beynianxan *döt,galvang* ① 傻子,傻瓜,糊涂蛋。② 懵懂,糊涂,昏头昏脑:~kiš 糊涂人。③ 傻气,傻事:~gahja yanša 说傻话/~jongna 装傻,装糊涂,装疯卖傻。④ 有残疾的,残废:~kiš 残废人,有残疾的人。

beysi *mušundaq mundaq* 这样的,如此的:~išni men učiriğan yoxdïr 这样的事情我没有遇到过/~kiš 这样的人。

beysigi 同 beysi。

Beytulla *Bäytulla* 天房。

Beyzu *Bäyzu* 白族。

bez *bäz* 〈生理〉腺,胰子。

bezgex *bäzgäk* 疟疾,摆子:~tut 打摆子。

bezgexle- *bäzgäk tutmaq* 打摆子。

bezil- *čaplašmaq* 沾,附着:išdanna pox ~裤子上沾了屎。

beziliehmex *čälpäk* 薄饼。

bičixla- *pičmaq* 剪裁:biqïrïx ~裁衣服。

bičixlağuji *pičimči* 剪裁师。

bidigo *pätäk* 侏儒,矮子。

biiği- *tonglap kätmäk* 冻僵,僵硬:uujim dangča ~miš 我的手冻僵了/yilenka ~ğan yahjux qadin kišni išk-öyquma 不要怜惜像蛇一样冻僵的美女。

bija *azraq,säl,biraz* 少,少许,稍微,一些,一点儿,一点:~az vo(l)miš 稍微少了点。

biijin *maymun* 〈动〉猴子:~ka dalačïx 像猴子一样爬树。

〔biijin oyna-〕*maymun oynat maq* 耍猴子,耍弄:sen mini ~oynağankama itquma 你别像耍猴子一样的耍弄我。

biijinkağï *maymunsiman* 像猴子的,类猿的:~kiš 猿人,类人猿。

bil- *bilmäk* ① 知,知道,晓得,认识,熟悉,了解,明白,会,懂:bu išni men ~er 我知道这件事/kem ~ğari? 谁知道,天晓得,鬼知道/bilğinini ~er de, bilmiğinini ~mes de,知之为知之,不知为不知。② 知道,感到,感受,发觉,发现:ani kem vo(l)ğanini büğunčüx ~ji 如今才知道他是谁/iziniği gimini izi ~mes 自己的毛病自己感觉不出来。

bildïr- *bildürmäk* ① 使知道,表示,表露,通知:bu išni heme kiše ~quma 这件事不让任何人知道/guunïngdağini ~表露心事。② 表示示意:gözla ~以目示意/qolni damada ~举手示意。③ 阐述,阐明:pisi(r)niği vaxïšni ~ğu keler 应该阐明我们的观点(看法)。

bilen *bilän* 同 vilen。

bili- Ⅰ *bilimäk* 磨:pijax ~磨刀。

〔bili daš〕*biläy* 磨石,磨刀石。

biliⅡ *billä* 共同,一块儿,一块,一齐,会同:~yür 一块儿走,同行/yola ~čïx 一同出发/ičo ~vo(l)ğan günler 我们共同相处的日子。

bilin Ⅰ *bilänmäk* bil-Ⅰ的被动态。

bilin Ⅱ *tämsil* 比方,打比方,譬喻,打譬喻:bu ~eliği yaxši emesa 这个比喻不太好。

biliš- *bilišmäk,čüšänmäk* ① bili Ⅱ的共同态。② bil-的共同态:seler bir-birni ~gu keler 你们应该彼此有所了解。

bilit- *bilätmäk* bili-Ⅰ的使动态。

bilmax *bulmaq* 油搅团(用植物油、糖、面粉做成的婴儿食品):ayjiğa ~uzat gi(l)miš 给产妇送来了油搅团。

bin'gan *pečinä* 饼干。

binbang *bingur,muzčoka* 冰棒,冰棍。

bintang *navat* 冰糖。

biqïrïx *kiyim* 衣,衣服:~tix 缝衣,做衣服/ ~giy 穿衣服。

〔biqïrïx asqusi〕*kiyim asquč*衣架。

〔biqïrïx tixguji〕*mašiniči* 裁缝,裁剪师。

〔biqïrïx tixgusi〕*kiyimlik* 衣料。

bir *bir* ① 一:ondan ~十分之一/ ~zanzi bilmax on burmax čida〈谚〉一碗油搅团用十个指头来端(众志成城)/ ~ağïs söz ming sider altun 一言值千金/ ~günni ~yil kama guurener 度日如年。② 作代词:~güni 有一天,某一天/išgiden ~ 二者必居其一,二中择一。③ 作状语:~uxlağï 睡一觉。④ 作定语:~yaxši bala 非常好的孩子/u ~yahjux anara 她是一个漂亮的姑娘。

〔bir niyet-bir yirex〕*čing köngül bilän* 一心一意,全心全意。

〔bir sat〕*bir turup,birdä* 忽而,时而,一会儿,一忽儿,一时:asman ~ačilar, ~tutular 天气时晴时阴/ ~göriner, ~görinmer 时现时隐。

〔bir tutqan〕*bir tuqqan* 同胞:~gaga ini 同胞兄弟。

〔bir yilniği göbbasi yazda〕*bir yilning pilani baharda* 一年之计在于春。

〔bir ziman〕*bizman,birdäm,biraz* (在时间上)一会儿,(一点)少许,一丁点儿:~gudïğï 请少等一下吧,请稍等片刻/ ~uxla 睡一会儿。

〔bire qoy-〕*bir täräp qilmaq* 解决,处理,处置:išni ~ji 事情解决了。

〔birni išgiğa bölüš〕*birning ikkigä bölünüši* 一分为二。

bir yolïğa *bir yoli* 一下子,一口气,一举:~išduğu 一口气喝下去/ ~yïša dosdurğu 一下子说完/

düšmenni ~yaxqa yasaduğu 一举歼灭敌人。

bir-bir *bir-biri* ① 互相,彼此: ~e bangnaš 互相帮助,互助/ ~e ačiš 互相爱护。② 逐个,一个一个地: ~sana 逐个数,逐个清点。

bir-bire oxšimuğan *bir birigä oxšimasliq* 各不相同。

biraxla *biraqla* 一下子,全部,完全: ~iti dosdurji 一下子干完了。

biraz *biraz* ①（在数量上、时间上）一点,一丁点儿: ~sïxlada otur 稍等一下。②（在程度上）稍微,稍许,一点儿: ~issi 稍微热点。

birde bir 同 birden bir。

birden bir *birdinbir* 一个比一个。

birdürlüx *birtürlük* ① 异常,异样,反常:u/büğün nene ~a今天他很反常。② 一样,一般。

birğe *bürgä* 跳蚤: ~gemeqat yuxar 跳蚤会传染鼠疫。

biri *gaybir* ① bir 的名词形式。② 有些,某些,有时,个别: ~kišler 有些人,某些人/asman ~güni issi ~güni sox 天气有些时候热,有些时候冷。

biri-biri *birä-birä* 有时,偶而:u ~ geler 他有时来/u ornašmuğan gahjani ~yanšar 他偶而说些不合适的话。

birinji *birinči* 第一,第一月,元月冠军,头号: ~gün 第一天/ ~gez 第一次,初次/ ~düšmen 头号敌人。

birinji kine *birinči xotun* 原配妇人。

birleš- *birläšmäk* 联合,统一,会合,结合:pitin dunya en'gex görğujilar ~ayli! 全世界劳动者联合起来/ ~de et 结合起来干。

birlešdür- *birläštürmäk* 结合,合并。

birnehje *birnäčä* 几,几个,一些: ~gez 好几次,多次,累次,屡次:

~ağïl 好几个村庄。

bisminlia *bismilla* ①〈宗〉奉真主之命,以真主名义(伊斯兰教众在开始作一件事之前的祷词)。②〈转〉开端:išniği ~si 事情的开端。

bišo *xurjun* 马褡子,褡裢。

biuxu *šaza* 簸箕。

bixi *igiz*,*ali* 高的,高大的,高峻的:~asman 高空/ ~dağda/čiralux diširsa yiraxda šeller,ulu derya qïrğïnda jijex ziilasa uzix-umjasi tiranglanar〈民〉高山上点灯万里明,大河边栽花根子深。

bixi-ašax *igiz-päs* 高低,一高一低,高低不平,坎坷不平:~yol 坎坷不平的路/ ~yašaquma 说话不要没有分寸,话不能乱说,不要说不三不四的话。

bixilen- *igizlimäk* 升高,增高,上升:xaxïtquš üši-üši ~ji 风筝越飞越高/yarmax ~价格上涨。

bixilender- *igizlätmäk* bixilen-的使动态:damni ~加高院墙。

bixilïğï *igizlik* ① 高,高度:~bir emesa 高度不一。② 高原,高地:čingxay-šizang ~青藏高原。

biyaquš *qurğuy* 鹞鹰。

biz *bigiz* 锥子。

bizle- *bigiz sanjimaq* ① 扎锥子。② 锥,锥补,缝补:loti ~锥"洛提"(皮窝子)/bizmilüx ~锥(缀)荷包。

bizlen- *taraytmaq* 抽缩,收缩。

bizlen'gen *gaday*, *bediräk* 贱人,穷光蛋,穷鬼。

bizleš- *bigiz sanjišmaq* bizle-的共同态。

bizlet- *bigiz sanjitmaq* bizle-的使动态。

bizmilüx *hämyan* 荷包,香包:~daxïn 戴(挂)香包。

Bïnglongzu *Benglong* 崩龙族。

bo Ⅰ *čong dada* 祖父,爷爷;伯父,伯伯。

bo Ⅱ *bolaq* 包:bir ~ča 一包茶,一封茶。

bofu *bopa* 包袱。

boguanyan *iskilatči* 保管员。

boğ- *boğmaq* ① 勒,掐:~ča ülder 勒死,掐死,扼杀。② 扎,结扎:xab ağzini ~扎麻袋口。

boğas *poqaq* 大脖子,甲状腺肿。

boğdax *gal* 〈生理〉咽喉,嗓子,咽,喉咙:~ağrax 喉症。

boğday 同 boğdï。

boğdï *boğday* 麦,小麦:~un 麦粉/ ~urlux 麦种/ ~čöp 麦草。

〔boğdï baš〕 *boğday bašiği* 麦穗。

〔boğdï xïlčïx〕 *boğday qiltirği* 麦芒。

boğïnax *güldürmama* 雷:~ vur〔doši〕打雷/ ~yağmur 雷雨,雷阵雨。

boğla- *dümlimäk* 煮,蒸,焖:bogu ~煮玉米,煮包谷/pišjax ~煮豆荚。

boğlan- *dümlänmäk* boğla-的被动态。

boğlat- *dümlätmäk* boğla-的使动态。

boğnax *güldürmama* 雷。

〔boğnax vur-〕 *güldürlimak* 打雷。

boğul- *boğulmaq* ① 嘶哑,沙哑:unï ~声音嘶哑。② 窒息,憋气,呼吸困难:~ča ül 窒息而死,憋死;自缢。

boğun- *boğunmaq* 上吊自杀,自缢。

boğuš- *boğušmaq* boğ-的共同态。

boğuzla- *boğuzlimaq* 宰、杀、剔:

izini ~自刎，抹脖子。

bohor *birdäm*, *biraz* 一会儿，片刻，稍：~da gel 一会儿再来/ ~issi, ~sox 忽冷忽热。

bojia *baojia* 保甲（旧时统治者通过户籍编制来统治人民的制度）。

bozhang *bojang* 保长。

bozhi *gezit* 报，报纸。

bola- *bolimaq* ① 包，包装。② 包，承：bu asitni men ~ji 这块地我承包了。③ 作保。

bolaš- *bolašmaq* ① bola-的共同态。② 庇护，袒护，保护。

bolašquji *himayä* qilğuči ① 保护者，保人。② 承包人。

bolat- *bolatmaq* ① bola-的使动态。② 招标。

bombulax *dumbaq* 〈昔〉鼓：~šola 打鼓，击鼓，擂鼓。

bombulaxji *dumbaqči* 〈昔〉击鼓手，鼓手。

Bonanzu *Bao*'an milliti 保安族。

bongqulax 同 bombulax。

bongrax *uğut* 土肥，野灰：~yur 烧野灰。

borïn *borin* 保人。

borsux *borzuq* 〈动〉獾：~yağ 獾油。

bosura *ülüškün* 前几天，前两天，前些天：~u bir gez gi(l)miš 前几天他来过一次。

bosuragün 同上。

bosurïx 同上。

boš *boš* ① 空的，空闲的，闲暇的：~xusaxqa em išquma 空腹忌服药/ ~vaxït〔vax〕空闲时间。② 松的，松软的：~torax 松土/ ~bağla 绑松。③ 弱，软弱的，薄弱的，轻微的：~ge(l)mes 不示弱/mijazi ~

情绪不高,不舒服。

〔boš kiš〕*bikarči* 闲人,无事可干者。

〔boš vol-〕*boš kälmäk* 示弱:u ~mas 他不甘示弱。

bošang *bošang* 软弱的,没有决心的,松松垮垮的;无骨气的,无气节的:~kiš 无决心的人。

bošat- *bošatmaq* ① boš-的使动态。② 腾出,腾开,让开:öy ~腾房子/ornï ~让座。③ 放松,弄松,松开:išdan bağni ~松裤腰带。

boši- *bošimaq* 空,闲,闲起来:bu öy ~ba(r)这间屋子空着/buğün sen ~bur mu:今天你有空吗?

bošlan- *bošašmaq* ① 泄气,气馁。② 松,松动,松散,松驰,松懈,发软:orxan ~绳子松了/tišim ~我的牙松动了。

bošlander- *bošašturmaq* ① 使软弱无力,使松动:orxanni ~把绳子松动。② 放松:balani örğetgusiden ~quma 不要放松教育孩子。

bovu 同 bo。

bovun *koza* 火罐儿:~qoy 拔火罐。

boya- *boyimaq* 染,涂,漆;böz ~染布/boyax ~涂颜色,上色/qan ~血染,血洗。

boyaš *boya* 〈植〉苦豆粉,苦豆子:~qoyğan ehmex 卷了苦豆粉的花卷。

boyat- *boyatmaq* boya-的使动态:bu bözni bur ~er 请把这块布给染一染。

boyax *boyaq* 染料,颜色:sarï ~黄颜色/ ~boya 染色,上漆,涂染料。

〔boyax en-〕*boyaq čüšmäk* 走色,落色,褪色,着色。

〔boyax gir-〕*boyaq bärmäk* 着色,上色。

〔boyax su〕*siya* 墨水。

boyaxji *boyaqči* 染匠,染工。

boyaxli *ränlik* 有色的,染色的,彩色的:~guzgu 彩色玻璃/~jijex 彩色画。

boyi köt 同 xusaxqa gel-。

boyi Ⅰ *boy,juğ* 身材,身量,个子,个儿,个头:~bixi 身材高大/~kišji 身材矮。

boyi Ⅱ *ömüčük* 〈动〉蜘蛛:~dor dorla 蜘蛛结网。

boyil- *boyalmaq* boya-的被动态。

boynax *yanbağir,döng* 坡:dağ ~山坡/~yol 上坡路/~qa čïx 上坡/~dan en 下坡。

boyun *boyun,gädän* (加人称词尾时读为 boynï)①〈生理〉颈,脖子:qadağur miniği boynïmni qisqur diba(r)他想卡我的脖子。② 颈:longxa boynï 瓶颈。

〔boynï ver-〕*boyni qattiq* 犟,固执(多用于否定)。

boyuntulïx *boyunturuq* 牛轭:~qoš 架牛轭。

bozi *manta* 包子。

böğrex *böräk* 〈生理〉肾,肾脏;腰子。

böl- *bölmäk* ① 分,分开,划分,分割:išgiğe ~分成两份/mal ~分畜群。②〈数〉除:sekisni dötte ~se išgiden diğer 八除四得二(8 ÷ 4 = 2)。

böle *tasqimaq* 簸:ašlax ~簸粮食。

bölen- *bölünmäk* ① böle 的被动态。birni išgiğe bölinišі(哲)一分为二。②〈数〉被除:altini üše ~六被二除。

böleš- *bölüšmäk* ① böle-的共同态。②〈数〉除,除法。

bölet- *böldürmäk* böle-的使动态。

böx- *pükmäk* 卷;折;扭弯,折弯:sašni ~卷头发/~gen saš 卷曲的发,卷发头。

böxder- *püktürmäk* böx-的使动态。

böxüš- böx-的共同态。

böz *böz, räxt* 布,布匹。

bözji *bözči* 织布匠。

bu Ⅰ *bu, mušu* 这,此: ~kem 这是谁? ~nang 这是什么?

bu Ⅱ *bu* 部。oxağujilar ~si 学生部/jonggili išlar ~si 农业部。

buda- *putimaq* 折、伐,樵,修剪,修整(树枝):budax ~折树枝。

budal- *putalmaq* buda-的被动态。

budaš- *putašmaq* buda-的共同态。

budat- *putatmaq* buda-的使动态。

budax *putaq* 树枝,枝桠。

〔budax čïxar-〕*putaq čiqarmaq* 找岔子,挑剔儿,寻衅:yoxmağan yerden ~无中有生,节外生枝。

budaxlïx *putaqliq* 枝桠多的: ~dal 枝桠多的树木。

buğu Ⅰ *buğa* 〈动〉鹿: ~mongas 鹿角,鹿茸。

buğu Ⅱ *hor* 蒸气,热气: su ~水蒸气/ ~su 蒸馏水/ ~čïx 冒热气。

buğumlïx *boğumluq* ① 有节子的,带节子的,节子多的: ~ağaš有节子的木头/ ~hayvanlar 环节动物。② 关节的,骨节的。③ 音节的: išgi ~sözi 两个音节的词。

buuğum- *boğum, putaq* ①(树木的)节子,疤: qamuš ~芦苇节,竹节。②〈生理〉关节,骨节: burmax ~指关节。③(语法)音节: unï ~音节。

〔buuğum gir-〕长节;结节(用否定形式,比喻身村苗条,身段优美): qamaš pong'ïng'ï ~meröng〈民〉你那嫩竹般的身材哟,苗条优美惹人爱。

Bulangzu *Bulangzu* 布朗族。

bulbul *sopitorğ ay, bulbul* 〈动〉白灵鸟，歌鸲。

bulğax *bälvağ* 腰带：biili lešgičüx ~ yarašqan, toği lešgičüx dolax yarašqan〈民〉你那细的腰扎上腰带真好看；你那细细的腿，裹上腿带可好看。

bulğïla- *bulğiimaq* ① 搅动，弄污，弄脏，污染：suni ~把水弄脏，搅浑水。②〈转〉败坏：adni ~败坏名誉。③ 拨弄是非；指手划脚。

bulğïlan- *bulğanmaq* bulğïla 的被动态：u anda ~ba 他在那里活动。su ~miš 水被污染了。

bulut *bulut* 云，云彩：ax ~白云/qara ~黑云，乌云/asmanda ~yoxmasa yağmur yağalmas, ziminde soji yoxmasa urux tutalmas〈俗〉天上无云不下雨，世上无媒不成亲。

bulutlux *bulutluq* 有云的，多云的。

bunshi *bingsi* 本事。

bur- *burimaq* 旋，扭，拧，拨；调转，拐：qolni ~扭胳膊/bašni ~调头，调动头/sapni sïx yanï ~把把子向右拐/šügun ~拧毛巾。

burğïla- *burmilimaq* 歪曲，曲解，篡改：manisini ~歪曲内容。

burğïlan- *burmilanmaq* burmula-的被动态：u mi(niği)gahjamni ~miš 我的话被他歪曲了，他歪曲了我的话。

burğïlat- *burmilatmaq* burmula-的使动态。

buri *däptär* 本儿，zalin ~杂学本本。

burmax *barmaq* ① 指，手指：baš ~拇指/iman ~食指/ohda ~中指/masim ~无名指/seji ~小指。② 缺指的人。eyša ağïldiği ~下庄的无指人。

〔burmax bas-〕 *qol qoymaq* 按手印，画押，签字。

〔burmax čišle〕 *barmiğini čišläp*

qalmaq 咬指头(表示懊悔):inji ~se udaji 现在懊悔已晚了,后悔莫及。

〔burmax gahja〕 *barmaq tili* 手语,聋哑语。

burnï *öširä* 〈宗〉什一税,农业税(税率为百分之十):~čïxar 出什一税,纳什一税。

burul- *burulmaq* ① bur-的被动态。②〈转〉转弯,转折,转身:ardïnï(arjine) ~向后转,扭,扭转。

〔burulğan qadax〕 *burmilik mix* 螺丝钉。

buruš Ⅰ *qoruq* 皱纹:yüzine ~ girmiš 脸上有皱纹了。

buruš Ⅱ *pürüm,qoruq* ① bur-的共同态。② 褶,皱,皱纹:~vo(l)ğan loti 有皱的皮窝子/aniği yüzine ~en gimiš 他脸上有了皱纹/yüzinde ~dol 皱纹满面。

burut *burut* 髭:~qaldur 留胡子。

burutlux *burutluq* 有髭的:~kiš 有髭须的人。

buuri *börä* 〈动〉狼:~yirex 狼心狗肺,狼子野心/dağdağï balalar ~den xorğïmas,gišangdağï balalar beğden xorğïmas〈谚〉山里的孩子不怕狼,城里的孩子不怕官。

〔buuri išt〕 *čilbörä* 〈动〉豺狼,狼狗。

buuxu 同 böxü。

Buyizu *Buyi* 布依族。

buz- Ⅰ *buzmaq* ① 破坏,弄坏,毁坏,败坏;kumurni ~破坏桥梁/yaxši adni ~败坏荣誉。② 磨,擦:oxušni ~把字磨掉(擦掉)。

buz- Ⅱ *pičimaq* 切:go ~dedile 切瓜。

buzi *mozay* 牛犊:yang'ï buzileğan ~,basdan xorğïmas 初生牛犊不怕虎。

buzila- *mozaylimaq* 下小牛,产小

牛,产犊:buzi ~产牛犊。

buzilat- buzila-的使动态。

buzivaš *mozaybeši* 〈动〉蝼蛄;蜗牛。

buzul- *buzulmaq* ① buz- 的自动态。② 腐败,腐烂,变质:et ~肉变质。③ 变坏:asman ~天气变坏。

buzut- *buzutmaq* buz-的使动态。

buzux *buzuq* ① 坏的,破的: ~šira 坏桌子/ ~iš 坏事。② 不好的,恶劣的: ~kiš 坏人。

buzuxji *buzǧunči* 坏分子,破坏分子,捣乱分子,扰乱分子。

büǧün *bügün* 今天: ~ayit güna 今天是节日。

büǧün-ette *bügün-ätä* 这两天,今明两天: ~nang iš čïxqusini daǧï bilmiǧa这两天事情发生什么变化,还不知道。

büǧüngi *bügünki* 今天的: ~išni büǧün et 今天的事今天干,今日事今日毕/ ~dunya 今日世界,现世。

bürǧüt *bürküt* ①〈动〉山鹰,鹫,雕。②〈转〉雄鹰: ~qoy 放鹰/ ~kama 像雄鹰一般。

Č(Ch)

ča *čay* ① 茶:yuuji ~麦茶/fu ~茯茶,砖茶。② (茶叶泡成的)茶:sing ~清茶/süt ~奶茶。

〔ča heli〕*čaypul* ① 茶钱。② 小费。

〔ča jijex〕*čaygül* 茉莉花。

〔ča jung〕*čayčinä* 茶盅,茶杯。

čadax *čadaq* ①(事物进行中发生的)麻烦,毛病,漏子,乱子,故障,差错,岔子,碴儿:~čïx出麻烦,出漏子,出乱子/ ~čïxar惹麻烦,捅漏子。② 相干,纠葛:bu iše siniği čadağïng yoxdur 这事与你不相干,与你无关,你别管。③ 麻烦的,难以解决的,棘手的,伤脑筋的:~iš 麻烦的事,难以解决的事。

čadï *ağ*裆,腿裆:~ašqan išden 开裆裤。

čadïr *čedir* 帐篷,帐房;蒙古包:~vur 搭帐篷。

〔čadïr tüyit〕牧区藏民,牧民;住帐篷的藏族牧民。

čadïrji ① 制作帐篷的人。② 牧民,住帐房的人。

čağ *čağ* 时候,时辰:me(n)on yaš vo(l)ğan ~ïmda sini dağï doğmamiš 我十岁时你还没有出生。

čağïr 撵狗声。

čağla- *čağlimaq* 锄:yer ~锄地/bogu ~锄玉米,锄包谷。

čal- *čalmaq* ① 搅,拌,馇,熬:kodan ~馇搅团/gomen ~发面。② 弹奏,köxši ~弹奏口弦。

čala- *čaqirmaq*, *atimaq* ① 叫,称呼,召唤,呼唤:adïng nang ~ri 你

名字叫什么? ② 提(名),指(名):u adïmni ~ča öhriji 他指名骂我。③ 请,邀请:döyiğe ~邀请参加婚礼。④ 号召,征召:čirixge〔liangziğa〕~征召入伍。⑤ 召集:yiğïnnï ~召集会议。

〔čalamağan qonax〕 *čaqirmiğan mehman* 不速之客。

čalan- *käm, kämlimä* 欠,缺,差;少,稀少:bir ay išinde išgi gün ~ba(r)一月之中差两天。

čalaš- *čaqirišmaq* ① 互相邀请:qonax ~互相请客。② čala-的名词形式。

čalat- *čaqirtmaq* čala-的使动态。

čaldïr- čal-的使动态。

čalen- Ⅰ *iläšmäk* 混合,调。

čalen- Ⅱ *boğuzlimaq* 自刎,抹脖子;自杀。

čalen Ⅲ *ästayidil* 刻苦,认真:~de örğen 认真学习,刻苦学习/iš etgende ~qu keler 应该认真工作;干活要卖力,干活要下苦。

čalğuji *čalğuči* 弹奏者,演奏者,乐师。

čalğun *dolqun, mävj* ① 浪,波浪,波涛:deriya ~海浪。② 〈物〉波。③〈转〉高潮,浪潮:~xottïr 掀起高潮。

〔čalğun xot-〕 *mävj, urmaq dolqunlimaq* 起波涛,起波浪,波涛翻滚,波浪涛涛。

čališ- *čelišmaq* ① 摔跤。② 勤免地,用功地,勤奋地;奋斗,斗争:oxa ujilar ~ča örğenba(r)学生们在勤奋地学习着。③〈运动〉摔跤,角斗,角力,相扑。④ 栽跟头。

čališdïr *čelišturmaq* čališ-的使动态。

čališquji *čelišči* 摔跤手,角斗士。

čam *tüzüt qilmq* 客气;ang'a ~or vara 他可客气了。

čamat *yat* 陌生的,不认识的,不熟悉的,生疏的:~kiš ~yer 人地生疏,人生地不熟。

〔čamat görin-〕 *yat körmäk* 见外,当外人看待。

čamja *pärijä*, *yäktäk* (撒拉族穿的)对襟长衫。

čamqoy- *täkällup qilmaq* 客气:sen qo čïxquji der ~quma 你是出门人不必客气。

čanax 炮鞭的中心部分。

čang-čang 同 tax-tax。

čangzu *čiangzu* 羌族。

čanzi 同 tazi。

čarğïlan- *alčanglimaq* 摇摇晃晃(多指人或动物)。

čarmax *lay* 混浊的(水、空气等):~su išinde balux tut 混水摸鱼/~suni dïngna 沉淀混水。

čarğenbe *čaršänbä* 星期三,礼拜三。

čas *čars* (破裂声)喀嚓,啪嚓:ben'ger ~iti sunburji 棍子喀嚓一声折成两截了。

čas-čas *čars-čars* 哗哗剥剥,喀嚓喀嚓:gejisini ~dušeba 夜间房子嚓嚓喀喀的响声。

čat- *čapmaq* ① 砍,劈,剁:paldala ~用斧头砍。② 说,撒(贬义):yalğan ~说谎,撒谎。③ 进谗言,告密,诽谤,搬弄是非:dodax ~戳嘴,说坏话,挑拨离间。④ 分割:čöp ~割草。

čaxčax *čaxčaq* 笑话,戏言,玩笑:~〔oynašqan〕gahja 笑话,戏言/~aš 开玩笑。

čaxčaxji *čaxčaqči* 爱开玩笑者,爱说笑话的人,爱戏谑者,诙谐的人。

čaxmax *čaqmaq* ① 闪电。② 火镰,打火机。

〔čaxmax daš〕 *čaqmaqtaš* 燧石,火石,打火石。

〔čaxmax ka〕 *čaqqan* 闪电似的,迅速的,敏捷的,麻利的。

〔čaxmax yandïrğusi〕 *čaqmaq qayturğuč* 避雷器。

čaxu *čäynäk* 茶壶。

čayla- *buyrumaq* 差遣,差派,派遣。

čazi *čaza* ① 卡子:saš ~发卡。② 卡子,关卡: ~dan öt 过卡子。

čeden 同 teden。

čel *etiz* ① 田间,田野;野外,原野:mallarni ~e vurduğu 把牲畜赶放到野外。② 田埂(用来分开蓄水):asidda ~qoy 打地埂,打田埂。

čene- *čaynimaq* 嚼,咀嚼,嚼碎,嚼烂:bašqa kiš ~ğen ehmexni yimes 不吃别人嚼过的馍。

čenet- *čaynatmaq* čöne-的使动态。

čexle- *čäklimäk* 限制:*vaxni* ~限制时间。

čezi *čäyzä* 〈植〉茄子。

čichï *mašina* 汽车。

čida- *čidimaq* ① 加重:ağraxqa ~加重病痛。② 取胜,战胜,比得过:iš etse sang'a ~ar 干起活来胜过你。③ 用在动词后表示可能(或不可能):dama ~(r)抬得动/dama ~mu(r)抬不动。

čidağan *čidamliq* 结实的,耐用的,牢固的,坚固的,坚强的,刚强的,战胜的。

čidamağan *čidamsiz* ① 不耐用的,不结实的。② 耐不住的,受不住的,不刚强的,不坚强的:issiğa ~kiš 受不住热的人。

čidamas *čidimas* ① 经不住,忍受不了:bu ešex 500 jing ağïrlïxqa ~这头驴驮不了500斤的重量。② 战胜不了,不能取胜,比不过:iš etse ang'a ~干起活来比不过他。

čilla- *čillimaq, täklip qilmaq* 请,邀请,聘请:korta etgusiğa ~ 邀请作报告。

čile- *čišlimäk* ① 咬:dodax ~咬嘴唇(表示烦恼,懊丧)。② 啃:buuri〔buurï〕quzini ~ba(r)miš 狼叼走了羊羔/it ağzinde sinixor ~ba(r) 狗嘴里衔着一块骨头。③ 叮:an'gaz ~蚊子叮。

čileš- *čišläšmäk* ① 互相咬架:atlar ~bar 马互相咬起来。② (器物的)咬口,对口。

čilešder- *čišläštürmäk* čišle-的共同—使动态。

čilet- *čišlätmäk* čišle-的使动态。

čimda- *čimdimaq* 掐:yüzni ~掐脸皮。

čimdaš- *čimdağmaq* čimda-的共同态。

čimjila- *čimdimaq* (用手指)掐,捏。

čimjilaš- *čimdašmaq* jimjila-的共同态。

čimjilat- *čimdatmaq* jimjila-的使动态。

čimsang *ailä* 户,人家:on ~kiš 十户人家。

čin'girix Ⅰ *engiz engizliq* 茬,茬子:~asit 茬子地。

čin'girix Ⅱ *činggilik* ① 小腿。② 〈植〉牛皮消。

čingna- *jinglimaq, tartmaq* ① 称:un ~称面。② 成,成长,生长:bala ~miš 孩子长大了。

čingnan- *utuqluq bolmaq* 成功。

čingnaš- *činglašmaq* čingna-的共同态。

čingnat- *jinglatmaq* čingna-的使动态。

čingnatqusi *tärbiyä* 养育,培养,培育:balalarni ~en'gexa 养育(培

育)孩子是不容易的。

činsey *čingsäy* 〈植〉芹菜。

činxay *čingxäy* 青海(省)。

čir- *čüšmäk* ① 陷入,落入,陷进,掉进:elle ~落入手中/doriğa ~落网。② 脱落,掉:u helisini yolde ~ba(r)miš。他把钱掉在路上了。

čira *čiraq* 灯:~dišir 点灯/ ~arjinï yağ xodïr〈谚〉灯盏背后添油,费力不讨好。

čiralux 同čira。

〔čiralux jijex〕 *panus gül* 〈植〉倒挂金钟。

〔čiralux qut〕 *paqiraq qongğuz, pärvanä* 萤火虫。

čirax 同čira。

čirit- *čüšürmäk* čir-的使动态。

čirï *čiray* 脸,面,面貌,相貌,容貌,面容,模样儿,脸色:~sarğal脸色发黄,面黄肌瘦/ ~ačil脸色露出笑容,面带笑容,满面春风。

čiirix *äskär* ①〈昔〉兵,士兵。②〈转〉战士。

čiš-I *išširmaq* 肿,发肿,浮肿,发炎:~gen ağrax浮肿病/yüzi ~脸肿。

čiš-II *čäš* (打好扬净后堆起的)粮食堆子:~čöyğen ašlïx 打好扬净的粮食。

čiš čöy- *xaman sorumaq* 扬场:~ğen ašlax 扬净的粮食。

čiure- *ağdurmaq, tärjimä qilmaq* ① 转,转动:arjine ~向后转。② 翻,翻转:asit ~翻地/ele-bele ~翻来覆去。③ 翻译:manisini ~翻译,意译/doğri ~直译。

čiurel- *ağdurulmaq* čiure-的被动态。

čiureš- *ağdurišmaq* čiure-的共同态。

čiurešder- *axturmaq* 翻动,翻腾:ul-

ar sandux-manduxlarni ~ča poxratmiš 他们翻箱倒柜弄得乱七八糟。

čiuret- *ağdurğuzmaq* ① čiure 的使动态。② 推翻，颠覆：esgi ğanglïxni ~推翻旧政权。

čiuriğuji *tärjiman* 翻译，译员，翻译者。

čix Ⅰ *xam* ① 生的，不熟的：~et 生肉/ ~dimurla xoderğan čöyin 生铁铸成的犁头。② 生熟的，不熟练的，欠考虑的，无经验的：~oxuš 生字。③ 未加工的，不成熟的：~tiri 生皮子。④ 没有经验的，经验不多的。

〔čix dimur〕 *čoyun* 生铁。

〔čix su〕 *xamsu* 生水。

〔čix torax〕 *xamtopa* 生土。

〔čix yer〕 *boz yär* 生地，生荒，生荒地。

čix- Ⅱ *talimaq* 抢夺，掠夺，夺取：balani qoynudan ~barji 把孩子从怀里夺走了。

čixder- *talatmaq* čix-的使动态。

čixi yi- *tayaq yimäk* 挨打。

čixiš- *talašmaq* ① 争，争夺，抢。② 篡夺：ornï ~争夺位子，篡位/ ğang ~夺权，篡权。

čiixi *kigiz* 毡，毡子：~qoy 擀毡。

čiixiji *kigizči* ① 毡匠。② 毡商。

čiixijili *kigizčilik* 制毡业。

čiyax *kaltäk*, *tayan* 棍子，棒子，棍棒，枝条。

čiye- *salmaq* 铺：yol ~铺路/ söğu ~铺床。

Čiizi *čizi* 孟达（地名）：~Xuy 孟达林区/ ~Göl 孟达湖，孟达天池。

čïx Ⅰ *näm* ① 潮气。② 潮湿，湿润：~yer 湿润地，沼泽地。

čïx Ⅱ *čiğ* 〈植〉芨芨草：~söxse 用

芨芨草做成的扫把。

čïxⅢ *čiqmaq* ① 出，出来，出去；生产，产生，发生，发现：gözde yašgöz ~眼里流出泪水/munda daš guumur ~ba(r)这里出产煤炭。② 上，上升，攀登：dağqa ~上山，登山/su belle ~水升到腰部，水深齐腰。③ 起身，动身；离开，离去：yola ~起身，动身，启程，上路/siliangdan ~从西宁动身。④ 过，越：qïš ~ji 冬天过去了。⑤ 作助动词表示行为的过程：širani yasa ~ji 桌子做好了。⑥ 表示行为的结果与预料相反：u yanšiğan gahja yalğan ~ji 他说的话是假的，他说的是假话。

〔čïxqan yer〕 *čiqqan jay* 出处，来源。

〔čïxqan yol〕 *čiqišyol* 出口。

čïxar- *čiqarmaq* ① čïxⅢ的使动态。② 抽出，掏出，拨出，放出，取出，榨出，伸出，探出：heli ~出钱，掏钱/semdardan yağ ~榨出麻油/qadaxuji ~拔出钉子。③ 开除，除去，删除，取消，解除，勾销：iš ornïdan ~开除工职，解除职务。④ 引出，排出；发泄：su ~排水/ačix ~出气/nefsini ~泄私愤。⑤ 招惹，挑起，引起：iš ~挑起事端、惹事生非。⑥ 出版：kitap ~出版书籍，出书。⑦ 输出：qan yirexden ~ïr 血液从心脏输出。

čïxïš- *čiqišmaq* ① čïx-Ⅲ的共同态。② 合得来，投契：u heme kišla ~ir 他跟谁都合得来。

〔čïxïš yol〕 *qutuluš yol* 出路：ang'a ~or verduğu 给他个出路。

čïxïši ① 出的方式。②（作物的）长势。

čïxlan *näm tartmaq* 受潮。

čïxlïx *čiğliq* 芨芨草地，长芨芨草的地方。

čïxqut *mayqongğuzi* 〈动〉金龟子。

čïxsu *šäbnäm* 露，露水。

čo *hämmimiz* 几个，咱们（包括谈话的对象），仨：~sïng gel 你们几

个来/ ~si qala va(r)bari 他们几个(他们仨)去哪儿?

čodïr *sulu* 燕麦。

čodulux *nur pildiraq* 陀螺: ~oyna 玩陀螺。

čoğ *qučaq* 抱: bir ~odun 一抱柴禾。

čoğadi *sozi* (用肉末或肉丁加菜做成的)臊子。

čoğan *šulta* 碱,碱面。

čoka *turuq, ehtimal* 或许,也许,样子;外表,仪容。样子: ang'a üširse ~yoxa 看他那样子就不怎么样。ang'a üširse gi(l)ğusi ~yoxa 看他那个样子也许不会来,他可能不来。

čola- *varqirap-jarqirimaq* 吵闹: ağraxji yanïnda ~quma 病人跟前别吵闹。

čolaš- *eytišmaq* 争吵,吵嘴,发生口角,吵架: išgising nang'a vulï ~bïri 你俩为什么事争吵,你俩吵什么? 你俩为什么争吵不休?

čolax *čolaq* ① 稀疏,零落,疏落: ~yultus 疏落的晨星。② 残缺不全的,有残疾的: qulağï ~耳朵残缺不全。③ (指家具)缺一条腿: bu šira ayağï ~a 这张桌子缺一条腿。④ 秃尾巴的: ~gürğünčüx秃尾巴的鸽子。

čoldong *ora* 坑,陷坑: ~qazi 挖陷坑。

čong *karvat* 床。

čongna- *soqulmaq, urulmaq* ① 撞: dama ~撞在墙上。② 闯,猛冲;闯练: iš ~闯祸/bu išgi yil u ~čïx gi(l)miš 这两年他闯出来了。

čora *sozi* ① 汤菜,臊子(专用来吃搅团)。② 稀。

čosli-mosli *köz torlašmaq* 眼花。

čovaji *matros, dengizči, suči* 水手,识水性的人。

čoxra- *issimaq* ① 热,热的; ②

沸,沸腾:aš ~热剩饭。

čoxrat- *issitmaq* čoxra-的使动态。

čoxraxsu *qaynaqsu* 开水。

čöl *čöl* 沙漠,荒漠,戈壁滩:~yer 沙漠地带。

čölle-Ⅰ *tizmaq* (用线,绳、铁丝)穿上,串起来:yiǧne ~针眼里穿线,穿针/lazi ~把辣子串起来。

čölle-Ⅱ *näsihät qilmaq* 劝导,劝告。

čölleš- čölle-Ⅱ的共同态。

čöllet- *tizǧuzmaq* čölle-Ⅰ的使动态。

čöm- *čömmäk* 凫,游:su ~凫水,水中游。

čömbalux 〈动〉① 游鱼。② 串。

čömder- *čömüldürmäk* čöm-的使动态。

čömüš- čöm 的共同态:göxli mörendi(ǧi) šangsi baluxlar(niǧi) ~gen ~ši kondan kona rong〈歌〉在那蓝蓝的黄河里,鱼儿自由地游来游去。

čöne- *čaynimaq* 咀嚼。

čöp *čöp*, *ot* 草。

〔čöp em〕 *dora ösümlük* 草药,中药。

〔čöp xay〕 *čöp xäy* 草鞋。

〔čöp yer〕 *čöplük* 草地,草原。

čpčarux *yava čöp* 杂草:ayatda ~ dolmiš 院子里杂草丛生。

čör *näy* 笛子。

čöre 同*čora*。

čöx- *čökmäk* ① 控告,告发,告状:orxari ~向上控告,上诉。② 申诉:pallaǧanina fulamasa orxari ~se volar 对所作判决不服时可以向上(级)申诉。③ 卧:döyi ~ji 骆驼卧下了。

čöxdür- *čöktürmäk* čöx-的使动态。

čöxguji *ärz qilğuči* 控告人,告发人,申诉人。

čöxüš- *sotlašmaq* 打官司。

čöy- *salmaq* ① 脱(衣服)。② 下:aš ~下面条。③ 扔,搁置,了结:išni ardï beliği ~du a 事情先这样搁下,事情暂时这样搁下。

čöyduğu *boldi* 拉倒,算了,作罢:va(r)ma sa ~不去就拉倒/ ~bu išni me(n)etgi 算了! 这事让我去做。

čöydür- *saldurmaq* čöy-的使动态。

čöyin *čöyün*, *čoyun* ① 生铁,铸铁。② 犁头。

čubuğan *čilan* 枣。

čubur 抽搐,抽搦:~losa 搐鼻骡。

čuh-čo *čux* 驾(催骡马快走的喊声)。

čulur 同 jongšin。

čulux *čülük* 鼻栓:golixge ~daxdïr〔giider〕给牛套上鼻栓。

čuuril 同 bellen。

čuxu *iškap* 柜子,炕柜,碗橱:zanzi ~碗柜,碗橱。

čuxur *hazir* 现在,此时,此时此刻:~sen qada vari? 现在你在哪儿?

čuxurğï *hazirqi* 现在的,现代的,当代的,当今的:~Salïr söz 现代撒拉语/ ~baturlar 当代的英雄。

čügu *čoka* 筷子。

čügulüx 筷笼。

čür- *čirmä* 腐朽,腐烂:ağaš ~miš 木头腐朽了。

čüra *süzmä* 奶渣子(酸奶疙瘩)。

čürüt- *čiritmäk* ① 腐蚀,腐化:yašlarni ~腐蚀青年。② 腐熟、沤:čöp ~沤草/türe ~熟皮。

čürütgusi *čiritküč*〈化〉腐蚀剂。

čürüx *čirik*,*čirinda* ① 腐朽的,腐化的,陈腐的: ~armut 烂梨/ ~et 臭肉。② 腐烂物,腐朽物。③ 腐烂了的,腐熟了的: ~torax 腐土。

čürüxlen- *čirikläšmäk* 腐化,腐败;腐朽,腐烂;隋落。

changjuu vol- *uzaq*, *uzun*, *uzaqqa barmaq* 长久。

chanliong *mähsulat miqdari* 产量。

chanpin *mähsulat* 产品,物产:yerlix ~土产,特产。

Chaošanzu *Chaošiänzu* 朝鲜族。

chayyu *chayyou* 柴油。

chijüe yishen *yalingayaq doxtar* 赤脚医生(农村中亦农亦医的医务工作人员)。

chima *ölčäm* 尺码,尺寸,标准:mung'a ~yoxa 这个没有尺码,这个没有标准。

chinli et- *qurmaq* 成立:guanvixuy ~成立管委会。

chizi *či* 尺,市尺。

chïzhan *bekät istansa* 车站。

chïzi *harva* 车子。

chula- *muštlimaq* 拳打:bir chulax ~打一拳头。

chulaš- *muštlašmaq* 拳打,驱打;拳击。

chulašdur- *muštlašturmaq* chulaš-的使动态。

chulašquji *muštlamči* 拳师,拳把式,击拳者。

chulax *mušt* 同 yuğurdax。

chulla- *hujum qilmaq* 冲,冲锋;冲突;冲洗:iline ~向前冲/bu išma u išla ~miš 这事和那件事冲突了。

chuoso et- *zitliq qilmaq bölgünöilik qilmaq* 挑拨离间。

D

dachang *pälta* 大衣,大氅。

dada *tağa*, *kičik dada* 叔,叔叔,叔父。

dadadï *därhal* 马上,立即,及时: ~gel 马上来。

dadağï *čongluq* dadax 的名词形式: ~ni alduğu 买大的。

dadax *čong* ① 大的,巨大的: ~iš〔ulu iš〕大事/ ~ahlam ahla 迈大步。② 成年的: ~kiš〔ulu kiš〕成年人,大人,年长的人。

dadaxlan- *čongaymaq* 长大;变大:iš ~ji 事情闹大了。

dadaxlandïr- *čongaytmaq* 放大,夸大;扩大:išni ~夸大问题/küšni ~扩大势力/ ~ğusi guzgu 放大镜。

dadïxli *tämlik mezilik* 有味的,有味道的,有滋味的,香的,可口的,好吃的:qaynatqan neme ~她做的饭有味道(好吃)。

daduy *dadüy* 大队。

daduybu *dadüybu* 大队部。

daduyzhang *dadügjang* 大队长。

dagïzi *dagaza* 大个子。

dağ *tağ* 山,山脉,山岳: ~baši 山顶,山峰/ ~bili 山腰,半山/ ~dan ötüš, sudan kösüš 跋山涉水/ ~qa čïxiš爬山、登山。

〔dağ boynax〕*tağyanbağri* 山坡。

〔dağ iline yetse yol ačilar〕*aqqa dağ kölgänä yol ağmaq* (车)到山前必有路;逢山开路。

〔dağ irüx〕*yava ürük* 野杏。

〔dağ juyi〕*tağtüvi* 山脚,山根。

〔dağ seji〕*tağqušqač*〈动〉山雀。

〔dağ sidi〕*tağčoqqisi* 山的最高峰,主峰。

〔dağ tišüx〕*ğar* 山洞。

〔dağ xos〕*tağyangiği*〈植〉山核桃。

〔dağ yol〕*tağdiki yalğuz ayaq yol* 山路。

〔dağx düz〕*sayliq* 山间的平地,山坳,山川。

dağan- *tarqilišmaq* 解散,分散,散落,流落,别离,离散:oxušdan ~放学,散学/yiğin ~散会/bala-bula ~妻离子散。

dağat- *tarqatmaq*, *yeyilmaq* ① 散布,散的,发放,传播:dašine ~向外传播。② 驱散,打散,疏散,解散,拆散:qara bulutni ~驱散乌云/giišang kišni ~疏散城镇人口。

dağatquji *tarqat quči* 传播者,散发者,散播者:heqiqini ~真理的传播者/yalğan sözni ~散播谎言者。

dağïl- *tarqaqliq*, *yeyilmaq* ① 疏散,疏落:~ğan ağïl(疏落的村庄)。② 散开,扩散:bulut ~miš 云散开了。

dağïr *dadän* , *dän* 石:bir ~ašlax 一石粮食/bir ~on kurïdïr 一石是十斗。

dağji *tağči* ① 上山的人。② 登山员。

dağlïx *tağliq yär* 山地:~jonggi(ix-in)山田,山地,庄稼。

dağlïxji *tağliq adäm* 山地居民,山里人。

dağu *čänzä* 椽子。

Dağur *Dağur* 达斡尔族,达斡尔人。

dağvur- *tamğa basmaq* 打印,划线。

daağï *texi, yänila* 还,尚,仍然: yaši ~kišjidir 他的年龄尚小/u ~yahjuxlanqa 她还会变得更加漂亮。

daağïda 同 daağï。

dahga *parazit qurutlar* (牛羊身上的)寄生虫,蛸蛴。

dahli *tatliq* ① 香的,甜的: ~su 甜水/ ~armut 甜梨、香梨。② 甜蜜的,香甜的,美满的: ~uxu 甜蜜的瞌睡/ ~tabur 甜蜜的梦/ağzi ~yiriği aji 嘴甜心苦。

〔dahli qamuš〕 *šekär qomuš* 〈植〉甘蔗。

〔dahli turma〕 *tatliq turup* 〈植〉糖萝卜,甜菜。

〔dahli yangyu〕 *tatliq yangyu* 〈植〉红薯,甘薯。

dajiang *dajang* 大将。

dajila- *yetilimäk* 携手,领,带,挟,牵: balani ~da yür 牵着孩子(的手)走。

dajilaš- *qol tutušmaq* ① dajila-的共同态。② 携手,手拉着手: ~da bili yür 携手并进。

dajilat- dajila-的使动态。

dajin *čong päš* 大襟。

dal *däräx* 树,乔木: ~uji 树梢/ ~budax 树枝/qarğaš ~榆树/öy ~柳树/ ~terenmiği dise yel durmur〈谚〉树欲静而风不止。

dala- *talimaq, toxumlimaq, čiqartmaq* ① 咬: it ~狗咬。② 鸡下蛋: yumat ~下蛋。③ 酿,酿造: lasu ~酿醋。

dalaš- *talağmaq* dala-的共同态。

dalašdur- *talaštur maq* 唆使……咬: išt išlarni ~唆使狗咬狗。

dalat- *talatmaq* dala-的使动态。

dalax Ⅰ *süzgüč* 酿造器(缸,木桶等); čoğan ~滤碱桶/duz ~盐缸。

dalax Ⅱ *tal* 〈生理〉脾,脾脏。

dalazi jongna- *popoza qilmaq* 装蒜,装模作样,装腔作势,装相:kiš ilinde ~quma 别人面前不要装蒜。

dalian *xurjun* 褡裢。

dallin *dälling* 单另,单独:~otur,~yi 单独住,单独吃。

daltox *tömür tumšuq köktalğu, tügüldaq* 〈动〉啄木鸟。

dam Ⅰ *tam* 墙,墙壁:~döy 打院墙 ~ma qadax qada 墙上钉钉子。

dam- Ⅱ *tammaq* 滴,滴药,漏:yašgöz ~滴眼泪/yağmur ~滴雨,漏雨。

dama- *kötärmäk* ① 举,提,抬,扛,担,踮起,撩起:duğ ~举旗,打旗/yarmax ~提价/özengu ~抬梯子/su ~担水/ayax songni ~踮起脚跟/čamjani ~撩起衫子。② 提拔,提升:ani bašlïxqa ~miš 提升他为领导。

damaš- dama-的共同态。

damat- *kötärtmäk* dama-的使动态。

damax *tamaq* ① 饭:~yi 吃饭/ ~tïx 吃饭(拼命地往嘴里塞食物)。② 腹,肚子(含贬义):damağïng ačix du? 你肚子饿了吗?

〔tamaği ašax〕*tövän sortluq* 下贱。

damaxsin *opqan, nam qepi* 饭桶,饿死鬼,贪吃的人,嘴馋的人,好吃懒做的人:ani ~ira dise men dağï yilağum gi(l)mur 说他是一个好吃懒做的人,我倒有些不大相信。

dambasiⅠ *muhim* 主要的,首要的,重要的,紧要的:yašlar ~yaxšičüx oxağusider 青年人首要任务是好好学习。

dambasi Ⅱ *bašliq* 首长,首脑,头领,长官:~lar büğün mung'a ge(l)ğa(r)首长们今天来这里/ ~larniği yiğin 首脑会议。

damdïr- *tamğuzmaq* dam-Ⅱ 的使

动态：göze em ~滴眼药/ax böze qara boyax ~miš 白布上滴落了黑颜色。

damji *tamčä* ① 点，珠：yağmur ~雨点/yašgöz ~泪珠。② 滴：bir ~ su 一滴水。

damqan damji dašni yiyer *tamğan tamča tašni tešär* 滴水穿石。

damur *tomur* ①〈生理〉脉，脉膊。② 根：qan ~ 血脉/ ~niği teriniši 脉膊，脉动。③ 纹路：dašniği ~i石纹。④ 筋：qoy ~羊筋/golix ~牛筋。

〔damur tut-〕*tomur tutmaq* ① 按脉，号脉。②〈转〉揣测，意图，试探。

damurji *tomurči* ① 按脉的医生。② 试探者。

dan *yalang nepiz* 单，薄：~qo 单扇门/ ~sanax 单数，奇数。

〔dan biqïrïx〕*yalang kiyim* 单衣。

〔dan išdan〕*yalang ištan* 单裤。

dan'gun *kamaläk* 弹弓（用来发射弹丸的弓）。

dan'gunlan-（男性生殖器）勃起。

dan'gunlandur- dan'gurlan-的使动态。

dan'gur *mijäzi tärsa* 犟脾气。

dana *näsillik kala*〈动〉公牛，种牛。

dang *tang tang-tang* 乒，叭、铛（枪声或撞击声）。

dang-dang Ⅰ *dang urmaq* ①（用铁或钢制成的响器声）铛铛：zhun, ~iti došiba(r)钟在铛铛地响。②（敲的声）铛铛。

Dang-dang Ⅱ *Dang Urmaq* 锁同坡（地名）。

dangna- Ⅰ *tallimaq xillimaq* 挑，挑选，选择：urlux ~选种/ ~da gila 摘录，摘记。

dangna-Ⅱ *bolmaq* 当：čirix ~当兵/beğ ~当官/yaxši kiš ~当好人。

dangna-Ⅲ *yätmäk* 够，足够。

dangnaš- *tallašmaq* dangna-的共同态。

dangnat- *tallatmaq* dangna-的使动态。

dangnatdur- dangna-Ⅲ 的双使动态。

dangpu *dangpuzul* 当铺。

dangvu *tangzungza čağini* 端午节。

dangzi-Ⅰ 胀，膨胀：südüx ~尿憋，尿胀。

dangzi-Ⅱ *oq oq-dorï* 子弹，弹药。

danišdur- *tonušturmaq* 介绍，举荐：qonaxni ~介绍客人/vunjangniği manisini ~介绍文章的内容。

danišdurğuji *tonušturguči* 介绍人：išgisimniği ~u dïr 他是我俩的介绍人。

danišmen *danišmän, bilimčan* ① 明哲的，贤明的，英明的：~adïm 明哲的人，贤者/ ~bašlïx〈转〉英明的领袖。② 富有学识的，知识渊博的：~alim 知识渊博的学者。

danï- *tonumaq* 认，认识：oxuš ~认字，识字/men ani ~mas 我不认识他。

danïš Ⅰ *tonuš* ① 相识，熟人，认识的人：munda siniği：~ing var mu 这里有你的熟人吗？/esgi ~老相识。② 认识：~ni bixi dama 提高认识/ ~ni bire gelder 统一认识。

danïš-Ⅱ *tonušmaq* 认识，相识，熟悉，结交，结识：išgisim erden ~er 我俩早已相识/piser köp dosdani ~ji 我们结识了很多朋友。

danït- *tonutmaq* danï-的使动态：oxaš ~教，使……认。

danjin *xätär, xätärlik* 危险，危险的：~učira〔gör〕遇险/ ~yol 险路/ ~ağrax 危险的病/ ~učirğanda xorğamas临危不惧/ ~den öt 脱险。

danjinlan- *xätärläšmäk* 变得危险:yol yoho ~miš 路越来越险。

danjir *jiris* 连麸面,二茬面。

dar *tar* ① 窄的,狭窄的: ~yol 狭路/ ~tumur 窄胡同。② 瘦的: bu išdan ~a 这条裤子瘦了。③ 狭小的,狭隘的:manisi ~内容狭窄,狭义。

〔dar ilan〕 *qiyinčiliq tartmaq* 遇到困难,受难。

dara- Ⅰ *söräm salmaq* 耙: ~耙地。

dara- Ⅱ *tarimaq* 梳:baš ~梳头。

daral- *tarilmaq* dara-的被动态。

daran- *tarinmaq* 梳头,梳洗。

darang 同 darang-durang。

darang-durang *darang-durung* 当啷,啷啷,叮当: döye qong'ar ~ došiba(r)驼铃叮当响。

darangla- *daranglimaq* 叮当作响,yere čiba(r)ğan talar ~ba(r)掉在地上的盘子在当啷作响。

daranglat- *taranglatmaq* darangla-的使动态。

daraš- *tarašmaq* dara-的共同态。

darat- *taratmaq* dara-的使动态: sašni ~使……梳头,让……梳头/ asitni ~使……耙地,让……耙地。

darax *tağaq* 梳子: ule ~粗梳子/ sirği ~细梳,篦子。

darlan *taraymaq* ① 变狭窄,变瘦,缩小: biqïrïx ~衣服变瘦。② 〈转〉变穷,变困难:en'gex görmese ~nar 不劳动就会变穷。

darlandïr- *tarlatmaq* darlan-的使动态。

darmax *söräm tirna* 〈农〉耙子,钉齿耙:diimur ~铁耙/ ~la dara 用耙子耙(地)。

daarin *darin* 大人。

dasdar *sällä* 达斯达尔(伊斯兰教男人用的缠头布):~vur 缠达斯达尔。

dasin *mäxsät*, *niyät*, *oy* 打算,想法,念头:sen ničix ~itbïr i 你是怎样打算的,你的打算是什么?

dasin et- *niyät qilmaq* 打算,计划:sen qahjang yürğur de ~bïr i 你打算几时走/ničix ~bïr i 打算怎么办?

dasir *som* 元,块:on ~heli 十元钱,十块钱。

daš *taš* ① 石,石头:jijex ~花石,雨花石/čaxmax ~打火石/özendiği ~ka ahdux 多得像河滩里的石头一样,多如牛毛。②(钟表,戒指上的)宝石。③ 碗;磨盘:olman ~秤砣/dermen ~磨盘。

〔daš bazar〕 *taš bizari* ① 石头城,石头垒起来的城池。②(形容)坚固的院墙。

〔daš dermen〕 *taš tügmän* 石磨。

〔daš duz〕 *taštuz* 岩盐,矿盐。

〔daš gözlüx〕 *taš közäynäk* 水晶石镜。

〔daš guumur〕 *taš kömür* 石煤,石炭。

〔daš mamux〕 *tašpaxta* 石棉。

〔daš pidix〕 *taš pütük* 石碑。

〔daš yağ〕 *nefit* 石油。

〔daš yirex〕 *taš yüräk* 铁石心肠,冷酷无情。

〔daš yol〕 *tašyol* 公路,马路。

dašdagu *pixsiq tašpurčaq* 小气,悭吝,吝啬,吝啬鬼,守财奴:~vol 悭气,小气/u ~der, kišniği peyiničüx zhallar 他是个吝啬鬼,尽占别人的便宜。

daši Ⅰ *sirt*, *taš* ① 外,外面,外表:iši ~bir 表里如一/ ~öy 外屋。② 外的,外部的:~kiš 外人,旁人,外乡人,异乡人/ ~yahjux, iši

čürüx外表华丽，里面腐朽，表里不实/ ~par-par，iši mermer 外表闪光，里面空（华而不实），外强中干。

〔daši dunya〕 *tašqi dunya* 外界，外国。

〔daši mörğü〕 *qiyapät* 外貌，外容。

〔daši sebeb〕 *tašqi säväp* 外因，客观原因。

〔dašin qo〕 *därvaza* 大门，正门，主要的门。

daši-Ⅱ *tošumaq* 运，运输，运送，搬送：ašlax ~运粮/sağït ~搬运东西。

dašil- *tošulmaq* daši-的被动态。

dašiš- *tošušmaq* daši-的共同态。

dašit- *tošatmaq* daši-的使动态。

dašji *tašči* 石匠。

dašjilïx *taščiliq* 采石业，石匠业。

dašli *tašliq* 石制的：~dermen 石磨。

dašlïx *tašliq* （衣物的）面子，面儿：yorğan ~被面/išmexniği dašlïğ 皮衣面儿。

dašüe *dašüä* 大学。

dat-Ⅰ *tapmaq* ① 找，寻，求得，拣到，拾到，得到，获得，发现：yalatqan balani ~ji 找到了丢失的孩子/chaydamuda daš yağ ~miš 在柴达木（地区）找到了石油。② 惹，招惹：belio ~惹祸/iš ~招惹是非，惹出是非。

dat-Ⅱ *tartmaq* ① 拉，扯，牵，牵引：pišqu ~拉锯/ardïnï ~向后拉，拖后腿，拖延/išni ardïnï ~拖延工作，磨洋工。② 拉拢：sen ani ing yanï ~quma 你不要拉拢他。③〈技〉控制，拔丝：sir ~拉铁丝。④（横着）拉上，架设：ayatta orxan ~院子里拉上绳子（如晒衣服等）/denšen ~架设电线。⑤ 吸，吸入，抽：zhiyan ~抽烟，吸烟。⑥ 抽汲 ~de čïxar抽出，揪出/tüdünlüxden tüdün ~yoxa 烟囱不抽烟。⑦ 照，

拍照:süret ~照相。⑧ 从……起,从……开始:kiji vaxdan ~从小开始。⑨ 抻:uzun aš ~抻长面/ ~qan aš 抻面,拉面。

dat-Ⅲ *tetimaq* 尝品,品尝:dahlisini ~尝到甜头/ašniği dadïğini ~尝尝饭的味儿/duz dadïba(r)mu dadï yoxa sen bir ~da vax 你尝尝看,盐放的合适不合适。

datinjan *tartinčaq* 拘谨的,拘束的,腼腆的: ~qïz 腼腆的姑娘/ ~bala 拘谨的孩子。

〔datinjan vol-〕 *tartinčaqliq qilmaq* 拘束,拘谨,客气,难为情。

datinjanlïx 同 datinjan vol-。

datiš- *tartišmaq* dat-Ⅱ的共同态。

datišdïr- *tartišturmaq* 扯,拉,扯扯,拽拽。

datïn-Ⅰ *seğinmaq* 牵挂,惦念,扯心:balağa ~牵挂孩子/ ~ülğa(r)非常惦记。

datïn-Ⅱ *tartinmaq* 拘束,拘促,羞怯,腼腆,难为情,不好意思,客气:čamat kišden ~在生人面前感到拘束/ ~qumada yanša 不要羞怯,尽管说吧!

datïniš- datïn- 的共同态。

datïx *täm,mäzä* 味道,滋味:nemeniği dadïğï 饭的味道。

dattïr- *tartturmaq,tartquzmaq* dat-Ⅱ的使动态。

datux *tartuq* 伤疤: ~en 结伤疤。

dattuš *zir-zävät* 阿拉伯字母的符号。

dax- *taqimaq* ① 佩带,别,缀:yiğne ~别针/köxri ağzina qiziljijex ~胸前别一朵红花。② 闩,上,顶:qoni ~闩门,上门。

daxdïr- dax-的使动态。

daxïn- *taqimaq,kiymäk* ① 戴,gözlüx ~戴眼镜/zorax ~戴帽子。② 拽,揪:orxanï ~拽住绳子/

qolïnï ~揪住他的胳膊。③ 涉及，牵连，牵涉到：aniği išine ~quma 不要牵涉他的事。

daxïš- dax-的共同态。

dayojin 同 dayüejin。

dayüejin *dayüejin* 大跃进。

daz *taz* 秃疮：baši ~头上长秃疮。

dazgur *taz* 秃子，秃头的人，癞痢头：~~ni görse baši giijišer〈谚〉秃子见了秃子头发痒。

de *mu*，*ya* ① 也，亦：men ~va(r)ğur 我也去/kiš nang ~se，men ~ediğur 别人怎么说，我也怎么说（人云亦云）/kiš yürse men ~yürgür，kiš šugurse men ~šugurğur〈谚〉别人走我也走，别人跑我也跑（亦步亦趋）。② 既……又……：u erkiše ~oxši yoxa qadin kiše ~oxši yoxa 他既不像男人又不像女人。

deble- *täyyarlimaq* 准备，预备。

debleš- *hämkarlašmaq* 互助，协助，协作，合作：biiliği jonggini čosim ~ča exji今年的庄稼是我们几个互相合作播种的。

deblešquji *hämkar* /*ašquči* 合作者，互助者。

deblet- deble-的使动态。

dedi *kikäč* 口吃，结巴：gahji yanšisa ~der 说话口吃（结巴）。

dedilen- *kikäčlimäk* 口吃，结巴；结结巴巴：~ča ašgïra yašal yoxa（他）结结巴巴地说不清。

dego *därhal*，*aldirap-tinäp* 快，立刻，及时，马上，顿时，赶忙，连忙；匆匆忙忙，急急忙忙；迫不及待，仓促：~teren 马上行动，闻风而动。

değ- Ⅰ *tägmäk* ① 接触，触及，触动；挨上，碰上：baši dama ~他的头碰到墙上/dal budaxlar yere ~gukama vo(l)miš 树枝快要挨到地上了。② 嫁：ere ~嫁人。③ 击中，打中：dangzi ~中弹。④ 受，遭受，患，得：sox ~受寒/ağrax ~得病，患

病。⑤ 招惹,触犯、刺激:gahjang ang'a xaddï ~miš 你的话刺痛了他。⑥ 伤害,伤:sözim a(niği) gunine ~miš 我的话伤害了他的心。⑦ 得到,分到,收到:puldur heli ulišqanda mang'a bir ming ahdux ~ji 去年我分得了 1000 多元现金。

değ-Ⅱ *tegil* 属于,归:bu mang'a ~gen öydir 这是属于我的家/ang'a ~归于他。

değder- *täkküzmäk* değ-Ⅰ Ⅱ 的使动态。

değiš- *tägišmäk* değ-Ⅰ、Ⅱ的共同态。

dele- *qatlimaq* 叠:yorğan ~叠被子。

delle- *temitmaq* ① 点(眼药)。② 耐(穿)。

delil *dälil* 证据,论据:~görğes (gelder)引证/ ~var 有证据。

delil et- *dälilimäk* 证实,论证,印证,验证:heqiqetla bu išni ~用事实来证实这件事。

delil etguji *dälilči* 作证人,证明人。

delilji 同 deliletguji。

delli *saddiliq* baliliq 无知的,不懂事的,稚幼的:~bala 幼稚的孩子/ ~kiš 无知的人/bu volsa ~kišniği yašaši ~atniği yüriši〈民〉这是无知者的说法,稚马的走法。

dellitüx *saddiliq* ① 稚气的。② 憨娃娃,憨子,傻孩子。~donbax 傻孩子的故事。

demder 避邪记:aniği menzisinde ~or qoyba(r)她的额头上有颗避邪记。

demilüx 同 demne Ⅰ。

demne-Ⅰ *čiqan* 癣,疖子:~čïx 长疖子,出疖子。长癣。

demne-Ⅱ *ijarigä bärmäk(qoymaq)* 租,佃:öy ~租房/asit ~佃地。

demneš- demne-Ⅱ的共同态。

demnet- demne-Ⅱ的使动态。

den *däng* 店,客店,客栈: ~aš 开店。

dendïng *eliktir lampisi* 电灯。

dengiz *dengiz* 海,大海: ~čirix 海军/bixi dağda čiralux diširse yiraxde šeller; ulu ~qïrğanda jijex ziilese uzix umjasi tirang der〈民〉高山上点灯万里明,大海边栽花根子深。

〔dengiz aslan〕*dengiz pili*〈动〉海象。

〔dengiz atïx〕*dengiz eyiği*〈动〉海熊,海狗。

〔dengiz gölix〕*dengiz kalisi*〈动〉海牛。

〔dengiz yultus〕*dengiz yultuzi*〈动〉海星。

dengizji *dengizči* ① 海员,水手。② 航海家。

denja *dängja* 店家,店主人。

denmo *tok tügmini* 电磨。

der *tär* 汗: ~čïx 出汗/ ~düxül 出大汗,汗流浃背。

〔der bez〕*tär bäzliri*〈生理〉汗腺。

〔der tüšüği〕*tär tösükčisi*〈生理〉汗孔。

dere- *tärmäk* ① 拣,拾: baš ~拾麦穗/odun ~拾柴。② 择: yaš ~择菜。

dereš- dere-的共同态。

derešder- ① dereš-的使动态。② 挑挑拣拣: išni ~quma 工作不要挑挑拣拣。

deret- dere-的使动态。

derhal *därhal*〈昔〉立即,立刻,马上: ~xukun čïxar 马上判断,当机立断。

derit *därt* 痛苦,疾苦,苦难,苦

衷,衷肠,忧患:~dat 受苦,受痛苦/ ~töx 倒苦水,诉苦。

deriya *därya* 江,河:~qïrğï 河岸,海边/ ~su 河水/ulu ~大海。

derkik *tiräk* 同 direx。

derle- *tärlimäk* ① 出汗:pišdin pong ~出一身汗,浑身出汗。② 哈气:terji guzgu ~miš 窗户玻璃哈上水气了。

derlen- *tärlänmäk* derle-的自复态。

derlet- *tärlätmäk* ① 出汗,流汗:bu öy issi kišni ~ji 这屋子热得(使人)出了一身汗。② 发汗:sen sox vo(l)miš, bir ~你受寒了,发发汗吧!

derli-lamli *tärläp pišmaq* 汗流浃背,满头大汗:ani ~yasamiš 弄得他满头大汗。

dermen *tügmän* 磨,磨坊,磨房:su ~水磨/kimu ~船磨/ ~daš 磨盘/ ~su 磨沟水/ ~arux 磨渠、磨沟。

dermenji *tügmänši* ① 看磨房的人,磨房工人。② 来磨面的人。

derviš *därviš*(伊斯兰教的)苦行僧,修道者。

deš- *yanmaq* yïšmïk 着,燃,燃烧:ot ~着火/uši odin ~mur 湿柴燃不着/čiralux ~ba(r)灯着着。

dešder- *yandurmaq* deš-的使动态:

deyčo(吆喝牲畜前进的声音)嘶!

deyin Ⅰ *ämän* 〈植〉艾,艾蒿;艾绒 ~qoy 艾灸。

deyinⅡ *kino* 电影:ayatda ~qoyba(r) 院子里在放映电影。

〔deyin böz〕*pärdä* 银幕。

〔deyin qoyğuji〕*kino qoyğuči* 放映员,电影放映员。

〔deyin yelliğüji〕 *ärtist* 电影演员。

Deyzu *Däyzu* 傣族。

dezex *tizäk* （牛、马的）粪：at ~马粪/golix ~牛粪/ ~dere 拾粪。

dezgen- *aylan maq čögilimïk*转，旋转，转动，转圈，打转，运转，运行：ay yere yörğiča ~ner 月亮绕地球运转。

dezgender- *aylandurmaq* dezgen-的使动态。

di- *dimäk* ① 说，讲，道，曰：sen nang ~buri 你在说什么/va(r)ğur ~se de emesa，va(r)mas ~se de emesa 说去也不是说不去也不是（左右为难）。② 称，谓，叫：muni nang ~ğusi deri 你管这个叫什么。③ 想，打算：čiiziğa va(r)ğur ~ba(r)他想（打算）去孟达。④ 因为，借口：asman soxa ~ča gelmiji 因为天冷而没有来。⑤ 表示行为，动作即将开始或完成：yağmur yağqa ~ba(r)雨快要下了，快下雨了。

dianshi *teläviziyä*，*televizor* 电视。

diban *dibän* ① 底版，底片。② 地板。

dičüeliang *dičüeliang* 的确良：~ xantïr 的确良衬衣。

didix *iščan ïmgïkčan* 勤快。

digine- *irğimaq möngkimïk* ① 跳，跳跃：yirex ~心跳/gala ~高兴地跳起来/orxan ~跳绳（游戏）。②（骡马）窜跳。

diginiğüji *säkrigüči* 跳……者，跳……运动员：su ~跳水运动员/bixi ~跳高运动员/yirax ~跳远运动员。

diginiš- Ⅰ *säkräšmäk* digine-的共同态。

diginiš- Ⅱ *säkräš* ① 跳，跳跃：~sandux 跳箱/ ~taxda 跳板/suğa ~跳水/yiraxqa ~跳远。② 跳的姿势，跳姿，跳的方法，跳法：siniği ~ing eliği doğri emesa 你跳的姿势不太正确。

diginit- *säkrärmäk* digine-的使动

态。

diginix *möngkigän* 爱跳窜的：~at 爱跳窜的马。

diğ *tik* 陡的，陡峻的，陡峭的：~boynax 陡坡。

diğ yoxa *keräk yoq* 不妨，无妨，没关系，没有什么：yanša solansa de ~说错了也没什么关系。

diğ yoxdïk 见 diğ yoxa。

diğ-diğ *dik-dik*，*lik-lik* ① 痉挛，抽动，惯性的奇怪动作：injiğim ~iter 我的腿不由自主地抽搐。② 蹬蹬，一瘸一拐，一跛一踮：u ~itiqalï yürbar 他一瘸一拐地走着。③（筋肉等）颤动，扯动。

diğen *digän* di 的过去时：bu nang ~nari 这是什么话？

diğer *digär*，*namaz digär* ① 黄昏（日落后天黑前）：~vo(l)miš 日落天快黑了。②〈宗〉晡礼（伊斯兰教众在下午五点钟左右所做的一次礼拜）。

düğer- *zärbä bärmäk* 给……以打击，给……点厉害：dušmene ~miš 敌人给以打击，打击了敌人/ang'a bir ~duğu 给他点厉害看看。

dika *dika* 涤卡。

dil *til* ①〈生理〉舌，舌头：~uji 舌尖/ ~ohdasi 舌中/ ~arji 舌位/ ~la yala 用舌头舐。② 喉舌。③ 簧，簧片：köxši ~i 口弦的簧片。

dili- *tilmaq* 切开（瓜果）：~ğen šigo 切开的西瓜。

dilim *tilim* 牙，块：bir ~turma 一块萝卜。

diliš- *tilišmaq* dili-的共同态。

dilit- *tildurmaq* dili-的使动态。

dimur *tömür* 铁：~sinjir 铁链/ ~kiš 铁人，铁汉子/ ~kürex ağzinden čïxar，kiš arang qolundan čïxar〈俗〉铁出炉膛，人出舅家。

〔dimur dağ〕 *tömür kang* 铁矿。

〔dimur daš〕*ruda* 矿石。

〔dimur tigen〕*tömür tikän* ①〈植〉铁蒺藜。②〈转〉军用障碍物。

dimurji *tömürči* 铁匠,锻工。

dimur yol *tömüryol* 铁路:inim ~da iš itibir 我弟弟在铁路工作。

dimur yolji *tömür yolči* 铁路职工。

din yox *pišanisi tätür* (多用否定形式)没有缘分,不讨人喜欢:~qan kiš 没缘分的人。

dinčen *dingčän* 定钱:~ver 付定钱。

dingⅠ *baraver* ①一样,相等,平衡,均匀:ağirliği ~重量相等/ ~uliš 均分,平均分配/ ~vax 一样看待,同样看待,一视同仁。②平等:heqiqet ilinde heme kiš ~vo(l)ğu keler 真理面前应该人人平等。

ding-Ⅱ *toxtimaq* 站,停,停止,停顿:~mičüx yür 不停地走/zhun ~miš钟停了。

dingji et- *tizimlimaq* 登记。

dingna- *anglimaq* 听,闻:gahji ~听话/ ~ğan görğinine yetmes 耳闻不如目睹。

〔dingnašusi gel-〕*qulaqqa yaqmaq* 中听,听起来满意。u dombax yišisa,men ~er 他讲起故事来我很中听(越听越想听)。

dingnağuji 同 angnağuji。

dingnal- *anglanmaq* dingna-的被动态。

dingnaš- *angnašmaq* dingna-的共同态。

dingnat- *anglatmaq* dingna-的使动态。

dingnatquji 同 angnatquji。

dinjir *oymaq* 顶针儿。

dinran *täqdir*〈宗〉定然,定夺,前

定。

dinsimo *turna* 〈动〉鹤,仙鹤:ax ~白鹤。

dir-dir 见下。

〔dir-dir et-〕 *dirildimäk* 打颤,战栗,哆嗦:~iti tidire 瑟瑟发抖,打颤。

dirčo *poh* 驾,驾(催牲畜快走的喊声)。

direx *tiräk*,*tüvrük* 房柱子,柱子。

direx daš *yastunx taš*,*ultaš* 柱石,基石。

diri *tirik* ① 活的,有生命的:~balux 活鱼。② 有生命的,有精神的:~bala 有精神的孩子。

diril- *tirilmäk* 活,复活,苏醒:ülča ~死而复生/ ~ğen qut 复活了的虫子。

dirilix *janliq* ① 活的,活着的,有生命的。② 活生生的,栩栩如生的:~bilin 活生生的事例(比方)/ ~xualağan jijex 画得栩栩如生的画。③ 生气勃勃的,活泼的,灵活的,生动的:~söz 生动的语言。

dirnax *tirnaq* 指甲:~al 修剪指甲。

diiren- *sarang bolmaq* 发疯,犯疯病:u balasina vulï ~miš 他为孩子而发疯了/ ~ğen ağrax 疯病,精神病。

diirender- *sarang qilmaq* diiren-的使动态。

diirengen *sarangliq* 疯子,精神病患者,狂人:~diiren yoxdïr 疯子不疯,狂人不狂。

dišir- 同 dešder-。

diufu 豆腐。

diuğü *änä* 那里,那就是:~u 那就是他。

diusağün *indin* 大后天。

diux *tuluq* 滚子,碌碡:daš 碌碡。

diuxül *tökülmäk* 撒,撒落:yahrax ~树叶撒落(凋落)。

diyin- *teyilmaq*, *siyrilmaq* 滑,滑动,打滑,溜:muz ~滑冰/qar ~滑雪/yumul išden ~避重就轻。

〔diyin daš〕*talk* 滑石。

〔diyin'gusi özen'gu〕*siyrilğuč*滑梯。

diyinder- *siyrildürmäk* diyin-的使动态。

diyiniš- *serišmaq* ① diyin-的共同态。② diyin-的名词形式:muz ~滑冰。

diyiš- de-的共同态:čosïng nang ~buri 你们几个在说些什么?

dizil- *tizilmaq* 排,排队:~de yür 排队走,一个跟一个地走,鱼贯而行。

dïllu *panus* 灯笼:~as 挂灯笼。

〔dïllu jijex〕*panus gül* 〈植〉灯笼花,倒挂金钟。

dïng *üzän'gä* 镫:at ~马镫/ ~ba 镫系儿,镫绳。

dïngna-Ⅰ *bälgilimäk* ① 定,决定,确定:gün ~定日期/išni beliği ~ji 事情就这么决定了。② 注定:ülğusini ~注定死亡。③ 命中注定的前定的:xudaniği ~ğan 〈宗〉真主的定然,真主的定断。

dïngna-Ⅱ *tirimäk* 顶,支撑,撑住,托住:qoni ~顶门/dama ağaš ~duğu 用木头支住墙。

dïngna-Ⅲ *tüplimäk* 装订:kitap ~装订书籍。

dïngnan- *tiniqi toxtimaq*, *čökmäk* ① 停止呼吸,断气:ağraxji püxde ~miš 病人今早晨断气了。② 沉,下沉,沉淀,沉没:daš ulu derya juyine ~miš 石头沉没在大海底下。

dodan *dodan* 捣蛋,调皮。

dodax *kalpuk*, *šora* ① 唇,嘴唇:kašo ~豁唇,豁嘴。② (拆除一小段墙而成为出入的)豁,豁口:

dama ~ačilmiš 墙豁开了口子。

〔dodax buz-〕*köydürgilik qilmaq* 谗言,挑拨离间。

〔dodax buzquji〕*xošamät qilğuč*谗妄(说人坏话和花言巧语巴结人的人),挑拨离间的人:~niği gahjasini dingnasa,kišni ülderer 轻信谗妄就会害死人。

〔dodax čat-〕*čeqišturmaq* 挑拨离间,拨弄是非,用谗言陷害:jayalar pisi(r)niği arasina girča ~ar 仇人会钻入我们内部挑拨离间。

〔dodax salin-〕ağzini domsaytmaq 噘嘴,撅嘴:išni ahson soraš ~dïrquma 事情可以慢慢商量,你不必要噘着嘴。

dodaxjin *ğäyvätči* 多嘴的人,好搬弄是非的人,挑拨是非者。

dodïr *gödäk* 天真,活泼,烂漫,可爱(多指小孩):~bala 天真可爱的孩子。

dodïrji *gödäk,omaq* ① 天真的,天真烂漫的,幼稚的。② 可爱的,心爱的:~ana 心爱的姑娘。

doguzi *arqičä* 倒着:~yür 倒着走/:išdanni ~gimiš 裤子穿倒了。

doğ- *tuğmaq* 生,分娩:bala ~生孩子/er ~早生,早产。

doğdur- *tuğdurmaq* doğ-的使动态。

doğram *kesim* (用刀切的)块,片:bir ~et 一块肉。

doğri *toğra* ① 直的:~yol 直路,正路,直道/ ~yür 直走,直直走。② 直达的,直通的,直接:~siniği öying'a gelji 直接到你家来了,径直到你家来了/silangdan beyjine ~va(r)ğusi xoče西宁直达北京的火车。③ 对的,正确的:~yol 正确路线/kemniği ~ira谁的对,谁的正确:④ 真实的,实在的:~gahja 真话,实话/ ~sini yeše 说实在的,老实说。⑤ 横的:~kes 横截/ ~öt 横过;横着身子过。

〔doğri bağzux〕*toğra üčäy* 〈生理〉直肠。

〔doğri čiure〕 *bivastä tärjimä qilmaq* 直接翻,直接译,直译(区别于"意译")。

〔doğri dumjux〕 *toğra bulung* 〈数〉直角。

〔doğri gel-〕 *toğra kälmäk* 适合,合乎:heqiqiğa ~合乎实际/lilixge ~合乎道理,合乎情理。

〔doğri kiš〕 *toğra adäm* 正直的人。

〔doğri yol〕 *toğri yol* ① 正路,正道。② 直路。

doğri-axquri *uzuniğa vä toğrisiğa* 纵横,竖和横:dimur yol ~vulï boyi öngakama 铁路纵横像蜘蛛网一样。

doğričüx *toğridin-toğri* 直接地,直截了当地:iš volsa ~ani išde 有事直接找他/ ~yenše 直截了当地说。

doğrilan- *toğrilimaq* 摆正,端正,拨正:jamağa ~对准靶位/zhunni ~对表,对钟。

doğrilandur- *toğrilandurmaq* doğrilan-的使动态。

doğrilïx *toğriliq* 正确性,准确性;正确程度,准确程度:javapniği ~答案(回答)的正确程度。

doğrï- Ⅰ *toğrimaq* 切,剁,铡:aš ~切面条/yaš ~切菜,剁菜/čöp ~铡草。

doğrï- Ⅱ *čilimaq* 泡,浸泡:*etsuğa ehmex* ~肉汤里泡馍。

doğriš- *toğrašmaq* doğrï- Ⅱ 的共同态。

doğrït- *toğratmaq* doğrï- Ⅰ 的使动态。

doğul- *tuğulmaq* 出生,诞生:u jonggili kiš öyinde ~miš 他出生在农民家庭/bir ming sekis yüz sekisen üšinji yil on išginji ayniği yiğirme altinji yang'ï(1893. 12. 26)mo zhedun zhušiniği ~ğan günder 1893 年 12 月 26 日是毛泽东主席的诞辰日。

doğumjan *tuğumčan* 生孩子多的,

繁殖强的。

dohola-Ⅰ *uzatmaq* ävätmäk ① 送,打发;出嫁:qonax ~送客人/qïz ~打发姑娘,出嫁姑娘。② 派,派遣:kiš ~派遣人/ani yiğïn ašqïnï ~yuuriji 派他去参加会议。

dohola-Ⅱ *uzatmaq* (按撒拉族婚俗,婚礼当天男方要以礼欢送女方父母谓之)打发拉。

dohalaš- *ävätišmäk* ① dohola-的共同态。② dohola-的名词形式:geje ulara vulï ~yiğïn ašji 昨天为他们举行了欢送仪式。

doholat- *ävätküzmäk* dohola-的使动态。

dol- *tošmaq* ① 满,充满,坐满,盛满,挤满,装满,饱食:söğude qonax otar ~miš 炕上坐满了客人/gözine yašgöz ~miš 含泪,眼泪汪汪。② (时间、期限、年龄)满:vax ~时间到了/u elliğe ~miš 他年满50了。

dolax *gojäy*,*paytima* 护脚布,绑腿带,裹腿:ayaxni ~la dorla 用护脚布裹脚/ ~la injixni dorla 用绑带裹住腿。

doldur- *toldurmaq* ① 装满,载满,倒满,灌满,使充满:ziitanga su ~缸里倒满水。② 填写:boš ornini ~填空白。③ 补充,增补,充满,弥补,附加:kiš ~补充人员/manisini ~补充内容。

doli Ⅰ *toluq* 满的,满满的:~bir sujax su 满满的一桶水/langxa išindiği yağ ~a 瓶子里的油是满的。

doliⅡ *davli* 道理:~var 有道理/ ~yoxmağan gahja 没有道理的话。/ ~voğujilara bongnağuji ahduxdïr, ~yoxmağujilara bongnağuji azdïr得道多助,失道寡助。

doolan-Ⅰ *xaniväyran bolmaq* 破产,败落;家破人亡,倾家荡产:aniği öyi ~miš他家破产了(破落了)。

doolan-Ⅱ *rohi sunuq* 精神不佳,面黄肌瘦:čiringa üširse ~mišde čoka

yoxa 看你脸色,面黄肌瘦,没有一点精神,看你那面黄肌瘦的样子。

doolandïr- *xani-vïyran qilmaq* doolan-的使动态:u mini ~ji 他使我倾家荡产。

dombax Ⅰ *hikayä* 故事,传说:~yanša 讲故事/ ~dingnağuji 听故事的人。

〔dombax tiudïr-〕 *tepišmaq tapmaq* 猜谜。

〔dombax yašağuji〕 *hikayiči* 讲故事的,故事员。

dombax Ⅱ *gal* 钝的,不锋利的:~pišjax 钝刀。

dombaxjin *hikayiči adäm* 爱讲故事的人,故事大王。

dombaxlan- *gallašmaq* 钝,变钝:pišjax ~miš bir biliğu keliğa(r)刀子钝了,要磨一磨。

dombaxlandur- *gallaštur maq* dombaxⅡ 的使动态。

domi et- *domilä* 倒霉。

〔domey vol-〕 倒霉,倒运。

〔domu〕 *paxpaymaq* 蓬乱的:~saš 蓬乱的头发。

don *ton* (撒拉族老人穿的)长衫。

don-don *obdan* 好,良好,好极了;满好,够好:mang'a bu ~a 这对我够好的了/bu öy ~a 这屋子满好的。

dong- *tonglimaq* ① 冻,冻结,冻冰,冻僵,冻硬:yer ~miš 地冻了/özende muz ~miš 河水结冰了。② 冷,发冷,觉得冷:men ~ir 我身上发冷/ayağïm ~ča gijiš giler 我的脚受冷后发痒。

dong šangna *aldam xaltiğa čüšmäk* 上当,受骗,吃亏。

dong-dong *dong-dong* 咚咚:qoni ~iti šola 门敲的咚咚响。

Dong-dong Boynax 墩墩坡(地名)。

dongdïr- *tonglatmaq* dong-的使动态:ax yašni ~miš 把白菜给冻坏了。

dongzhunyang *partiyä märkiziy* 党中央。

dongna- 同 dangna。

dongquš *tunjibala* 第一胎孩子。

dongsu *küzlük osa* 冬水:~yü 冬灌,浇冬水。

dongus *čošqa,tongguz* 〈动〉猪:yelelgen ~野猪/ ~balasi 猪仔。

〔dongus yil〕*čošqa yili* 亥年,猪年;属猪。

dongyüan *par tiyä äzasi* 党员。

dongzi *döšö,möldür, rägätkä oqi* ① 墩子:~išdinde et čat 墩子上面砍肉/et ~剁肉墩。② 冰雹,雹子:~en 下冰雹。③ 弹子,子弹。

Dongzu *Dongzu* 侗族。

doqus *toquz* 九。

doqusan *toqsan* 九十。

doqusinji *toqqu zinči* 第九十。

dor *tor* 网:balux ~鱼网/ ~dorla 织网。

dora- *dorimaq* 模仿,仿效,效法,仿照,模拟;学舌:~da et 模仿着做/ ~de yasa 仿造/örisine eliği etse,juyinde de eliği et 上行下效。

dorağuji *doramči* 模仿者,仿效者;学舌者。

doraš- dora-的共同态。

dorat- dora-的使动态。

dorla- *torlimaq* ① 结,网织。② 裹,绕,缠:dolax ~裹腿/ayax ~缠足。

dorlaš- *torlašmaq* dorla-的共同态。

dorlat- *torlatmaq* dorla-的使动态。

dorma *täs* 不容易,不大可能,难以,难于:~varalğa不容易去,难去/ ~olanğa 难以理解。

dos- *pütmäk*, *tügimäk* 完,完成,完毕,完竣,完结,结束:yi ~吃完/ iš beliği ~ji 事情就这样结束了/ oxa ~读完;结业。

dosdani *dost* 朋友,友人;友谊:~vol 交朋友。

dosdanilïx *dostanä* 友好的:~yüreš 友好往来。

dosdur- *püttürmäk*, *tügätmäk* dos-的使动态:išni eliği ~ji mi 事情就那样结束了吗?

doša- *yangrimaq*, *jaranglimaq* 响,响动:öy išinde nang'or ~ba(r)屋子里边有所响动。

došan *tošqan* 〈动〉兔,兔子:oy ~家兔/yelelgen ~野兔/uxlağan ~ni uyatji〈谚〉睡着的兔子被唤醒了(打草惊蛇)。

došanqulax *tošqan qulaq* 〈植〉兔耳草。

došaš- *yangrašmaq* ① doša-的共同态。② 动静:dašinda hemeneme ~yoxa 外边什么动静也没有。

došat- *yangratmaq* doša-的使动态。

došiš čixar- *jangjallašmaq* 闹纠纷,纠葛,起口角:išgi hamsayi arasinda ~miš 两邻居间闹了纠纷。

dovan 衣子,麦衣子(包在麦粒外面的一层壳):~juyine su yürder〔su qoy〕麦草下面流水(暗中捣鬼)。

dovar *tavar* 缎子:~donzi 绸缎/ yoxba ~ka 像绸缎般薄。

dovax 同 dox 或 tox。

dox *toq* 饱:xusax ~肚子饱/ ~xusax 饱肚/gözi ~ < >不贪食的人,肚饱眼不饱的人。

dox *tovaq* 盖子:qazan ~锅盖/ziutang ~缸盖。

doxï- *toqumaq* 编,织:böz ~织布/ dor ~织网。

doxïlïx *tovaqliq* 带盖的: ~kala 带盖的篮子。

doxïš- *toqušmaq* ① doxï-Ⅱ的共同态。②(梦中)打交道。(梦中)做事。

doxït- *toqutmaq* doxï-Ⅱ的使动态。

doxli *toq* 饱满,丰满: ~boğdi 饱满的麦粒,麦粒饱满。

doxsan 同 doqusan。

doxsinji 同 doqusinji。

doox 同 doxï。

doza- *tozumaq* ① 飞扬,飞散:torax ~尘土飞扬。② 穿破,穿旧,破旧:biqïrïn ~miš 衣服破旧了。

dozal- *gum bolmaq*, *tozulmaq* ① 崩溃,溃散,溃败;垮台:düšmenler ~ji 敌人崩溃了,敌人溃散了。② doza-的自动态。

dozat- *gum qilmaq*, *tozutmaq* ① 粉碎,摧毁,击毁:qiye niyetni ~粉碎阴谋。② doza-的使动态:zahsangni ~miš 使家破人亡,使家庭离散。

dozax *dozaq*, *jähännäm* 地狱: ~qa gir 进地狱,入地狱。

dozoguy *buzup čačquči* 败家子。

döt *töt* 四: ~damjux 四角/ ~sïng rox 四层楼房。

dötčo *tötäylän* 四个人。

dötinji *tötinči* 第四,四月。

dötleš *tötni zamanivilašturuš* 四化(四个现代化)。

dötsili *töt täräplik* 〈数〉四边形,正方形: ~šira 方桌/ ~yüz 四方脸。

döx- *tökmäk* ① 倾,倾倒,泼:yündu su ~倒污水/čöpčarux ~倒垃圾。② 吐露,倾诉:iši-qarïnni ~吐露心思(隐私)/yirexdiğini ~倾诉衷肠。

döxder- *töktürmäk* döx-的使动态。

döxül- *tökülmäk* ① 溢，倒出，洒出，撒出，流出，散落，洒落，撒落：langxa išindiği lasu ~miš 瓶子里的醋倒出来了。② 掉，脱落：saš ~头发脱落。③ 流，洒：yašgöz ~流泪/der ~流汗。④ 凋谢，凋落：yahrax ~树叶凋落。

döy-Ⅰ *toymaq* ① 饱，吃饱：men yi ~ji 我吃饱了。② 够，足：~ğünčüx yi 吃饱为止，尽吃，吃够。

döy-Ⅱ *urmaq*，*täpmäk* ① 打；打场，打碾：yüdün ~打场，碾场。② 捣，捣碎：samzax ~捣蒜。

döydür- *toyğuzmaq urdurmaq* döy-Ⅰ、Ⅱ的使动态。

döyi *tögä*，*toy* ① 骆驼：bir todulux ~单峰驼/qoš todulux ~双峰驼。② 婚事，喜事：~et 举行婚礼，办喜事/ ~güni 婚礼之日。

döyiji *tögiči* ① 骆驼夫，骆驼客，牵骆驼的人。② 放牧骆驼的人。

döyiquš *tögiquš* 〈动〉驼鸟。

döyüš *täpišmäk* döy-Ⅱ的共同态：yüdün ~帮助碾场。

dubï *qimar* 赌博：~oyna 玩赌，赌博。

dubïčang *qimarvaz* 赌棍，赌徒，赌博成性的人。

duğ *tuğ*，*bayraq* 旌，旌旗，旗帜：~ganzi 旗杆/qïzil ~ni bixi dama 高举红旗。

duğur *tuğur* 〈生理〉尾骨。

dulaš- *qimar oynimaq* 赌，赌博，打赌。

dulla- *dümläp pišurmaq* ① 炖：qoy baš ~炖羊头。② 同 dalaš。

Dulunzu *Dulong* 独龙族。

dullu 同 dïllu。

dum- *tutulmaq*，*čüšmïk* 〈天〉阴，变得阴沉起来：asman ~天阴。

duman *boran* 大风,暴风,狂风:~xot 刮大风。

dumbarax *dombira*（哈萨克族弹拨乐器）冬布拉:~čal 弹奏冬布拉/ ~čalǧuji 冬布拉琴手,冬布拉演奏者。

dumdïr- *yiǧmaq* 积(水),su ~积水。

dumjux *bulung* 角落,旮旯:dam ~墙角/öy ~da kišor vara 屋角有个人。

dumnox *tutuq* ① 阴的,阴沉的;枯谢:asman ~天阴/jijex ~花儿凋谢。② 含混的,模糊的,暗淡的:~gahja 含糊的话/boyax ~颜色暗淡。③ 尘土:~dozat 尘土飞扬/ ~xot 起风暴。

dumula- *tirmilimaq*, *tatilimaq* 抓破脸或皮肤。

dumulaš dumula-的共同态。

dumulat dumula-的使动态。

Dunšang *Dungšyang* ① 东乡族;东乡人。② 东乡(地名)。

dunya *dunya* ① 世界,天下:pitin ~全世界/ ~da ad čïx 闻名世界,驰名全球。② 人世,人间,世道,世面:bu ~当今,今世/yalǧanjin ~骗人的世道,虚幻的人生/ ~dozax 人间地狱。

〔dunya vaxïš〕 *dunya qaraš* 世界观,宇宙观。

〔dunya vuruš〕 *dunya uruši* 世界大战,全球战争。

〔dunyadan yan〕 *dunyadin xošlašmaq* 与世长辞,弃世,离开人间,逝世,去世。

〔dunyaǧa gel-〕 *dunyaǧa kälmäk* 出生,诞生,出世,降生。

〔dunyaniǧi yarimi〕 *dunyaning yerimi* 半边天。

dur- Ⅰ *mivilimäk* 结:armut ~结果子。

dur- Ⅱ *toxtimaq* 停,停止,止住:

dermen ~miš 磨停了/yağmur ~ji, asman ačilji 雨停了,天晴了。

dur-Ⅲ *tamaq singmäslik*〈医〉积,积食,消化不良:bala ~miš 孩子积食了,孩子消化不良。

dur-Ⅳ *oyušturmaq* 举行,举办;结,结合;集聚,集合:zi ~举办集市/yiğin ~集会。

durdïr- dur-的使动态。

dure *süzük* 清的,清澈的,明净的:~su 清水/özendiği ~su 清澈明净的河水。

duret- *süzüldürmäk* 澄清:suni ~把水澄清。

duril- *süzülmäk* 被澄清:su ~miš 水澄清了。

dutar *dutar*(维吾尔族民间弹拨乐器)都塔尔。

duva *du'a*〈宗〉祈祷,祷告:~oxa 念祷词/ ~qïl 做祈祷,做都阿/ ~zele 接都阿,接受祝福/ ~fur〈迷〉吹都阿(以医病)。

duy *duy* 队。

duyjang *duyjang* 队长。

duyzi *duyzä* 对子,对联。

duz *tuz* 盐,食盐。

duzax *tuzax*(打猎的)陷阱:~qoy 设陷阱。

duzdalax *tuzluq* 旧时用来生产食盐的工具(木槽)。

duzji *tuzči* 盐贩,卖盐的人。

duzlux *tuzluq* ① 盐罐。② 有盐的,盐味太重的,咸的:~balux 咸鱼/ ~yumatï 咸蛋。

duzqum *čang-tazang un* 尘面粉。

düb *tüp* 棵:bir ~dal 一棵树。

düdüx *üštäk* 哨子:~fur 吹哨子。

düğ *tügmäk* 打结,绾:düğme ~绾

扣儿,绾纽扣。

düğle- *tügmilimäk* 扣扣子,系纽扣:düğme ~扣纽扣。

düğlel- düğle-的共同态。

düğlen- *tügmilänmäk* ① düğle-的使动态。② (线)打结。

düğlet- *tügmilätmäk* düğle-的使动态。

düğli- *zerikmäk* 寂寞,孤独:men imjuğum bu qara xuy išinde otsa ~ ülğa(r)我一个人住在这深山老林里真是寂寞得要死。

düğme *tügmä* 扣子,纽扣:~qada 钉扣子/ ~düğle 扣扣子。

düğqoy- *könglini ağritmaq* 伤感情。

düğü *teriq* 〈植〉小米,黄米,谷子。

düğüm *tügün* ① 结子,结扣:~düğle- 打结。② 〈生理〉节,结:~gir 结节/ qamuš pongïng'a ~girmurang〈民〉你那嫩竹般的身上,不见结节哟,如同竹子般的身材,没有竹节哟。

düğüš *tügüč* 纥 繨:yibex〔šibex〕~棉线纥繨。

dümülüx *tünglük* 天窗。

dün *tünügün* 昨天,昔日:~yiğin ašji 昨天开会了。

dünki *tünügünki* 昨天的,昔日的,往日的:~išlarni men unatulmur 我忘不了昔日的往事。

dünzağün *ülüškün burnakün* 前天,前些天。

dür- *türmäk* 卷,捏:jijex ehmex ~卷花卷/bozi ~捏包子。

dürlüx *tür, xil, türlük* ① 种类,类别,类型:jijex ma čöp bir ~der 花和草是同一类型的。② 各种,各式各样的:~jijexler ačilmiš 各式各样的花儿开放了。

dürlüx-dürlüx *türluk-türlük* 多种多样的,形形色色的,多花样的。

düšenbe *düšänbä* 星期一,礼拜一

(习惯上其后加 gün“天”):buğun ~günder 今天是礼拜一。

düšmenⅠ *düšmän* 仇敌,敌人,仇人:~niği avazini ver〔~ni avazinï vur〕打击敌人。

düšmen Ⅱ *däxmizä* 累赘,拖累,麻烦事:bu bala mang'a ~volji 这孩子成了我的累赘。

düšmenlix *düšmänlik* 敌意,仇敌心,敌对:~ušir 敌视/ ~et 敌视,对敌情绪。

düüğü *äynä* (指远)那,那个:~kem ari 那个人是谁?

düxe 同 dedi。

düxü *tuluq* 碌碡:~daš 碌碡石/ qulax 碌碡两头的木柄。

düz Ⅰ *tiz* 膝,膝盖:~sinix 髌骨,膝盖骨。

düzⅡ *tüzläng* 平原,平川:~yer 平川地带/ata-(a)naniği guunï oğul-qïzda, oğul-qïzniği guunï dağ ~de〈谚〉父母的心在儿女上,儿女的心在山川里。

düz Ⅲ *tüz* ① 直的,平的,平坦的:~yol 直路,平路,平直的马路。② 直率的,正真的,耿直的:yirex ~心地直爽/ ~kiš 耿直的人。

düz-Ⅳ *tüzimäk* 整理,修理,修补,整顿。

düze *yazmaq*,*sizmaq* 写,书写,画。

düzet- *tüzlimäk* ① 纠正,改正,更正:solanqanini ~改正错误。② 弄直,弄平,平整:yer ~平整土地/ eğsini ~把弯的(铁丝)弄直。

düzüš- *tüzüšmäk* ① düz Ⅱ 的共同态。② 缔结,签订:soriščа ~商定,签订协议/tioyüe ~缔结条约。

düzüx *tüzük* ①(用具等)完好的,完整的,没有毛病的,没损坏的:sovan ~amu ~emesa? 犁是好的还是坏的?② 正经的,像样的:~kiš 正经的人,好人/ ~gahja yanša 说正经话,正正经经地说,认真说。

E

e *hay*, *häy* ①（表招呼）喂，唉：~，sen qala va(r)ğuri？喂，你到哪儿去？②（表禁止）：~，bu yaramas 不！这不行。③（表讽刺、鄙视）哼哼。

eblex *äbläx* 混蛋，坏蛋，坏家伙。

eboli *bičarä* 可怜的，乞怜的：~agu qaraji ülmiš 可怜，阿姑尕拉吉死去了。

edeb *ädäp* 礼貌，礼节：~bilmiğen kiš 不懂礼貌的人。

edeb yoxmağan *ädäpsiz* 无礼貌的，无教养的。

ege *vayjan*，*vayyäy*（表肮脏、埋怨）哎呀：~，sen neğe manda jağlaburi 哎呀，你为什么在此大便。

egege 同 ege。

eger *ägär* 假如，假若，如果。

eğe *ikäk* 锉，锉刀。

eğri *ägri*，*donay* 弯的，弯曲的，歪的：~yol 弯路/ ~ben'ger 曲头棍/ ~ağaš 弯曲的木头。

eğri-meğri *ägri-toqay* 曲折的，弯曲的，曲里拐弯儿的：dağyol ~ yaxši yürelmer 山路弯弯曲曲（曲里拐弯）不好走。

eğrilïx *ägrilik* 弯度、弯曲度。

ehjex *ögzä* 房顶，屋顶。

ehmex *nan*，*hämäk* 馍，馒头，饼：xadïrğan ~烙饼/gömeš ~锟锅馍/bezili ~薄饼/xoğun ~锅贴饼。

〔ehmex kele-〕*divaničiliq qilmaq*，*tilämčilik qlmaq* 要饭，乞食，行乞。

〔ehmex keliğuji〕*divanä tilämči* 要饭的,乞丐,叫化子。

ejeju *vayjän* (表惧怕)哎呀,啊呀:~,bu nang'ari 哎呀,这是什么?

ekes *ren'gin'nur* 〈医〉爱克斯光。

ekin 〈昔〉同 *ixin*。

el *qol* ① 手,手臂:~tuduš 握手/~ujinda et 敷衍了事,马虎从事。② 手头:ilinde heli yoxa 他手头没有钱。③ 掌握,做主:bu iš mi(niği) ilimde 这事由我掌握。

〔el čirahıx〕*qolčiraq* 手电。

〔el datiš-〕*qol elišmaq* 握手:išgisi ~ča yaxšilanmiš 他俩握手言和。

〔el değ-〕*qol tägmäk* ① 手挨上,手碰上:mung'a ~quma 手不要挨这个。② 有时间,有空闲:~se, mung'a hir gel 有空请到这里来一下。

〔el jağjax〕*qol tiraktor* 手扶拖拉机。

〔el juyi〕*qol astida* 手下(领属管辖下)。

〔el kemex〕*qolning beğiši* 手腕子。

〔el ohdasi〕*alqan* 手掌,手心。

〔el olax〕*alqan siziği* 手掌纹。

〔el pišdix〕*qol xät* 手条,便条。

〔el qoy-〕*qol täkküzmäk* 下手,动手,开始。

〔el uzan〕*qoli uzun* 手长,到处伸手。

〔el uzat-〕*qol uzatmaq* 伸手。

〔elden čixar-〕*qoldin čiqip kätmäk* 出手,出脱,脱手(多用于倒卖,变卖等)

〔elden čïx-〕*öz qoli bilän* 亲手。

〔elden qoy-〕*qolni qoyuvätmäk* 放手,放弃,撒手。

〔elle giğir-〕*qolğa kirgüzmäk* 搞到

手,弄到手。

〔elle gir-〕*qolğa čüšmäk* 落到手上,拿住。

〔ili zen〕*qol ägri* 手贼,手脚不干净,小偷小摸。

ele- Ⅰ *tasqimaq* 箩,过箩:un ~箩面。

ele Ⅱ *neri* ① 那边:kuumur ~de 在桥那边。② 离……远一点;以远:andan ~otar 离他远一点坐。③ 走开,让开。

〔ele yandağï〕*neriqi* 那边的:özen ~ağïl 河那边的村子。

ele-bele *neri-beri* ① 来回:~yür- 走来走去,踱来踱去。② 前因后果,原委:išniği ~sini bilmiji 不知道事情的原委。③ 不当的,欠妥当的:~yišağan yoxdur 没有说过欠妥当的话。④ 左……右……(强调同类行为的反复):ele yanša bele yanša 左说右说。

〔ele-bele et-〕*ongğa solğa tävrinip qalmaq* 左右摇摆:~i gohba yoxa 左右摇摆没有主见。

〔ele-bele üšir〕*uyan-buyan qarimaq* 左顾右盼。

elen- *tasqal* ele- Ⅰ 的被动态。

elet- *äglätmäk*, *tasqatmaq* ele- Ⅰ 的使动态。

elex *tasqam* ,*ägläk* 箩:sir ~铁丝箩/sïx ~细箩/šalang ~粗箩/bir ~un 一箩面。

elexa *neri* 那边:~otur 那边坐。

elexji *älgäkči* ① 箩筛制造者。② 卖箩筛的人。

elhamdulilliahi *xudağa räxmät* 〈宗〉感谢真主。

eliandiği *neriqi* 那边的。

elif *elip* 阿拉伯文第一个字母的读音:~ni bilmiğen 目不识丁/ ~ni bilča beni bilmiğen 只知其一,不知其二,只知其然不知其所以然。

elifbe *elipbä* ① 阿拉伯字母的第一、二个字母的读音。② 字母，字母表：arabi oxušniği ~si 阿拉伯字母。③ 识字读本。

eliği *ančilik* ančivala 那么，那样，怎么（多用于否定）：yol ~yirax emesa 路不那么远。

eliğor *ančivala* 那么（多、大），如此（多、大）：~išni qačang dosdurulğari 那么多的事什么时候才能干完呢？

eliš- *ägläšmäk* ele- Ⅰ 的共同态。

eliyane *neri* 那边。

elli *ällik* 五十。

emⅠ *dora* 〈医〉药：~iš，yiğne vur 吃药打针。

〔em satquji〕 *doripuruš* 卖药的，药商，药贩子。

〔em tutquji〕 *dorigär* 药剂师，司药，抓药的。

em Ⅱ *miltiq dorisi* 火药。

em-Ⅲ *ämmäk* 吮，吸，咂：emjux ~吃奶，吮奶。

emder- *ämdürmäk*，*ämgüzmäk* 喂奶，哺乳，使吮吸：balağa emjüx ~给孩子喂奶。

emderğusi *emizgä* 奶嘴子。

emel *ämäl* ① 实际：ad volsa ~de yoxa〔ad volsa nad yoxa〕有名无实。② 事情：miniği išim budïr 我的事就是这个。

emes *ämäs* 不，不是，非，否：yaxši ~不好/“~”ni“ira”diquma 把“非”不要说成“是”。

emiri *ämir* 〈昔〉命令，诏：~ender 下令。

emjüx *ämčäk* ① 乳房。② 奶嘴子。

emon *jim* 安静的，寂静的，静悄悄的：~otar 静悄悄地坐，安稳坐。

emončüx *jimmidä* 悄悄地,不声不响地:~uxla 悄悄地睡。

〔emončüx vol-〕*jim bolmaq* 沉静,沉默,寂静起来,平静下来,安静下来。

emurčüx *qizil önggäč* 〈生理〉食道,食管。

en- *čüšmäk* ① 下,落,降落,坠落:dağdan ~下山。② (雨、雪、雾等)下,落、降:yağmur ~降雨。③ (价格,温度等)下降,降低,低落:yarmax ~价格下降。④ (光、影)投射,映照:gün terjiğa ~阳光照在窗户上。⑤ (到某处后)住下,下榻,歇宿:qonaxlar ~gen yer 客人们下榻的地方。⑥ 到,去下:ašağ ïnï ~下乡,到乡里去,到下边去。⑦ 陷入,落入,陷进,落进,掉进:qolinï ~落入他手/su išine ~掉进水里。⑧ 落在……,由……负担:öydiği xeme ağïr iš a(niği)bašina ~ji 所有家务事(活)都落在他身上。⑨ 放进:bu kirit soziğa ~mur 这把钥匙开不了这把锁。⑩ 作复合动词:diginide ~跳下来。⑪听:qulaxqa ~听进去。⑫满意:a(niği) guuninï ~miš 他很满意。

En'gilis *Ingiliz* 英国,英国人。

ender- *čüšürmäk* ① 放下,降低,卸下:qolni ~放下手/yüx ~卸下货物。② 落,落定,得到,分得,下:anga heli nehje ~miš 他分得了多少钱;③ (船只等)放下水,使下水:kimuni suğa ~把船放入水中。④ 下达,下放:pišdix ~下达文件。⑤ 丢失:yüz ~丢脸。

ene *ya, yaki, ämisä* ① 或……,或者……:~böri kišni yiği, ~kiš börini ülder 或者狼把人吃掉,或者人把狼打死(二者必居其一) ② 那么,那末:~beli vo(l)ğï 那就这样。

eng'er *igär* 鞍,鞍子:~eng'erla 鞴鞍/at kolasa ~ni kolar, pišjax kolasa qïnni kolar〈民〉马凭鞍装刀凭鞘。

eng'erla- *igärlimäk* 备鞍。

en'gex *qiyin, japa* ① 难的,困难的:ang'a ~učiramiš 他遇到困难了。

② 困难,艰难,难处: ~ni iziğa qaldïr 把困难留给自己。

〔en'gex gör-〕*japa tartmaq*, *ämgäk qilmaq* ① 吃苦,受苦,受累,受艰难。② 劳动,吃力,花费精力: ~ča barlan 劳动致富/ ~mese yiğusi yoxdur 不劳动者不得食/ ~ğine irede uliš 按劳分配。

〔en'gex görğuji〕*japakäš*, *ämgäkči* ① 受苦人,苦命人。② 劳动者。

en'gexji *avarä bolmaq*, *räxmät* (敬词)烦劳,劳驾;谢谢。

en'gexlen- *qiyinlašmaq* 困难,变难: yol yüri-yüri ~ji 路越走越难走了。路越来越艰难了。

en'gexlender- *qiyinlašturmaq* en'gexlen-的使动态。

en'gexlix *qiyinliq* 困难,难度: išni en'gexliği yoho ağïrlanji 事情的难度越来越大。

en'gilix *änglik* 胭脂: yüze ~vur 脸蛋上涂胭脂。

〔en'gelix irüx〕*ürükning bir xili* 杏子的一种。

engqïrjax 同 ïngqïrjax。

ensağün *indin* 大后天。

ensili *indinqi yil* 大后年。

enše *ički ölkilär*, *tövändiki* ① 内地,中原: u ~den gi(l)miš 他从内地来/ ~xadï 内地人,中原人,下边人。② 下,下边的: ~xandu 下胡同。

eqali 同 heqaniyet。

er Ⅰ *är*, *ätigän* ① 男,男性。② 大丈夫,男子汉。③ 丈夫,男人。

er Ⅱ 早,早晨,清晨,清早。

er-geš *ätä-axšam* 早晚。

erčüx *baldurraq* 早早地,尽早: ~var, ~yan 早去早归。

erden *alliqačan* 老早,早就。

erkex *ärkäk* 雄的,雄性的,公的:

~qoy 羯羊。

ero *ärkäkzädäk* ①（呼妻声）喂，爱妻，孩子他妈。② 具有男人性格的女人，具有男人脾性的女人：~ana 两性人。

esseliamaleykum *ässalamuäläykũm*〈宗〉祝你平安（穆斯林见面时的祝词）。

esgi *kona*, *äski* ① 旧的，陈旧的：~dunya 旧世界。② 老的，古老的：~öy 老房（祖辈留下的）/ ~kiš 古人。③ 坏的，不良的：~qïlïx 不良的习气。④ 破烂的，破旧的：~biqïrïx 破旧的衣服。

〔esgi daniš〕*kona tonaš* 老相识。

〔esgi söz〕*maqal tämsil* 俗语，古语。

〔esgi tabur et-〕*kona čüšni äslimäk* 重温旧梦。

〔esgi yil〕*ay kalindari*, *qämäriyä* 农历，旧历，阴历：~ma yang'ï yil arasinda bir ay čalanar阴历和阳历之间相差一个月。

〔esgi yol〕*kona yol* 老路：yang'ï xayni gide ~a yür 穿新鞋走老路。

〔esgini buzda yangïni tix〕*konisini buzup yengisini tiklimäk* 破旧立新。

esgilen- *konirimaq* 旧，旧的。

esgilender- *koniratmaq* esgilen-的使动态。

esgisi *koniliq* esgi 的名词形式：~ni yangïğa čuurï 补旧翻新。

〔esgisini sïxla-〕*koniliqni saqlimaq* 守旧，保守。

〔esgisini sïxlağuji〕*koniliq täräpdari* 守旧者，守旧派，保守派。

〔esgisini sürüšder-〕*kona xamanni sorimaq* 翻老账。

〔esgisini yandïr-〕*koniliqni tiklämäk* 复古，复旧。

〔esgisini yandïrğuji〕 *koniliqni tiklätküči* 复古派,复旧者。

esili *äsli* 〈昔〉原来,本来:~manisi 本意,原意:/ ~adem toraxdan(宗教说法)人,原本是用土捏成的。

esili iisi *äsli igisi* 原主。

esili yangzi *äsli qiyapät* 原形,原样。

esili yarmax *äsli baha* 原价。

esne *äsnimäk* 打哈欠。

esniu 牲畜,家畜。

eš *häy* 唉,哎呀,可惜(表伤感或惋惜):~bu《zalin bur》ni men yogo oxa ender gelelmur 可惜,这本《杂学本》(用阿拉伯文拼写撒拉语记事的)我完整地读不下来。

ešex *išäk* 驴,毛驴/ ~minča ~išde 骑驴找驴,骑马找马。

〔ešex čam qoy-〕 *yalğan*, *saxta*, *nazliniš* 虚伪,不应有的客气:čam qoyuš ma ~uš bir emesder 客气与虚伪不同。

〔ešex yilim〕 *ešäk yilimi* 〈药〉阿胶。

ešgu *öškä* 山羊:beš qoyum ottaxda beš ~m jizaxda〈歌〉五只绵羊在田间,五只山羊在山川。

〔ešgu tiri〕 *öčkä terisi*, *päskäš*, *bexil* ① 山羊皮。② 贱骨头。③ 拉羊皮不沾毛(一毛不拔)。

ešgusağalu *öškä saqal* 山羊胡子。

ešgusi *aniliq*, *čiši* ① ešgu 的第三领属形式。② 雌性,雌性的(专指兔和鹿)。

et I *göš* ① 肉。② 果肉,瓜瓤:armut iti 果肉。

〔et dongzi〕 *döšä* 肉墩子,砧板。

〔et yağ〕 *yağ*,*may* 油,脂肪(动物的):qoy etjax(羊油)

〔et tigen〕 *ettikän* 肉刺:gözime

~or čïxmiš 我眼里长出了一颗肉刺。

〔et tut-〕 *ät almaq* 上膘,长膘,长胖。

et-Ⅱ *ätmäk* ① 做,作,干:yiğni iš ~做针线活。② 把……当作,把……作为:qamušni qelem ~把竹子当作笔。③ 使……成为,使……当:raxmanni yarani ~ji 让热合曼当了助手。

ette *ätä* 明天,次日,翌日:~šenbe güna 明天是礼拜六。

ette-basağün *ätä-ögün* 明后天。

etter- *ättürmäk*, *ätküzmäk* et-Ⅱ的使动态。

ettiği *ätiki* 明天的:~išni büğun itqula 明天的活儿今天干。

ettilüx *ätigänki tamaq* 早餐,早饭。

ettisağün *kelär yil* 明年。

ettisier *ätigän* 早晨,清晨,清早,拂晓。

etjax 同 et yağ。

etlolax *šorpa* 碗菜(把肉和菜,粉条等混在一起加水煮):~lola 烩碗菜。

etsağün 同 ettisagün。

etsili 同 ettisili。

ettsili *indinqi yil* 后年。

evel *aval* 〈昔〉 ① 前,先:~sumarla arji yanša 先想后说。② 原先,以前:~ular munda otji 原先他们住在这里。

ex- *terimaq* 种,播种:ixin ~种庄稼/jijex ~种花。

〔jijex ex-〕 种痘,种牛痘。

exder- *teritmaq* ex-的使动态。

exguji *terimči* 耕种者,播种者,劳动者,做事者。

exin'gi Ⅰ *aka-ukilarni'ng xotunliri* 妯娌。

exin'gi Ⅱ *yengivaštin* 重新(第二次):~yasa 重新修造。

exinji Ⅰ *yengivaštin* 重新,从新,重,再: ~pišde 重写/ ~bir yanša 再说一遍。

exinji Ⅱ *ikkinči* ① 第二: ~ay 第二月,二月/ ~su 二水,第二次灌溉。② 再次,再一次: ~bir yür 再走一遍。

exiš- *terišmaq* ex-的共同态。

ey *hay* ① 喂(表示招呼和提醒注意): ~sen qala va(r)ğuri! 喂,你到哪儿去? ② 啊: ~u yürmišu 啊,他走了?

eyip *äyip* ① (生理上的)缺陷: kišniği ~ni tutquma 不要抓住人家生理上的缺陷。② 过错,过失,罪过: ~aš 揭缺点/ ~ni bašše al 承认过错。③ 羞耻: ~yoxmağan kiš 不知羞耻的人。

eyo *vay* 哎哟,哎呀,啊呀: ~bašim bir ağïra 哎哟,头好痛啊。

eysi *andaq*, *undaq* 那样,那样的,那种: ~išni men etmes 那样的事情我可不干。

eysi-beysi *andaq-mandaq* ① 普遍的,一般的: u ~kišlarni gözine al yoxa 他不把一般人放在眼里。② 不三不四,杂七杂八: men ~kišla yürüšmes 我不跟不三不四的人往来。

eysigi 同 eysi。

ez- *čilmaq* 浸泡,沤: sula ~用水浸泡/čöp ~沤草。

ezder- *čilatmaq* ez-的使动态。

ezining değ- *täsir qilmaq* 影响;株连: oxušqa ~影响学习。

ezining değder- ezining değ-的使动态。

eziš- *čilašmaq* ez-的共同态。

F

fadunji *fadongji* 发动机。

fago 发糕(食品)。

falla *xilapliq qilmaq*, *qozğalmaq* ① 犯:fa ~犯法。② 复发,发作:esgi ağrax ~旧病复发。③ 反叛,造反,叛乱。

faling *pärman* 法令。

falü *qanun* 法律。

fan'guy *fänguy* 〈体〉犯规。

fan'guy et- *qaididin čiqmaq* 犯规。

fangzhïn *fangjin* 方针。

fangna- *saqlanmaq* 防止,防备,戒备:iš čïxqusindan ~防止出事,防止出问题。

fangnan *fang'än*, *layi hä* 方案。

fangzi *retsip* 方子,处方:em ~药方。

fanxo *bälgä*(*nomur*)〈军〉番号。

fapio *talon* 发票。

Fars *Pars* 波斯。

fašis *fašst* 法西斯。

fašislaš- *fašstlašmaq* 法西斯化。

fatin *sot* 法庭。

fayda *payda* ① 利,利润,盈利,红利:~al 获利,取利,牟利,赚钱。② 益处,好处,利益:beliği etgen ~si nang dïri? 这样做的好处是什么? ③ 快感:~yoxa 没有快感,没有利益。

〔fayda değ-〕 *payda bolmaq* 受益,得利,有利可图的,获利的:~gusi

iš 受益的事,有利可图的事。

〔fayda ver-〕*pagda qilmaq* 发生效力,有效,见效,得到好处,有益处:bu em ağrïğïma ~ji 这药对我的病有疗效。

〔fayda volğan〕*paydiliq* ① 有益的,有好处的,有利的:~iš 有益的事。② 能盈利的,有利润的:~sadïx 能盈利的生意。

〔fayda yox〕*paydisiz* ① 无益的,无用的,无利的,无效果的,徒劳的。② 无利可用的,无盈利的。

faydalan- *paydilan maq* ① 利用,采用:ğangdan ~利用职权。② 参考:muni ~da pišde 参考这个写。

fayüen *sot* 法院。

fazi *amal*, *čarä* ① 法子,办法:~yoxa 没有办法,无法,无可奈何。② 同 sal。

feriz *pärz* ①〈宗〉伊斯兰教徒应尽的义务,天职。②〈转〉义务,职责,职分。

fiji *ayropilan* 飞机。

fitire *isqat*〈宗〉① 开斋捐(每人交一天的生活费,约 3 ~5 元人民币)。② 施舍金,施舍物(按撒拉族习俗,人去世后,由亲属给阿訇和送葬人分发数量不等的钱或实物,表示替亡人赎罪)。

fuča *qara čay* 茯茶。

fudo et- *fudav qilmaq* 辅导。

fudo etguji *fudav yüän* 辅导员。

fuguanjang *fugüänjang*〈军〉副官长。

fun *tiyin*, *pung* ① 分(我国货币的单位)。②(市制面积单位)分。

funie *qošumčä igilik* 副业。

funieji *qošumčä* igilik išlïpčiqarğuči 搞副业的人,从事副业生产的人。

funieke *qošumčä igilik išläpčiqarğuči* 从事副业者,搞副业的人。

funir *abroy* 威风，威名，威望：~ vo(l)ğan kiš 有威名(威望)的人。

funmenzi *fungmänzä* 粉面子。

fur- Ⅰ *örümäk* 编：saš ~编辫子。

fur- Ⅱ *qavimaq* 吠：išt ~狗吠。

fur- Ⅲ *pülimäk* 吹，刮：ot ~吹火/yel ~刮风。

fur-furji *täntäk* tïntïklik ① 轻薄的，轻浮的，冒失的：~kiš 轻浮的人，冒失的人，冒失鬼。② 轻薄，轻浮，冒失。

Furanka *Fransiyä* 法兰西，法国。

furdïr- *örütmäk* fur- Ⅰ 的使动态。

furmutli *rohluq bïstlik* 魁梧，魁伟，神采奕奕。

furuš- *örüšmäk* fur- Ⅰ 的共同态。

fushila- *qarimaq*, *xävär armaq* 伺候，护理：ağraxji ~护理病人。

fushilağuji *xuši* 护士；供人使唤的人。

fushilat- fushila-的使动态。

fuvu et- *xizmät qilmaq* 服务。

fuvu etguji *xizmätči* 服务员。

G

gaday *gaday* ① 穷人,穷苦人,穷光蛋。② 乞丐,叫化子。③(特指)矮身子。

gaga *aka* ① 同 aga。② 〈儿〉髀。

gaga-ini *aka-uka* 弟兄: ~ka yaxïn 亲如兄弟,亲同手足。

gağ Ⅰ *küy ahang* 调子,曲调,音律,乐律,音调,声调:yürniği ~ï 花儿曲调/yahjux ~ï 音调优美。

gağ Ⅱ *nisivä* (某人应得的)一份,份额: ~ïmni alda qoyduğu 把我的份额留下来。

gağ Ⅲ *payda* 利息,利润:heli učili bi(r)ğuji učiliğujiden ~al 债主向债户收取利息。

gağlan- *tosulup qalmaq* ① 堵塞: boğdaxqa balux tigen ~miš 鱼刺卡在喉咙里。② 作梗:ottasinda ~从中作梗。③ 堵塞:gahji ~语塞。

〔gağlanmuğan unï〕 *sozuq tavuš* 〈语〉元音。

〔gağlanqan unï〕 *üzük tavuš* 〈语〉辅音。

gahja *söz,gäp* ① 话,语,语言。② 诺言: ~da otur 履行诺言/ ~dan yan 食言。③ 闲言,闲话,谣言: ~čïxar 编造谣言,散布流言飞语/ ~došuš 传闲话。

gahjajin *sözmän* 能说会道的人,有口才的,能言善辩的,善于辞令的。

gahjalaš- *sözläšmäk* 说话,交谈,会谈,互相谈话。

gahja qaydisi *girammatika* 〈语〉语法。

gahja unï *tilning tavuš tärkivi* 〈语〉语音。

gala- *söyünmäk, xursän bolmaq* ① 喜爱,喜欢,爱好,高兴,快活:u yümax oynağusini ~ba(r)他爱好(喜欢)打篮球。② 高兴,欣喜:direl'gen kama ~欣喜若狂。

galağunčüx *qanğičä*尽情地,畅快地:~gez 畅快尽情地游览,畅游。

galandïr- galan-的使动态。

galla- *xizmät qilmaq* 做,作,干。

〔iš galla-〕工作。

〔iš gallağuji〕*xizmätči* 工作人员。

gallal- *qilinmaq* galla-的被动能动态。

gallan- 同 gağlan-。

gallaš- *qilišmaq* galla-的共同态。

gallat- *iš qildurmaq* galla-的使动态。

galčang *noğuč*擀面杖:Salïr sözide ~ni nene"yiyim" de čalar 撒语中把擀面杖又称"衣衣木"。

galma 未正式收割碾场前食用的新粮食。

〔galma čïxar-〕未正式碾场前先簸筛少量新麦以食用。

gamagu *sarang, döt, kalva* ① 傻子,傻瓜,愚人,憨人,蠢货,湖涂虫。② 傻事,傻气。

〔gamagu čingna-〕*sarang bolmaq* 变成傻子。

〔gamagu jongna-〕*sarang boluvalmaq* 装傻。

〔gamagu vol-〕*dötläšmäk, kalvalašmaq* 变傻,痴呆。

gamagulan- *dötläšmäk* ① 变傻。② 变愚蠢,变笨拙。

gamagulandir- *kalva qilmaq* ①

gamagalan-的使动态。② 糊里糊涂，傻里傻气：kišni ~ji 把人弄得糊里糊涂。

gamba *munasivät, qisquč* ① 关系。② 钳子。

gamjux *suğarmiğan yär* 未漫冬水的地，干潮地。

gamu *kanačtağar* 小麻袋。

ganban *savap* 功修，功德：ingniği ~nengni et 各修功德，各行其事。

ganbï ① 没有产仔的牲畜。② 没有生育孩子的妇女。

ganbu *kadir* 干部。

gandan *bikar* ① 白搭（没有用处，不起作用，白费力气），不顶事。② 不成事：iš ~volji 事情没有成。

gang Ⅰ *eğiz* 间（房屋）：bir ~öy 一间房屋。

gang Ⅱ 工（清代在撒拉族地区出现，相当于乡级的行政区划单位）。salïr ba ~ 撒拉八工。

gang Ⅲ *pos, payda* ① 岗：~zhallağ uji 站岗者，岗哨。② 光：~zhalla 沾光。

gangban *gangbän* 钢板（刻腊纸用）。

gangbi *gangbi* 钢笔。

gangyin *zaman, turmuš, polat tamğa* ① 光阴，时代：oholdağï ~过去的时代。② 日子，生活：pultur-biili pisi(r)niği ~yaxšilanji 这两年我们的生活改善了。③ 钢印：~bas 按钢印。④〈转〉社会：esgi ~旧社会/yang'ï ~新社会。

gangzi *gangza* ① 缸子，茶缸子（茶杯）。② 杠子（刑具）。

ganshi *gänsi* 干事。

gar *budxana, ibadätxana* （佛教）庙宇，寺庙，寺院。

garba 尕日巴牛（黄牛或牦牛和母犏牛交配所产的杂种牛）。

gardu *ultaš*, *egiz taš* ① 柱石,基石:direx juyina ~qoy 柱子下面放柱石。② 门墩:daš ~石门墩。

garla- *arilimaq*, *ajrimaq* ① 分开,分离,隔离开:ağraxjini ~duğu 把病人隔离开。② 划清,分清:asit čelni ~划清地界。③ 拨出,划出,调拨。④ 调解,调停,劝架,拉开:vurušqujila(r)ni ~ 拉开打架的人。

garlan- *ajiralmaq* 裂开,分开,分离,离开:kiše qarišse er volar, kišden ~sa mer volar〈谚〉合群是英雄好汉,离群者不值一文。

garlat- *ajiratmaq* garla-的使动态。

gashba *kekiš* (说话)不流利,不熟练,结结巴巴的。

geje *tün*, *tünügün* ① 夜:yarim ~半夜。② 昨天,昨日。

gejiği *tünügünki* geje 的形容词形式:~qonax 昨天的客人。

gejilüx *kečilik tamaq* 晚饭,晚餐。

gejisi *kečä* 夜,夜晚,晚上。

gejisi-gündisi *kečä-kündüz* 日夜,昼夜,日日夜夜,日以继夜。

gel- *kälmäk* ① 来,来到,来临,莅临。② 加在表原动词的词尾ğusi/qusi/gusi/ğusi 之后,表示愿望打算:uxlaqusi gi(l)bar 他想睡觉。③ 作助动词,表示行为、动作的持续:u xarğunčüx munda otji 他在这儿住到老了。④ 加在形容词后表示"嫌"的意思:dar ~嫌窄。⑤ 用作谓语。

gelder- *kältürmäk* ① gel-的使动态。② 引,指引,招致,举:ačix ~招人生气,令人生气/bilin ~举例。

gelğen-gelmeğen *kälsä-kälmäs* ① 胡乱,随便:~ni itquma 不要乱干,不要胡干。② 不三不四的,乱七八糟的:~kišla bili yürüšquma 不要和不三不四的人来往。

gem *illät* 毛病,弊病,缺陷:aniği ~i bašqa kišniği yemininі yanšağusini galar 他的毛病是喜欢说些别人的坏处。

gemdur *kändir* 〈植〉大麻。

geme *čašqan* 鼠：~ülgüsi gelse müšüxni(ği) qurğunï tadïr〈谚〉老鼠要找死，去抓猫尾巴；老鼠抓猫尾——自己找死。

〔geme göz〕鼠目，迷眼。

〔geme qat〕*čašqan yara*〈医〉鼠疮，鼠疫病。

〔geme taja〕*taxtimüšuk* 老鼠夹子。

〔geme yil〕*čašqan yili* 鼠年。

gep *gäp* 话，语言。

gep-söz *gäp-söz* ① 话。② 议论。

gepleš- *gäpläšmäk* 交谈，漫谈，谈话，聊天，叙家常。

gerden *väzipä* 责任，义务，职责，使命：ata-(a)naniği ~i balala(r)ni yaxši örğetgusidïr；balala(r)ata(a)nani yaxši vaxqusider 父母的责任是教育好子女；子女有赡养父母的义务。

geš *käč*① 暮，晚上，晚间：~vol 人暮，天晚。② 晚，迟：~vo(l)miš ičo yana 天晚了，我们该回去了。

gešgünčüx *ätidin-käčkičä* 成天的，整天地：~oxa 成天读。

gešliğü *axšam* 晚上，晚间，傍晚。

gešliğüne *axšamliqqa* 天晚，天黑，傍晚，晚上：sen gillaquma ~yanda var 你别忙，天晚了再回去。

gešlüx *käčlik* 晚上的：~neme 晚饭。

gez Ⅰ *qetim* 次，回，趟，遍：u beyjinne beš ~varmiš 北京他去过五次。

gez- Ⅱ *käzmäk* 漫游，游历，旅行，参观，散步，漫步：pitin dunyani ~ 周游世界。

gezder- ① gez-Ⅱ 的使动态。② 带领……参观。

gezderğüji 导游，带领参观的人。

gezgen *lalma*, *särsan* ① 丧家的，四处游逛的：~išt 丧家犬、野狗。② 流浪的，飘泊的，颠沛流离的：~avu 流浪的孩子。

gezgenjin *lalma adäm*, *särgärdan* 游手好闲的人，流浪者，流浪汉。

gezil *ğäzäl* ① 该孜里诗（流行于阿拉伯的一种诗体）。②〈转〉歌，歌曲，民歌。

〔gezil oxa-〕① 诵读该孜里诗。② 唱歌。

〔gezil oxağuji〕*ğäzälči* ① 唱歌者，歌手，歌唱演员。② 民歌手，民间歌手。

gezini〈纺〉格子呢。

gi(y)- *kiymäk* 穿（衣服）。

gidir- *kiydürmäk*, *kiygüzmäk* gi(y)-的使动态。

giida Ⅰ *gadaza* 疙瘩。

giida Ⅱ *kalläk* 疙瘩，块，团：bir ~yung 一疙瘩毛/bir ~šibex 一团线。

giidalan- *kalläklimäk* 缠，绕，盘：yibex ~miš 线被缠住了。

giğini *kiyim-kečäk* 穿着，衣着，装束：~arïsili 衣着整洁。

giğir- 同 girder。

giji- ① *qašlimaq* 搔痒。② *qičišmaq* 痒。

gijiğen *näğäz gül*〈植〉萱草，萱麻。

gijiš- Ⅰ *qičišmaq* 痒，发痒：~gen yerni xïšla 搔痒。

gijiš- Ⅱ *čaplašmaq* 嬲（女性），戏弄，纠缠。

gijišdir gijiš-的使动态。

giijir *üzük* 戒指。

gila- *yadlimaq* ① 记住，记忆，记得，铭记。② 记录，记载，登记。

gilağuji *xatiriligüči* 记录，做记录

的人；书记员。

gilla- *aldirimaq* 忙，急忙，匆忙，赶忙，赶快，着急：u ~ča neme išgusi xan diğmamiš 他忙得连吃饭的时间也没有。

gillaš- *aldirašmaq* gilla-的共同态。

gillat- *aldiratmaq* gilla-的使动态。

giliš *kelišmäk*，*keliš mäqsidi* ① gel 的共同态。② 来意，来历：siniği ~ingni men biler 我知道你的来意。

giila- *härilimäk* 锯（成薄板）：taxda ~锯木板。

gimur *gändä* 大粪。

gin *čing*，*jiddi* ① 紧，紧张，紧迫，紧急，紧要：vax ~时间紧/iš ~事情紧迫。② 结实的，坚固的，稳固的：qoni ~bex 把门关紧。③ 经济不富裕，拮据。

gindix *kindik* 肚脐：~bağ肚带/oniği ~i čišmiš 孩子的肚脐发炎了。

ginlen- *jiddiläšmäk* 紧张，紧迫，吃紧：sinshi ~形势紧张。

ginlender- *jiddiläštürmäk čingtimaq* ① 使紧，紧缩：heli čïxïrišni ~紧缩财政开支。② 弄牢固，做结实，勒紧，捆紧，拧紧：belbağni ~勒紧腰带。

gir- *kirmäk* 进，入：qïš ~入冬/öye ~进屋。

girdir- *kirgüzmäk* 使进入，领入，导入，引入，带进，牵入，列入，钉入：qonaxlarni öy išine ~把客人引入屋里。

giril- *kirilmäk* gir-的被动态。

giriš- *kirišmäk* ① gir-的共同态。② 着手，开始做，投入：iš itiše ~开始工作，投入劳动。③ 开始战争，争吵。

giriš-čïxïš *kiriš-čiqiš* 进出，往来。

giiril- *yerilmaq* 分开，叉开。

giišang *čong koča* 巷，大街。

giišang *bazar nahiyä bazari* 县城。

giitu *ličäk,salğuč*(撒拉族妇女所戴如同斗篷一样的)盖头。

giyil- *kiyilmäk* gi-的被动态。

giyin- *kiyinmäk* 穿(不要求宾格):yahjux biqarax ~ğen analar 穿得漂亮的姑娘们。

giizex *növät* 轮,届:altinji ~išginji gez yiğïn 六届二次会议。

〔giizex et-〕*növätläšmäk* 轮流。

giizi *qiča* 〈植〉油菜:~yağ菜子油。

Gilozu *Gelao* 仡佬族。

gingnan *qayğurmaq* 悲哀,悲伤,悲痛:~ang'a yet 悲痛至极。

gingnandir- *qayğurtmaq* gingnan-的使动态。

giser *qährimán* 英雄:~niği dombağï 英雄的故事。

gobla- *täyyarlimaq* 准备,预备,筹备,筹办:yiğïn ~准备会议。

〔gobla vol-〕*täyyar,pütmäk* 准备好,筹备就绪。

goblağuji *täyyarliğuči* ① 准备者,筹备者,筹办者。② 起草者:pišdix ~文件起草者。

goblaš- *täyyarlašmaq* gobla-的共同态。

goblat- *täyyarlatmaq* gobla-的使动态。

gogo- *qoymaq* 〈儿〉放下:ani ~di-iduğu 把它放下。

gohba *pilan* 计划,办法,主意,主见:ang'a ~yoxa 他没有主见。

〔gohba et-〕*pilanlimaq* 订计划:yillïx ~制订年度计划。

〔gohba var-〕*pilanliq* 有主见,有计划,有准备。

〔gohba vur-〕*pilanlimaq* 打主意。

〔gohba yox-〕 *pilansiz* 无主见,无计划,无准备。

goho *tul* 寡,寡妇。

goji ① 麦仁饭(以麦和肉煮成): ~qaynat 煮麦仁饭。② (重叠用)各自,各个,个别: ~ ~gel 各自来,分别来。

golla- *mudaxilä qilmaq* 干预,干涉: bu pisi(r)niği išindigi išder, bašqalarniği ~ğusi ğang yoxder 这是我们内部的事,别人无权干涉。

gollağuji *mudaxiliči* 干涉者。

gomindang *guomindang* 国民党。

gong'ilüx *bovaq kiyimliri* ① 婴儿外套。② 围裙,围篷。

gongna- *aldamaq* 哄,骗: kiš ~骗人。

gongzi *gangza* 杠子(刑具)。

gonjin *muhim* ① 重要: ~kiš 重要人物/ ~iš 重要的事情。② 关键: išniği ~i qada? 问题的关键在哪儿?

gonšin *šing* 升: bir kurï on ~dïr 一斗是十升。

gorla- I *qoršimaq* 围,包围,圈。

gorla- II *yaqmaq* 烤,烘烤(以不烤糊为限): ehmex ~烤饼。

gorlaš- *olašmaq* ① gorla-的共同态。② 簇拥,围住。

gorlat- *yaqturmaq* gorla-的使动态。

Goshanzu *Gaoshan* 高山族。

govuyan *govuyüän* 国务院。

goyue *mälhäm dora* 膏药。

göğer- *kökärmäk* 发绿,变绿,返青。

göhdi *jinsiy äza* 女性生殖器。

göhör *göhär* 〈昔〉珍宝,宝贝: ~

datqanka 如获至宝。

göl *köl* 湖,湖泊:~su 湖水/dama-dama ~volar〈谚〉滴水成湖(集腋成裘)。

gölče *kölčäk* ① 池塘,涝池。② 畦,畦田,小块地:gordi bir ~exji 种了一畦韭菜。

gölix *kala* 〈动〉牛/ ~qulağïnï kïxši čal 对牛弹琴。

〔gölix kiš〕*galvang* 蠢人,笨人。

〔gölixka〕*galvang* 冒失,冲动,笨手笨脚,冒冒失失。

göm- *kömmäk* 埋,埋葬,埋藏:yer jüyina ~地下埋,埋地底下。

gömder- *kömdürmäk* göm-的使动态。

gömen *xemurturuč* 酵面:~čal 发面、搅面。

〔gömen qordong〕*ečitqu*,*ferment* 酵头,酵母;曲子。

〔gömen sağït〕酵面盆,发面盆。

gömeš *kömäč* 烤馍,锟锅馍。

〔gömeš qazan〕*kömäčdan* 烤馍锅,馄锅。

gömül- *kömülmäk* 被埋,被掩埋。

gön- Ⅰ *könmäk* 惯,习惯,适应,驯服:ular munda oture ~miš 他们在这里住惯了。

gön Ⅱ *kön* 皮子,皮革:~xay 皮鞋。

gön-tire *kön*,*jahil adäm*,*gas adäm* ① 皮子,皮革。② 固执:~bala 固执的孩子。③ 耳聋。④ 赖皮。

göndür- *köndürmäk* gön- Ⅰ 的使动态。

gönji *könči* 皮匠,皮革工人,制革工人。

göömür *kömür* 煤,木炭。

göömürji *kömürči* 卖炭人,卖炭翁。

göömürjili *kömürčilik* 卖炭业，烧炭业。

gör- *körmäk* ① 看见，见到：görğini ahdux volsa bilğini ahduxdïr 见多识广。② 表示前次得的（或只得一个的）子孙，儿媳：bala ~得子。

görder- *körsätmäk* gör-的使动态。

gördi *jüsäy, küdä* 〈植〉韭菜。

göre *körä* 与其：otqanden ~etgen yaxši 与其坐着还不如干着。

görel- *körünmäk* ① gör-的被动态。② 出现，发现：čiizi xoy išinde gölor ~miš 孟达森林里发现有一个湖泊。

gören- *körünmäk* ① 出现，显现，显出，显露，露面，看见：dağ bašinda kiyixor ~ji 山顶上出现了一只黄羊。② 显得：yemen ~显得难看。③ 当作，看作，看得：u mini doğqan oğulka ~nïr 他把我当亲儿子看待/görğini ahdux volsa bilğini köpder 见多识广。

görğes *körsätmäk* ① 指，指出，指给：yol ~指路。② 把……给……看，把……指给看；作出。③ 展示，显示，表现，表演：zhiba ~出示证明。④ 推举，推选，推荐：mini örğetgujiğa ~ji 推荐我当教师。

görilmes *körälmäslik* 嫉妒，看不起：u bašqalarni ~他看不起别人，他嫉妒别人。

göriniš *körünüš* 外表，表面，外貌，外观，样子，景象：aniği ~i yahjux emesači, yiriği yaxšider 她的外貌虽然不很漂亮，但她心地善良。

göriš- *körüšmäk* ① gör-的共同态。② 会见，会面，见面，相见：xujaxlašča ~拥抱相见。

görišdir- *körüštürmäk* göriš-的使动态。

gösgur *yumulaq* 〈数〉圆的，圆形的：~šira 圆桌。

göš- *käčmäk* 涉，渡，趟：su ~涉水/dağ-dağdan öti su-sudan ~i 跋山涉水。

göx *kök* 蓝,青:~boyax 蓝色/ ~duz 青盐,食盐。

〔göx armut〕*kök amut* 青梨,青果。

〔göx čöp〕*kökot,čöp* 青草,绿草。

〔göx daš〕*köktaš*〈化〉蓝矾,胆矾,硫酸铜。

〔göx irüx〕*kök örük* 青杏,未熟的杏子。

〔göx pišjax〕*kök purčaq* 青豆,豆角。

〔göx su〕*šal,šölgäy* 涎水。

〔göx tigen〕*köktikän*〈植〉矢车菊。

〔göx yaš〕*köktat* 青菜。

〔göxge söğen-〕*čiǒanglap kätmäk*〈转〉暴跳如雷,火冒三丈。

göxlendür- *kökärtmäk* 绿化。

göxli *kök,havaräng* 蓝的,蔚蓝的:~asman 蓝天,蔚蓝的天空。

göxür yoxa *zerikip kätmäk, ič pušmaq* 无聊,没有情趣,没有意思。

göz *köz* ①〈生理〉眼,眼睛/ ~ğe görmiğen,qulaxqa angnamuğan 见所未见,闻所未闻。② 眼,孔:yul ~泉眼/ ~tiš 找眼,钻孔。

〔göz axasi〕*köz eqi* 眼白,白眼球。

〔göz balasi〕*köz qaričuği* 眼珠。

〔göz malu〕*közalmisi* 眼球。

〔göz oynat-〕*köz oynatmaq* 眉目传情,暗送秋波,飞媚眼。

〔göz pox〕*čapaq* 眼屎。

〔göz qamaš-〕*köz qamašmaq* 眼花,眼花缭乱。

〔göz qarasi〕*köz qarisi* 黑眼球。

〔göz qizir-〕*köz qizarmaq* ① 眼

红。② 眼热,羡慕。

〔göz xïs-〕 *köz beqišmaq*, *köz qismaq* 挤眼睛,使眼色,挤眉弄眼。

〔göz xïbjax〕 *qapaq* 眼皮。

〔göz yet-〕 *köz yätmäk* 看见,望见。

〔göz yum-〕 *köz yummaq köz ilinmaq* ① 闭眼。② 睡:gözimni boxor yumqï 我稍睡一会儿。

〔gözden öt-〕 *käzdin ötmäk*, *közdin käčürmäk* 过目,浏览,察看,视察。

〔*göze en-*〕 *köz čüšmäk* 看上,看中。

〔*göze görin-*〕 *közgä ilmaq*, *közgä ilinmaq* ① 看见,看到。② 看得起。耀眼。

〔göze qadal-〕 *közgä qadalmaq* 盯住:~ğan qadax 眼中盯。

〔göze tut-〕 *közdä tutmaq* 着想,着眼:köpčilixni ~为大家着想。

〔göze yašgöz dürül-〕 *közgä yaš almaq* 含着眼泪,热泪盈眶。

〔gözge görin'gen〕 *közgä körünärlik* 可见的,见得到的,显著的,明显的。

〔gözi dox-〕 *közi toq* 同 göz doy。

〔gözi doy-〕 *köz toymaq* ① 眼饱:xusağï döyse ~mamiš 肚饱眼不饱,眼馋肚子饱。② 看够,越看越爱看(多用于否定):bağdağï dürlüx jijexlarni üširi gözim döymiji 花园里花儿万紫千红,看也看不够。

〔gözi kiji〕 *közi kičik* 眼小,小气。

〔gözi qorïvol-〕 *köz tutulmaq* 眼瞎。

〔gözini qïngran-〕 *közning paxtisini čiqarmaq*, *közini paqiratmaq* 瞪眼,睁眼。

göz-qulax *köz-qulaq* 耳目:~ni eyit 遮人耳目。

gözlüx *közäynäk* 眼镜。

〔gözlüx yilen〕*közäynäk yilan*〈动〉眼睛蛇。

gua *qoğun* 瓜：~pišse sabïndan čiš geler 瓜熟蒂落。

guabalas *gazir* 瓜子。

guamen *gamän* 挂面。

guansi *ärz* 官司：~vur 打官司。

guanzi *gänzä* 馆子，饭馆。

gudičüx *aziraq* 同 guudïr。

〔gudičüx volsa〕*diyärlik, tasqalmaq* 差一点，差不多，几乎。

gudu *ğunčä* 骨朵儿。

gudulan- *hürräk čiqmaq* 结成疙瘩；花蕾。

gudumo *lipäk* 膝盖骨，肘子骨。

gudur *gadaza, parčä* ① 皮肤上突起或肌肉上结成的疙瘩（硬块）。② 蕾，骨朵儿（没有开放的花骨朵儿）。③ 圪，团（多用于纱绒织物等）。

gudur *hürräk* 疙瘩。

guudïr *säl* 稍，稍微，稍许：geje qar ~yağji 昨天下了一点儿雪。

guudïr-madïr bil *čala-bula bilmäk* 半通不通，一知半解。

gufu *küy oğul* 女婿。

gugu ① 喔喔（公鸡叫声）。②〈儿〉鸡。

gugumama *boğursaq* 馃子，油果子。

gugur *ilgäk* 钩儿，钩钩：balux ~鱼钩/dimur ~铁钩。

gugurxay 姑姑鞋（清代妇女所穿翘尖鞋）。

gugutar *taj* 羽冠，鸡冠，小孩风头，刘海。

guzhang *gujang* 股长。

gula- *yallimaq* 雇,雇佣。

gulat- *yallatmaq* gula-的使动态。

gulin-Ⅰ *yiqilmaq, gumran bolmaq* ① 跌倒,摔倒:arxïnï vaxï ~仰面朝天摔倒。②〈转〉垮台,摔跟头。

〔tiğudan gulin-〕垮台,下台。

gulin-Ⅱ *dügülimäk, yumulimaq* ① 滚,滚动:yumax belixa〔beli yanï〕~gelji 球滚到这边来了。② 滚来滚去,打滚。

gulinder- *yiqitmaq, ağ durmaq* ① 摔倒,使……倒。② 推翻,推倒,打倒。③ 赢,获胜。④ 让……破费(请客)。⑤ gulin-Ⅱ的使动态。

gulu *čaq* 轮,轮子,轱辘。

guman *guman* 嫌疑,猜疑,疑惑,怀疑。

〔guman vol-〕*guman qilmaq* 怀疑,生疑:sen ang'a ~quma 你别怀疑他,你对他不要产生怀疑。

gumanlan- *gumanlanmaq* 猜疑,怀疑,疑惑,产生怀疑。

gumurde- *čaynimaq* 咀嚼。

gumuš *kümüš* 银,银子。

gunah *guna* ①〈宗〉罪孽。② 罪过,罪恶。

〔gunaha volğuji〕*gunaliq* 有罪者,罪孽的。

〔gunaha yoxmağuji〕*gunasiz* 无罪者,无罪的人。

gunahji *gunakar* ① 有罪者,有罪孽的人。② 犯人,罪人。

〔gunaha gallağuji〕同 gunahji。

gunnanjü *jamaät xävpsizliki idarisi* 公安局。

gunchandang *kompartiyä* 共产党。

gunchang *zavut, fabrika* 工厂:~balla 办厂子。

gunfun *gungfung*, *nomur* 工分。

gungur *xoraz* 公鸡，雄鸡：jomar anašša ~yarašqan, sen bir yan'guğa men bir yarašqan〈歌〉花母鸡红公鸡多般配，你这位"艳姑"（姑娘）和我成双正相宜。

gunja *hökümät* 公家。

gunšoshï *täminat-soda kopiratipi* 供销社。

gunshe *gungšä* 公社。

gunshelaš- *gungšäläšmäk* 公社化。

gunzi（女孩或新娘胸前所挂的）银环。

guunï *köngül*, *arman* ① 心，心意，心肠，心神，心情，心境，心地，心坎，内心：~liangzin 心情舒畅，心里明白/u ~dïngnan yoxa 他心神不定，不安心/ ~var 有心于（某人或某物），有意于（某人或某物），有感情。② 愿望，心愿，想望。

〔guunenda sumurla-〕 *köngüldin käčürmäk* 思谋，寻思，想。

〔*guunï ağïrlan-*〕 *köngülgä almaq* 见怪，抱怨，埋怨，多心，在意。

〔guunï buzul-〕 *köngül buzulmaq* 伤心，难过，心绪不佳。

〔guunï en-〕 *xošyaqmaq*, *köngülgä siğmaq* (*yaqmaq*) ① 喜欢，乐意，中意，逐心，遂意，遂愿，如愿：bu iš gunïmï enji 这事合我的意。② 倾心，爱慕，看上，爱上：bu ana aniği gunïnï enmiš 他看上（爱上）了这个姑娘。

〔guunï gel-〕 *köngüldin köčürmïk* 寻思，思谋，想起来，心里明白。

〔*guunï liangzin*〕 *köngül yorumaq* 心里亮堂。

〔guunï qara〕 *köngli qara*, *köngli buzuq* 同 yiriği qara。

〔guunï qoy-〕 *köngül bölmä* (*qoymaq*)安心，放心，宽心，用心，重视。

〔guunï so-〕*köngül sovumaq* 感到寒心,冷淡,灰心。

〔guunï ül-〕*niyättin yanmaq* 死心,心灰意冷。

〔guunä var-〕*köngül bar* 喜欢,愿意,想:men ang'a varğusi ~我想去那里。

〔guunï yox-〕*köngül yoq(bar may)* 不喜欢,无意,不想。

gurlan- *dümčäymäk, tügülmäk* ① 蜷曲,蜷缩: ~ča oturğan yilen 蜷缩着的蛇。② 驼(背),弓背,弯曲,佝偻腰。

gurlanqan *gaday* ① gurlan-的形容词形式。② 穷光蛋,穷小子。

guy Ⅰ *är, küyö* 丈夫,男人,爱人。

guy- Ⅱ *kütmäk* 等待,等候: ang'a ~等他。

guy Ⅲ *qimmät* 贵,昂贵: yarmax ~价格昂贵。

guy-oğul *küy oğul* 女婿。

guydïr *kütküzmäk* guy-Ⅱ 的使动态。

guyil- *kütülmäk* guy-Ⅱ 的被动、能动态。

guyla- *äyiplimäk* 归罪于,归咎于,错怪,指责,责备,非难。

guylan- *qimmätlimäk* ① 贵,变贵;涨价。② 归于: u oyčüx ang'a ~miš 那间房屋归于他。

guylandïr- *qimmätlätmäk* guylan-的使动态。

guyšun et- *etiqat qilmq* 归顺,皈依。

guyxua *jijex* 桂花。

guz *küz* 秋,秋天,秋季: bir gün görmese üš ~garlaqan〔görmiğen〕kama 一日不见,如隔三秋。

guzgu *äynäk* ① 玻璃。② 镜子。

guzlix *küzlük ziraät*, *küzlük kiyim* ① 秋季作物。② 秋服,秋装。

güldür-güldür *güldür-güldür* 轰隆轰隆。

güldürle- *güldürlimäk* 轰隆响,隆隆响,轰鸣: ~ğan nini görer, yağqanini görmur〈谚〉只见隆隆声,不见雨下来,(只打雷,不下雨;雷声大,雨点小)。

gülülüx *yumulaq*, *yup-yumulaq* 圆的,圆形的;圆圆的,圆溜溜的,浑圆的: baši ~ zorax yarašqan, biili lešgičüx bulğax yarašqan〈民〉头儿圆圆的,帽子戴的俊俏,腰儿细细的,丝带儿扎的苗条。

gün *kün*, *aptap* ① 日,太阳,阳光: ~ asmanda, deriya moren ziiminda 日月经天,江河行地。② 天,日: ~köčür 度日,过日子,生活,过活。③ 活,生存: esgi gangyinda yox kišniği yaxši ~i yoxdïr 旧社会没有穷人的好日子。

〔gün batqan yanï〕*ğärp täräp* 日落之方,西方,西边。

〔gün čïxqan yanï〕*šärqiy* 日出之方,东方,东边。

〔gün engen yanï〕*šimal täräp* 阳光照射之方,北方,北边,阳面。

〔gün enmiğen yanï〕*jänup täräp* 阳光不照之方,南方,南边,阴面。

〔gün köčür-〕*kün köčürmäk* 度日,过日子,生活,过活: u izi en'gex görča ~bar 他靠自己劳动过生活,自食其力。

〔gün tudul-〕*kün tutulmaq* 日蚀。

〔gün yet-〕*ay-küni tošimaq* ① 快要死。② 到期: dïngnağan ~ji 预计期已到。

〔güniš yanï〕同 gün en'gen yanï。

gün eniš 同 gün en'gen yanï。

günčïxïš *künčiqiš* 同 gün čïxqan yanï。

günden-güne *kündin-küngä* 一天

比一天,日益:~yaxšilan 日益改善。

güniš *küngäy* 朝阳的,向阳的:~jamba 阳坡。

günjijex *aptappäräs* 〈植〉向日葵,葵花。

günlüx *künlük* 一天的:išgi ~yol 两天的路程。

güntüz *kündüz* 白天,白昼。

gürğünčüx *käptär* 〈动〉鸽子。

güyi *küyä* 〈动〉蛀虫,衣鱼,蠹鱼:biqïraxni ~yimiš 衣鱼蛀食衣服。

G

ğang *hokuq* 权,权力;权利,职权:~tut 掌权/ ~ver 授权/ ~ni iziğa jarï 以权谋私/ ~čixiš 夺权,争权夺利。

〔ğang tutquji〕*hoquqdar* 掌权者,当权派。

ğanglïx *hoquqluq* 有权的,有权力的:~kiš 有权的人,有权有势的人。

ğašli *mo* 角,毛:bir ~heli 一角钱,一毛钱。

ğorla- 同 qorla。

ğorlat- 同 qorlat。

ğuliam *ğulam*〈昔〉① 小儿,少年;(男)仆人。②《杂学本》中专指被雇到清真寺的师傅:ey ~, bu šeyix išine girse, sen tosmağïl! 哎仆人,这位谢依赫要入内,你可别阻拦他!

ğuret *tamasil äza*〈昔〉下身;阴部。

ğurup et- *jinsiy alaqä* 性交,交媾。

ğusili *usil*〈宗〉大净:~alïl 净身,沐浴。

H

habet *xeli* 够,很,实在:~yaxši 够好的了,很好,好极了。

habu *su* 〈儿〉水:~iš 喝水。

hadi *hädiyä* 〈宗〉施舍金,舍物(按伊斯兰教习惯,人亡后,由亲属给送葬的人分发数量不等的钱或货物,表示替亡者赎罪):~ver 分发施舍物,分发施舍金。

hadis *hädis* 〈宗〉哈底斯(伊斯兰教对穆罕默德的言行及其对所默认的弟子的言行的专称,旧译"圣训录")。

hadiye *hädiyä* ① 为亡人搭救而送的钱财。② 另见 hadi。

haha *xaxa* 哈哈(笑声,用于男性):~de küli 哈哈大笑。

haji *häj* 朝觐,朝圣,朝拜(圣地):~ğa var 去朝觐。

〔haji chola-〕 *häj kilmaq* 朝觐,朝圣。

haka *eğizi* ① 口,口子,豁口:dağ ~山口/yel ~风口。② 正时,壮时,火候。

hakim Ⅰ *hakim* 统治者,执政者:esgi gongyindiği ~lar 旧社会的统治者们。

〔hakim qïl-〕 *hökümranliq kilmaq* 统治,执政。

Hakim Ⅱ *Hakim* 哈克木(男名)。

hal *küč-hal* 力气,气力,势力,劲:~yet 力量达到,力所能及/ ~čïxar 使劲,出力,卖力。

halen- 同 halislan。

hali 瘦弱、羸弱。

halial *halal* ①〈宗〉合法的,合教规的;许可做的,正当的:~oğul 合法的儿子(与私生子相对)/jarïğan qoyni yise ~吃宰了的羊是许可的,宰了的羊是许可吃的。② 洁净的,圣洁之物:~et 洁净的肉。③ 诚实的,洁白的:~kiš 诚实的人/~yirex 洁白的心,纯洁的心灵。

halis *oruq yadang* ① 瘦,瘦的,瘦弱的,消瘦的:~et 瘦肉/~at 瘦马。② 瘦瘠,贫瘠:~asit 贫瘠的土地。

halislan- *oruqlimaq* 变瘦,瘦起来。

halislandïr- *oruqlatmaq* halislan-的使动态:~ğusi ča 减肥茶。

ham *häm* 也,亦;既……又:u ~va(r)ğa(r), men ~va(r)ğur 他也去,我也去/~örğetguji ~oxağuji 既是先生又是学生。

hamde- *yemäk*〈儿〉吃:rara ~吃肉。

hami *oruq, avaq* 瘦弱,瘦弱的,pong ~身体瘦弱。

hamilan- *oruqlanmaq* 变瘦,变瘦弱。

hamilandïr- *oruqlandurmaq* hamilan 的使动态:pongni ~使身体变瘦,减肥。

hamsayi *xošna* 邻居:yaxïn ~近邻/esgi ~老邻居。

hang-hang (驴叫声)昂昂。

hangra-*hangrimaq* (驴)叫:ešex ~ğan unï 驴叫声。

hangraš- *hangrağmaq* angra-的共同态。

hangrat- *hangratmaq* angra-的使动态。

haram *haram*〈宗〉不合宗教(伊斯兰教)规范的事或行为;禁止做的;不洁净的:ülğen qoy ~der, yiğine yaramas(伊斯兰教认为)自死的羊是不洁净的,不可吃。

〔haram heli〕*haram pul* 黑钱。

haramzade *haramzadä* ① 私生子，非婚生子。②（骂人的话）混蛋，混账。

haran *häyran* 奇怪，惊奇，惊讶，诧异：~vol 感到奇怪。

harang *härä* 蝇子，黄蜂。

hasa *hasa*，*tayaq* 拐棍，拐杖：~jiya 扶拐杖。

haset *häsät* *(qilmaq)*〈昔〉妒忌，嫉妒；kišge ~tuquma 不可嫉妒别人/ ~aqilni yiyer，ot odunni yiyer〈谚〉妒嫉会埋没智者，火能烧毁柴木。

hasgen *čapsan* 快，迅速，急速，快速：~al 快点拿/ ~dosdïr 尽快完成，尽早结束。

hasgenlender- *čapsanlatmaq* 加快，加速。

hayvan *hayvan* ① 牲畜，兽：öy ~ 家畜/yeva ~野兽。②（泛指）牛马：~ka en'gex gör 牛马般受苦。③ 动物：~bağ动物园/ ~dunya 动物世界。

hayvanka *hayvanlarčä* ① 牛马般的。②〈转〉粗野，粗鲁，生硬：~kiš 粗野的人。

hayvanlïx *hayvanliq* 野兽行为，畜生行为。

heli *pul* 钱，金钱，货币，款：~jar 用钱，花钱。

〔heli al-〕 *pul almaq* 提款（从银行）。

〔heli voğuji〕 *pulluq* 有钱的，钱多的：~kiš 有钱人，富翁。

〔heli yoxmağuji〕 *pulsiz* 无钱的，没有钱的。

heme *hämmä*，*här* 所有，全体，全部，一切；各，每：~kiše bildir 尽人皆知，人人皆知/ ~iš guninï en 百事如意，万事大吉。heme kišniği keliğusina irede uliš 按需分配。

hemeneme *heč* 任何，什么（用于否定）：~išor emesa 称不了什么。

henemene *heč* 同 hemeneme。

hengqïr-tangqïr *ikkilänmäk* 犹豫，踟躇，踟蹰；动摇：u ~iti iline yürmur（他）踟躇不前。

heqani *häqqani* 正义的，正当的：~iš 正义的事业/ ~vuruš 正义的战争。

heqaniyet *häqqaniyät* 正义，正气：~yolda janni ver 舍生取义。

heqiqeden *häqiqätän* 确实，实在，的确：bu išni men ~bilmes 这事我确实不知道。

heqiqet *häqiqät* 真理，真缔；真实情况，实事：~ni heqiqeden išde 实事求是。

heqiqetji *häqiqätči* 主持公道的人，公平的人，公道的人。

heqiqetla- *häqiqi ähvalni eniqlimaq* 澄清事实。

heqiqetlan- *häqiqi ähval eniqlanmaq* heqiqetla-的被动态。

heqiqi *häqiqi* 真的，真实的，真正的：~iš 真实情况，真相，真情。

her *här* 每，各（只用物表示时间范畴）：~güni 每天/ ~gez 每次/ ~yili beliği 每年如此，每年这样。

hešbeš 同 hemeneme。

heyi mišit *mičit* 清真寺（总寺）：~juyinda bir-išgi šoma mišit var 总寺下辖若干支寺（稍麻寺）。

heyiran 同 haran。

heyit *heyt* 节，节日：~güni 节日/ qurban ~古尔邦节/rozi ~肉孜节，开斋节/ ~öt 过节，欢度节日。

heyiz *häyiz*〈生理〉月经，例假：~gel 行经。

heymagu 同 lin'girtaxda。

heyve *häyvä* 气焰，气势，威风：düšmenniği ~sini ender 灭敌人的威风/aniği ~sini üšir 看他那气势汹汹的样子。

hihi 嘻嘻（形容妇女的笑声）。

hijiriye *hijriyä* 回历,伊斯兰教历。

Hindustan Hindistan〈昔〉印度斯坦。

horⅠ *ho* 蒸气,热气: ~čïx 冒热气,蒸发。

horⅡ *käypiyat* 气氛: ~ur yoxa 一点气氛都没有。

hor-hor *gür-gür* 呼呼:yel ~iti xotba 风呼呼地吹。

horla- *hordimaq* 哈气,呵:elni ~呵手。

horlan- *horlan'maq* horla-的被动态。

horlaš- *horlašmaq* ① horla-的共同态。② 布满水蒸气,蒸发迷漫:guzguğa ~doldurmiš 镜子上布满水蒸气。

hororo *šaqirimaq* 哗啦啦(洪水流下声)。

I

i *öz* ① 自己：~niği išni ~et 自己的事情自己办。② 亲自：~niği bašden ötgen iš 亲身经历过的事。

〔i ini xuuna-〕 *özini aldimaq* 自欺欺人。

〔i iniği nemini iš〕 *öz bešini yimäk* 自作自受,自食其果。

〔i kiš〕*öz kiši* 自己人,自家人。

〔i örğen-〕 *özligidin ögänmäk* 自学,自修,自习。

〔i yanša〕 ① 自言,自言自语。② 自述。

〔iğï yila-〕 *özigä išänmäk* 自信,相信自己。

〔i ini ašïx vax-〕 *özini päs körmäk* ① 自暴自弃;自卑。② 谦虚,虚心：~de kišden örğen 虚心向别人学习。

〔i ini bil-〕 *özini bilgänlik* 自己了解自己,自知之明。

〔i ini dama-〕 *män mänlik qilmaq* 自己抬高自己;自高自大;自吹自擂,自我表现,宣扬自己,突出自己,自夸。

〔i ini pipin et-〕 *öz-özini tänqid qilmaq* 自我批评。

〔i ini saxla-〕 *öz-özni qoğdimaq* 自卫。

〔i ini tut-〕 *özini tutmaq* 克制自己,自制。

〔i ini ulu vax-(~gor-)-〕 *özini hörmät qilmaq* 尊重自己,自尊。

〔i ini xalla-〕 *özini äyiplimäk* 自己埋怨自己;自怨自艾;自我批评,

自我斗争。

〔i ini xuuna-〕*öz-özini aldimaq* 自己骗自己。

〔i iniği qimini yi-〕*özi häl qilmaq* 自理;自顾不暇。

iblis *iblis* 恶魔,魔鬼:oholdağï barkišlar ~ka yoxkišniği qanini simer 旧时的阔老爷们像魔鬼一样吮吸穷人的血汗。

ibret *ibrät* 教诲,鉴戒,教训:~al 引以为戒,吸取教训/ ~et 以……为鉴戒。

iči-daši *ički-tašqi* 内外,里外。

iči-bağïr *ič-bağri* 衷肠。

ičvağri 同 *iči-bağïr*。

iičo *biz* 咱们(包括谈话的对方)。

ider 是,是的(用于第一、二人称)。

iiğir- *igirmäk* 纺,捻:yibex ~纺线。

iiğirčüx *yik* 捻线杆,纺锤,绕线轴。

iiğiriš- *igirišmäk* iiğir-的共同态。

iiğirit- *igiritmäk* iiğir-的使动态。

ija 同 ama。

ilan- I *aylanmaq* 绕,绕圈子:~de yür 请绕行。

ilan-II *aylanmaq* ① 溜达,散步:dašinda ~在外面散步。② 转动、旋转:~qan tiğu 转台/dermen ~ba(r)磨在转动。③ 盘旋,绕圈子:sarïquš asmanda ~ba(r)黄鹰在空中盘旋。

ilančux I *qaynam* 漩涡。

ilančux II *pildirliğuč*陀螺(儿童玩具)。

ilandïr- *aylandurmaq* ilan-的使动态。

ilanküš *gülänggüč*, *ilänggüč* 秋千。

ili *ald* ① 前，前面，前边/ ~ne üširse buuriden xorğa，ardina üširse basdan xorğa 前怕狼，后怕虎。② 表示最先（指时间或次序）。

〔ili ayax〕 *aldi put* 〈动〉前肢。

〔ili menzi〕 *aldi mengä* 〈生理〉前脑，前额。

〔ili qo〕 *aldi išik* 前门。

〔iliden doğri öt-〕 *aldidin toğra ötmäk* 横着身子从前面走过去（被认为是不礼貌的行为）。

〔iline sür-〕 *ilgiri sürmäk* 推动，向前推动，促进。

ili-ardi *ilgir-axir* 前后，先后，前前后后：~ne üšir 瞻前顾后。

iliği *ilgiriki*，*aldinqi* 从前的，以前的，早先的。

ilijüğü *aval* 首先，最先，最早。

ilindiği 同 iliği。

iillallahu *ilah* 〈宗〉真主、神、主宰。

imam *imam* 〈宗〉伊玛目 ① 伊斯兰教各教派的创始人（教长）的尊称 ② 礼拜的领导人。

imanburmax *bigiz qol* 食指（二拇指）。

imani *iman* 〈宗〉信仰，信教（指信仰伊斯兰教）：伊斯兰教信仰的根本准则。

〔imani yox-〕 *imansiz* 〈宗〉无伊玛尼的，无信仰的；失去信仰的，不信教的。

ingï-ingï *ingä-ingä* 哇哇，呱呱（婴儿的哭声）。

ingï bala *bovaq bala* 婴儿，婴孩。

ingïla- *ingirimaq* ①（婴儿）哇哇作声，呱呱作声。② 呻吟，哼哼。

ingshïalla *inšaalla* 〈宗〉凭真主的安排。

ini *ini*, *uka* ① 弟,弟弟。② (作亲近称呼)兄弟,老弟。

iniš- *inaq* ① 和睦的,友好的,融洽的,相爱的: ~ča otar 友好相处,和睦相处。② 投缘: išgisi ~miš 他俩投缘了,他(她)俩情意相合了。

inix *inäk* 〈动〉乳牛,奶牛。

inji *xazir* 现在(指说话时)。

injix *put* ① 腿。② 爪子: tox ~鸡腿。

injïxla- Ⅰ *ingrimaq* 呻吟,哼哼。

injïxla- Ⅱ *injiqlimaq* ① 吭哧,努,努责(大便或分娩时腹部用力)。② 吞吞吐吐。③ 忍受不住。

iira *durs* 是,是的,就是(用于第三人称)。

iire- Ⅰ *erimäk* ① 融化,融解,消,融;溶化,溶解: šatangni su išine qoysa ~ča dahli su volar 把糖放入水中就溶解为甜水/qar ~miš 雪融化了。② 心软,感动: yiriğim ~ji 我的心软了。

iire- Ⅱ *muvapiq*, *yariša* 依照,按照,根据: qanunna ~de iš balla 按照法律办事,依法办事。

iiren Ⅰ *irimčik* 奶酪。

iiren- Ⅱ *erinmäk* 懒于,厌倦: dašina čïxqusiğa ~懒于外出/ ~mičüx örğet 诲人不倦。

iireš- *ägäšmäk* 跟,跟随: men kiji vaxïndan abama ~ča dağqa ritüx vurma va(r)bur 我小时就跟父亲上山去打猎。

iirešdur- *ägäštürmäk* ireš-的使动态。

iiret- *eritmäk* ire- Ⅰ 的使动态: yağ ~炼油/kiš yiriğini ~感人肺腑。

iiretgusi *eritküč* 〈化〉 ① 溶剂。② 溶解器。

iirüx *ürük* 杏,杏子。

iirüxšugu *ürük qäqi* 杏干。

isi *igä* 主,主人:öy ~户主,房主。

issi *issiq* 热的,炎热的,燠热的,暖和的,温暖的。

〔issi vol-〕 *issiq kälmäk* ① 嫌热。② 上火。

issi-sox *issiq-soğaq* ① 冷热。②〈转〉风霜: ~ni bašinden ötgen kiš 饱经风霜的人。

issin- *issimaq*, *issin*-maq ① 变热,变暖。② 取暖,烤火:otta ~烤火。

〔issini dağatqusi〕 *issiqliq tarqatquč* 散热器。

issit- *issitmaq* 加热,加温,烫,暖,烘。

issitquji 锅炉工。

isla- *islimaq* 熏。

islat- *islatmaq* isla-的使动态。

islax *isiriq* 烟火。 ~basir 放烟火。

isliam *islam*, *islam yät*〈宗〉① 伊斯兰教,回教,清真教。② 伊斯兰教徒。

isqïnï- I *äsnimäk*;čüškürmïk 打哈欠;打喷嚏。

isqïnï- II *isqirtmaq* 打哨,打口哨。

iš- I *ičmäk* ① 喝,饮,服:salux ~喝茶/em ~服药。② 吃(带汤的):aš ~吃饭。

iš II *iš* ① 事,事情,事业,事宜,事项;工作,职业,活,活路: ~den yan 下班,下工。② 麻烦,损害,不幸: ~dat 惹麻烦,惹祸。

〔iš al-〕 *iš almaq* 收活(缝纫方面的)接活。

〔iš balla-〕 *iškärmäk* 办事;采取措施。

〔iš čïx-〕 *iš čiqmaq* ① 出事。② 出活儿,干出活儿。

〔iš čïxar-〕*ištapmaq* 肇事,闹事,惹事,惹麻烦。

〔iš dat-〕*iš tapmaq* ① 惹事,惹麻烦。② 找活,找工作。

〔iš dos-〕*iš tügümäk* ① 工作(活)完毕。② 完蛋。

〔iš et-〕*išlimäk* 工作;做事,从事,办事;干活,劳动。

〔iš etgen gun〕*iš küni* 工作日。

〔iš etguji〕*išqilğuči*, *xizmätči* 干活的人;职员。

〔iš išde-〕*ištapmaq* 找活,找工作。

〔iš jağa-〕*ištašlimaq* 撂下工作,罢工。

〔iš köy-〕*iči ağrimaq* 心痛,惋惜,怜悯,痛爱。

〔iš ornï〕*iš mäydani*, *idarä* 工地;工作单位,工作地点。

〔iš čingna-〕*išni vujutqa čiqarmaq* 成事。

〔išden kiš ahdux〕*ištin adäm köp* 人浮于事。

〔iše ornašdur-〕*išqa orunlašmaq* 安置工作;就业。

〔iše yarï-〕*išqa yarimaq* 顶用,中用:bu bala iše yaramiš 这孩子顶用了。

išdan *ištan* 裤子。

〔išdan yuğusi〕*häyiz* 〈生理〉月经,例假。

išdanbağ *ištan bağ*裤带。

išde- *izdimäk* 找,寻找,寻觅;寻求,探求,探索:yol ~找路/heqiqet ~探索真理。

išder- *ičküzmäk* iš-的使动态。

išdeš- *izdäšmäk* išde-的共同态。

išdet- *izdätmäk* išde-的使动态。

išdi *üst* 上,上面,上头。

išdinde *yuquri* 上手,上面: ~otur 坐上面。

išgen *bičarä* 可怜的,乞怜的: biiğïğan yilenni ~itquma 不要怜惜冻僵的蛇。

išgi *ikki* 二,两。

〔išgi dunya〕 *ikki dunya* 两个世界。

〔išgi yanï〕 *ikki täräplimä* 双方,两方,两边:mören ~黄河两边。

〔išgi yüzlüxji〕 *ikki yüzlimiči* 两面派,耍两面派手腕的人,两面三刀的人,虚伪的人。

išginji *ikkinči* ① 第二,二月。② 再次,再一次: ~axïs ašmas 再不说,再不提。

išgisi *ikkiylän* 他二人,他两人。

išgusi *ičimlik* 饮料。

iši *ič* ① 内,里边,内部。② 内的,内部的,内在的: ~dunya 内心世界/ ~sebeb 内因。

〔iči liangzin〕 *köngül yorumaq* 心里明白,心明眼亮。

〔iči tangna-〕 *ič ötkü* 泻肚。

〔iši ağrï-〕 *iči ağrimaq* 心痛,怜悯。

〔iši ağrïx〕 *iči ağriği* 心病,内心的痛苦。

〔iši iš〕 *ički išlar* 内部事务,内务,内政。

iši qarïn *ički-äzalar* 内脏,五脏六腑。

išibağïr *ič-bağri* 衷肠,内脏: ~ni xodïr 倒出五脏六腑。

išindağï 同 išindiği。

išindiği *ički* 内部的,里面的,内在的。

išiš- *ičišmäk* ① iš Ⅱ 的共同态。② iš Ⅱ 的名词形式。

išji *išči* 工人。

išlix *ästär* （衣、被）里子。

išmex （带面的）皮衣，皮大衣。

〔išmex tire〕皮桶子，羔皮。

išt *it* 〈动〉狗，：~yürğen yerde pox yiyer，buuri〔böre〕yürğen yerde kiš yiyer〈谚〉狗走千里要吃屎，狼走千里要吃人/ ~fur 狗叫，狗吠。

〔išt atïx〕*it eyiq* 〈动〉狗熊。

〔išt balasi〕*it balasi* 狗崽子。

〔išt balux〕*it beliq* 〈动〉狗鱼。

〔išt birğe〕*it bürgisi* 〈动〉狗蚤。

〔išt buuri〕*čilbörä* 〈动〉豺狼。

〔išt pox〕*it poqi* 狗屎，狗屎堆。

itiš- ① et- Ⅱ 的共同态。② et- Ⅱ 的名词形式。

itix *yopka* 裙子：bala ~童裙。

itüx *ötük* 靴子。

itüxji *mozduz*，ötükči 制靴者，靴匠。

ixin *ekin*，*ziraät* 庄稼，作物。

〔ixin ex-〕*yär terimaq* 种庄稼。

〔ixin yiğ-〕*oma bašlanmaq* 收庄稼，收割，收获。

ixin exguji *dähqan* 庄稼人，种田人，农民。

ixin iš *dähqančiliq* 农活，农事，农业。

ixuli *ikkiylän* 咱俩。

ixvani *ixvani* 〈宗〉依赫瓦尼（伊斯兰教派别之一）。

iyit- *özini tartmaq* 收敛：eyipni ~遮羞。

iz 同 *i*。

〔izi heličïx-〕 *öz ras'xodi bilän* 自费。

〔izi teren-〕 *özligidin härkät qilmaq* 自动。

〔izi teriniš 〕 *aptomatlašmaq* 自动化。

izi *iz* 印,印子,踪迹,痕迹:ayax ~ 脚印,足迹。

iziji 追踪者。

Ï

ïhï *yaq* 不：~men va(r)mas 不！我不去。

ïlunchun *Elunchun* 鄂伦春族，鄂伦春人。

ïluosi *Rus* 俄罗斯，俄罗斯人。

ïng *ingrimaq* （因病而）呻吟，哼哼。

ïngda- *tağa čillimaq* 宴请：arang ~宴请舅舅（婚前，男女双方宴请舅舅并抬送羊背子）。

ïngdaš- ïngda-的共同态。

ïngjixla- *injiqlimaq* 努劲儿，努责。另见 injixla-。

ïngjixlat- ïnjixla-的使动态。

ïngqïrjax *igär* 驮鞍：~qoy 鞴驮鞍。

ïrdi *roza(heyt)*〈宗〉尔的（节），开斋节。

ïrzhilang *jahil* 顽固的，固执的，死硬的：~kiš 固执的人。

ïrlin *bilim* 学识，学问，知识。

ïrlin yoxmağuji *bilimsiz* 没有知识的，没有学问的，没有学识的，知识浅薄的。

ïrlinvolğuji *bilimlik* 有学识的，有学问的，有知识的，知识渊博的。

ïrziva *oğul* 儿子娃。

Ïvunkï *Evenke* 鄂温克族，鄂温克人。

J（Zh）

ja *ja* 假的，伪造的：~heli 伪造的钱，伪造的货币。

jab *yoldaš*，*hämra* 同行人，同路人，旅伴，同伴：~qoš 结伴。

〔jab išde-〕*jora izdemäk* ① 找同伴，找同路人。②〈转〉找伴侣，找对象。

〔jab vol-〕*jor bolmaq* 伴，结成同伴。

jaban Ⅰ 器具（农具）。

jaban Ⅱ *jabän* 加班。

〔jaban et-〕*jabän qilmaq* 加班。

jaban Ⅲ *qisiš taxtisi* 夹板（挽具）。

jabdux *jabduq* 器具，用具（多指农具）。

jada- *käsmäk* ① 采伐；截：dal ~采伐树木。② 弄断：orxanni ~把绳子弄断。

jadaği *čongluq* dadax-的名词形式：~ni ang'a ver，kišjisini mang'a ver 大的给他，小的给我。同 dadaği。

jadal- Ⅰ *käslänmäk* jada-的被动态。

jadal- Ⅱ *ajayip köyünmäk* 非常爱，爱的要命：u balaği ~ïr 他非常喜爱孩子。

jadan- *käslänmäk* jada-的自复态。

jadaš- *käsläšmäk* jada-的共同态。

jadat- *käslätmäk* jada-的使动态。

jadax *čong* 同 dadax。

jadaxlan *čongaymaq* 同 dadaxlan：

iš ~事态扩大了。

jadaxlandur *čongaytmaq* 同 dadaxlandur。

jadu *jado* 铡刀：~la čöp jada 用铡刀铡草。

jadux *ağamča* (行李)绳子。

jagun *jagong* 加工。

〔jagun et-〕 *išläp čiqmaq* 加工：~gusi omï 加工厂/sifun ~加工粉条。

jağa- *tašlimaq* ① 扔，投，掷，抛，撒，甩：daš ~扔石头/yumax ~投球。② 抛弃，放弃，遗弃，丢掉；戒除，停止(某种行为)：balani ~抛弃孩子/sormani ~戒酒。③ 脱；蜕，挽：yilen tirisini ~蛇蜕皮。

jağal- *tašlanmaq* jağa-的被动态。

jağaš- *tašlašmaq* ① jağa-的共同态。② jağa-的名词形式。

jağat- *tašlatmaq* jağa-的使动态。

jağïrjax *koyza* 铐，镣索，绊索：ani išgi ayağïna ot ~vurba(r)他的两只脚腕上套着火镣。

jağjax *čekätkä*〈动〉蚂蚱；蝗虫：~vo(l)ğan yillarda jonggi yaxši čingnamas 有蝗虫的年间庄稼就长不好。

jağla- *čičmaq* 大便，拉屎，解手。

jağlat- jağla-的使动态。

jağlax ① 爱拉屎的人。②〈转〉无能的人。

jağu *süydük latisi*, *parčä kigiz* 尿布，破毡块。

jağu-mağu *äski-tüski kigiz* 破毡烂毡。

jaja *čayan* 蝎子：~boyi ma qutni yiyer kišni de čišler 蝎子吃蜘蛛和昆虫，还会蜇人。

〔jaja čöp〕 *čayanot*〈植〉蝎子草。

jajingla- *čidimaq*, *tirkäšmäk* ① 忍

耐,忍受: ~*muğan*无法忍受,忍无可忍。② 挣扎:*jannï vulï* ~为保全生命而挣扎。

jala- Ⅰ *damka* (移动的)棋: ~oy-na 玩棋,下棋。

jala- Ⅱ *käštilimäk*, *čäkmäk* 绣花,扎花,刺绣:jijex ~绣花,扎花。

jalat- *käštilätmäk* jala-Ⅱ 的使动态。

jalax *irik* 〈动〉准备的宰牲。

jama Ⅰ *nišan* 靶: ~ğa vur 打靶,向着目标射击。

jama Ⅱ *ašpäz* 炊事员。

jamaet 同 zhema'et。

jamba Ⅰ *mängiz* 颊,面颊,脸蛋: ~sinï šola < >打耳光。

jamba Ⅱ *töpilik* 坡:dağ ~sinda qoy bir yimax vara 山坡上有一群羊。

jamdux *yüz* 脸庞。

jamna- *mehman qilmaq* 招待: qonax ~招待客人。

jan Ⅰ *čäk* 阄,签: ~čöy 抓阄儿/mang'a ~değji〔enji/gelji〕我中签了。

janⅡ *jan* 命,生命,性命: ~čïxqande yasin oxar 断气时才念经(亡羊补牢)。

〔jan gir-〕 *jan kirmäk* ① 苏醒,复活,复苏:ülğen jijexge ~miš 枯死的花又复活了。②〈转〉活跃起来,兴奋起来,振作起来,来劲儿: qoziğa ~小羊羔活跃起来。

〔jan sïxla-〕 *jan saqlimaq* 保全生命,存身:mang'a ~ğusi yeror yoxa 我无存身之地。

〔jan var-〕 *jeni bar* 有命,有力,有劲。

〔jan vax-〕 *jan baqmaq* 糊口,活命,过活,维持生活。

〔jan vaxquji〕 *jan baqar* 混日子的人。

〔jan ver-〕 *jan bärmäk* 送命,丧命。

〔jan volğan〕 *janliq* ① 活的,活着的,有生命的。② 活生生的,栩栩如生的: ~bilin 活生生的比方。③ 生气勃勃的,活泼的,灵活的,生动的: ~söz 生动的语言。

〔jan yoxmağan〕 *jansiz* 无生命的,没有生气的,死气沉沉的,死板的,呆板的,没有表情的: ~göz 没有表情的眼睛。

〔janï et-〕 *yölänmäk* 依赖:kiš ~quma 不要依赖别人。

〔janï qoy-〕 *jan bärmäk* 不要命(表示非常喜欢): balalar balux tutušqa ~er 孩子们非常喜欢捕鱼,孩子们提起捕鱼就不要命了。

〔janïnï diğ-〕 *jan tomurğa tägmäk* 打中要害。

jang Ⅰ *qärz*, *varaq* ① 张: bir ~ xaxït 一张纸。② 债: ~čalan欠账,欠债。

〔jang učili-〕 *qärz almaq* 借账,借债。

〔jang učili bi(r)ğüji〕 *qärz bärgüči* 债主: bašqa kiše heli učili berča gağ alğuji 借给别人钱财而收取利息的人。

〔jang učiliğuji〕 *qärzdar* 债户: bašqa kišden heli učiliča gağ vi(r)ğujini ~de čalar 借别人钱财付给利息的人叫债户。

〔jang xolla-〕 *qärz tölimök* 还账,还债。

〔janga čiš-〕 *qärzgš patmaq* 欠债,负债。

〔janga čišguji〕 *qärzdar* 债户,债务人,负债人。

jang Ⅱ *jang* 丈: bir ~yer 一丈地。

jangbur *hisavat däptiri*, *däptär* ① 账簿,账本。② 本子,簿子,作业本。

jangjiu et- *aran turmaq*, riayï qil-

maq ① 勉强,将就。② 讲究,讲求。

jangjün *jangjün* 将军。

jangyu *jangyu* 酱油。

jangzi *šilim* 见 yilim。

jarï- Ⅰ *išlätmäk*, *jorumaq* ① 用,使用;化。② 派,打发,吩咐:kiš ~打发人,使用人。

jarï- Ⅱ *soymaq* 宰,屠宰:qoy ~宰羊。

jarïğuji *qassap* ① 屠宰者,屠夫,屠家。② 佣人。

jarïğusi *xirajät* 费用。

jarïxji *yallanma išči* 佣人,雇佣工。

jasman *učma* 见下。

〔jasman qaya〕 *učma yar* 悬崖,悬崖绝壁。

jashdang *jahil*, *alijuqa* ① 固执的人,二楞子,鲁莽的人。② 顽固分子。

〔jashdang vol-〕 *jahil bolmaq* 固执,顽固。

javap *javap* 回答,答复,答案。

〔javap al-〕 *javap almaq* 得到答复,答案。

〔javap ver-〕 *javap bärmäk* 给予答复,回答。

jaya *yav*, *düšmän* 仇人,仇敌,敌人。

jayi *jaynamaz* (伊斯兰教众礼拜时铺的)拜毡。

jaza *jaza* 刑法,惩罚,惩办,处罚。

jazala- *jazalimaq* 惩罚,惩办,惩治;处罚,处分 oğurtiutlarni xïddï ~ğu keler 严惩不法之徒。

jazalan- *jazalanmaq* jazala-的被动态。

jazalat- *jazalatmaq* jazala-的使动态。

jazi *jaza* ① 架子:~qoy 摆架子。② 框子:guzgu ~镜框。③ 脚手架:~vur 搭脚手架。

jazi qo *čitliq išik* 篱笆。

jazichï *qol har va* 架子车,手推车,人力车。

jefangjün *jyefangjün*, *azatliq armiyä* 解放军。

jemtu 尖头铣(翻地用)。

jen *hiligär*, *čičän* ① 狡猾的,奸滑,滑头:u tülüğukama ~na 他像狐狸一样狡猾。② 精明的,机灵;机警聪明。

jennet *jännät* 天堂,天国,极乐世界。

jentu 同 jemtu。

jenubi *jänup* 南,南方,南边。

jeren *ot yiltizi* 草根。

jerği *čönäk* 〈农〉畦,田埂,垄沟:~qoy 开垄,打埂。

jerğili *rät* 行,行列,排。

jerlen- *ärkilimäk* 撒娇,娇媚,娇滴滴:~nang etguri〔nang ~bïri〕娇滴滴地干什么呀,干什么那样娇滴滴的。

jerlet- *ärkilätmäk* 娇养,娇生惯养。

〔jerlet örğen-〕*ärkä* 娇生惯养的,受宠爱的。

〔jerlet örğet-〕*ärkäögätmäk* 娇纵,娇养放纵:balani ~ iši ačišqani emesder, ani xeylebïr 娇纵孩子不是爱他而是害他。

jezmen *jäzmän* 肯定,一定:u ~geler 他一定来,肯定来。

jid- *rahät* 舒服,舒适,安逸。

jida *näštär*, *näyzä* ① 矛。② 〈体〉

标枪。③（昆虫的）毒刺（动物的）毒钩。

jidaji *näyzivaz* 矛手。

jijex *gül*, *čečäk* ①〈植〉花，花儿。②〈医〉天花，牛痘。

〔jijex bağ〕*gülbağ*花园。

〔jijex gudu〕*ğunčä*, *poräk* 花蕾，花骨朵。

jilla- *sančimaq* ① 戳，扎。② 开心，安心：gunïng ~请你安心。

jillaš- *sančišmaq* jilla-的共同态。

jillat- *sančitmaq* jilla-的使动态。

jiila- *köčmäk*, *köčürmäk* 迁移，迁徙，转移；搬，搬迁：gongšü vaxïnda, bir yimax Salïr kiš Šinjanga jilan ba(r)miš（清）光绪年间一批撒拉尔人迁移到新疆去了。

〔jiilača jarï-〕挪用。

〔jiilača otquji〕*köčmän* ① 游牧人。② 移民。

jiilan- *yötkälmk* ① 移动，挪动，调动。② 迁入，搬入。

jiilaš- *yötkäšmäk* jiila-的共同态。

jiilat- *yötkätmäk* jiila-的使动态。

jimse *rävän*〈植〉大黄。

jin *jin* 魔鬼，精灵。

jin-šeytang *jin-šäytan* 鬼魂，鬼神，妖魔，妖怪：u ~ka mini tutča yurmur 她像魔鬼一样缠住我不放。

jinazi *jinaza* 殡礼：~zhalla 站"知那孜"为亡者祈祷。

jing *jing*, *čin* ① 真实的，真正的/~altun otdan xorğïmas 真金不怕火炼。② 同 olman。

jingna- *tapmaq*, *dümlimäk* ① 挣：heli ~挣钱。② 蒸：ehmex ~蒸馒头。

jingnaš *talaš-tartiš* ① 争论，争议，

争执。② jingna-的共同态。

jingnat- jingna-的使动态。

Jingpozu *Jingpo* 景颇族。

Jingzu *Jingzu* 京族。

jinjang 同čira，čiralux。

〔jinjang qut〕同čiralux qut。

jinjen *savaq* 教训：andan ~al 从中吸取教训。

jinli *jingli* 经理。

jir-jir *vičir-vičir*，*čik-čik*（鸟鸣声）叽叽喳喳。

jiuğle- *zongzaymaq* 蹴，蹲：došan ongasi qïrğïnda ~ba(r)兔子蹴在窝边/u qo ilinde ~oturba(r)他在门前蹲着。

jiuğü *avu* 那个（指远）。

jiujüx 同 alet。

jiumjüx *qizil tumšuq qarğa*〈动〉红嘴鸦。

jiuyi Ⅰ *astinqi*，*päs* 下边，下面，底下：~ne en 到下面，下基层。

jiuyi Ⅱ *tüv* 根，底：dam ~墙根/dal ~nda 在树下。

jiuyin *čivin* 蝇子：bal ~蜜蜂/pox ~苍蝇/sarï ~黄蜂。

jiuyinde *öz ičidä* 私下，背地里：~soraš 私下商议。

jivola- *jilä bolmaq* 着急，焦急：~ül 急死人/bu iše vulï ~ba(r)他为这事而焦急不安。

jivolat- *jilä qilmaq* jivola-的使动态。

jiya- *yölimäk* ① 扶，搀扶；顶住，抵住：ağašla damni ~用木头顶住墙。② 靠：özen'guni dama ~de qoyduğu 把梯子靠墙放下。

jiyaš- *yöläšmäk* jiya-的共同态。

jiyat- *yölätmäk* jiya-的使动态。

jiyin- *yölänmäk* 靠，依靠，倚扶：dama ~倚扶着墙/asi ~扶着手杖。

jiyin'gusi *yölänčük*，*yäläkči* 靠背。

jiyišdur- *yöläštürmäk* jiyaš-的使动态。

jizax *qiya* 峭壁，绝壁：jasman ~峭崖小道。

jode et- *tapšurmaq* 交待，委托，托咐。

jodoyen *jyavdoyüän* 教导员。

joguan *jyavgüän* 教官。

joğ *säy* sapliği 炒勺。

joğlaš *alaqa qilmaq* 打交道。

jola- *tapšurmaq* 交，递交。

jolur *čoyla* 笊篱。

jomna- *säkrimäk* 跳，跳跃：bixi ~跳高。

jomnat- *säkrätmäk* jomna-的使动态。

jongna-Ⅰ *salmaq* ① 装，放入，嵌入，插入：yanjuxqa heli išgi dasir ~duğu 口袋里装上几块钱/elni yanjuxqa ~把手放入口袋/guzguniterjiğa ~把玻嵌入窗户/qilišni qïn išine ~把剑插入鞘子里。② 伪装，假装，佯装，装成……样子：görmiğenka ~假装没有看见，装成没有看见的样子/bilmiğenka ~假装不知。

jongna-Ⅱ *mäğrurlanmaq* 骄傲，傲慢，傲气。

jongnaš jongna-Ⅰ、Ⅱ的共同态。

jongnat- *mäğrurlandurmaq* jongna-的使动态。

jüjüx *zäkär* 〈生理〉阴茎：~baši 龟头。

zhadan *bomba* 炸弹。

zhala *partlatmaq* 炸，炸毁，爆破。

dülmanniği poteyni ~炸毁敌人的炮台。

zhalla- *išğalqilmaq*, *payda almaq* ①占领,占据;②沾光:gong ~沾光/peyi ~占便宜。

zhan *bekät* 站:čichï ~汽车站。

zhangⅡ *taxta*, *dana* 张:bir ~xaxït 一张纸。

zhangⅢ *qärz* 账:~čalan 欠账;~xolla 还账。

zhangchïn *nizamnamä* 章程:zhangchïn dïngnaquma 不要定制度。

zhanlan *körgäzmä* 展览。

zhanlanguan *körgäzmixana* 展览馆,陈列馆

zhanlin et- 同 zhalla。

zhiba *höjjät*, *guwanamä* 证明,证据,证件:~čïxar 拿出证据。

zhiban et- *nöwät čiliq qilmaq* 值班。

zhigan et- *šükür qilmaq*, *qanaätlänmäk*, *insap qilmaq* 知足,满足,满意:xuda ğa ~感谢真主。

zhiliang *süpät* 质,质量,品质,质地:~ yaxši 品质优良;sanini tutqanda ~ni de tutqu keler 抓数量的同时也要抓质量。

zhinazi *jinaza* ①(成殓的)尸体。②~zhalla 站"知那孜"为亡者祈祷。

zhinchï *siyasät* 政策。

zhinfu *hökümät* 政府。

zhinmin et- *guwaliq bärmäk* 证明,作证。

zhinmin etguji *guwači* 证人,证明人,见证人:u miniği ~dïr.

zhinya et- *basturmaq*, *besiqturmaq* 镇压。

zhixuy et- *qomandanliq qilmaq* 指挥:~gusi qïliš 指挥刀。

K

kačïx *pučuq* 缺口，豁口：~zanzi 有豁口的碗。

kačü *šölğay*, *šal* ① 口水，涎水。② 〈转〉残汤剩饭。

kačüter *šaldama*（小孩）围嘴儿，涎围。

kağ *bana* 借口，托词，说辞：~išde 找借口，借故/ ~et 托故，推托。

kama *ölčäm* 标准，规格，准则，尺寸，〈方〉卡码。

kamačüx *öz vaxtida* ① 尽快地，及时地。② 适宜，合适。

kan Ⅰ *danä* 件（衣服）。

kan Ⅱ 犁栓（犁上的一种零件）。

kanax *čar* 草茬（牲畜吃剩下的草茎）。

kang Ⅰ *kan* 矿。

kang Ⅱ *mäjburi*, *zor* ① 迫使，逼迫，不得已，不得不：u mini ~ geldirji 他逼迫我来。② 吃力地，费劲地，勉强的：~yi dosji 勉强吃完。

〔kang et-〕 *mäjburlimaq* 强迫，逼迫，迫使，不得不，不得已；勉强。

kangkulang *boš*, *iči boš* 空，空洞，空虚。

kangkur *äs-hušini yoqatmaq* 神志不清。

kanjir *jilitkä*, *kanjaza* 坎肩儿，马甲，背心。

kapla- *kaplimaq* 錾，钢：pišjax ~錾刀，钢刀/ ~ğan siidu 錾过的菜刀。

karamet *karamät* ① 奇迹,神通: ~görğes 显神通。② 神奇的,神秘的,奇怪的: ~iš 奇怪的事。

karang *qotan* (草山根围起的)厩,圈。

Karbe *Käbä* 天房,克尔白,神殿。

karda 同 mal。

kas *čars* 咔嚓,咔啪(形容敲碎硬壳之声和折断木棍之声)。

kašo *yiriq,tošqan kalpuq* 豁,豁子,豁嘴。

kašux *qošuq* 匙,小勺。

katüx *kaša* 扎麻袋口的细绳,扁毛绳。

kayi 卡衣。

kefen *kepän* 可凡,白色殓布(伊斯兰教裹亡者尸体的白布)。

kegelex *kepinäk* 〈动〉蝴蝶,蛾。

kegelex jijex *kepinäk gül* 〈植〉蝴蝶花。

kegilix *käklik* 〈动〉石鸡,尕嘎鸡: ~čalla ong'ada,uni gelse qayada 尕嘎鸡叫窝边,回声反响在山川。

kele- *keräk bolmaq,lazim* 要,需要,需求: keliğusina irede uliš 按需分配。

keler *keräk* ① 必须……,一定……: sen ničixli vo(l)sa gi(l)ğu ~你无论如何一定得来。② 应该,应当: bašqaniği yaxši yerini örğen'gu ~应该学习别人的长处(优点)。

kelet- kele-的使动态。

keliğusi *keräklik,ihtiyaj* 需要的,必要的,必需的;需求,要求: ~saxït 必需品/ ~ne iredeuliš 按需分配。

kelime teyibe 〈宗〉清真言,清净之言(伊斯兰教的基本信仰语为"万物非主,唯有真主,穆罕默德是主的使者")。

kem *kim* 谁，何人：~pisi(r)niği düšmen，~pisi(r)niği dosdani，bu mesilini ašgïra bilğu keler 谁是我们的敌人，谁是我们的朋友，这个问题一定要弄清楚（分清）。

kem volsa *kimdä-kim* 不论是谁，不管是谁。

kemen *kätmän* 锄头，坎土曼：ağïr ~yarğïmda，qayiš orxan biilemde，kuliji ehmex qoynamda（儿歌）沉重的砍土曼扛在肩，牛皮绳子系腰间，杂面干粮揣怀中。

kemenjile- *ahanät qilmaq* ① 惹，逗：~de külit 逗他笑。② 取笑，嘲弄，捉弄：ani nang ~bïri 嘲弄他干什么呀？③ 欺负：kišni beliği ~quma不要如此欺负人。④ 侮辱，凌辱，诽谤。

kemorčüx *birkim* 某人，某某（不指人名）。

kemtüx *kämtük* 有缺口的，有缺损的；有缺陷的，有毛病的：aniği qoli ~a 他的胳膊有点毛病。

ken *qoğušun* 铅。

kendilix *käslänčük*〈动〉蜥蜴。

kep *qelip* 楦，楦子，楦头。

〔kep vur-〕*qelip salmaq* 楦，上楦，打楦。

kepleš- *šerikläšmäk* 打伙，结伴，合伙。

kes- *käsmäk* ① 割，切；截，伐；砍：et ~割肉。② 裁，剪裁。

kesder- *kästürmäk* kes-的使动态。

kesil- *käsilmäk* kes-的被动态。

kesiš- ① kes-的共同态。② 交叉，相交，贯穿：~ča ötgen yollar交叉道路。

kesmux 未打净的麦穗（作牲畜饲料用）。

keyguan *käyguän* 开关。

kezex *kesäk* 土块，土坯。

kezix *kezik* 〈医〉伤寒。

kiidol *yašqa tolmaq* 适龄：~ğan bala 适龄儿童。

kiğir- *kikirik* 打嗝儿，打饱嗝。

kiğir qut *säygäčüškän* qurut 蚜虫。

kiğirle- *kikirmäk* 打嗝儿。

kiğirlet- *kikiritmäk* kiğirle-的使动态。

kiji *kičik* 小，弱小。

〔kiji ad〕*äkilätmä* isim 小名，乳名。

〔kiji burmax〕*čimčilaq* 小指，小拇指。

〔kiji dili〕*kičik til* 〈生理〉小舌。

〔kiji düğüm〕小结子，小纥达。

〔kiji göz〕① 小眼睛。② 小心眼儿。

〔kiji kiš〕*beqir* ① 小人（指人格卑鄙的人，也用做和地位低的人的谦称）。② 矮个。

〔kiji sadïxji〕*uššaq sodigär* 小商，小贩。

〔kiji vax-〕*közgä ilmasliq* 小看，轻视。

〔kiji xay〕① 小鞋。②〈转〉小鞋：~gider 穿小鞋（刁难）。

〔kiji xusax〕*dovasun* 小腹。

〔kiji zahsang〕小户，小家庭。

kijilen- *kičiklimäk* 变小。

kijilender- *kičiklätmäk* 使变小，缩小：dadax išni ~，kišji išni yaxqa et 大事化小，小事化了。

kijileš- *kičikläšmäk* 同 kišjilen。

kijilïx *kičik xotun，toqal* ① 妾，小老婆，二房，偏房，姨太太。② kiji 的名词形式。

kima *čong üčäy* 大肠：~qoy 装大肠(羊肠里装面粉,菜等煮之)。

kimalux *pürük* 肛门,括约肌：~čuure 肛裂。

kiimu *kimä* 船：yel ~帆船/ ~orxan 船缆。

kiimuji *kemiči* 船夫,船员,艄公。

kiine *xotun* ① 妻子,老婆。② 妇人。

〔kiine al-〕*xotunluq almaq* 娶妻,结婚(男性)。

〔kiine vol-〕*xotunluq* ① 为妻。② 有妻子的,有配偶的。

kiri *kir* ① 污垢,脏;污秽物(多指脏了的衣服)。② 脏的。

kirilen- *kirlimäk* 变脏。

kirilender- *kirlätmäk* kirelen-的使动态。

kiiriš *kesäk* 土块,土坯：~döy 打土坯。

kiirišji *kesäk či* ① 打土坯的人。② 卖土坯的人。

kiirit *ačquč*钥匙。

kiš *kiši*, *adäm* ① 人：~öriğe yükürer, su ašaïnï (enši ğ a) yükürer 人往高处走,水往底处流。② 别人,旁人：~nang dise izide nang diri 人家说什么,自己也说什么(人云亦云)。③ 人手,人材。

〔kiš atïx〕*eyiq* 〈动〉人熊。

〔kiš bexliğusi ornï〕*türmä* 监狱。

〔kiš bexliğüsi öy〕禁闭室。

〔kiš biijin〕*adämsiman maymun* 人猿,类人猿。

〔kiš gunïnï al-〕*kišini xursan qilmaq* 大快人心,正中下怀。

〔kiš išden ahdux〕*adäm köp iš az* 人浮于事。

〔kiš jabda yox-〕不配做人，没有人格。

〔kiš pong〕*bädän* 人体。

〔kiš sanï〕人数，人头。

〔kiš satquji〕人贩子。

〔kiš süret〕人像。

〔kiš unï〕人声。

〔kiš üldürğüji〕*qatil* ① 杀人犯。② 执行死刑的人。

〔kiš vašli〕*ahalä, nopus* 人口。

〔kiš yağdïrğan yağmur〕*sun'i yamğur yağ durmaq* 人工降雨。

〔kiš yasağan daš yağ〕*sun'i nefit* 人造石油。

〔kiš yasağan göl〕*sun'i köl* 人工湖。

〔kiš yasağan muz〕*sun'i muz* 人造冰。

〔kiš yasağan tire〕*su'ni qirim* 人造革。

〔kiš yasağan yultus〕*sun'i säyyarä* 人造行星。

〔kiš yasağan yung〕*sun'i yung* 人造毛。

〔kiš yurğüsi yol〕*piyadilär yoli* 人行道。

〔kiše čïx-〕*turmušqa čiqmaq* 出嫁。

kišši *purun olän* 人中（人的上唇正中凹下的部分）。

kitap *kitap* ① 经书。②〈转〉书：~jangbur 书本。

kitip 同 kitap。

kitir *munbät* 肥沃的，富饶的：~čel 肥沃的田野，良田/ ~yer 肥沃的土地；富饶的地方。

kitïx *tağ eğizi* 山垭。

kixï *ov* 同 kiyïx。

kiyïx *kiyik* 〈动〉黄羊,岩羊;野山羊。

kiyïx vur- *ov ovlimaq* 打猎,狩猎。

kiyïxji *ovči* 猎人。

kiizi *kösäy* 火棍。

Kïrkïz *Qirğiz* 柯尔克孜族,柯尔克孜人。

kodan *jotang* 搅团(一种面食,用水合面拌稠而煮):~čal 拌搅团。

kola- *tapšurmaq*, *maxtimaq*, *imtihan qilmaq* ① 委托。② 夸奖,夸赞。③ 考,考试。

kolan- *yölänmäk* 依靠,依赖,依托,依仗:kiše ~quma 不要依靠别人。

kon *käng* ① 宽的,宽阔的,富裕的。② 宽大的,肥大的。③ 辽阔的,广阔的:~yaylax 辽阔的草原。④ 舒畅:göne ~心情舒畅,心境舒畅。

〔kon asman〕 *käng asman* 长空,辽阔的天空。

〔**kon** ečïx-〕 *käng čilik* 获得宽大。

〔kon mani〕 *käng mäna* 广义。

〔kon sin〕 *köngül yasimaq* 宽心(按撒拉族习惯,人亡后诸亲友带上油香、茶叶等物前去亡者家中,以示慰问,解除愁闷)。

〔kon xusax〕 *käng qosaq* 度量大。

〔kon yer〕 *kängri* 宽处。

konlan- *kengäymäk* ① 变宽。② 宽大起来,扩大。

konlander- *kengäytmäk* 使宽阔,放宽,加宽;扩大,扩张。

konlïx *känglik* ① 宽度,广度。②(地理)纬,纬度:jenubi ~南纬。

kontï *quruq* 空的、空壳。

kor *gör* 〈昔〉墓穴(伊斯兰教徒埋尸体的)偏坑。

korla ①（尖头铣的）踩脚板。②围，圈。

korta *doklat*，*märuzö* 演说，演讲，报告：~dingna 听演讲，听报告。

〔korta et-〕*väz oqumaq*，*doklat qlimaq* 演说，演讲，作报告。

〔korta etguji〕*väziči*，*doklatči* 演讲者，作报告者，报告人。

kö- *köpmäk* 鼓，胀：xusax ~肚子发胀。

köči et-（语言上）帮助：bir-birni ~互相鼓励帮助。

köčir- *käčürmäk* 经过，经历。

köčür- *köčürmäk* ① 誊写，抄写，缮写。② 抄袭，剽窃。③〈昔〉饶恕，宽恕，宽容。

köčür yer *čegra rayon*，*čät jay* 偏远地方，边远地，边疆。

köčürdür- *köčürgüzmäk* köčür-的使动态。

köčürğüji *köčürgüči* ① 抄写者，缮写员。② 抄袭者，剽窃者。

köčürüš- *köčürüšmäk* köčür- 的共同态。

kömür *kövrük* 桥：~čöy 架桥/mören ~黄河桥/aslanqan ~吊桥。

köp *köp* ① 多，许多，众多。② 经常，常常：men mung'a ~geler 我经常到这里来。

〔köp boğum söz〕*köp buğumluq söz*〈语〉多音节词。

〔köp manilïx söz〕*köp mänilik söz*〈语〉多义词。

〔köp san〕*köp san* 多数。

〔köp vol〕*köptin-köp* ① 多余。② 富裕，多个；绰绰有余。③ 多谢，多多致意。

köp-az *köp-az* 多少，多寡：~bir emesder 多寡不等。

köpčilix *köpčilik* ① 多数。② 集

体,群众;大家,大伙,大众: ~sölle 群众选举/ ~arasinda 在大众之间,群众中。

köpi *tängdin köpi, köpinčä* 多半,多一半,大半。

köplen- *köpäymäk* 增多,增加。

köplender- *köpaytmäk* ① köplen-的使动态。② 增加;繁殖: malesnüni ~繁殖牲畜。③〈数〉乘: bešni išgiğa ~五乘于二(5 ×2)。

köplenderğüji *köpäygüči*〈数〉被乘数。

köplenderiš *köpäytiš*〈数〉乘法。

köpsi *yumšaq* 松软。

körüx *körük* ①(用山羊皮做的)鼓风器。② 风箱。

〔körüx ağzi〕风箱嘴子,炉膛: dimur čïxsa ~dan čïxar, kiš čïxsa arang qolundan čïxar〈俗〉铁出炉架,人出外家(舅家)。

kös *čoğ* 火种,火苗,火炭。

köš- Ⅰ *košimäk* 反刍: golix ~牛在反刍。

〔köšgusi hayvan〕*košigüčilär* 反刍动物。

köš-Ⅱ *käčmäk* 涉,趟: özen suni ~i gelji 涉水过河。

köšder- *käčtürmäk* köš-Ⅱ 的使动态。

köšet- *käčküz mäk* köš-Ⅰ 的使动态。

köšül- *köšülmäk* köš-Ⅱ 的被动态。

köšüš- *köšüšmäk* ① köš-Ⅱ 的共同态。② köš-Ⅱ 的名词形式。

köt- Ⅰ *dombaymaq kerilmäk* 鼓起,凸起,突出,胀: xusax ~肚子鼓起来,肚子发胀。

köt- Ⅱ *hapašqilmaq* ① 背,背上。② 放牧: mal ~放牧牲畜。③ 负,拉: jang ~负债。

köter- *kötirä*, *hapašlatmaq* ① köt-的使动态。② 承包。

köxrex 同 köxri。

köxri *kökräk* 胸,胸脯,胸膛: ~ağzi 胸口/ ~ağrax 胸膜炎。

köxse Ⅰ *yalqun* 火苗。

köxse Ⅱ *kösäy* 拨火棍。

köxsi *por* 不实的,空的,空虚的,糠的(瓜果)。

köxšen *upa* 香粉,爽身粉。

köxši *kökši* 口弦(撒拉族拨乐器) ~čal 弹(拨)口弦/Salïr Sašbuga ~ döyğuji, Ana Xungxagu ~čalğuji (民歌)撒拉尔散西布尕,巧手制口弦,阿娜(姑娘)红花姑巧舌弹口弦。

köy- *köymäk* 烤糊,烤焦。

köydür- *köydürmäk* ① 烧,焚烧。② 烧伤,灼伤,烤伤,烫伤。

köynarza *qurdaš* 同辈人;同龄人。

köyün- Ⅰ *köyünmäk* 体贴,怜爱,关心:yitim balağa ~体贴、怜爱孤儿。

köyün Ⅱ 麦垛子: ~vur 垛垛子,堆垛子/ ~qila 垒垛子。

köyüš- *köyüšmäk* ① 麻木,发麻,发木。② köy-的共同态。

köyüx *köyük* ① 焦味,糊味。② 烧焦的,糊的。

kufure *kupur* 〈宗〉违背伊斯兰教信仰的言行谓之"库费勒"。

kuğü *xalta* ① 口袋,兜。② 包裹。

kumbet *kümbät* ① 圆顶屋。② 拱北(伊斯兰教门宦教主的坟墓): altiuli mišit ilinde Qaramang Axmangniği ~i var 街子清真寺前建有尕勒莽、阿合莽的拱北。

kumsan 孔木散(撒拉族社会基层单位之一,即同一血缘的远亲组织): ~iziniği zhema'et tebet var

孔木散有自己的公共墓地/oholda ~išinde xominsan etse yara yoxa 从前(原先)孔木散内部不允许通婚。

kuumur 见 kömür。

kunsi *toz* 〈动〉孔雀: türki sözila yanšisa: "at kolase eng'erni kolar, pišjax kolasa qïnni kolar, ~kolasa modanni kolar" diri 用土尔克语(撒拉语)说:"马凭鞍装刀凭鞘,孔雀靠的是羽毛美。"

〔kunsi daš〕孔雀石。

kurï *kürä* 斗: on ~bir dağar dïr 十斗为一石。

kuš-kuš *kuš-kuš* 吆喝羊的声音。

kut 松子。

kuxan *raziliq* ①〈宗〉口唤: ~al 讨口唤/ ~ver 给口唤。② 同意,答应,应允,许可,准许,赞同,谅解: ~al 取得同意,取得允诺,取得谅解。

〔kuxan vol-〕 *vapat bolmaq* 逝世,去世,离开人间,殁;口唤: abasi ~ï on yil vo(l)miš 他父亲去世已十年光景了。

kuy 见下。

〔kuy et-〕 *uval qilmaq* 冤枉,冤屈: ~gen, yalğan vo(l)ğan, solandïrğan nanzila(r)ni düzetji 纠正了冤、假、错案。

〔kuy vol-〕 *uval bolmaq* 受委屈,被冤枉。

〔kuy yi-〕 *ziyan tartmaq* 吃亏,受损失,上当。buğes(bu gez)u ~ji 这次他可吃亏了,这次他可上当了。

〔kuy yider-〕① kuy yi-的使动态。② 亏待。

kuyi *koubry* 口外(旧时指新疆)。

kuyji *boğaltir* 会计。

kuysen *mäšüt yip* ① 丝、丝线。② 多亏,幸亏,幸而: ~u bu išni bili-er 多亏(幸而)他知道这件事。③

虚岁。

〔kuysen vur-〕*ağrinmaq* 埋怨。

küji *ät*（牲畜的）膘。

kül *kül* 灰，灰烬：otjax ~i 炉灰，灶灰。

küli- *külmäk* 笑，发笑。

küliš- *külüšmäk* ① küli-的共同态。② 笑料，笑柄，讥笑：kiš ~išni itquma 不要做使人讥笑的事。③〈文学〉笑话。

külišjan *külgünčäk* 爱笑的。

külit- *küldürmäk* 惹人笑，逗人笑。

külitgen *külkilik* 可笑的，令人发笑的，滑稽的。

kürex *yağač gürjäk* 木锨。

kürlüx *qaš* 眉，眉毛。

küš *küč* ① 力，力气，力量，气力，势力，劲：~al 精神充沛，年富力强/kiš ahdux ~yaman 人多势众。② 〈理〉力：at ~马力/datqusi ~牵引力。③ 效力：emniği ~i 药效。

〔küš al-〕*küčkä tolmaq* ① 精力充沛，年富力强。② 进入青年期。

〔küš alğuji〕*küčtünggür* 有力气的，年富力强的，体魄健壮的人。

〔küš čïxar-〕*küč bärmäk, küčimäk* 出力，用力，用劲；卖力。

〔küš yet-〕*küč yätmäk* 力量达到，力所能及。

〔küšni bildur-〕*küčni namayan qilmaq* 显示力量。

küšhal *küč-qudrät* 力量，威力：~yaman 威力无穷，威力大。

küšlen- *küčäymäk* ① 变猛烈，变强烈：yel vara vara ~ji 风越刮越猛了。② 变浓，变肥，肥壮：salux qaynača ~miš 茶水熬得变浓了/at ~马变得肥大。

küšlender- *küčäytmäk* 加强，增

强,强化:dostlïxni ~增强友谊。

küšlenderül- *küčäytilmäk* küšlendür-的被动态。

küšli *küčlük,aččiq* 浓的,酽的;浓厚的,肥沃的:~ča 浓茶/čani ~čöy 把茶沏得酽酽的/ ~yer 肥沃的土地。

küšlüx *küčlük* ① 有臂力的,力气大的,有力的,有劲的。② 强大的,强有力的:~čirix强大的军队,劲旅。③ 猛烈的,强劲的,有劲的:~arzu 强烈的愿望/ ~yel 强劲的风。

küx *kipäk* 麸皮。

〔küx un〕*kipäklik un* 连麸面。

L

la *šam* 腊,腊烛。

lab *lap* 大话,吹牛。

〔lab vur-〕 *lap urmaq* 说大话,吹牛,夸口。

〔lab vurğuji〕同 labji。

lab-lab (形容走路)无精打采。

laba *kanay* 喇叭;号。

〔laba jijex〕 *kanay gül* 〈植〉喇叭花。

laba jijex *häšqi pičäk* 〈植〉① 牵牛花 ② 喇叭花。

labji *lapči, poči* ① 说大话的人,吹牛皮的人,吹牛大王。② 吹鼓手:qaraniği ~si sarïdïr 尕拉的吹鼓手是撒热。

ladan *lata* 烂布,破布,粗布,粗制滥造的布:~bulğaxni biling'a vuri, tire zoraxni bašing'a daxïn(你)腰系粗布腰带,头戴破皮帽子。

Ladin *Latin* 拉丁:~oxuš 拉丁文/~elifbesi 拉丁字母。

Ladinlaš- *latinlašmaq* 拉丁化。

lagi *qiča* ① 芥菜。② 芥末,芥黄。

lağ-lağ *liğ-liğ(titrimik)* (表示冷得)使人发抖。

lağji *nakar* 残废的:~残废人。

lağulux *yantaq* 〈植〉骆驼刺,骆驼草。多指葡萄茎草本植物。

lahba *solğun* 蔫的,萎缩的:~jijex 蔫花/ ~kiš < >蔫人;瘦人。

lahbalan- *solmaq, solašmaq* 变萎

缩,蔫:kiš ~ < > 人变得面黄肌瘦。

lallan- *olturaqlašmaq* ① 居住,定居。② 排队。

lallander- *olturğuzmaq* lallan-的使动态。

lama *lama* 〈宗〉① 喇嘛。② 僧人,佛教徒。

lamas *namaz* 〈宗〉乃玛孜,礼拜:beš vaxït ~五次礼拜(伊斯兰教每天做五次礼拜,故称)/juma ~聚礼日乃玛孜;主麻(星期五)礼拜/ayit ~节日乃玛孜。

lamasji *namazhan* 〈宗〉做礼拜的人;信教者,虔信者。

lamla- *yiğmaq toplimaq* 撮:torax ~撮土/ašlax ~撮粮食。

lamlaš- ① lamla-的共同态。② lamla-的名词形式。

lamlat- lamla-的使动态。

lan *javab* 回答,答复,卷案:~ver 回答/ ~al 得到答复。

lanjax *avarä bolmaq* 麻烦,费心,操心;打扰。

lanjaxlan- *avarä qilmaq* lanjax 的自复态。

lanjaxlandïr- *avarä qildurmaq* lanjax-的使动态。

lanzax *paskina, iplas* ① 脏的,肮脏的,污秽的,污浊的,龌龊的,不干净的。② 坏蛋,坏东西,下流货:~kiš 肮脏的人,卑鄙的人,下流货。

lanzaxlan- *paskinilašmaq* ① 变脏,污秽起来,变龌龊。② 变卑鄙。

lanzaxlandïr- *paskina qilmaq* ① 弄脏,② 丑化。

lasgur *yarğunčaq* 手推磨,碾子。

lasu *aččiqsu* 醋。

laxji *qoral* 武器,兵器;枪(特指手枪)。

laxsi (佛教)经幡。

Laxuzu *Laxu* 拉祜族。

lazi *laza* 辣子,辣椒。

lazijang *lazijang* 辣酱。

leb-leb ① 闪闪发光。② 突突地。

leble- *palildimaq* 闪烁,闪光,闪亮,闪闪,明晃晃:čiralux ~ba(r)灯光在闪烁着。

leblet- *palildatmaq* leble-的使动态。

lehsu *mänä* 〈生理〉精液,精子,精虫。

leme 同 neme。

len'gi *dan soqquč*连枷:~šola 打连枷。

lenjir *čümbäl* 面纱,面罩。

lešgi *inčikä* ① 细的,纤细的:~šibex 细绒,细纱,细线。② 尖细的,高亢的:~unï 尖细的嗓音。③ 细挑,细长:~pong 细挑(细长)的身材。

〔lešgi bağzux〕 *ingikä üčäy* 小肠。

〔lešgi iğir-〕 *inčikä igirmäk* 〈纺〉精纺。

〔lešgi injix〕 *pačaq, paqalčaq* 小腿。

〔lešgi qol Ⅰ〕 *inčikä tağjilğisi* 细长的山峡。

〔Lešgi Qol Ⅱ〕 西沟(地名)。

lešgi ağrax *rax kesil* 〈医〉癌症。

lešgilix *inčikilik* 精度,精密度,精细。

li *čaqirim, li* ① 里。② 厘。

lian *lyän* 〈军〉连。

lianbu *lyänbu* 连部。

liangden *ašliq ponkiti* 粮店,粮站,粮栈。

liangfur *längpung* 凉粉。

liangšin *vijdan* 良心,天良,良知: ~yoxmağan išla(r)ni itquma 不做昧良心的事,不做亏心事。

liangzi *äskär* 粮子,兵,兵士;军队: ~ğa var 去当兵。

liangzin *sägäk* 清醒的,警觉的;凉快的。

liangzinlen- *sägäkläšmäk* 清醒起来,变清醒,警觉起来。

lianzhang *lyänjang* 连长。

lianmen 凉面。

lianpun *javur* 脸盆,盆儿。

lidang *soğa* 礼物,礼品。

ligu *mäxsus* ① 专门的,专用的。② 特别的,特殊的: ~pišde 专写,特写。

lilix *meğiz* 核心,精髓,实质: sözniği liliğini yanšamiš 话谈到了实质,说到点子上。

lim *xa,lim* 檩子,檩条,桁。

limang *nurğun, köp,jiq* 众多: ~kiš vo(l)ğan yer 众人所在的地方,公共场所。

lin *ling* 令: bir ~xaxït 一令纸。

lin'gir *linggir,taxtaq* 翘翘板。

linjan *lingjiyän* 零件。

linzhang *lingjang* 领章。

lionga *paypaq* 棉袜子。

Lisuzu *Zisu* 傈僳族。

Lizu *Lizu* 黎族。

liğ-liğ *lik-lik* (筋肉等)颤动,扯动。

liğza 残臂人。

lobešin *lobäyšing* 老百姓,平民。

loge et- *ämgäk bilän özgärtmäk* 劳改,劳动改造。

loge etguji *ämgäk bilm özgärtküči* 劳改犯,劳动改造的人。

loğ loğ剔骨的:~et 剔骨肉,精肉。

loğ-loğ et- ① *pok-pok* (心)怦怦,突突,扑通,扑腾(跳):oğrïniği yiriği ~ba(r)贼的心老是怦怦跳;做贼心虚。② *miğildimaq* 密密麻麻,熙熙攘攘,挤成一团:giišangda kiš ~ba(r)大街上人来人往,熙熙攘攘。

loğma asit 歇地。

lohla- *öč körmäk* 讨厌,厌烦,烦燥。

lohlat- lohla-的使动态。

lola-Ⅰ *razi bolmaq* 高兴,兴奋,满意,满足:mung'a u ~ba(r)对此他很满意。

lola-Ⅱ *qorumaq* 炒,烩:yaš ~炒菜/etlolax ~烩菜。

lolaš- *qorušmaq* lola-Ⅰ、Ⅱ的共同态。

lolat- *razi qilmaq*, *qorutmaq* lola-Ⅰ、Ⅱ的使动态。

lollan- *qalaymiqanlašmaq* 变乱,骚乱,暴乱,叛乱:yibex ~绵线乱了。

lolo *qozam* 宝贝,宝宝(对小孩的爱称)。

lon *qalaymiqan* 乱。

lonba *mal* 财物,彩礼。

longgo *yäl qazan* 火锅:~qoy 装火锅/ ~yi 吃火锅,涮火锅。

longsa (背麦草用的)大筐,花篮子。

longsong *qiz uzatquči* 送亲者,送亲人。

longxa *longqa* 瓶子:u bir ~yağni qazanna yogo xodarmiš 他把一瓶

子油全倒入锅里了。

longxasin *xasing* 花生,落花生。

lonlandur- *qalayiqanlašturmaq* lon的使动态:yalğanni jing'a ~以假乱真。

lordong *oymanliq* 坑。

lorjiğa *tuyuqsiz*, *likkidä* 突然地,忽然,猛然,陡然,骤然,意外地,一下子,出其不意地:~gel 突然来,突如其来/ ~giriš 突然袭击。

losa *xečir* 〈动〉骡子。

lošanbagu *qizčaq* (来自 lošanbu 后加 agu 表爱称)奶干,最小的女儿。

lošanbu Ⅰ *känji* 奶干,最小的孩子。

Lošanbu Ⅱ *Känji* 罗仙布(女名)。

loši *yuvaš* ① 温顺的,温和的,老实的:~qadinkiš 温顺的女人/ ~kiš 老实人。② 驯服的,驯良的:~at 驯良的马/qoyka ~像绵羊一般驯服。

lošilan- *yuvašlašmaq* 变得温顺,变得驯服,变老实。

lošilandïr- *yuvašlatmaq* lošilan-的使动态。

loti *čoruq* 洛提,皮窝子(按脚的大小剪一块牛皮,四周用皮条皱成的简易皮鞋)。

lovay *on ikkinčiay* 腊月。

loxdaⅠ *noxta* 笼头:~dax(~giider)套笼头。

〔loxda daxdïr-〕*noxtilimaq* ① 戴笼头,套笼头。② 控制,操纵,约束。

〔loxda daxdïrmuğan〕*noxtisiz* ① 未戴笼头的,无羁的。②〈转〉不受拘束的; ~bala 无人管教的孩子。

loxda Ⅱ *dövä* 堆:bir ~tus 一堆肥料。

loxdila- *dövilimäk* 堆,堆积:torax

~堆土。

loxdilan- *dövilänmäk* loxdila-的被动态。

loxdilaš *döviläšmäk* loxdila-的共同态。

loxdilat- *dövilätmäk* loxdila-的使动态。

loxjila- 同 loxdila-。

loye *loyä* 老爷。

loyeka *loyilarčä* 老爷式的。

loyelix *loyiliq* 老爷派头，老爷架子。

lun *äjdiha* 龙：~yil 龙年，属龙。

Luobazu *Luoba* 洛巴族。

lušen *lušyän* 路线。

luyinji *ünalğu* 录音机。

luzi *mäš* 炉子，火炉。

lü *lüy* 〈军〉旅。

lüzhang *lüyjang* 〈军〉旅长。

M

ma Ⅰ *mä* 给你,拿去吧(用于句首):~, bu ingniğider 给你,这是你自己的。

ma Ⅱ *bilän*, *vä* 和,及,同,与:men ~u 我和她。

madax ① 吊鞋,吊绑(绑在鸡腿上以防远走高飞):toxqa ~bağla鸡腿上吊一只破鞋什么的。② 累赘。

made- 〈儿〉给。

maguazi *magaza* 马褂。

mağa 柳树的一个种。

mağla *sändu* 蚕豆,大豆:göx ~豆荚,青豆。

mahjü 哨棍(青少年玩体育游戏时所用的一种特制小棍:两头尖,长约三寸左右)。

mahtang *tanggaza* 麦芽糖。

mahtangji *tang gaziči* 做麦芽糖的人。

maja *künjürä* 油渣,油饼。

majang *majang* 麻将:~oyna 打麻将。

makan 同 mekani。

mal *mal*, *toyluq* ① 牲畜。② 货,货物,物资,财物,财产。③ 彩礼。

〔mal ağrax vaxquji〕 *mal doxturi* 兽医。

〔mal asirağuji〕饲养员。

〔mal köt-〕 *mal baqmaq* 放牧。

〔mal kötguji〕 *mal baqquči* 放牧人,放牧员,牧工。

〔mal satquji〕*mal satquči,magazinči* 卖牲畜的人。

mal-esinü *čarva* 畜牧：~iš 畜牧业。

mala- *sürtmäk,ertmäk* 抹，拭。

Malaka〈昔〉马六甲。

malan- *uyušmaq* 发麻，麻木：ayağïm dong ~miš 我的脚冻麻了。

malandir- *uyušturmaq* malan-的使动态。

〔malandirğusi em〕麻醉药。

〔malandirğusi yiğne〕麻醉剂。

malla *molla*〈宗〉（伊斯兰教的）满拉，毛拉，经生：~čala < >请阿訇念经。

mali *čapsan* 快，迅速，赶快：~gel 赶快来。

〔mali vol-〕同 malilandïr。

malilandïr- *čapsanlatmaq* 加快，加速。

malji *čarviči* 牧民。

malu *marjan* 串珠，珠：göz ~眼珠。

mamux *keväz,paxta* 棉，棉花：~tada 摘棉花。

mamuxji *paxtikar* 棉农。

man'ga *mangqa*，鼻涕，囊鼻。

man'galan- 鼻子不通气，发音不清。

man-I *milimäk,čilimak* 蘸，沾，淹：suğa ~蘸水，沾水/turmani duzsu išine ~duğu 把萝卜淹在盐水里。

man II *hämmisi,hämmä* 都，全都：~i kišder 全都是自己人。

mana *pul*〈昔〉钱，币；麻钱。

mandaš 见下。

〔mandaš qur-〕*bädäšqan qurmaq*,

čaza qurmaq 放脚面，盘腿：~da otur 趺坐；盘腿而坐。

mangčiš- *datlašmaq* 生锈：dimure ~miš 铁生锈了。

mani *mänä* 意思，意义，含义，内容。

manilïx *mänilik* 有意义的，有意思的，意味深长的，含有深意的；善于表情的：~söz 有意思的话。

manla 同 malla。

mano *heqiq* 玛瑙。

mantar *mogu* 蘑菇。

manzilux *čaqčuq* 瓷器：~sağït 瓷器，瓷具/ ~zanzi 瓷碗。

Manzu *Manju* 满族。

mardax *yağač qulup*（旧时农家用的）木锁。

marjax *mujuq* 门上的转轴，户枢。

marzux 马祖乎（蒙古族的旧称）。

masim *känji*（几个孩子中）最小的，最末的：~oğal 最小的男孩。

masimburmax *namsiz barmaq* 无名指。

maxo *maxo* 马号，马厩。

mayi 再也……（用于否定）：u ~ ge(l)meğar 他再也不会来。

〔mayi yoxa-〕再也没有比这……更……：mundan yahjuğur ~ra再也没有比这更美的了。

mayor 同 mayi：andan dahlisor ~ yoxarong 再也没有比它更甜蜜的了。

maysi *äsli* ① 原来的，原先的：~ğa gelder 复原，还原。② 原来，本来：u ~munda otbïr 他原先就住在这里。③ 根本：~yaramur 根本不行。

mazi *čoqur*，*čoqur y'üz* 麻子，麻脸。

me Ⅰ *mä* 咩(羊叫声)。

me Ⅱ 同 men(我)的减音形式。

Medina 麦地那(地名,在沙特阿拉伯希贾兹境内,为伊斯兰教圣地之一)。

meğeluqï *mäxluq* 万物,生灵(世界上一切生灵的统称):onsekis ming ~išinde zhiguyjüğu adïm ari 宇宙万物中最珍贵的是人类。

meğerep *mehrap* 〈宗〉伊玛目之站台(清真寺礼拜殿前方正中部位的)讲坛。

meheluqï *mäxluq* ① 生物。② 同 meäeluqï。

mehere *toyluq*,*soğa* 聘礼(穆斯林订婚时男家向女家下的定礼。)

mehgeryanï 偏,偏偏,偏面:~yür 离开正道,走偏。

mejazi ① 假的,虚伪的:~gahja 虚伪的话,假话。② 谦虚。

mekani *makan* 〈昔〉住处,住所:bu ~heme gunah bande azap šulağan orni turur〈宗〉这住处是所有有罪过的信徒受难的地方。

mekiruhe *mäkru* 〈宗〉惹人厌恶可憎的行为谓之"买克鲁海"。不净的,不清净的。

mellekke *häsän-hüsän* 虹,彩虹:asmandağï ~,ziimindiği jijexge vaxqanadağï yahjux a 天上的彩虹比地上的花儿还美。

meliayike *malaikä* 天使;天仙,神仙:~yere en 神仙下凡。

memerdaš *märmär* 大理石,汉白玉。

memeriš- *yigilimäk*,*solmaq* 蔫,枯萎,凋谢。

memerišlen- *memerriš* memeriš-的被动一自复态。

memerišleš- *yigiläšmäk* mermeriš-的共同态。

memerišlet- *yigilätmäk* mermeriš-的使动态。

men *män* 我,吾,敝。

〔men vaxsa〕依我看,我以为,我认为:~,bu iš eliği ong'a emesa 我认为这件事不那么容易。

menčizi *mänčizä* 面旗子(一种面食)。

meni *mäni*, *uruq* 精子,精虫;精液。

menjang *mänjang* 面匠,白案。

menpenzi *mänpär* 同 tadağan aš。

menzi *mengä*, *kalla*, *pešanä* ① 脑,脑袋,脑海,头,头脑:~čororo 头脑不清,没有主见。②〈生理〉额:~tögö 凸额,额头突出的。

menzire *mänzirä* 景,景色,景物,风景,风光:guzgi ~si 秋天的景色,秋色。

meqïsut *mäqsur*, *mäqsät* ① 目的,目标。② 意图。

merle- *tašmaq* 溢出,漫出,淌出。

mertebe *märtivä* 〈昔〉官衔,官级:heme gunahni baši dunyağa ~ğe söyin'gen kišider〈宗〉万恶之源在于狂喜于今世和官衔的人。

mesiha *mäsä* (伊斯兰教众礼拜时所穿的)皮袜子,软皮鞋。

mesile *mäsilä* 问题:~čïx 出问题。

met 坏主意,坏点子。

〔met et-〕*küškürtmäk* ① 出坏点子,出坏主意。②〈转〉教唆,唆使,调教。

metji 乱出点子的人,乱弹琴,教唆者,教唆犯。

mextabus *mädris*, *mäktäp* ①(附设于清真寺的)学堂,学校,②〈转〉学校,学院。

meyit *meyit* 遗体,埋体(伊斯兰教的):~uzat 送葬,送埋体。

meyxuajijex *meyxua*〈植〉梅花。

mezihep *mäzhäp*〈宗〉教派，宗教。

mia-mia（羊叫声）咩咩。

Miaozu *Miaozu* 苗族：~kiš 苗族人。

midihay〈宗〉光明的：~niği yoli 光明大道，正道。

miidax 见下。

miidaxlan *mitkot bolmaq* ① 扭，拐：ayağï ~miš 他的脚给扭了。② 脚向外撇。

miğil *maqal* 须（上嘴唇上面的胡须）：~ïng ağïrmiš 你的胡须发白了。

mijazi *miijäz* ① 脾气，性情，性子，兼性：~yaxši：脾气好/ ~gin 性子急/ ~yoxa 没有精神，不舒服。② 客套话，官话，空话：~ng qoyduğu 不要说空话。

mijibo *mijiq* 慢性子的，性情迟缓的。

mijiris *xošal-xoram* 高兴的，愉快的，欢乐的；欢天喜地的，兴高采烈的：~güni 欢乐的节日，大喜的日子/buğün'gi ~günine men išgi ağïs "urux söz" yanšağï 在这大喜大庆的日子里让我说上几句"吾热赫苏攻"（婚礼祝词）。

mila- *ulimaq* 接，联接，使连接：šibeg ujini ~接线头。

milaš- *ulašmaq* ① mila-的共同态：dimuryol ~miš 铁路连接起来了。② 赖，抵赖：jang ~赖账。

milat- *ulatmaq* mila-的使动态：orxan ~连结绳子。

mimilüx *toxu peyi* 羽毛，鸡毛。

min- *minmäk* 骑：at ~骑马。

min'go *min'guo* 民国。

minar- 同 miralu。

minber *munbär* 清真寺礼拜殿前方正中部位的领拜坛。

minbin *minbing* 民兵。

mindir- *mingäštürmäk* min-的使动态。

mingI *ming* 〈数〉千：~angnağandan bir görğinine yetmes 百闻不如一见/《bir ming bir geje》diğen dombaxni men vax dosji 我看完了《一千零一夜》的故事。

〔ming volğan〕 *minglarčä*, mingliğan 成千的：~dağ-deryalar 千山万水/~kišler 成千上万的人。

ming Ⅱ *mäng* 痣：qara ~黑痣。

miniš- *min'gäšmäk* ① min-的共同态。② min-的名词形式。③ 赛：at ~赛马。

minshin *abroy, nam-nišan* 名声，名望，声誉，声望；威望。

〔minshin čïxqan〕 *mäšhur* 著名的，闻名的，出名的：~kiš 知名人士，名流。

〔minshin volğan〕 *abroyluq* 有名望的，有声望的，有威望的：~xarïkiš 有名望的老人，德高望重的老人。

minzu *millät* 民族。

miralu *munar* （清真寺中的）叫拜楼，唤礼塔。

Misir Ⅰ *Misir* 埃及（国名）。

misir Ⅱ 麦索，麦穗（新麦磨成的碎粒儿）；~bozi 麦碎粒做馅的包子/ ~ehmex < >形状像“凹”形的油炸面食。

miskini *miskin* 贫穷的，贫苦的，不幸的：seler ~lerini rehim et 你们应怜悯可怜（不幸）的人。

mišat- *yančimaq* 碾碎，榨碎，磨碎。

mišax *yumšaq* ① 软的，软和的，软绵的，柔软的：~mamux 柔软的棉花/ ~ornï 软座，软席。② 柔和的，温和的，柔顺的。

〔mišax su〕*yumšaqsu*〈化〉软水。

〔mišax tangne〕*yumšaq tanglay*〈生理〉软颚。

mišaxlan- *yumšimaq* ① 变软，软化。② 变温和，软下来。

mišaxlandïr- *yumšatmaq* ① mišaxlan-的使动态。② 鞣制，熟：tire ~鞣革，熟皮子。

mišmax *bulung* ① 角，角落，隅；旮旯：öy ~屋角/dam ~墙角。②〈数〉角，角度：uš ~

〔uš dumjux〕三角形。

miišit *mičit* 清真寺。

mo Ⅰ *mo* ① 亩。② 角，毛。

mo Ⅱ *ügä，boğum* ① 卯，卯眼。② 关节：sinix ~si 骨关节。

〔modan čïx-〕*jipsadin čiqmaq* ① 榫头离开卯眼。②〈生理〉脱骨，脱臼。

〔moğa en-〕*jipsa kälmäk* 合缝，对缝；(骨折)还位。

〔moğa ender-〕*jipsa qilmaq* 合缝，对缝；使还位。

mobi 同 yung qelem。

mobin *čataq，illät* 毛病；缺点，故障：~čïx出毛病，出事故，出故障。

modan *modän (gül)*〈植〉牡丹(花)。

modï- *söymäk* 吻，接吻，亲嘴。

modïn *moda* 摩登，时髦：~vol 时髦，风行，时兴。

modïš- *söyüšmäk* modï-的共同态。

modolo *kepinäk quruti* 毛毛虫，毛虫：~qut 毛虫，毛毛虫。

mogu *mogu*〈植〉蘑菇，菌类。

mogu-mogu〈儿〉小牛，牛犊。

mogumo *qulülä，muzaybiši*〈动〉

蜗牛。

moğoljuyin *härä* 马蜂(蚂蜂)。

mohgin *xala*, tärätxana 便所,厕所,茅厕:~ne var 上厕所。

molan *räxning bir xili* ① 毛兰(布)。② 下苦。③ 麻烦。

molandïr- *avarä qilmaq* molan-的使动态:sini ~ji 太麻烦你了。

molla *molla* ①〈宗〉毛拉(伊斯兰教中对有学问的人的称呼)。② 学者,先生。

molux Ⅰ *moluq* 亩的:bir ~yer〔asit〕一亩地(耕地)。

molux Ⅱ *moluq* 角的,毛的:išgi ~heli(票面)两毛的钱。

Monanzu *Maonän* 毛难族。

mong'ar *yung paypaq* 毛袜。

mongas *münggüz* 角,犄角:buğu ~鹿角,鹿茸。

mongaslïx *münggüzlük* 有角的:~hayvan 有角的动物。

mongïshar *jin-šäytanlar* 妖,妖魔鬼怪;九头妖怪。

mong'ra- *čillimaq* 鸣叫,啼:yarïm gejisi tox ~夜半鸡叫。

mongraš- *čillašmaq* mongra-的共同态。

mongrat- *čillatmaq* mongra-的使动态。

monizi *yung räxt* 毛呢。

motor *mator* ① 摩托车。② 发动机,马达,引擎,摩托。

motorlaš- *matorlašmaq* 摩托化。

motorlašdur- *matorlaštarmuq* motorlaš-的使动态。

möngre- *mörimäk* 牛叫声:golix ~ba(r)牛哞哞地叫。

möngreš- *möräšmäk* möngre-的共

同态。

mören *xuangxe därya* ①（专指）黄河。② 大河：~de su volsa özende su dolar 大河有水小河满。mörenne yetelmese guunï ülmes 不到黄河心不死。

mörğü *čiray* 相貌，容貌，面貌，面容，模样儿：~si tam（她的）容貌欠美。

möx- *ğulatmaq* 使坍下，推倒，弄倒：damni ~把墙推倒。

möxlen- *müdürülmäk* 打前失，闪失：at ~ji 马打前失了。

möxül- *ğulimaq*, *gümürülmäk*, *örülmäk* 倒，塌，倒塌，坍塌，坍下来。

mudiri *mudir* 主任，经理：mextabusi ~si 教务长，教导主任。

mufuti *mupti*〈宗〉穆夫提（伊斯兰教教法说明官，解释者）。

mujavi 同 mujor。

mujor *mäzin*（清真寺的）召唤众人礼拜的人，宣礼员。

mula- *mölčörlimäk* 估计，估量，揣测：men ~sa u on gün išinde gelelmeğa 我估计十天以内他来不了。

mulal- *mölčärlänmäk* mula-的被动态。

Mulaozu *Mulao* 仫佬族。

mulat- *mölčörlätmäk* mula-的使动态。

munafiqï *munapiq* 阳奉阴违的人，背信弃义的人；拨弄是非的人；叛徒，坏蛋。

munapïx *munapiq*〈宗〉叛教者，败类，伪君子。

munar *munar*〈昔〉① 塔：su ~水塔。② 高大的碑。

Munbazu *Menba* 门巴族。

munda *bu yärdä*, *bunda* 在这里，在此：~uzax otsa yaramas 在此不

宜久留。

mundan bašqa(~**daši**) *maningdin bašqa* 除此之外: ~nang iš varari? 除此之外,还有什么活儿?

mundang *asan*, *ongay* 容易,简单:yanšise ~etse en'gex 说起来容易做起来难。

mundangčüx *asanliqčä* 轻易地,轻而易举地,容易地:išni ~ballaji 事情轻而易举地(顺利地)办成了。

mung'a vulї *buning üčün* 为此。

Munguzu *Mongğul* 蒙古族。

munkir-nekir *munkir-näkir* 〈宗〉孟凯尔—奈克尔(传说是在坟墓里预审亡人的两个天神)。

munlianzi *milängzä* 门帘子。

muret *murit* 〈宗〉① 信徒。②(伊斯兰教的)穆里德派。

musilin *musulman* ① 穆斯林,伊斯兰教徒。② 清真: ~ašpuzi 清真饭馆,清真食堂。

muš *xajo*, *kavavičin* 〈植〉花椒: ~tada 摘花椒。

mutalim *muällim* ①(伊斯兰教经学院的)教员。② 老师,教师。

mute'irlin 同 mutelim。

muxtadi *etiqat qilmaq* 〈宗〉皈依,归依,改信伊斯兰教的人。

muz *muz* ① 冰: ~diyin 滑冰/ ~dong 冻冰,结冰/ ~yarğusi kiimu 破冰船。②〈转〉冰冷的: ~ka sox 冰冷,很冷。

〔muz čombalux〕 *binggur* ① 结成的冰串。② 冰棒,冰激凌,冰棍。

〔muz dağ〕 *muz teği* 冰山: ~dan ge(l)ğen qonax 冰山上的来客。

〔muz deyin-〕 *muz teyil* 溜冰,滑冰。

〔muz dong-〕 ***muz tonglimaq*** 上冻，结冰。

〔muz **kuğü**〕〈医〉冰袋。

〔muz tut-〕 ***muz tutmaq*** 结冰，封冻。

〔**muz** uri〕 *muz xana* 冰窖；冷库。

〔**muz yumax**〕 *muz top*〈体〉冰球。

müsiu *bidä*〈植〉苜蓿。

müšüx *müšük* 猫：qorï ~geme tut 瞎猫捉老鼠。

N

nad *yara* 伤,伤痕,伤疤: ~qal 留下伤痕。

〔nad qulax〕耳朵缺损的。

nadji *yaridar* 伤员,伤号。

nahjü *čülük* 鼻环(套在牛鼻中隔的小环)。

nahsax (打墙时的)隔板,加行。

nahsï *ärning ailisi* 婆家。

nala- *tizginlimäk* 牵累,受累,连累;牵制: ağrax ani ~ba(r)疾病牵制着他。

nalaš- *tizginläšmäk* ① nala-的共同态。② 牵掣。

nan'giji *mäqsätlik* 故意地,有意地,有意识地: ~sor 故意问,明知故问。

nana- *uxlimaq* (儿)睡,睡觉。

nanbur *diqqät* 注意: ani ~qoy 注意他/ ~ni bir yere yiğ集中注意力。

〔nanbur qoy-〕*diqqät qilmaq* 注意,留心,小心。

nang *nemä* 什么: u ~yanšiba(r)他在说什么?

〔nanga volï〕*nimä üčündur, minä üčün* ① 同neğe。② 不知为什么,因为什么。

nansinji *qästän, ğäräzlik* 故意,有意,蓄意,存心: ~kišni kemejile 存心欺负人。

nantux ad *läqäm* 外号,绰号: aniği ~ïni"qarabo"čalar 他的外号叫"黑大爷"。

nanzi *änzä* 案子,案件。

narza *tängdaš* 同龄人，同年岁的人；同辈人。

Našizu *Naši* 纳西族。

nashï 纳事，主持事务的人。

Nebi *Näbi* ①（宗教中所谓代胡大发言的）先知圣人。② 乃比衣（男名）。

nefse *näps* 贪心，贪欲，欲望：~yaman 贪婪，贪心不足，贪得无厌。

neğe *nimšqa*，*ničük* 为什么，为何。

〔neğe beliği〕 *nimundaq* 为什么这样，怎么这样：jijexler ~qizilari 花儿为什么这样红。

〔neğe eliği〕 *nimundaq* 为什么那样，怎么那样：se(n)kišni ~öhreburi 你怎么那样骂人呢？

neğeder *nimigidur* 不知为什么，不知为啥事。

nehje *näččä*，*qančä* 多少，若干，几：yolda ~gün yürji 路上走了几天？

nehjinji *näččinči*，*qančinči* 第几：~ayniği ~guni 第几月第几日，几月几日。

nehjinjilïx *näččinčilik* 第几名，第几位。

nehme *nimišqa* 干什么，做什么，为什么，为何。

nem *näm* ① 潮，潮湿，湿润润：~yer 潮地。② 潮气。

neme *nemät*，*tamaq* 食物，饭：~iš 吃饭/ ~tïngna 做饭，准备饭/ ~ išgende ixin ixgujilarni unatquma 吃饭不忘种田人。

nemleš- *nämläšmäk* 湿润，发潮，变湿。

nene *yänä* 又，再，还，还是：u ~ giimiš 他又来了。

nesi *näsl* 赊。

nesi et- *xäsi qilmaq* 赊，赊销，赊

款。

Nesura *Nasara* ①《古兰经》和"圣训"中对基督教徒的称呼。②在我国通常专指基督教新教。

nešjang *boytaq* 鳏,鳏夫。

ničix *qandaqmu* 哪能,怎能:basniği ong'asina girmese, bas balasini ~ tutilğari 不入虎穴,焉得虎子。

〔ničix volsa〕 *qandaqliqi* 不管什么,不管怎样,无论如何:sen ~gi (l)ğu keler 你无论如何得来。

ničixli *qandaq* 怎样,怎么,如何:~sumurlasa ~yanša 怎么想就怎么说。

〔ničixli volsa〕 *qandaq bolsun* 不论怎样。

ničixlisi *qandaq* 什么样的,怎样的:u ~kišorrari 他是个什么样的人?

nigo *ajiz* ① 弱,软弱,薄弱,瘦弱;单薄:~**kiš** 弱人,软弱的人,瘦弱的人。② 指视力、听力不佳,手脚不便:gözi ~(他的)视力不佳/**qu-lax** ~听觉不灵/qoli ~手脚不灵。

nikah *nika* 婚,婚姻:~qanun 婚姻法/ ~oxa(在阿訇的主持下)举行婚礼仪式;念"尼卡海"致结婚训词。

〔nikah xaxït〕 *pättä* 结婚证:~al 领结婚证。

nilun *nilon* 尼龙:~lionga 尼龙袜子。

nina *čongana, anika, momay* ① 祖母,奶奶。② 伯母。③ 老媪,老妪,老太婆,老大娘。

ninden *mehir-šäpqät* 恩情,恩惠,仁慈,慈善。

nisix *čürük* ① 嫩,娇嫩:~yahrax 嫩叶/ ~ qanati xatïlmuğanda čora qanilar qoyulmuğanda〈歌〉娇嫩的翅膀未长硬,稀薄的血液未变稠;羽毛未丰血未稠。② 脆,清脆:~sinix 脆骨/uni ~声音清脆。

nisnas *zukam*, *tumu* 感冒，伤风：ang'a ~diğmiš 他(伤风)感冒了。

niyit *niyät* ① 心愿，心肠，心意，心眼，心术：yaxši ~好心/yemen ~坏心眼。② 动机，目的。③〈宗〉封斋，尼也提，施舍：~qïl 举乜提/~čïxar 施舍。

〔niyit qïl-〕 *niyät qilmaq* ① 立意，打定主意：ülğusi ~产生轻生的念头。②〈宗〉尼也提。

niizir *močin* 镊子。

noğut *noqut*〈植〉桃豆；白扁豆。

nomu *guya* 好像，好似，似乎，如同，宛如：~görğenka 好像见过/~eysi iš yoxmağanka 若无其事。

nomut *nomus* ① 羞耻，羞愧，廉耻，耻辱；不体面，不光彩：~ni bilmeğen kiš 不知羞耻的人。② 贞节：~ni sïxla 守节。

nong'or *kölčäk* 池塘，涝池。

nöxör *ašiq*, *ašiq-mäšuq* 情妇；情夫。

nöxörsida *yari*, *dost*, *ağinä* 朋友，志同道合的人。

nurï Ⅰ *nur* 光，光线，光芒：gün ~日光，阳光/gün ~gözni qamušdïr 阳光刺眼。

Nurï Ⅱ *Nur* 努日(男名)。

nurïlïx *nurluq* ① 光辉的，辉煌的，灿烂的；闪闪发亮的。② 光亮的，光明的，明亮的，发亮的：~čiralux 明亮的灯，闪闪发亮的灯。

nurlït- *tašmaq* 溢出，漫出，淌出：arux su ~miš 渠里的水满出来了。

Nuzu *Nuzu* 怒族。

O

o Ⅰ *oğul bala* 男孩。

o Ⅱ *ah, pah, vay-vay* 啊,哎呀,嗬,咳(表示赞叹,惊讶):~bu dağur bixi ara:啊!这山可真高!

o-ana ① 阴阳人,两性人。② 混蛋。

oden *otun* 柴,木柴,薪:öši ~湿柴/qurï ~干柴。

〔oden satquji〕 *otunči* 同 odunji。

odenji *otunči* 樵夫,卖柴人。

odenlux *otunluq* 柴林;薪炭林。

oğirtiut *yarimas* 不成器的,不成材的,做坏事的。

oğïl *oğil* ① 儿子,男孩:ata-(a)naniği guunï ~ qizda ~ qizniği guunï dağduzda〈歌〉父母的心在儿女,儿女的心在山川。② 男的:~oxağuji 男学生/ ~sunzi 孙子。

〔oğïl bala〕 *oğul bala* ① 男孩,男儿。② 男子汉,大丈夫,好汉。

〔oğïl et-〕 *oğulluqqa almaq* 收为义子,认干儿子。

〔oğïl vol-〕 *oğulluqqa kirmäq* 入赘。

oğïl-qïz *oğul-qiz* 儿女;子女。

oğïlka *oğulčä* 男孩式的:~yasilan 扮男装。

oğlen *oğul* 儿子:~kine 儿媳妇。

oğrï- *oğrili maq* 偷,偷盗,偷取,盗窃,行窃。

oğrï *oğri* 贼,小偷,窃贼:~niği yiriğipox-pox〈谚〉贼的心怦怦跳,作贼心虚。

〔**oğrï geme**〕 *oğri čašqan* 贼鼠,光吃粮食的老鼠。

〔oğrï gir-〕 *oğri almaq* 被盗,被偷,失盗:öyine ~miš 他家被盗了

〔oğrï mišüx〕 *oğri müšük* 野猫,偷嘴吃的猫: ~ka üšir 偷偷地看,贼头贼脑地看,贼眉鼠眼地看。窥探。

〔oğrï tigen〕 *oğri tikän* 〈植〉蒺藜,八角刺。

〔oğrï tiš〕 *oğri čiš* 贼牙,增牙。

〔oğrï yanjux〕 *oğri yančuq* 暗袋。

oğrïčamba *käspiy oğri* 惯偷,惯贼。

oğrïlïx *oğriliq* 盗窃行为,偷盗行为: ~et 盗窃,行窃。

oğrïndan *yošurunčä* 偷偷地,偷偷摸摸地;暗暗地,暗地里,暗中: ~üšir 偷偷地看/ ~qaš 悄悄地逃跑。

oğrïndan ülder- *yošurun öltürmak* 暗害。

oğrïndan yağla- *ünsiz yiğlïmaq* 暗泣。

Oğuz 乌古斯(突厥部落中之一支),撒拉族先民。

ohduz 同 ottus。

ohduzinji 同 ottusinji。

ohla- *otlimäk* ① 呷,喝(水、茶): salux ~呷茶,喝茶。② 吮吸 simir: qan ~吸血/qan ~ğuji 吸血鬼。③ 表示过量、利害: u sormani ~ba(r) 他喝酒很凶(很厉害)。

ohlam *otlam* 口:bir ~su 一口水。

ohlaš- *otlašmaq* ohla-的共同态。

ohoho *vay-vay, vah* 啊呀,哎呀,嘿,咳(表示惊讶,奇怪,赞叹等): ~aniği küši bir jadaxara 咳,他的力气可真大呀!

oholda *burun* 很早以前,很久以前;古时候,古代: xarï kišler yanšisa ~Salïrkiš mal kötba(r)据老人们讲,古代撒拉族是放牧为业

的。

oholdaǧï *burunqi* 从前的，以前的，过去的，往日的：~iš 以前的事，往事/ ~biqïrax 从前的服装，古装。

oholdan *burundin* 原来，原先，从来：u ~beliǧi der 他从来就是这样。

oholdiǧi 同 oholdaǧï。

oji *oč* 捧，掬：bir ~su 一捧水。

ojuyin *ärkäk(ata)härä* 雄蜂。

ol *u* 〈昔〉他，她，它。

olan- *čüšänmäk* 了解，明白，懂得，理解，领会，领略，领悟：büǧün'gi volï išniǧi baši-ayaǧini daǧï ~mamiš 时至今日他还没弄清事情的来龙去脉。

olandur- *čüšändürmäk* 解释，解脱，讲解，说明：söz manisini ~讲解（解释）词义。

olandurǧuji *čüšändürgüči* 解说员，讲解员。

olax Ⅰ *oǧlaq* 山羊羔：~olaxla 产小山羊。

olax Ⅱ *olaq* 木槽（用木头挖成槽形，用来给牲畜喂料，饮水或做雨水槽：su ~水槽/yaǧmur ~雨水槽）。

olman *jing* ① 秤：~daš 秤砣/ ~toxï 秤盘。② 斤，市斤。

olmanji *jingči* ① 掌秤者。② 制作秤的人。

oltang Ⅰ *oltang, čäm* 鞋底子，靴掌：~šir 纳鞋底/ ~qada〔šangna〕绱鞋底；钉鞋掌儿。

oltang Ⅱ *täg* 底，底层：qol ~沟谷的最底层，谷地。

oman 同 olman。

omaš *omač* 糊糊，粥：~šole 打糊糊/išni ~ka et < > 把事情弄成一锅粥了。

omax *omaq* 〈昔〉可爱的，喜爱

的,逗人喜欢的:~bala 可爱的孩子。

on *on* 十:bir zanzi **bilmax** ~burmax čida〈谚〉一碗油搅团十指端。(众人拾柴火焰高)人多势众/~kiš üšir ~burmax jilla 十目所视,十手所指。

〔on gün〕*on kün,dekada* 旬日。

〔on ming zanzi〕*yüzmilyon*〈数〉亿。

〔on sekis ming alen〕*on säkkizming aläm* 普天之下。

〔on sekis ming meğeluqï〕*on säkkizming mähluq* 万物,生灵。

ona- *unimaq* 应允,同意,答应,应声:mung'a u ~yoxa 对此,他不同意。

onaš- *unašmaq* ona-的共同态。

onat- *unatmaq* ona-的使动态。

ondox *kasa, qong, sağra*〈生理〉臀部,屁股:ondoğï ağïr 屁股沉的人(一坐下来就不走的人)。

ong'a Ⅰ *uva, katäk, čangga* 巢,窝,穴:tox ~鸡窝,鸡舍/quš ~鸟巢,鸟窝。

ong'a Ⅱ *ongay* 容易的,轻易的:~ge(l)ğen emes der 不是轻易来到的,来之不易。

ong'alaš- *ongaylašmaq* 变容易,变方便:iš ~ji 事情变容易了/yol ~交通方便了。

ong'alašdur- *ongaylašturmaq* ongaylaš-的使动态。

ongyalïx *ongušluq* ① 方便,容易:~yarat〔yaratda ver〕给予方便,提供方便。② 顺利的:va(r)usi yere ~yetmiš 他顺利的到达了目的地。

ong'ar- *oymaq, näqišlimäk* 刻,雕,雕刻,刻塑:jijex ~刻花(画)/dašše oxuš ~石板上刻字。

ong'arğan *öyma* 雕刻的:~oxuš雕刻的字/~jijex 雕刻的花纹,雕刻

的图案。

ong'arğuji *oymiči* 雕刻匠，雕刻师，雕刻家。

ong'arlaš- *näqišlašmaq* ong'ar-的共同态。

ong'arlix *näqišliq* 有雕刻图案的。

ong'at- *näqišlätmäk* ong'ar-的使动态。

oninji *oninči* 第十：~ayniči birinji güni mini doğqan günder十月一日是我的生日。十月一日是我出生的一天。

or- *ormaq* 割，收割：ixin ~收割作物，收割庄稼/čöp ~割草。

orax Ⅰ *oğaq* 镰刀：~bili 磨镰刀/ pišqu ~锯齿凿。

orax Ⅱ *oma* 〈农〉收割，收获：~ vaxït 收割期，收割季节。/ ~qa gir〔bašla〕开镰，开始收割。

oraxji *omiči oğaqči* ① 割麦的人。② 割麦手。

ordï-čordï *örülüp-čörülüp* 颠三倒四，颠来倒去（地）。

ordïr- *ordurmaq* or-的使动态。

oreš *orušmaq* or-的共同态：ixin ~ 帮助收割庄稼。

ori *yuquri* 上，上边，上面，上级；上端：~de dağï nang'or demiji 上边（上级组织）还没说什么/ ~xandu 上胡同。

oriš- *orušmaq* or-的共同态。

orlux 同 urlux。

ormex 褐子（羊毛粗布衣服）。

ornaš- *čip kälmäk*, *del kälmäk* 合适，适当，相宜，恰当，妥当：bu itüx mang'a ~ir 这双靴子我穿很合适。

ornašdir- *orunlašturmaq* ① 安顿，安置，安放；使……住下：qonaxla (r)ni sarïdï ~把客人安顿在上房（大厅）。

② 布置，安排：iš ~布置工作，安排工作。

ornašqan *yariša* 适当的，合适的，相宜的，合理的，恰当的，妥当的：~ornï 适当的位置/ ~kiš 合适的人。

ornat- *bekitmäk*, *ornatmaq* ① 安，安装：qo-terji ~安门窗。② 建立，树立：dirix ~安柱子。

ornï *orun* ① 地方，地点，处所，座位，职位，地位：boš ~空地方，空坐位，空缺/iš čïxqan ~出事地点，事故现场。② 单位、岗位：iš etgen ~工作单位，工作岗位。③ 余地，(恰当)之处；部位：men yanšağusi ~yoxa 没有我说话的余地。④ 床铺：~da yat 睡在床上。⑤ 代替，顶替；不仅　　反而　　u ve(r)meğen ~nï mini qola čïxarji 他不仅不给，反而把我赶出来了。⑥ 补救，挽回：~nï ge(l)miğen ağrax不可治愈的病。

〔ornï ališ-〕 *orun yötkimäk* 换位，换个儿：~da otur 换个位子坐。

〔ornï bas-〕 *orun basmaq* 代替，顶替，接替。

〔ornï bošat-〕 *orun bošatmaq* ① 腾出座位。② 让位：yašlara ~给年青人让位。

〔ornï čixiš-〕 *orun talašmaq* ① 争座位。② 闹地位。

〔ornïda otur-〕 *orunda turmaq* 占……地位。

〔ornïdan xot-〕 *orundin turmaq* ① 站起来，起立。② 起床。

orxan *ağamči*, *arqan* 绳子，绳索，粗绳。

〔orxan datiš-〕 *ağamči tartmaq* ① 拉绳。②〈体〉拔河。

〔orxan digine-〕 *ağamči säkrimäk*〈体〉跳绳

orxari *yoquri* 向上，往上，朝上；上进，拔高：yaxši örğen her güni ~örği 好好学习，天天向上/ ~üširse ala qušniği qanati ačilbari, tiuyine

üširse šangsi baluxni(ği)guune jillaqu yiradiri〈歌〉往上看,雄鹰展翅膀,往下看,百鱼宽心灵。

ossira- *osurmaq* 放(从肛门排出空气):ossirax ~放屁/gahji volsa yiša, ossirax volsa ~有话讲出来,有屁放出来。

ossiraš- ossira-的共同态。

ossirat- *osuratmaq* ossira-的使动态。

ossirax *osuruq* ① 屁:~ossira 放屁。② 不顶事,不顶用:u ~išor etelmes 他屁事都办不了。

ossiraxjin *osurğaq* 爱放屁者,放屁多的人;放屁大王。

ot Ⅰ *ot* 火:~qala 烧火,燃火,生火/ ~sender 熄火,灭火/ ~oyna 玩火/ ~ni ying'ï išinde sender〈谚〉把火熄灭在袖筒里(家丑不可外扬)/ ~ni kem tutča oynasa ani(ği) ilini köyderer [ot oynağuji izini köyderer]〈谚〉谁拿着火玩就烧谁的手(玩火者自焚)。

〔ot al-〕*ot almaq* ① 起火,走火,自然。②(汽车)发动。③ 取火。

〔ot belia〕*ot apiti* 火灾。

〔ot dağ〕*vulkan* 火山:~padalan 火山爆发。

〔ot duman〕*dağduğliq* 轰轰烈烈:热火朝天:~čïxar 闹得(干得)热火朝天。

〔ot qoy-〕*ot qoymaq* 放火,纵火。

〔ot qoyğuji〕*ot qoyğuči jinayätči* 纵火犯。

〔ot uxu〕*aläm raketas* 宇宙火箭。

〔ot yirex〕*ot yüräk* ① 火热的心。② 热情的:~yiğit 热情的小伙子。

〔otta var-〕*ot kätmäk* 起火,失火,着火,发生火灾。

ot Ⅱ *ot*〈昔〉草。

otta- Ⅰ *otimaq* 锄草:čöp ~锄草。

otta-Ⅱ *ottura* 中,中间:yol ~sinda qal/中途停留。

〔**otta al-**〕 *otturiğa almaq* 簇拥,包围,围住:yankinaguni ~簇拥新娘。

〔**otta burmax**〕 *ottura barmaq* 中指。

〔**otta čalğun**〕 *ottura dolqun* 〈物〉中波。

〔**otta mextabusi**〕 *ottura mäktäp* 中学。

〔**otta milim**〕〈儿〉同 otta burmax。

〔**otta yašlïx**〕 *ottura yašläq* 中年,壮年。

〔**ottasina čïx-**〕 *otturiğa čiqmaq* ① 站出来:sekirčane ~跳出来,赤膊上阵。② 坐上:sen ~请您坐上座。

〔**ottasina gir-**〕 *otturiğa kirmäk* 调停,调解;居中调解,插手。

〔**ottasinda qal-**〕 *otturida qalmaq* ① 处于中游。② 左右为难。

ottamji *otturanči* ①(三兄弟之中的)老二。② 中型,中等:~yağmur 中雨。

ottax *otaq* 锄草,除草:~ohda 除草。

ottaxji *otaqči* 锄草的人,除草者,耕耘者。

otčax *očaq* ① 厨房,伙房,灶。② 炉灶:~qa ot qala 烧炉灶,烧锅炉。

ottix *bosuğa* (门)槛。

otkang *kang* 炕,火炕。

otlox *samanliq*, *čöp xana* 草房,储草房,麦草房。

ottomčux 同 ottamji。

otur- *oturmaq* ① 坐:tangatqunčüx ~坐到天亮,坐以达旦/ ~da ül 坐着等死,坐以待毙。② 住:öying qada ~buri 你家住在哪儿? ③ 表

示动作的持续：neme iščа ~吃着饭/yišiča ~说着话。

〔otur bilyoxa〕 *mämnun bolmaq* 得意，得意忘形，坐卧不安：u eysor bilsa nang'or bilğenka ~他就知道那么一点就好像什么都知道似的很得意/u basïlča ~他焦急得坐卧不安。

oturdïr- *olturğuzmaq* otur-的使动态。

oturuš- *olturušmaq* ① otur-的共同态。② 聚会，聚餐（一种娱乐形式）。③ ouar-的名词形式：~ing yahjux emesa 你坐的姿势不很雅观。

ottus *ottuz* 三十。

ottusinji *ottuzinči* 第三十。

oxa- *oqumaq* ① 读，念，阅读：kitap ~读经书，读书。② 吟，唱，朗读：jun'gï ~唱军歌。

oxağuji *oquğuči* 学生：qïz ~女生/oğul ~男生。

oxaš- *oqušmaq* ① oxa-的共同态。② oxa-的名词形式：~iğa nanbur qoyğu keler 注意学习方法。

oxatguji *öqutquči*教师，教员。

oxlan- *uyušmaq*, *küyüšmäk* 发麻，麻木，发木：ayağïm dongča ~miš 我的脚冻麻了。我的脚冻得麻木了。

oxšaš *oxšašmaq* 相同的，相似的，同等的，一样的：öxile sumurlïğani ~我俩想法一致。

oxšašir *oxšaš*, *oxšap kätmäk* 相同，相似：išgisiniği süreti ~他俩的模样很相似（一样）。

oxšašlïx *oxšašliq* 共同点，相同之处：ular arasinda hemeneme ~yoxa 他们之间没有任何共同之处。

oxšat- *oxšatmaq* ① 把……比作，把……比成，把……当成，把……和……相比。② 像……什么的。

oxši- *oxšimaq* ① 像，相同：bu kiš sang'a ~r 这个人很像你/ ~qan yeri

相同之处，共同点。② 似乎，好像：bu gahjani u angnamağan ~r 他好像没有听到这个话。

〔oxšimağan yeri〕 *pärq* ① 不同之点，不同之处。② 差别，区别，差异，差距：~ni išde 找差距。

oxšit- *oxšatmaq* ① 把……比作，把……比成，把……当成，把……和　　相比：yašlïx vïxïtni yaz güne ~把青年时代比作春天。② 模仿，仿照，仿效：bašqağa ~de xuala 仿照别人画。

oxšitiš- *oxšitiš* 比方，比喻。

oxuš *xät*，*yeziq* 字，文字。

oy-Ⅰ *uvilimaq*，*äylimäk* ① 揉、搓（用手来回擦或搓）：baš ~揉麦穗/čöp ~揉草/göz ~揉眼睛。② 鞣制：tire ~鞣制皮革。

oy Ⅱ *oy* 洼：~yer 洼地。

oy Ⅲ *oy* 意思，想法，主意，念头：yaxši ~好念头/ ~ğan〔oye〕gel 寻思起来，想起来。

oydur- *äylätmäk* oy-Ⅰ 的使动态。

oyla- *oylimaq* ① 想，考虑，思索，思量；意料：~da vax（事先）想一想，考虑一下，认真考虑，斟酌/ ~muğan yerden čïx 出乎所料。② 认为，以为：išni ong'a de ~quma 不要认为事情容易。

oylaš- *oylašmaq* ① oyla-的共同态。② 想法，考虑：siniği ~ing miniği ~imkama emesa 你的想法和我的想法不同，你的想法不同于我的。

oylat- *oylandurmaq* oyla-的使动态：kišni ~duğusi iš 令人思考的事。

oyliang *däräxliq* 树林。

oyna- *oynimaq* ① 玩，玩耍，玩乐，游玩：balalar dašinda tiux ~bar 孩子们在外面踢毽子玩。② 泛指玩耍等：yumax ~打球/yašinčüx ~捉迷藏，玩藏猫猫。③ 表演：oyun ~演节目/döyi ~玩骆驼戏。④ 玩弄，冒险：ot ~玩火/ot ~ğuji izini xoğïlïr 玩火者自焚/bu danjin išder，seler ~quma！ 这是危险事，你们可别冒

险!

oynağuji *oyunči* ① 演戏的,要把戏的。②〈转〉演员;运动员:oyun ~演员/yumax ~球类运动员。

oynaš- *oynašmaq* ① oyna-的共同态。② 闹着玩,开玩笑;以……为儿戏:aala ~quma 不要跟他开玩笑/dingna bilse shishu vo(l)ği yo dingna bilmese ~vo(l)ği yo〈歌〉会听(我的歌)就算一片真情实话,不会听就算开了个玩笑/ingniği janïngla ~quma 不要以自己的生命为儿戏。

oynat- *oynatmaq* ① oyna-的使动态。② 挥动,挥舞:qiliš ~挥舞大刀/at ~赛马,驯马(做某种动作):骑马显示矫捷的骑姿。③ 戏弄,捉弄:kišni ~捉弄人。

oyun *oyun* ① 游戏,玩耍:balalar ~oynaba(r)儿童们在做游戏。② 节目:~qoy〔oyna〕演节目,演戏。③〈转〉把戏;伎俩:~oyna 要把戏/ ~görğes 施展伎俩。

oyuš- oy-的共同态。

ooy *mana* (应答的声音)唉:~men gelji 唉,我来了。

ooza *baya* 刚……不久,前不久,不久前:u ~gelji 他刚来不久/u ~munda var 他刚刚在这里。

Ö

öfre 面扑,干面粉。

öğe *ögäy* 后继的:~aba〔ada〕继父/~ija〔ama〕继母。

öğe et- *ögäylimäk* 虐待:oğlun kinini ~se ornaš yoxdïr, ham yaramas 虐待儿媳妇是不应该的也是不允许的。

öğe itiš *ögïylimïk* öğe et-的共同态。

öğen *yügän* 嚼子(横放在牲口嘴里的小铁链):at ~马嚼子。

öhö *öhö* (咳嗽声)喀喀:~iti öxser 喀喀地咳嗽。

öhre- *tillimaq* 骂,指责,谴责;斥责:kišni ~quma 不要骂人/kišji balani ~ğine ornaš yoxdar 责备小孩是不应该的,不该骂小孩。

öhreš- *tillašmaq* 骂架,吵嘴,相骂;互相指责,互相斥责。

öhret- *tillatmaq* öhre-的使动态。

ömür *ömür* ① 寿命:uzun ~gör 长寿/qisqa ~寿命短,短命。② 毕生,终身,一辈子:u ~qoğa čïxqan yoxa 他一辈子没有出过家门(没有去过外地)。

〔ömür vol-〕 *ömür vayät* 毕生,终身,一辈子,永世。

ömürčüx *qizil önggäč*食管,食道。

ömüxlen- *ömilimäk*, *ingšimäk* ① 爬,爬行,匍匐;跪,跪下:balam ~ğene volji 我的孩子会爬了/sir dorisiden ~ča ötiba(r)匍匐通过铁丝网。② 俯,俯身;弯腰,躬腰:~ča üšir 俯视/~de yür 弯着腰走。

ömüxlen'guji *engiškän* 弯着腰的,躬着腰的。

ömüxlendür- *ömilätmäk* ömixlen-的使动态。

ömüxliniš- *ömilä šmäk* ömüxlen-的共同态。

öre *örä* 上;高: ~ağïl上庄/ ~xandu 上胡同。

örğel- *ülgürmäk* 赶得上,来得及: ang'a učirašgena ~miji 没有来的及和他见面。

örğelder- *ülgürtmäk* örğel-的使动态。

örğen- *ögänmäk* ① 学,学习:oxuš ~学识字,学文化/ïrlin ~学知识。② 习惯于(新环境等);混熟:otur ~住惯了,住得习惯。③ 驯化,养熟: ~gen at 驯化了的马。④ 仿效,效法:keme ~ča yanšibïri(你)学谁说的,仿效谁说的。

örğenguji *oquğuči, praktikant* 学员,实习生;学生,学徒。

örğet- *ögätmäk, oqutmaq* ① 教,教授,传授;教育,教导,教养:xadi gahja ~教汉语/mutï'ïrlim pisere beliği ~ji 老师是这样教导我们的。② 驯化,驯:atni sovan qošqïni ~驯马架犁。

örğetgen *ärkä* 娇生惯养的,受宠爱的: ~bala 娇生惯养的孩子,宠儿。

örğetguji *oqutquči* 教师,教员,老师,先生。yaš ~青年教师。

örğetgusi 见下。

〔örğetgusi kitap〕 *därslik* 教科书,教本。

〔örğetgusi ornï〕 *därshana, muarip busi* ① 教室。② 教育部(厅、局、科)。

örği- *örlimäk, ravajlanmaq* ① 上升,升高:gün ~ji 太阳升起来了/ yaxši örğen her güni ~好好学习,天天向上。② 发展,发达:išlar ~ji 事业发展了。

örğiniš- *öginiš, öginišmäk* ① örğen-的名词形式: ~vaxït 学习时

间/ ~i bir-bire oxšimas 学习方法各不相同。② **örğen-**的共同态。

örisi *yuquri* 上的,上边的,向上:özen ~河上游/ ~ne dama 往上抬,抬高。

örüm *örüm* 股,辫,绺:bir ~samzax 一辫子蒜/bir ~saš 一绺头发。

öš- *ölčä* ①(用斗、升、舀子等)量:yağ ~打油,量油/ašlaax ~量粮食。② 搓:šibex ~搓线/belte ~搓灯芯,搓念子。

öši *nämhöl* 湿

öšmen *öč*仇,仇恨,恨:~al 报仇,复仇,报复/ ~görün 仇恨、憎恨,怨恨/ ~čïxar 消恨。

öšmen vol- *öč bolmaq* ① 恨,仇恨,仇视:sen ang'a ~quma 你不要恨他。② 怀恨,记仇。

öt Ⅰ *öt*〈生理〉胆,胆囊:~bağïr胆肝/ ~bağïr lelleš 胆肝相连,肝胆相照。

〔öt daš〕 *öt teši* 胆结石。

〔öt su〕 *öt suyuqliği*〈生理〉胆汁。

〔öt yol〕 *öt yoli*〈生理〉胆道。

öt-Ⅱ *ötmäk* ① 过,穿过,经过,通过,越过,渡过;过渡:mörenden ~过黄河/yil ~过年/bašdan ~经历/yel ~通风/gunïdan ~心里通过,想通,心中满意/ ~gen išlarni sumurla 回忆往事。② 及格,合格:kolağandan ~考试及格。③ 有效,起作用,顶用,通用:aniği gahjasi ~miš 他的话起作用了。④ 透,漏:yağmur ~透雨/su ~透水,渗水。⑤ 宽恕,饶恕:gunahdan ~饶恕罪过。⑥ 切得下,嚼得动;吃得下:pišjax ~mur, palda ~mur 刀子切不下,斧头砍不动。

öt-Ⅲ *yapmaq* 盖,覆盖,掩盖,遮盖,蒙上,捂住:torax ~盖土/yüzingni ~蒙住脸。

ötgen günler *ötkän künlär* 往日。

ötgen yillar *ötkän yillar* 往年。

ötgusi *yapquč* 苫单,盖子,幔帐: biiqïrïx ~(藏衣服等用的)苫单/dümülüx ~天窗盖布。

öttix *bosuğa* 门坎,门槛: ~ahla 跨门槛;往来/ ~bixi 门坎高;高攀不起。

ötün- *yepilmaq* 披上,盖上: bağdax ~披上棉袄/yorğan ~盖上被子。

ötüngusi *yepinča*, *yük-taq* ① 披物,披风,斗篷: balağa ~ötünder 给孩子披上斗篷。② 行李,铺盖: ~ni bağla 捆行李。

ötüš- *ötüšmäk* öt- Ⅱ 的共同态。

ötüšdür- *ötüštürmäk* ötüš-的使动态。

öx- *(un)tartmaq* 磨: un ~磨面粉/dermen ~< >磨面。

öxen *öpkä* 肺: qoy ~羊肺/ ~ağrax 肺病。

〔öxen čišgen ağrax〕 *öpkä gazliq iššiqi* 〈医〉肺气肿。

〔öxen yiranglağan ağrax〕 *öpkä yiringliq iššiqi* 〈医〉肺脓肿。

〔öxen yoğan damur〕 *öpkä qizil tomar* 〈生理〉肺动脉。

〔öxenniği lešgi damur〕 *öpkä kök tomuri* 〈生理〉肺静脉。

öxser- *yütälmäk* 咳,咳嗽: qurï ~干咳/ ~zhilal yoxa 咳嗽不止,一个劲地咳,咳得受不了,咳得难受。

öxsürdür- *yütäldürmäk* öxsür-的使动态。

öxsürüš- *yütilišmäk* öxsür-的共同态。

öxsürüt- 同 öxsürdür-。

öxsürüx *yütäl* 咳嗽。

öxül- *tartilmaq* öx-的被动态。

öxüli *ikkäylän* 两人,咱俩。

öxüš- *tartišmaq* öx-的共同态。

öy *öy* ① 房子,房屋: ağaš ~木屋/

yang'ï ~新房子,新居。② 家: ~isi 家长,户主/**ör**ğetguj**ilarni** ~i 教师之家。

öy-öy *öymu-öy* 家家,挨家,挨门挨户: ~den sor gelji 挨门挨户问过来了。

öyči *öy-vaq* 家小,家眷,家属:aniği ~si giišangda otarba(r)他的家属住在城里,他的家属住在街子。

öydal *tal*,*sögät* 〈植〉柳树。

öyli *čüš* 中午,正午,晌午: ~den ili 上午,早半晌/ ~den song 下午,午后,下半晌。

öylülüx *čüšlük tamaq* 午饭: ~išme varji 吃午饭去了。

özen *östäng* 渠,小渠,小河: ~arux 渠道,渠沟/ ~ni öt'a kumurni tada〔ehjexge čïxda özen'guni al〕过河拆桥。

özen'gu *šota* 梯子;阶梯:asman ~ 云梯/ ~vur 搭梯子/ehjexge čïxda ~ni al〈谚〉上了房顶,拿掉梯子(过河拆桥)。

özex *yiltiz*,*özäk* 心子,蕊;根部: dal ~树心,树根/ ~umjasi 根须,根茎。

P

pada- *partlimaq* ① 破,破裂:yüzi qizi ~miš 红破了脸。② 炸,爆炸:issisu langxa ~miš 热水瓶(暖瓶)炸了。

padat- *partlatmaq* ① pada-的使动态。② 炸毁,爆破:düšmenniği botesini ~炸毁敌人的炮台(碉堡)/dağni ~[zhala]炸山。

padatquji *partlatquči* 爆破手。

padatqusi *partliğuč* 爆炸物:~em 炸药/ ~sağït 爆破工具。

padiša *padiša* 〈昔〉皇帝,国王,君主:xatun ~女王,女皇/ ~niği kiji kine 王妃。

pağï *ğämxorluq* ……关怀下,……关照;……好处:ağrax vaxqujiniği ~aniği ağriği dego vo(l)ji 在大夫(医生)的关照下,他的病很快治愈了。/gunjaniği ~nda yalatqan anasini išde datmiš 在公家(政府)的关怀下,他找到了失散的女儿。

pahqïr *gaday* 乞丐,叫化子。

pahqïrğan *parqiraq peqir* ① 发亮的,亮闪闪的,亮晶晶的,闪亮的,光洁的,有光泽的:~xaxït 光洁的纸,油光纸/ ~saš 光亮的头发。② 清贫的,贫苦的,贫寒的:~lara bongnaš 扶困济贫/ ~kiš 贫苦的,鄙人。

pahqïrlat- *paqiratmaq* ① 使发光,使闪光,使发亮:guzguni salada ~玻璃擦得亮。② 忽闪,闪动:gözni ~忽闪着眼睛。

palan- *yetivalmaq* 爬,爬行,匍匐;俯伏。

palang *yoğan* 很大,巨大:~daš 巨石,磐石/ ~bo 巨人(指身材高大的人)/ ~daška otur 安如磐石。

palla- *salmaq*, *yasamaq* 盘:otkang ~盘炕。

pallan- *ümit qilmaq* 盼望,期望。

palda *palta* 斧,斧头:ay ~月牙斧,板斧/izi ayağïnï izi ~la čat〈谚〉举起自己的斧头砍自己的脚(搬起石头砸自己的脚)。

paljax *lay*,*patqaq* ① 泥,淤泥:~qar 和泥/ ~sijira 泥浆飞溅。② 泥泞:yol ~/ ~yol 道路泥泞。③ 浑浊的:~su 浑水/suni ~landur 把水弄浑。

〔paljax iš〕 *paljaxčiliq* 泥活。

〔paljax kiš〕 *layğäzäl adäm* ① 泥人。② 疲疲塌塌的人。

paljaxji *layči* 泥水匠,泥瓦工。

paljaxlan- *leyimaq* 淤泥,沉积,变浑浊:yağmur yağï ayat ~miš 雨下得院子里淤了一层泥。

paljaxlandur- *leyitmaq* paljaxlan-的使动态。

paljaxlandurğan- *laylatmaq* 泥土沉积的,泥沙淤积的:~yer 泥沙淤积的地方。

palmang *ata-anisining öyi* 娘家。

pallu *köpük* 泡:~xot 起泡。

panchan *yol xirajiti* 路费,盘缠。

panjir *biläyzük* 手镯:altun ~金手镯/ ~daxïn 戴手镯。

panjüe et- *hököm qilmaq* ① 判决,判处。② 裁定。

panluan et- *isyan kötärmäk* 叛乱。

paqïr Ⅰ *peqir* 贫苦人,可怜的人;鄙人,小人。

paqïr- Ⅱ *soqmaq* 跳,跳动:yirex ~心脏跳动。

paqqïrla- *paqirimaq* ① 闪耀,闪光,发亮:čiralux ~灯闪光,灯发亮。② 炯炯发光;容光焕发:yüzi ~脸上容光唤发。

para *taš paqa* 〈动〉乌龟。

paraxlan- *palaqlimaq* ① 奔走，奔波，奔忙，忙碌：geš vo(l)ğunčüx nang ~buri 一天到晚忙什么？② 挣扎：jarïğan qoy dağï ~ba(r)宰了的羊还在挣扎。

paraxlat- *palaqlatmaq* ① parax-lan-的使动态。② 鼓，振，抖，扑：qanat ~鼓翼，振翼，抖翅膀。

pat- *patmaq* ① 陷，陷入，落入：at paljaxga〔paljax išine〕~miš 马陷进泥中/gün ~日落。② 盛下，装下，容纳下：öyine elli kiš ~tïr 他屋里能容纳 50 个人。③ 表示一种东西能穿进、塞进、放进另一种东西：itüx ayaxqa ~maji 靴子穿不上。④ 容纳得下(用于否定)：men bu öye ~maji 这个家容纳不下我。

pattiš- *patišmaq* pat-的共同态。

pattïr- patturmaq，pat-的使动态：uğu amasi ang'a ~yoxa 后娘容不得她。

pax-pax *paras-purus* 噼啪，噼哩啪拉：~šola 噼啪地打，拍打。

paxu vur- 同 paxulaš。

paxulaš- *gäplášmäk*, *paranglašmaq* 谈话，闲谈，叙谈，聊天，交谈，攀谈。

paydilan- *paydilan-maq* 利用，采用；参考：ğangdan ~利用职权。

peğember *päyğämbär* 〈宗〉圣人，先知。

pejagu *ošuq*, *uššaq taš* 骨节儿，石子(儿童娱乐用具)：~oyna 玩骨节儿。

peje *čümpärdä* 面，罩，面纱：yankinaguniği ~sini aš 揭开新娘的面纱。

pejimox 同 pejagu。

pelen *čäylän* 〈植〉苤蓝，球茎甘蓝。

pelerin *yepinča* 披肩，肩衣：~učin

披披肩。

pelle- *aldimaq* 骗,欺骗。

penyi *ärzan* 便宜,贱:~al 占便宜/kišniği ~sini alquma 不要占别人的便宜。

pešen *pešin, namaz pešin* ① 晌午,偏中午,偏正午。②〈宗〉晌礼,偏中午的礼拜:~lamas ude 做晌礼。

pešenbe Ⅰ *päjšänbä* 星期四,礼拜四。

Pešenbe Ⅱ *Päjšänbä* 敝仙拜(男名)。

pey *päy*〈军〉排。

peyang *teräk* 杨树。

peychusuo *päychuso* 派出所。

peyzhang *päyjang*〈军〉排长。

peyzho *päyzhao* 牌照:~al 领牌照。

peyongmo *dagaza* 大个子;傻大个。

pin'gan *čot* 锛子。

pipa *pipa*〈乐〉琵琶:~čal弹琵琶。

pipan et- *pipän qilmaq* 批判,进行批判。

pipin et- *tänqit qilmaq* 批评,进行批评。

piire *jin* ① 鬼:~apbarğanka 好像鬼拿走了(不翼而飞)。② 巫术:~oyna 耍巫术,跳神。

〔piiri čirax〕*jin čiraq* 小油灯,灯盏。

〔piiri kama〕*jindäk, oğri müšüktäk* 鬼样,鬼头鬼脑,鬼鬼祟祟。

〔piiri ot〕*ezitqu ot* 磷火,鬼火。

〔piiri tut-〕*jin tutmaq, jin urmaq* ① 鬼附身,着魔,中邪;疯病发作。② 抓鬼,去邪,抓鬼弄神。

〔piiri tutquji〕*jadigär* 巫师。

〔piiri yol〕*jin yol* 小路,小道。

piire *jin* 鬼:~tut 中邪,着魔。

piire tutquji *pirixor* 捉鬼弄神者;巫医。

piser *biz* 我们,咱们。

pisir-pisir *pičir-pičir*,*šivir-šivir* ① 细语声,私语声,絮语声,叽叽咕咕,低声慢语:~yanšaš 互相低语,小声交谈,窃窃私语。② 嗞嗞声:pojangzi ~itiba(r)či došimaji 爆竹发出嗞嗞声,但没有响。

pisirla- *pičirlimaq*,*šivirlimaq* ① 叽咕,悄悄说,低声说,附着耳朵说,交头接耳:izi izi ~喃喃自语,窃窃私语。② 发出嗞嗞声,发出吱吱声:uuši odun ~ča dišiba(r)湿木柴吱吱地燃烧着。

pisirlaš- *pičirlašmaq*, *šivirlašmaq* pisirla-的共同态:išgisi qoda ~ba(r) 他俩在门口低声细语,低声说话。

pisqunux *üštäk* 哨子:~fur 吹哨子。

piš- *pišmaq* ① 熟,成熟:armut ~miš 果子熟了,梨熟了。② 习惯,搞熟:bularni dingna qulaqïm ~miš 这些我都听惯了。③ 变老练,变坚强,变结实,受到锻炼。

pišde- *yazmaq* 写,书写:oxiš ~写字/xït ~写信。

pišdeš- *yezišmaq* ① pišde-的共同态。② 书法:aniği ~i riiği yahjuxa 他的书法很好(很棒)。

pišdiğüji *yazğuči aptor* 作者,作家;笔者,执笔人。

pišdin *pütün* ① 全的,全部的,整个的:~pong 全身,周身,浑身/~insan 全人类/~dunyadağï en'gex görğujilar birlišayli! 全世界劳动者联合起来!② 完美的,完整的,囫囵的:~〔xulang〕ehmex 囫囵馒头。

pišdix *pütük*, *bitim*, *pütüm* ① 契约,文书,信件,书信:~ališ 交换

文书,换文。② 条约,条款:~duzet 制定条款。③ 协定,协议,协议书:~dïngna 签定协议。

pišdixji *katip, pütükči* 抄写员,录事;秘书,文书;书记员。

pišin 同 pešen。

pišir- *pišurmaq* 煮,炸,浇:et ~煮肉/yağehmex ~炸油香/kiruš ~烧砖。

pišjax oynağuji 同 pišjaxji。

pišjax Ⅰ *pičaq* 刀,刀子。

pišjax Ⅱ *purčaq* 〈植〉豆,豆麦;豌豆:pišjağun 豆面。

pišjaxji *pičaqči* ① 制刀子的人。② 飞刀手。

pišqu *härä* 锯,锯子。

pišši *čusa* 臭虫:~kiš ma mallarniği qanini simerar 臭虫吸人和畜的血液。

piššix *pišsiq* ① 熟的。② 熟练的,精练的,精通的:u xadi gahjağa ~他精通汉语。

piišin 同 pešen。

pit *pit* 虱子。

〔pit ot-〕 *pitlimäk* 生虱子。

〔pit vaxïš-〕 *pit beqišmaq* ① 互相捉虱子。② 议论是非,说长道短:kišniği bašinda ~对别人评头评足,谈论别人。

pitgöz *pitköz* ① 小眼睛,眯缝眼儿。② 眼小的人,小气的人,吝啬的人。

pitles *pitliq* ① 有虱子的,满身虱子的。② 穷光蛋,下愚,贱人。

po *po* ① 炮:~vur 放炮。② 大话,吹牛皮:~at 说大话,吹牛,大言不惭。

pojangzi *pojangza* 爆竹,鞭炮:~vur 放鞭炮。

poji *poči* 吹牛家,吹牛大王,说大话的人。

pojüe *čirmaq* 绊儿: ~vur 使绊儿。

polox-molox *parakändä qilmaq* 乱糟糟(多指喜事中)。

pong Ⅰ *bädän, tän* 身体,驱体,肌体: ~sïx 身体健康。

pong Ⅱ *taqqidä* 乓(关门声)。

por-por 扑扑(形容拍打声)。

pos-pos *pars-pars* 噼哩啪啦,噼噼啪啪: mağla qazan išinde ~ iti došiba (r)蚕豆在锅里噼哩啪啦地响着。

posa *aqsil* 〈医〉口蹄疫。

posa qïl- *söymäk* 〈宗〉拥抱,接吻。

potey *potäy* 炮台,炮楼,岗楼,碉堡。

pox *poq, gändä* ① 粪,屎,大便: kiš ~人屎/göz ~眼屎。② 表示有问题,手脚不干净。③ 表示没有能力: iline ~or ge①mes [~išor etelmes] 屁事都干不了。

poxjuyin *čivin* 苍蝇: ~xora ağrax mayamus ağraxni yuuxar 苍蝇能传染霍乱病和伤寒病。

poxlox *mäqät* 〈生理〉肛门。

poxra- *qaynimaq, qaynaš* 翻,滚,翻腾,滚动(特指奶茶,受热沸腾): su kama qaynağï, sut kama pöxrağï 像水一样沸腾,像牛奶一样翻腾。

pozila- *pučulimaq* (用小坑或烧红的土块)煨熟,烧熟: ~ğan yangyu piširğen yangyuğa vaxsa dahlider 煨熟的洋芋(土豆)比煮熟的好吃。

puldur *bultur* 去年: ~jonggi yağlaji 去年庄稼丰收了。

puldurğï *bulturqi* 去年的。

pulu *pulu* 氆氇(藏族地区出产的

一种毛织品）。

Pumizu *Pumi* 普米族。

pur *pur* 扑棱，扑扑：seji ~ iti üšbarji 麻雀扑棱一声飞走了。

purle- *jingğimaq* 冒，喷射：su yer juyinden ~čïxgi(l)ba(r)水从地底下喷射出来。

purnax *mangqa, potla* 鼻涕；有鼻涕的人：~salen 流鼻涕，拉鼻子。

purun *burun* ① 鼻子：~šabax 塌鼻子。② 鼻涕：~ni singgïr 擤鼻涕。

〔purnï göz〕 *burun töšüki* 〈生理〉鼻孔。

〔purnïdïn dat-〕 *burnundin yetilimäk* 牵着鼻子走；摆布。

purun olïx 同 kišši。

puto *üzüm* 葡萄：~sorma 葡萄酒。

puzi *dukan, magzin* 铺子，门市部，商店。

püt- *pütmäk* ① 完，完成，完毕，完竣，完结：rox ~miš 大楼完工了（竣工了）。② 举办婚事：öyinde iš ~ba(r)他家在办婚事。

püx- *pükmä* 扭弯，折弯，使弯曲；卷，折：sir ~弯铁丝/ ~de tix 折起来缝。

püxdür- *püktürmäk* püx-的使动态。

püxül- *pükülmäk* püx-的被动态。起皱，起折：išdan ~miš 裤子起皱了。

püxür- *purkimäk* 喷，喷洒；吹：em ~喷药（给植物）。

〔püxürğusi čirax〕 喷灯。

〔püxürğusi yül〕 *pontam* 喷泉。

〔püxürğüsi sağït〕 *pürkigüč* 喷雾器；喷子。

Q

qa Ⅰ *qeni* 给我,拿过来(一般用于句首):~**muni** men alğï 给我!这个我买了。

qa Ⅱ *nä* 哪儿,何处(代词的一部分):~da 在哪儿/~la 上哪儿,到哪儿,朝哪儿/~dan 从哪儿,由哪儿/~dağï kiš 哪儿的人,什么地方的人/~la varsa, qazanniği qulağï dötter〈谚〉无论到哪儿、锅的耳朵是四个(天下乌鸦一般黑)。

qačangqï *qačanqi* 什么时候的,几时的,何时的:u ~išari? 那是什么时候的事?

qači *qayča* 剪刀:~la böz qačila 用剪刀剪布。

qačila- *qayčilimaq* 剪:yung ~剪毛。

qada- *qadimaq, miqlimaq* ① 钉,打,插,别:qadax ~钉钉子/qazux ~打木桩/jijexni longxağa ~把花插入瓶子里/yiğnini yaxağa ~把针别在领子上。② 锔,补:zanzi ~锔碗儿/siiru ~锔碟子。③ 嵌,镶嵌:zoraxqa altun qïrğï ~帽子上镶金边。④在哪里。

qadağur *xäq* 他人,别人,旁人,人家:~ ilinde beysi gahjilarni yanšaquma 在他人面前不要说这些话。

qadal- *qadalmaq, mixlanmaq* ① qada-的被动态。② 盯,注视:išgi gözla ang'a ~两眼盯住他。③ 扎,戳,刺:yiriği pišjax ~ğanka ağïrba 他的心像刀戳一般痛。

qadaš- *qadašmaq* qada-的共同态。

qadat- *qadatmaq, mixlatmaq* qada-的使动态:dama qadax ~叫人墙上钉钉子。

qadavosa *qayärdä bolsun* 不论在何处。

qadax *qadaq*, *mix* ① 钉子,锔子: ~qada 钉铁钉,铆铁钉。② 锔了的,铆过的: ~zanzi 锔过的碗。

〔qadax vur-〕 *mix qaqmaq* 钉钉子,锔,铆接。

qadaxji *qadaqči* 见下。

〔qazan qadaxji〕 补锅的,补锅匠。

〔zanzi qadaxji〕 锔碗儿的,锔碗匠。

qadaxlïx *qadaqliq* 带锔的,有锔的,带铆钉的。

qadinkiš *ayal* 女人,妇女。

qahalda 同 qačanggğš。

qahjang *qačan* 什么时候,几时,何时,多会儿: se ~gelji 你是什么时候来的?

qaja- *ğajimaq*, *kemirmäk* 啃,咬,啮: sinix ~啃骨头/tiš ~咬牙/qoylar dal qoxni ~ba(r)羊在啃树皮。

qajaš- *ğajašmaq* qaja-的共同态。

qajat- *ğajatmaq* qaja-的使动态。

qajil- *ğajalmaq* qaja-的被动态。

qal- *qalmaq* ① 留下,遗留,剩下: dağda ~留在山里/yarim yolde ~中途停留/izijuğu ~miš 只剩他一人,他只身留下。② 处于(某种状态),陷入(某种处境): en'gex išinde〔juyunde qal〕~陷于困境,困难处境/yağmur juyinde ~被雨淋了/ohdasinda ~夹在中间,两头为难。③ 表示落在后面,赶不上: arjinda ~落伍/söllešden ~落选。④ 表示戒除某种嗜好: sormadan ~戒酒/emjuxden ~断奶。⑤ 表示失去某种机会: išden ~误工/vaxtïn ~耽误时间,误时。

qala- Ⅰ *qalimaq* 烧: ot ~烧火/odun ~烧柴。

qala- Ⅱ *nägä* 到哪儿,到何处,朝哪儿。

qalağusi *yeqilğu* 燃料。

qalaš- *qalašmaq* qala-的共同态。

qalat- *qalatmaq* qala-的使动态。

qaldïr- *qaldurmaq* qal-的使动态。

qaldux *qalduq* 残余,余孽:~küš 残余势力。

qali *qeni* ① 在哪儿,在何处:kiš ~人在哪儿。②(表示摧促,劝告之意)好吧,好啦,喂,嗯:~sen bir yaša! 好吧,你来讲讲。

qameš- *qamašmaq* 耀:göz ~耀眼,眩目。

qamešdur- *qamašturmaq* qamaš-Ⅱ的使动态:čiralux gözni ~灯光耀眼。

qamju *qamča* 鞭子:~šola 打鞭子,扬鞭/ ~uji 鞭鞘。

qamuš *qomuš* 〈植〉竹子,芦苇:~čügu 竹筷/ ~kala 竹篮子/ ~göl 芦苇湖。

qamušlux *qomušluq* 芦苇滩;苇湖,苇塘。

qan *qan* 血,血液:purnï ~鼻血/ ~čïx 出血,流血/ ~en 流血,淌血 ~sijira 血溅/ ~na qan, janna jan 以血还血,以命抵命。

〔qan azlan-〕 *qan azliq* 〈医〉贫血,血亏。

〔qan čïxar-〕 *qan qilmaq* ① 宰牲。② 使流血。

〔qan damur〕 *qan tomuri* 血脉,血管。

〔qan görin-〕 *öčmänlik bilän qarimaq* 仇恨,仇视:u mini ~ba(r)他非常忌恨我。

〔qan qus-〕 *qan qusmaq* 〈医〉呕血。

〔qan vur-〕 *qan bärmäk* 输血。

〔qan yağla-〕 *qan yiğlimaq* 痛哭,痛哭流涕,哭天抹泪。

qander *qan-tär* 血汗：aniği janini ata-(a)nasiniği ~la ališ gelji 他的生命是用他父母的血汗换来的。

qanat Ⅰ *qanat* ①（鸟）翼，翅膀：~yaz 展翅/tox ~鸡翅。②（飞机的）翼。③〈转〉臂膀：oğlïm yürji，~ïm bir jadalğanka volji 儿子走了，如同我断了一只臂膀。

〔qanat čïx-〕*qanat čiqarmaq* 长翅膀；长出羽毛。

〔qanat xatïl-〕*qanat-quyruqi yetilmäk* ① 翅膀变硬。② 羽毛已丰，长成人：nisix qanati xatilmuğanda，čora qanlari qoylanmuğanda〈歌〉（当）骄傲的翅膀未长硬，稀薄的血液未变稠的时候（羽毛未丰血未稠）。

qanat Ⅱ *yirtmaq* 弄破，撕破。

qanatlïx *qanatliq* 有翼的，有翅膀的。

qanli-lamli *qanliq* 血糊糊，血迹斑斑：~qoy baš 血糊糊的羊头/ani döymišde ~yasamiš 打得他血迹斑斑，打得他头破血流。

qanlïx *qanliq* 有血的，带血的，含血的，流血的，血腥的：~jinjen 血的教训/~vuruš 血战，流血的战争。

qanun *qanun* ①〈宗〉教规，教律，教法。② 法，法律，法则，法规，宪法：nikah ~婚姻法/~ni zulla 守法，遵守法律。

qanunji *qanunči* ① 法律工作者。② 法家。

qanunlaš- *qanunlašmaq* 合法，获得法律承认：u išgisiniği iši ~ji 他俩的事已合法化了。

qanunlašdïr- *qanunlašturmaq* qanunlaš-的使动态。

qanunlïx *qanunluq* 合法的，法定的：~ğang 合法的权利/~ayit güni 法定的节日。

qar Ⅰ *qar* 雪：~iri 冰雪融化。

qar- Ⅱ *arilašturmaq*，*salmaq* 添，

加,搀,放入:asše duz ~面条里加盐,调盐。放盐。

qara *qara* 黑的,黑色的,乌黑的:~**bulut** 黑云,乌云。

〔qara **atïx**〕同 it atïx。

〔qara bas-〕*qara basmaq* 魇住。

〔qara bezex〕*qara bäzgäk* 黑热病。

〔qara boğdï〕*qara bağday* 黑麦。

〔qara et-〕*qara qilmaq* ① 弄黑。② 怀疑。③ 背黑锅。

〔qara jağjax〕*qara čekätkä* 蟋蟀,蛐蛐儿。

〔qara kiš〕*qara tänlik*, *qara nopus* ① 黑色人种,黑种人。② 黑户。

〔qara niyet〕*qara niyät* 野心,黑心,歹心。

〔qara qamuš〕*qara bambuk*〈植〉紫竹,黑竹。

〔qara **qarğaš**〕*qariyağač qariğay*〈植〉黑榆。

〔qara qayin〕*qara qeyin*〈植〉黑桦。

〔qara šatang〕*qara šekär* 红糖。

〔qara vol-〕*qara bolmaq* ① 变黑。② 背黑锅。

〔qara xoy〕*čäksiz orman* 老林,林海。

〔qara yağ〕*qarimay* 沥青,柏油,黑油。

〔qara yilen〕*qara yilan*〈动〉黑蛇,蝰蛇。

qaralan- *qaraymaq* 变黑,发黑:yüzing ~miš 你的脸变黑了。

qaralandïr- *qaraytmaq* qaralan-的使动态。

qaralux *siyah*, *qara qurum*, *küyä* 墨汁,烟黑子。

qaramtox *qaramtul* 浅黑的,淡黑的:~boyax 浅黑色/~böz 浅黑色的布。

qarangqu *qaranggu* ① 黑的,黑暗的,阴暗的:~gejisi 黑夜/~dumjux 阴暗的角落。② 黑暗,暗处:tangatqandağï ~gejisi 黎明前的黑夜。

〔qarangqu daš〕 *su astidiki xada taš* 暗礁。

〔qarangqu öy〕 *qaranggu öy* 暗室。

〔qarangqu söz〕 *qara söz* 暗语,黑话。

〔qarangqu zi〕 *qaranggu bazar* 黑市。

qarangqulan- *qaranggulašmaq* ① 变暗,暗起来,变得黑暗起来:asman ~ji 天变得暗起来了。② 发黑:čözim ~ji 我的眼前发黑,头昏目眩。

qarangqulandïr- *qarang ğulašturmaq* qarangqu 的使动态。

qarangqulux *qarang ğuluq* 黑暗:~dan yaruxluxqa čïx 从黑暗走向光明。

qara taxta *qarataxta* 黑板:~ğa oxuš pišde 黑板上写字。

qara yağ *qaramay* 沥清,柏油,黑油:~la čiyiğen yol 柏油马路,用沥清铺设的路。

qarğa *qaqa* 乌鸦,老鸹:ax dodax ~白嘴鸦/qara ~大乌鸦/~, ~niği gözini toxlamas〈谚〉乌鸦不啄乌鸦的眼睛(同类不相残)。

qarğa-_qarğimaq_ 诅咒。

qarğala- *qarğimaq* 咒骂,诅咒:išgising ~quma 不要互相咒骂。

qarğaš qoy- *zähär salmaq* 放毒。

qarğaš qoyğuji 放毒者,巫师。

qarğaš-[*qariyarğač* ;*qağašmaq* ①〈植〉榆木:~dal 榆树。② qarğa-的共同态。

qarǧaš Ⅱ *qarǧimaq* qarǧala-的动名词。

qarïn *qerin*, *ašqazan*（牛羊的）肚子。

qariš- *arilašmaq* ① 混合，混杂，掺杂：boyaxlar ~miš 各种颜色混到一起了。② 参与，干预，干涉，插手，过问：u iše ~quma 不要参与那事。

qaariš- *qatnašmaq*, *arilašturmaq* ① 参加，参与，加入，出席：yiǧinnï ~参加会议/bu iše ~quma 不要参与这件事。② 掺，掺和：paljax ~和泥，拌泥。

qaariš-quriš *qalaymiqan* 紊乱，混乱，乱糟糟，乱纷纷，乱七八糟；混杂，大杂烩，杂七杂八：~yanšaquma 不要乱说/ ~et 搞乱，搞得乱七八糟/ ~ot 混杂居住/ ~kišler 杂七杂八的人，不三不四的人。

qaarišdir- *arilašturmaq*, *qatnuštarmaq* qaariš-的使动态：qum išine torax ~沙子里面掺土。

qaarišquji *qatnašquči* 参加者，参与者，出席者。

qaš- *qačmaq* ① 逃，逃跑，逃窜，逃遁：düšmenler qurǧuni xisča ~ji 敌人夹着尾巴逃跑了。② 逃避，躲避，回避：belioden ~逃难，避灾。③ 推卸：jenzi dallaǧusidan ~推卸责任。

qašdïr- *qačurmaq* ① qaš-的使动态：atni ~放跑马。② 失去（机会）：örǧengusi jixuyni ~quma 不要失去学习的机会。

qašquji *qačqun* 逃跑者，逃兵。

qash-qush 同 qaariš-quriš。

qat *märäz*, *čaqa*〈医〉疮，脓疮，毒疮：~čïx 长疮/ ~yirangla 疮化脓。

qavru（孟达土语）同 qoru。

qaxï 同 qačang。

qay *xop bolmaq* 该，活该：~sen neǧe gahji dingna yoxdïr！活该，谁叫你不听话，你为什么不听话？

qaya *qiya*, *yar* 峭壁,岩,崖:jasman ~悬崖绝壁/ ~daš 岩石/《Qizil Qaya》《红岩》(书名)。

qaydï *qa'idä*, *nizam* ① 规章,章程,规程,条例;规则,规矩,规律:iš etgusi ~dïngna 制定工作制度/ ~ni bilğen kiš 知规矩的人,懂规律的人;懂礼节的人。② (孟达土语)在哪里。

qaydïlandïr- *qeliplašturmaq* 规范,使之规则。

qaydïlaš- *qeliplašmaq* 规范化。

qaydïlïx *qaidilik* 懂规矩的,合乎规矩的。

qayin *qeyin* 〈植〉桦,桦树;ax ~白桦。

qayiš Ⅰ *qeyiš* 皮条,皮带:~orxan 皮绳。

qayiš Ⅱ *ğerič* 拃(拇指与中指的距离):~la salla 用拃量。

qayišla- *ğeričlimaq* 以拃量:böz ~(用拃)量布。

qayišlan- *ğeričlanmaq* qayišla-的被动态。

qayišlat- *ğeričlatmaq* qayišla-的使动态。

qaymax *qaymaq* ① 奶皮,奶油。② 精华,精炼的:sütniği qaymağï 奶乳,乳精/sözniği qaymağï 语言的精华。

qaymaxlan- *qagmuqmaq* ① 晕,眩晕;晕头转向:baš ~头晕,头晕眼花。② 受蒙蔽,困惑,迷惑:~ğan kiš 受蒙蔽的人。

qaymaxlandïr- *qaymuqturmaq* 使受蒙蔽,迷惑:kišni ~迷惑人,使人晕头转向。

qayna Ⅰ *qeynata*, *keynana* ① 岳父,岳丈,丈人;岳母,丈母娘。② 公公;婆婆。

〔**qayna aba**〕 *qeynata* ① 岳父,丈人。② 公公。

〔qayna ama〕*qeynana* ① 岳母,丈母娘。② 婆婆。

qayna-Ⅱ *qaynimaq* ① 沸,开,滚,沸腾,翻腾:su ~ji 水开了/yülsuka ~像泉水一般翻腾/kišlar ~gi(l)ba 来的人们熙来攘往/ ~ğan yan'gu < >激情满怀的"艳姑",欣喜若狂的"艳姑"。②〈转〉表示非常多,到处都是:giišangda kiš ~ba(r) 大街上人山人海/dağda došan ~ba(r)满山的兔子,兔子满山跑。③ 焦燥,煎熬。

qaynağan *qaynaq* 沸腾的,激烈的,火热的: ~günlerde 在沸腾的日子里。

qaynaš- *qaynašmaq* ① qayna-Ⅰ的共同态。②〈转〉表示非常多,到处都是:zida yaš satquji ~ba(r)市场上到处都是卖菜的人/yumax vaxquji ~ba(r)看(赛)球的人非常多。

qaynat- *qaynatmaq* 煮,熬,烧开:süt ~煮牛奶/em ~熬药/aš ~做饭,煮面条。

qaynattïr- qaynat-的使动态。

qaynax *qaynaq* 开的,滚烫的: ~su 开水,滚烫的水。

qaysi *qaysi* 哪,哪个,哪些,什么: ~yilniği ~güni 何年何月,哪年哪月/ ~kiš miniği qelemni ap barji 什么人拿走了我的笔?

qaz *ğaz*〈动〉鹅。

qazan *qazan* 锅;锅炉: ~baš 锅台/ ~baš qure 盘灶/yağ ~, bal ~, ~joğlar yağ volar〈俗〉锅里是油,锅里是蜜,铁锅铁勺变成油(比喻生活幸福)。

〔qazan baš〕*qazan beši* ① 锅台,灶头。② 锅灶(指烹调手艺)。③〈转〉烹调手艺,做饭手艺。

〔qazan kötter〕*qarailanmaq* ① 背锅。② 背黑锅。

〔qazan qara〕*qazan qarisi* 锅烟子。

qazanji *qazanči* 铸锅匠。

qazax *nočiliq qilmaq* 逞强，逞能，逞好汉。

qazmax *qirmaq* 锅巴。

qaznax *qaznaq* 储备室，贮藏室；仓库，库房：ašlax ~粮仓，粮库/su ~yasa 修水库。

qazqan *čämbär, halqa* 圈，箍：čölix ~牛鼻圈。

qazui *qazi* 喀孜，尕最（伊斯兰教法官）。

qaazi- *qazmaq* 挖，掘，刨，凿，发掘；淘：arux ~挖渠/zing ~掘井/altun ~淘金。

qaazil- *qezilmaq* qaazi-的被动态。

qaaziš- *qezišmaq* qaazi-的共同态。

qaazit- *qazdurmaq* qaazi-的使动态。

qaazux *otiğuč*铲子，铁铲。

qebili *qiblä*, *qibligah* 〈转〉西，西方。

qedemu *qädim* ① 古，古时，古代：~den čuxurğï volï sorğujor yoxa 从古至今无人问津/ ~diği kiš 古人，古代的人。②（伊斯兰教）格底目派，（亦称遵古派）。

qedemudiği *qädimqi* 古的，古代的，古老的：~biqïrix 古代的服装，古装。

qedir *qädir kečisi* 〈宗〉阁底勒（伊斯兰教斋月第二十七日晚）：~gejisi 阁底勒夜晚。

qeher *qähr*, *aččiq* 愤怒，愤恨，愤慨，怒气：~gel 发怒，怒气冲天/zhemaet ~民愤/ ~ni bas 压住怒气，息怒。

qelem *qäläm* 笔，竹笔：su ~水笔，钢笔/yung ~毛笔/yağ ~油笔，圆珠笔。

qem *ğäm* 愁，忧愁，忧虑，悲伤：~vol 犯愁/beysi išor volï ~vuğu kelimes 为这么件事用不着犯愁。

〔qem yi-〕 *ğäm qilmaq* ① 发愁，忧愁。② 关心，操心，担忧，惦念，惦记：kišniği qemuni yiquma 不要替别人担忧。

qendi *qändil* 枝形灯架。

qijir-qijir *ğačur-ğučur*（咬牙声）咯吱咯吱。

qijixla- *qičiqlimaq* 胳肢。

qiqur 嘎嘎（大雁叫声）。

qiqur tïrna *turna*〈动〉雁，鸿雁：kiš öti barsa ad qalar，(qiqur)tïrna öti barsa uni qalar〈俗〉人过留名，雁过留声。

qiira- *qičqarmaq* 叫，呼唤：uningni dadax qoyda ~放大声音喊，高声呼唤。

qiiraš- qiira-的共同态。

qiirax *qiriq* 四十：~gün öter 过（举行）四十天祭日。

qiiret- *qičqartmaq* qiira-的使动态。

qiiru *qiro* 霜：~en 降霜。

qis- *qismaq* 夹，握，挤，插，卡：qo burmaxni ~〔yinji〕miš 门夹住了手指/heliden ~从经济上卡。

qisda- *qistimaq* ① 挤：öy išinde kiš ~dolmiš 屋里挤满了人。② 逼，逼迫：~da sor 逼着问，追问。

qisdar- *qisturmaq* 别，夹，垫，插：xaxïtni kitap arasinï ~把纸夹在书本里/šira juyine nang'or ~桌子脚下垫个什么。

qisdaš- *qisilišmaq* qisda-的共同态。

qisil- *qisilmaq* 卡住，夹住：qamju qo arasinï ~miš 鞭子卡在门缝里。

qisin- *bexilliq qilmaq* 吝啬：sen beliği ~quma 你别这么吝啬。

qisinjin *bexil adäm* 吝啬的人，吝啬鬼。

qisiš- *qisišmaq* qis-的共同态。

qisqa *qisqa* ① 短的：~dombax 短故事，短篇小说/yiyinde gun uzun, gejisi ~夏季昼长夜短。② 简短的，简明的；短促的，短暂的：~söz 简短的话。③ 简明，简略，扼要：~mani 简略的内容。

〔qisqa čalğun〕 *qisqa dolqun* 〈物〉短波。

〔qisqa čor〕 *qisqa näy* 〈乐〉短笛。

〔qisqa laxji〕 *tapanča* 短枪，手枪。

〔qisqa yeri〕 *kämčilik* 短处。

qisqalan- *qisqarmaq* 变短，缩短，缩小，减少，收缩：gün ~ji 天短了昼短/yol ~路程缩短。

qisqat- *qisqartmaq* ① 压缩，紧缩，缩减，缩短：vaxni ~缩短时间。② 裁，减，精减：iš ornini ~, kišni azlandïr 精减机构，缩减人员。

qisquš *qisquč*, *ambur* 钳子，虎钳，夹子，夹具：ot ~火剪/ ~la qizitqan dimurni qis 用钳子夹住烧红的铁。

qiš *qiš* 冬，冬天：~vol] 立冬/ ~öt 越冬，过冬。

qišlïx I *qišlaq* 冬窝子，冬牧场。

qišlïx II *qišliq* ① 冬天的，冬季的：~boğdï 冬麦。② 冬衣，冬装：~tix 做冬装。

qišqï 同 qišlïx II。

qiya *qiya*, *maymaq* 斜，斜的（邪的），歪的，偏的：~üšir 斜视/ ~yol 斜路；邪道，歧途/ağzi ~歪嘴。

qiya göz *aliğay* 斜眼。

qiyalan- *qiysaymaq* 斜，倾斜，偏，歪：bu öyni yasami udamiš, gudïr ~miš 这屋子年久失修，有些倾斜。

qiyalandïr- *qiysaytmaq* qiyalan-的使动态。

qiyalïx *qiyaliq* 倾斜度。

qiyamet *qiyamät* 〈宗〉世界末日 ~güni 世界末日。

〔qiyamet vol-〕 *qiyamät kätärmäk* ① 起哄:balalar ~ba(r)孩子们在大哄大闹。② 末日来临:~güni 世界末日来临之时(日)。

qiyil-quyal *maymaq-saymaq* 歪歪扭扭,歪七扭八的;u pišdeğen oxuš ~ira 他写的字歪歪扭扭,他的字写得歪歪扭扭。

qize- *qizimaq* ① 发烧,发热,烧热:pong ~身子发烧/gün ~gelji 太阳热起来了。② 热闹,热烈,激烈:vuruš ~vol 战争激烈。

qizil *qizil* 红的,红色的,赤色的:~jijex 红花/ ~duğu 红旗/ ~ziimin 红色江山。

qizil jijex *qizilgül* ① 红花,② 玫瑰。

qizillaš- *qizillašmaq* 变红,赤化。

qizir- *qizarmaq* 发红,变红(因惭愧或害羞):yüz ~脸红/sang'a vulï ~ji 替你脸红(害臊)。

qiziriš- *qizirišmaq* 红脸:yüz ~红脸/išgisim yüz ~qanor yoxdur 我俩从来没有红过脸。

qizit- *qizitmaq*, *čüčütmäk* ① 使发烧,烧红,烧热,晒热:suni ~把水烧热。② 热闹起来,使红火起来。③ 炼(把油烧开):yağ ~炼油。

qizïx *qiziq* 热的,烫的,烧水/ ~dimur 烧红的铁。

qizïxjin *qiziqči* ① 爱开玩笑的,滑稽的,诙谐者。② 丑角,滑稽演员。

qïčïx *qičiq* 同 qïjix。

qïčïxlaš- *qičiqlašmaq* 同 qïjïxlaš-。

qïčïxlat- *qičiqlatmaq* 同 qïjïxlat-。

qïjir-*qïjikğičir-ğičir* 嘎吱嘎吱:bandïng ~iti došiba(r)凳子嘎吱嘎吱地响。

qïjïx *ğidiq* 痒:~vo(l)ğan kiš 怕痒的人,怕胳肢的人。

qïjïxla- *ğidiqlimaq* 胳肢。

qïjïxlaš- *ğidiqlašmaq* qïjïxla-的共同态。

qïjïxlat- *ğidiqlatmaq* qïjïxla-的使动态。

qïl Ⅰ *qil* ① 鬃毛,硬毛,刚毛:~elex 马尾罗。② 山羊毛:~čixi 山羊毛的毡,硬毡。

qïl- Ⅱ *qilmaq* 做,干(多用于宗教生活方面):yaxši ~干好事,行善/yaxši niyit ~举好意/yaxši duva ~祈福,祝福,祝愿。

qïlčïx *qiltiriq* ①(豆荚等物的)筋;纤维:pišjax qïlčiğï豆子荚皮部分的纤维。② 芒:boğdï ~麦芒。

qïliš- Ⅰ *qilišmaq* qïl-Ⅱ的共同态。

qïliš Ⅱ *qilič*① 大刀,马刀;剑:~la čat 用刀砍,刀劈/ ~oyna 舞剑,击剑/ ~nad sax volar, gahja nad sax vo(l)mas ②〈谚〉刀伤易治,言伤难愈。

〔qïliš oynağuji〕同 qïlišji。

qïlišji *qiličvaz* 耍刀子者,舞剑的人。

qïlï- *qirlimaq*, *qopurmaq* 垒,砌:daš ~垒石头/kirušla dam ~用土坯砌墙。

qïlït *rlatmaq* qïlï-的使动态。

qïlïx *qiliq* ① 行为,习气:esgi ~不良的习气,坏习气。② 德行,品行:aniği qïlïğini üšir看他那德行。

qïlmiš *qilmiš* 行为,所作所为;勾当:aniği ~itiši lanzax 他的行为恶劣/lanzax ~卑鄙的行为,行为恶劣。

qïltïx *qiltaq* ①(捕鸟用的)套儿,套索:~qur 设套索/seji ~qa girmiš 麻雀陷入了套索。②〈转〉圈套:~qa en 落入圈套。

qïn Ⅰ *qin*, *ğilap* 鞘:qïliš ~刀鞘,剑鞘/at kolasa eng'erni kolar, pišjax kolasa ~ni kolar, bazar kolasa yütni kolar, kiš kolasa uruxni kolar〈歌〉马夸鞍装刀夸鞘,庄廓夸的是房屋高,众人盼的是两亲家好。

qïn Ⅱ *šähär, bazar* 城，城北，重镇：samar ~撒马尔城，黄土城/taš ~塔什干城，石头城。

qïndi *čäk* 签儿，木签。

qïngril-(qïngrïn-) *köz alaytmaq* 瞪眼。

qïr- *qirmaq* ① 刮，旋：yüz ~刮脸/sağal ~刮胡子/turma ~刮（旋）萝卜皮。② 杀，屠杀：yangguyzilar sana dosulmuğan jungguo kišni ~i uldirji 洋鬼子屠杀了无数中国人。③ 铲：yerni düzčüx ~把地铲平。④〈转〉搜刮，剥刮：barkišlar yoxkiš bašinden ~富人搜刮民财/kiš kišni ~人剥削人。

qïrdïr- *qirdurmaq* qïr-的使动态。

qïrğï *qirğaq, čät* 岸，滨，边，边缘：özen ~河边/den'giz ~海滨/"bixi dağda čira diširse, yiraxda šeller, ulu deriya ~da jijex ziilasa umjasi tiranglanar" diri 俗话说：高山上点灯万里明，大海边栽花根子深。

qïrğuš *qirğu* ① 刮刀，刮舌子：~la tire qïr 用刮刀刮羊皮（去毛）/~la dilini qïr 用刮舌子刮舌面。② 刮面刀。

qïril- *qirilmaq* qïr-的被动态。

qïriš- *qirišmaq* qïr-的共同态。

qïz *qiz* 姑娘，少女，女孩，女儿，闺女：~bala 女孩子/~uzat 出嫁姑娘，出嫁女儿/~oxağuji 女学生，女生。

qïzlïx *qizliq* qïz 的抽象名词：~vaxït 少女时代。

〔qïz yanï〕*qiz täräp* 女方（多用于有关婚事的场合）：~den kemler gelji 女方来的是谁，女方来的是哪些人？

〔qïz-oğul〕*qiz-oğul* 女儿，儿女。

qïzqan- *häväs qilmaq* 羡慕：sen beliği etse qadağur ~ba(r)你这样做他有点羡慕。

qïzqanjin *qizğančuq, häsätxur* 好忌

妒的，怀忌妒心的，小气：~ qadinkiš 好吃醋的女人。

qo *išik*，*qovuq* 门：~aš 开门/ ~bex 关门，闭门/ ~biš 门楣/ ~tiğu 门槛/ ~sinjir 门扣儿/ ~marjax 门墩/ ~ötix 门坎/dašin ~大门。

〔qo sïxlağuji〕*išik baqar* 门卫，门岗，守门人。

〔qo vaxquji〕*išik baqar* 门卫，守门人；守门员。

〔qo yan-〕*ata-anisining öyigä yanmaq* 回门，回娘家。

qo-qo ① 咯咯（母鸡叫声）。② 放〈儿〉放下。

qodax *qulun* 驹，小驹：at ~马驹/ losa ~骡驹，小骡。

qodaxla- *qulunlimaq* 产驹，下驹：qodax ~产驹。

qol Ⅰ *qol*，*biläk* 臂，手臂，胳膊：~ dama 把胳膊举起来；举手/ ~da küš vo(l)ğan kiš 有臂力的人。

qol Ⅱ *jira* 山沟，山峡，峡谷：~su 山洞水，沟水，山溪，瀑布

〔daš qol Ⅰ〕石头沟，石峡。

〔Daš Qol Ⅱ〕石巷（地名）

qola- *qoğlimaq* 追，追赶；撵，驱逐：~čïxar 赶走，撵走，驱逐出境/ ~yet 赶上，追得上。

qolaš- *qoğlašmaq* ① qola 的共同态。② 追求：sanax ~追求数量/ yahjux vo(l)ğusini ~追求漂亮。③ 追逐着玩，捉迷藏：balalar ~ča oynaba(r)孩子们在互相追逐着玩，孩子们在玩捉迷藏。

qolat- *qoğlatmaq* qola-的使动态。

qoliang *tartma*（马）肚带：at ~马肚带/ ~ni gin dat 拉紧肚带。

qonax Ⅰ *mihman* 客人，来宾，宾客，贵人：daši ~外宾/ ~zele 迎接客人，迎接宾客/ ~zeliğuji 接待员/ ~čala 请客，宴请/ ~et 待客，请客/ ~qa var 赴宴，作客/ ~ka zeleš 宾客相待/ ~et 请客。

〔qonax jamna-〕邀客,邀居(按撒拉族婚礼习俗,送亲者到男家后,当晚,分别请到本"阿格乃","孔木散"家去住宿,谓之)。

qonax Ⅱ *sök, teriq* 谷子。

qonaxlix *mihmandar čiliq* qonax Ⅰ、Ⅱ的抽象名词: ~qa var 去作客,赴宴。

qongar *qongğuraq* 铃,铃铛: ~vur 打铃/döyiniği ~i darang-durang doša 驼铃叮当响。

qongarčix *dovsaq* 〈生理〉膀胱。

qongax *kipäk* 头皮屑,头垢;身上的白皮屑。

qor-qor Ⅰ *ğoldur- ğoldur* 咕噜咕噜: xusağïm ~iter 我的肚子咕噜咕噜作响。

qor-qor Ⅱ *quruq gäp satmaq* 夸大,夸口;夸夸其谈: ~yurï 说大话,夸大其词。

qor-qorji *lapči, lapxor* 吹牛者,说大话者,夸夸其谈者;虚夸者。

qordong *xemirturuč* ① 酵面,酵子,面肥,面头。② 哐当。

qordongla- *gudunglimaq, ğudungšimaq* ① 咕哝,嘟囔,唠叨: u, dodağïni salindermišde nang ~bari? 他噘着嘴不知嘟囔什么。② 指责,非难,责备: ang'a ~nang etguri? 指责他有什么用?

qordonglaš- *ğudungšimaq, äyplänmäk* qordongla-的共同态。

qorï- Ⅰ *qorimaq* 炒: mağla ~炒大豆/pišjax ~炒豌豆。

qorï Ⅱ *qarğu* 瞎子,盲人: ~kiš 瞎子,盲人/ ~oxaš 盲字,盲文/ ~vol 变瞎,失明/ ~göz 瞎眼。

〔qorï emčüx〕瞎奶(咂不出奶水的奶头)。

〔qorï geme〕*qarğu čašqan* 鼢鼠,盲鼠。

qorïl- *qorulmaq* qorï-的被动态。

qorïš- *qorušmaq* qorï-的共同态。

qorït- *qorutmaq* qorï-的使动态。

qorla- *igiläp almaq*, *igilimäk* 占领,占据,占有:yaxši yerni ~占领有利地形/zhindini ~占领阵地。

qorlağuji *išğaliyätči*,*söygini* ① 占领者,占据者,占有者。②〈转〉意中人:iši köyğinni ~kemari dise 要说谁是你心上的(意中)人。

qorlaš- qorla-的共同态。

qorlat- qorla-的使动态。

qormaš *qomač* 炒麦:~qorï 炒麦子/laxji unï ~qorïğanka došiba(r) 枪声像炒豆子似的噼哩啪啦作响。

qororo *šar-šar* (大水流动或某种东西滚动的声音)哗啦哗啦:su ~engiler 水哗哗地流下来/daš dağdan ~iti gulin gilji 石头从山上哗啦啦地滚下来。

qororo-qororo 同 qor-qor。

qoš- Ⅰ *qošmaq* 套,驾(辕):sovan ~驾犁。

qoš- Ⅱ *qošmaq* ① 加,添上,增加,增添,增补:altïğa bešni ~六加五(6+5)/küš ~增添力量。② 合并;掺合,加入:sütte su ~奶子里掺水/heme küšlarni bir yere ~把所有的力量合并(集中)到一起。

qoš Ⅲ *qoš*, *jüp* ① 双的,成对的:~göz 双目,双眼皮/ ~gün 双日。② 双,对:bir ~liong'a 一双袜子/bir ~guzgu 一对镜子。

〔qoš buğum〕 *qoš buğum* 〈语〉双音节。

〔qoš et-〕 *jüplimäk* ① 合并:širani ~de qoy 把桌子拼在一起放。② 对半分:qoy etni ~de uliš 把羊肉对半分,分成两份。

〔qoš manilïx söz〕 *qoš mänilik söz* 〈语〉双关语。

〔qoš sanax〕 *jüp san* 〈数〉双数,偶数。

〔qoš yol〕*qoš relisliq yol* 双轨，复线。

qošdïr- *qošturmaq* qoš-Ⅰ的使动态。

qošqur *qošqar* 公羊，带头羊：išgi ~sütišse börige fayda volar〈谚〉两羊相抵，恶狼得利。

qošul- *qošulmaq* ① qoš-Ⅰ的被动态。② 同意，赞成：men u yašağanina ~lïr 我同意他说的话/u miniği itišime ~yoxa 他不赞成我的做法。③ 参加，加入：ular pisere ~ji 他们加入了我们的行列。④ 汇合：altiuli özen ma seng'er özen arjijuğu mörenne ~ïr 街子河和清水河最终汇入黄河。

qošulğuji *qošulğuči* ① 赞同者，同意的：~lar qolungni dama 同意的请举手。② 〈数〉被加数。

qošuš *qošuš* ① qoš Ⅰ 的动名词形式。② 〈数〉加法。③ 〈转〉联系，交涉；成，成功，许可：išim ~ji 我的事联系好了，事情成了。

qox *post* 壳，表皮，封面，信袋：dal ~树皮/sin ~信袋。

qoxqa *qovurğa* 肋骨：~sinix 肋骨/ ~et 肋条（肉）/ ~sinix görin < >骨瘦如柴，瘦骨嶙峋。

qoy Ⅰ *qoy* 羊，绵羊：sïxlïx ~母羊/ ~köt 牧羊，放羊。

〔qoy kötguji〕*malči*, *čarviči* 放羊人，牧羊人，羊倌，羊工。

〔qoy yehle-〕*äpu sorimaq* ① 拉羊，牵羊。② 请（某人）原谅，向（某人）道歉，赔礼：~de qoğa var 拉羊上门（赔礼道歉）。

qoy-Ⅱ *qoy yetilimäk*, *qoymaq* ① 放，放置，安置，存放，安放：šire ~放桌子/utixlarni arïdï munda ~duğu 把行李先放在这里。② 留：sağal qaldïr 留胡子/saš ~留发，留分头。③ 安，安装，镶：terjiğa guzgu ~窗户上安玻璃/tiš ~安牙，镶牙。④ 命，取：ad ~命名，取名。⑤ 搁下，不提：bu išni ardï ~duğu 这事暂时搁下。⑥ 放行，释放：buzuxjilarni ~ča yurï 释放坏分子。⑦ 放映：

deyin ~放映电影。⑧ 蒸:ehmex ~蒸馒头。

qoy Ⅲ *qoyuq* 稠的,稠密的:omaš ~vu(l)miš 稀饭熬稠了/kiš vašli ~人口稠密,稠密人口。

qoylan- *qoyulmaq* 变稠:aš ~miš 饭变稠了。

qoylandïr- *qoyuldurmaq* qoylan-的使动态。

qoynï *qoyun* 怀,怀抱:qoynïmdan kiji balani čixi barji 从我怀中夺走了小孩/u qoynina ing'ï balor xujilïba(r)她怀里抱着一个婴儿。

qoyuš- *qoyušmaq* qoy-Ⅱ的共同态。

qozi *qoza* 羊羔:~et 羊羔肉,羔子肉。

〔qozi tiš〕 *süt čiši* 〈生理〉乳齿,奶牙。

qozila- *qozilimaq* 产羔:qoylar ~ğïnï bašlanmiš 绵羊开始产羔了。

qozilat- *qozilatmaq* 接羔。

qučil- *tayanmaq yölänmäk* 依靠。

qučilaš- ① qučil-的共同态。② 相依为命。

qud-qud *ğurt* 咕嘟咕嘟:u bir zanzi sormani ~iti iš dosmiš 他把一碗酒咕嘟咕嘟一下喝光了。

quda *quda* 亲家:~bo 亲家(指男性)/ ~bo nina 亲家母。

qudur-qudur *bulduq-bulduk poroq-poroq* ① 咕嘟咕嘟:su yer juyinden ~iti čïx giler 水从地下咕嘟咕嘟地冒出来。② (水沸声):su ~qaynaba(r)水咕嘟咕嘟地开着。

qulax *qulaq* ① 耳,耳朵:~qa en 顺耳,悦耳/qulağï tirang 耳背/ ~qa enmiğen gahja kiše fayda var 不悦耳的话对人有益,忠言逆耳利于人/yolax ~dan girča, sïx ~dan čïxar 左耳进右耳出,当耳边风。② 耳子:qazan ~锅耳子。③ 股:bir ~su 一股

水。

〔qulax ağrï〕*qulaq ağrimaq* ① 耳痛。② 不顺耳，刺耳。

〔qulax ax-〕*qulaq aqmaq* 〈医〉耳漏。

〔qulax box〕*qulaq kiri* 〈生理〉耳垢，耳屎。

〔qulax mišağï〕*qulaq yumšiği* 〈生理〉耳垂。

〔qulax qoy-〕*qulaqta tutmaq* 记住，不忘。

〔qulax tirang〕*qulaq eğirlašmaq* 耳背。

〔qulaxqa giğir-〕*xävär yätküzmäk* 报信，通风报信。

〔qulaxqa sing-〕*kulaqqa yaqmaq* 入耳，顺耳：~gan gahjilarni dingnağu keler，~muğan gahjilarni de dingnağu keler 顺耳的话要听，不顺耳的话也要听。

〔qulaxqa yet-〕*qulaqqa yätmäk* 听到，得知，得悉。

〔qulaxqa yetter-〕*qulaqqa yätküzmäk* 传到，得知。

qulaxlïx *qulaqliq*，*qulaqqap* ① 耳套（防冻）：~daxïn 戴（套）耳套。② 带耳套的。

quliš *ğulač* 庹（两臂之距）：bir ~ orxan 一庹长的绳子。

qulišla- *ğulačlimaq* （用）庹量。

qum Ⅰ *qum* 沙，沙子：~išinde altun qazi 沙里淘金（费力而收效少）。

〔qum daš〕*qum taš* 沙岩。

〔qum xap〕*qum xalta* 沙袋。

〔qum xaxït〕*qum qäğäz* 砂纸，纱布。

qum- Ⅱ *qonmaq* ① 落，降落：quš dala ~鸟儿落在树枝上。② 住宿，过夜。③ 栖息。

qumax Ⅰ *qumluq yär* 沙滩，沙洲。

Qumax Ⅱ 下滩（地名，黄河边沙子淤积而成的）。

qumdur- *qondurmaq* qum-Ⅱ的使动态。

qumlux *qumluq* 沙地，沙滩：~yer 沙漠地带。

qumusqan *čümülä* 〈动〉蚂蚁。

qumuš- *qonušmaq* ① qum-Ⅱ的共同态。② qum-Ⅱ的名词形式。

qur- Ⅰ *qurumaq* ① 干，干涸：yülsu ~miš 泉水干涸了。② 枯竭，枯萎：dallar ~gi (l) miš 树木枯萎了。③ 消瘦，憔悴：pong ~身体消瘦。

qur- Ⅱ *qurmaq* ① 砌：qazan baš ~ 砌锅灶。② 建设，建立，成立，缔造：zahsang ~建立家庭。

qur Ⅲ *qur* 套：bir ~yang'ï biqïrïx 一套新衣服。

Quran *Qur'an* 古兰经，可兰经。

qurban Ⅰ *qurban* ①（伊斯兰教的）古尔邦节。② 牺牲品：~ver 献牲/ ~jarï 宰牲。

〔qurban ayit〕 *qurban heyit* 古尔邦节，宰牲节。

〔qurban vol-〕 *qurban bollmaq* 就义，牺牲。

Qurban Ⅱ *Qurban* 库尔班（男名）。

qurbanlïx *qurbanliq* ① 祭物，供品，牺牲品：qoyni ~qa jarï 把羊作为祭物宰割。② 祭祀时所用的：~qoy 祭祀用的羊。

qurğu 同 qurux。

qurğu čolax *namsizbarmaq* 〈儿〉① 无名指。② 短尾巴。

qurï *quruq* ① 干的，干燥的，干涸的：~odan 干柴/ ~öxser 干咳/ ~arux 干涸的水渠。② 空的，空洞的，空虚的：~otar 空坐（招待不周

到)/ ~var, ~yan 空手去,空手回来/ ~xap tixilmes〈谚〉空口袋立不起来。③ 虚的,徒劳的: ~ad 虚名/ ~čam 虚礼,虚套/ ~molan 徒劳,徒劳无益。④ 憔悴的: ~yüz 憔悴的脸。⑤ 光秃秃的: ~dağ 光秃秃的山。⑥ 干燥的,干旱的: ~yer 干旱地区,旱地。

〔quri̇̈ čin'girix〕 *pačaq*, *paqalčaq* 小腿。胫。干腿。

qurum *qurum* 烟子;尘土,尘埃: ~ehjexni isla qari̇̈ldi̇̈rmiš 烟子薰黑了屋顶/xaridax išdine ~enča doldirmiš 箱子上面落满了灰尘。

qurut- *qurutmaq* ① 晒干,烘干,晾干,烤干,弄干,使干燥,使干涸: ašlax ~晒粮食/ ~qan irüx 晒干了的杏子,杏干。② 喝光,吃光,搞光,用光。

qurux *quyruq* ① 尾,尾巴: qur(u)ğuni tix 翘尾巴/qur(u)ğuni qi̇̈s 夹起尾巴。② 尾部,尾: kimu qurğu 船尾/qurğuni yiğ 收尾。③ 〈转〉剩余未做的部分: išniği qurğu daği̇̈ üzülmiji 事情还没有结尾。

qus- *qusmaq* 吐,呕吐: qan ~吐血/ sari̇̈su ~吐黄水。

qusdur- *qusturmaq* qus-的使动态。

qusdurğusi *qusturğuč*〈医〉催吐剂: ~em 催吐药。

qusqung 见下。

〔qusqun čola-〕 *hö qilmaq* 作呕,恶心,讨厌,厌恶: kišni ~t 令人作呕。

〔qusqun gel-〕 *hö qilmaq* 恶心,呕吐: men ~ir 我想吐。

qusux *qusuq* 呕吐物。

quš *quš* 鸟,禽: ~ong'a 鸟窝/ ~bala 小鸟。

qušji *qušči* 放鹰者。

qušqun *qučqun* 后鞧,纣棍。

〔qušqun qoy-〕 *qučšqun qoymaq*, *xošamät qilmaq* ① 按纣棍,按后鞧。② 戴高帽子,恭维,捧场,捧承,阿谀,抬举(贬义): mang'a ~ğu

kelimes 我不需要人家抬举。

〔qušqun qoyğuji〕*xošamätči* 捧场者，抬举的人，献媚者。

qut *qurut* ① 虫：guyi ~蛀虫/soğuljang ~蛔虫。② 蛆：~vol 生蛆，长蛆，生虫/ette ~čišmiš 肉生蛆了。

〔qut tiš〕*qurut yigän tiš* 虫吃牙，虫牙，龋齿。

R

rahat *rahät* ① 安乐,安逸,舒适,舒服:~gör 享福,享乐,享受。② 回墓的侧穴:~vur 打侧穴,打偏洞。

〔rahat vurğuji〕挖回墓侧穴的人。

rakat *räkät* 〈宗〉拜:išgi ~namas 两拜乃玛孜。

ralla- *sörälmilik qilmaq* 拖延,拖拉,啰嗦。纠缠,磨蹭:vax ~拖时间/ang'a bašqa iš vara sen ~quma 他有别的事你别纠缠他。

ramazan Ⅰ *ramza* 〈宗〉斋月(伊斯兰教历的九月):~ay。

Ramazan Ⅱ *Ramza* 热木赞(男名)。

rang *ajiz* 瓤(不好,软弱):ağarča pongı̆m ~a 病后我身体瓤了/iš etse u ~emesa 干起活来他不算弱。

rangna- *bärmäk* 让,让步:xarï kiše otarğusi ~给老人让座/~ber 出让,转让/ing jarïduğu kiše ~sa yaramas 只准本人使用,不许转让别人。

rangnaš- *berišmäk* rangna-的共同态。

rangnat- rangna-的使动态。

rangzi *ät* (瓜)瓤子。

rara *ät göš* 〈儿〉肉,肉肉。

ras *rast* ① 真的,真实的,实在的,诚实的:~gahja yanša 说真话,说实话。② 当真,实在:aniği giğini ~ira 他当真来了。

ratang *särkä* 阉过的公山羊。

ravax 同 rox。

rax 同 roxï。

raxmet Ⅰ ①〈宗〉恩典，宽恕：xudani(ği) ~i 胡大的恩典。② 感谢，谢意：~et 表示感谢。

raxmet Ⅱ 天神。

razi Ⅰ *razi* 〈昔〉满意，愿意，知足：u bu išden ~etba 他对这件事很满意。

〔razi et-〕 *razi qilmaq* 使满意：kišni ~使人满意。

〔razi vol-〕 *razi bolmaq* 满意，满足，知足，甘愿：en'gex görğusine ~ 甘愿受苦。

Razi Ⅱ *Razi* 热兹（女名）。

rebbi ol avul *räbbyl äväl* 伊斯兰教历三月。

rebbi ol axïri *räbbyl axir* 伊斯兰教历四月。

rehimu Ⅰ *rähim* 仁慈，慈悲：~et 发慈悲。

Rehimu Ⅱ *Rähim* 热黑木（男名）。

Rejib Ⅰ *Räjäp* 热吉布（男名）。

rejib Ⅱ *räjäp* 伊斯兰教历七月。

reli- *turdurmaq* 惹。

renvu *väzipä* 任务，职责，使命。

resul *rosul* 〈宗〉使者，钦差：muhammed allaniği ~der 穆罕默德是安拉的使者。

reyis *räis* ①〈宗〉教主代理人。②〈转〉主持人，主席。

Ribun *Yapon* 日本（国）：~kiš 日本人。

riiği *intayin nahayit* 非常，很，极，真，十分，格外，蛮：asman ~sox 天气非常冷/u piširğini et ~dahlia 她煮的肉可真香啊，真好吃。

rila- *gäp qilmasliq* 言语,搭腔: ~ma 别言传,别搭腔/ ~mada yür < >不打招呼就走 ,不告而别。

riila- *küčimäk* ① 使劲,用劲,卖力,用力,加油: **~da dat** 使劲拉/ ~da šügur 加油跑。② 相好;亲热,亲近,亲昵: **uširse** išgisi eliği ~yoxa 看来他俩不太亲热。

riino *qiziq* ① 热,闹,热火: at minišgen yerde riiği ~赛马场上可真热闹啊。② 繁华,繁荣: ~yer 繁华的地方。③ 有趣的,趣味很浓的: ~dombax 有趣的故事,趣味浓厚的故事。

ritix *ov(järän)*猎物: ~vur 打猎,狩猎,打岩羊。

ritixji *ovči märgän* 猎人,猎手,猎户。

ritixvur- *ov qilmaq ovlimaq* 狩猎,打猎。

riziqï *risq* 〈宗〉①(真主给予生物的)给养。②〈转〉福气,福分,福禄,福寿,口福: **ang'a** ~vara 他有福气,他有福分/ ~ver〔**ender**〕降福。

〔riziqï ver-〕带来幸福,降福。

〔riziqï **verğuji**〕带来幸福的人,福星。

rinne et- *sävrï qïlmaq* 忍,忍耐。

rinmin deybio *hälq väkili* 人民代表。

rinmin fayen *hälq sot mähkimisi* 人民法院。

rinmin gungshï *hälq gongšesi* 人民公社。

rinmin gungxego *hälq jumhuriyiti* 人民共和国。

rinmin jefangjün *hälq azatliq armiyisi* 人民解放军。

rinmin zhiinfu *hälq hökümiti* 人民政府。

rohe *rox* ① 灵魂: **~ni** yalatqan kiš

丢掉灵魂的人。② 精神,心灵,情绪:~dunya 精神世界。

rola- *äpu qilmaq* 饶恕,宽恕,原谅。

Rom *Grek* 希腊,拜占庭。

rox *ravaq* 楼,楼阁,城楼。

roxset *ruxsät* 允许,许可,准许:~ver 允许,准假/~sor 请假/men dašina va(r) ğur dise abam ~vi(r)mur 我想外出,可父亲不允许,不同意。

roxzanzi *yapqučluq qača* 盖碗子。

rozi *roza* 〈宗〉斋:~tut 封斋,闭斋/~aš 开斋/~ayit 开斋节,肉孜节。

rozum *rast* 〈宗〉(发誓语)肉孜姆:mang'a ~yoxdïr 我以斋来发誓没有(某个东西)/men ~varmaji 我发誓没有去,我真的没有去。

run *tivit,mamux* 绒:~yi 绒衣。

runyi *tivitliq popagka* 绒衣。

ruzi *körpä* 褥,褥子。

S

sa'at *saät* ① 时间,时刻:bir ~ot 稍等片刻。② 点,小时: ~nehje 几点?

sade Ⅰ *saadät* 幸福,福气。

Sade Ⅱ *Saadät* 萨岱(女名)。

safa *safa* 沙发。

sağa *tosma* 坝,堰,闸口,闸门: ~ačil开坝,坝被冲开。

sağal *saqal* 胡子,胡须: ~diği aš xusaxqa döymes〈谚〉粘在胡子上的饭粒填不饱肚子,胡子上的饭吃不饱。

sağalux *saqalliq* 有胡子的,大胡子的:qara ~黑胡子的人。

sağat *qara buğday* 荞麦。

sağïn- *seğinmaq* 想念,思念,怀念:ata-(a)nani ~怀念父母。

sağïndïr- *seğindurmaq* sağïn-的使动态。

sağïniš- *seğinišmaq* sağïn-的共同态。

sağïr *gas,pang* 耳聋的,聋子:qulaxni ~etder 震耳欲聋。

sağïrlan- *gas bolmaq* 变聋:ang'a ağroxor diğča qulağï ~miš 他得病后耳朵变聋了。

sağïrlandïr- *gas qilmaq* 搞聋,震聋:bombulax došiča kišniği qulağïni ~ğa(r)大鼓响得把人的耳朵也给震聋了。

sağïs 同 saxïs。

saağït *mänqulat* 家具,家什。

sajax *uššaq čüššäk* 碎末;琐碎,琐屑(多指布屑):böz ~布屑。

sal Ⅰ *sal, qolvaq* 独木舟,小舟,划子,筏子,木排:~vur 划舟/qoš ~双舟。

sal- Ⅱ *kap ätmäk* ① 吃(粉状的):tağan ~吃炒面。② (把牲畜)赶到……放牧:mallarni dağqa ~duğu 把牲畜撒放到山上。

sala- *ertmaq* ① 擦,抹,拭:turma ~擦萝卜丝。② 擦,涂:yüze yağ ~脸上擦油(涂油脂)。

salaš- *ertišmaq* sala-的共同态。

salat- *ertkmaq* sala-的使动态。

salla- *gäzlimäk, čänlimäk* ① 量:böz ~量布。② 瞄准:jamağa ~瞄准目标。

salen- *salpaymaq* 垂,吊,耷拉,呈垂:~qan gugutar 垂髫/budaxda armutlar ~ča oturba(r)〔otbar〕树枝上垂着累累果实。

salenčïx *ilänggüč* 秋千:~oyna 打秋千。

salender- *salpaytmaq* salen-的使动态。

salğïn *salqin* ① 凉爽的,凉快的:~yel 凉风/asman ~天气凉快。② 微微的,轻柔的:~yel 微风,和风。

salğïnlan- *salqinlimaq* 乘凉,纳凉:dal jüyinda ~树下乘凉。

salğïnlaš- *salqinlašmaq* (天气)凉快起来。

salğïnlat- *salqinlatmaq* salğanlan-的使动态。

salim *salam* (穆斯林问安语)问候,致意;敬意,敬礼:~et 问候,问好/~ver 致赛俩目,致敬,问候/~verme var 去问好,去请安/~yandïr 还礼,回礼,答礼。

〔salim veriš-〕 *salamlašmaq* 互致赛俩目,互相问候,互相打招呼。

Salïr *Salar* 撒拉尔族，撒拉尔人。

salma *salğa, kamaläk*（抛掷石子用的）炮绳；投石器：qoy kötguji očüx ~**vurğ**anda qoyniği mong'asini vurï sundarmiš 牧童打炮绳时，不慎打断了羊角。

Salur *Salur* 撒鲁尔（乌古斯部落之一支）。

sam 以……看待（否定式）：u kiš ~da yoxa 他不是人，他不算人。

samagu *qiz jiyän* 甥女，外甥女。

Samarqan *Sämärqänt*（中亚）撒马尔罕。

samsax *samsaq*〈植〉蒜，大蒜。

san *san* 数：qoš ~偶数/ ~yox 无数。

san'guan *ekiskursiyä* 参观，观光。

san'guan et- *ekiskursiyä qilmaq* 参观。

san'guan etguji *ekiskursiyiči* 参观者。

sana- *sanimaq* ① 数，数数，点数，计算，统计，普查：helii ~数钱，点钱，点钞票/ ~mičüx dolba(r)diqu-ma〈谚〉没有数就说足够（不要信口开河）。② 认为，算是：men ani yaxši balor ira dï ~bur 我认为他是一个好孩子。

sanal- *sanalmaq* sana-的被动态。

sanaš- *sanašmaq* sana-的共同态。

sanax *sanaq* 数，数字，数目：~sa-na 数数字。

〔sanax sanağuji〕同 sanaxji②。

sanaxji *boğaltir* ① 统计员；会计；数学家。②〈迷信〉算命先生。

sanban *qisquč taxta*（打墙时用的）板子，夹板。

sančïx *sančiq*〈医〉绞痛，岔气：**bi**-ilini ~girmiš 他的腰给岔气了。

sandux *sanduq* 柜,柜子:ağaš ~木柜/un ~面柜。

sanduxji *sanduqči* ① 做柜子的人。② 卖柜子的人。

sang Ⅰ *šürmäl* 冰排(大块浮冰):mörendiği muz irimiš ~en giba(r)河里解冻了,冰排漂流下来了。

sang Ⅱ *kat* (存放粮食或其他东西,上面可供睡觉用的)木板箱,木柜。

sangku *sang, ambar* 仓库。

sangsu Ⅰ (初冬清晨水中带有冰碴的水)

sangsu Ⅱ *üzmä* 〈植〉桑,桑葚儿:~dal 桑树。

sanjila- *sančilimaq* 扎,戳,刺:yiğne ~ğanka ağrï 像针扎一样疼/ayaxqa ~ğan tigen 扎到脚上的刺。

sanjïxla- *sančilmaq* 酸痛,绞痛:yağrïm ~ağrïr 我的肩酸痛(刺着痛)。

sanpan *čot* 算盘。

〔sanpan vur-〕*čot soqmaq* ① 打算盘。② 合计,盘算。

sanzi *sangza* 馓子(食品):rozi heyitde heme kiš öyinde ~piširmiš 肉孜节家家都炸了馓子。

sap *sap, däst* 把子,柄,杆:turi ~铁铣把/kurex ~木锨把。

sappa *illiq* 温暖的,温和的,暖和的,和煦的:~asman 暖和的天气/~gün < > 火热天,盛暑。

sappalan- *ilimaq* 变暖和:üšinji ay ötgine asman ~ïr 一过三月份,天气就变暖和了。

saplïx- *sapliq* 带把的,有柄的:~palda 带把的斧头。

sar- *oramaq, yögämäk* 缠,绕:orxan ~绕绳子。

sar-sar (切菜或割草声)嚓嚓。

sarğan- Ⅰ *sarğaymaq* 发黄,变黄。

〔sarğanqan ağrax〕*seriq kesäl*〈农〉黄锈病;黄萎病。

sarğan Ⅱ 酸水。

sarğandïr- *sarğagtmaq* ① sarğan-的使动态。②(口朝下)竖起来:langxani ~da išindiği yağni xodurduğu 竖起瓶子,把里面的油倒出来。

sari *barğansiri* ① 越来越……,日趋……asman ge(l)ğen ~soxlanji 天越来越冷/va(r)ğan ~yemenlen 日趋恶化。② 边,面:bu ~这边/u ~那边。

sarï Ⅰ *seriq* 黄的。

〔sarï altun〕*seriq altun* 黄金,赤金。

〔sarï armut〕*seriq amut*〈植〉黄梨。

〔sarï burğut〕〈动〉黄莺,黄鹂。

〔sarï gemdur〕*seriq kändir*〈植〉黄麻。

〔sarï geme〕*seriq čašqan*〈动〉黄鼠。

〔sarï golex〕〈动〉黄牛。

〔sarï jijex〕*seriq gül*〈植〉黄刺梅。

〔sarï juyin〕*seriq härä* 黄蜂。

〔sarï quš〕*seriqqušqač*〈动〉黄鸟,黄鹰。

〔sarï sorma〕*seriq haraq* 黄酒。

〔sarï su〕*seriqsu*〈医〉黄水,脓水。

〔sarï tigen〕〈植〉黄刺。

〔sarï tiš〕*seriq tuš* 黄铜。

〔sarï turma〕*sävzä* 黄萝卜,胡萝卜。

〔sarï tüx〕*seriqtük* 惹毛,寒毛。

sarï Ⅱ *saray* 上房(正房);宫,宫殿,宫庭;官邸;大厦,会堂。

sarï duz *čöl-jäzirä*, *čöllük* 荒滩,荒地,荒漠,戈壁滩：~aš 开垦荒滩,开荒。

Sarï vuyvur *Seriq Uyğur* 黄头维吾尔(裕固族的旧称)。

sasi *muttähäm* 无赖行径,霸道行径。

〔sasi et-〕 *muttähämliq qilmaq* 抵赖,耍赖皮,耍无赖,胡搅蛮缠,蛮不讲理。

〔sasi etguji〕 *muttähäm* 无赖,恶棍。

saš *čač*头发。

〔saš dax-〕 *nikalanmaq* 成婚,完婚。

sašlïx *čačliq* 头发多的,有头发的：~qïz 头发多的姑娘。

sašselime *körsätküč barmaq*, *bigiz kol* 同 iman burmax。

sat- *satmaq* ① 卖,出售,推销。②〈转〉叛卖,出卖：dosdanini ~出卖朋友/düšmen ilinden gaga-inila(r)ni ~mamiš 在敌人面前他没有出卖自己的兄弟。

satiš- *setišmaq* sat-的共同态。

satïx *setiqšiliq*, *soda-setiq* 买卖,生意：~et 作买卖,作生意,经商。

satïxji *setiqči* 商贩,买卖人,生意人。

satïxli iš *soda* 商业,贸易;商务。

sattïr- *satturmaq* sat-的使动态。

satqan *satqin* ① 叛徒,背叛者,叛卖者,变节者,倒戈者。②（骂人的话）卖淫者,出卖肉体者。

satquji *satquči* 卖主,出售者;兜售者,兜销者。

saxïs 撒赫斯(撒拉族姑娘出嫁时的哭调,相当于其他民族的出嫁歌)：~yağla 哭撒赫斯,哭嫁。

saxïš *seğišmaq* ① sax-的共同态。

② 同 saxïs。

saxït *sayman* ① 家具。② 器具，器皿：zanzi ~碗具。

sazi *qirğuč* 擦床儿。

se *sän* sen（你）的减音形式。

sebeb *säväp* ① 原因，缘故，缘由，理由，起因：~išde 找原因。② 机会，机遇：bu ~ni šiqatquma 不要放过这个机会。

〔sebeb et-〕 *säväp qilmaq* ① 借故，托故：ağrax varde ~quma 不要借故有病。② 想法，想方设法：~se iš čingnar 只要想办法事情总会成功。③ 介绍，成全，使结良缘：bu išgisiniği išine men ~gi čingnağusi čingnamağusini yiša bilmiğa(r)他俩的事我可以从中介绍（提亲），能不能成全还说不上。④ 治疗病，医治病：ağraxjiğa bir ~给病人治病。

〔sebeb vol-〕 *säväp bolmaq* 造成，致使，导致，引起：aniği gemiğinine kem ~ji 他没有来是谁造成的？他没有来的原因是什么？

sebebji *säväpči* 致因者，发端者。

sebeblix *säväplik* 有原因，有缘故，有理由：buğün asman yağqan ~piser öyde bir gün dingji 今天下雨的缘故，我们在家休息了一天。

sedeqe *sädiqä* 〈宗〉布施，施舍物：~ver 给布施/ ~čïxar 施舍财物。

sedeqeji *sädiqiči* 化缘者。

segere- *säkrimäk* 跳，跳跃：galača ~高兴得跳起来。

segereš- *säkräšmäk* ① segire-的共同态。② 跳法，跳姿：aniği ~i riiği yahjuxa 她的跳姿非常优美。

segeret- *säkrätmäk* segire-的使动态。

seji *qušqač*雀，麻雀。

seji burmax *čimčilaq* 小拇指。

sejide *säjdä* 〈宗〉叩首礼拜：~en 跪拜。

sekkis *säkkiz* 八。

sekkisen *säksän* 八十。

sekkisinji *säkkizinči* 第八 。

sel *säl*, *kälkün* 洪水：~su asitla(r)ni merlimiš 洪水淹没了农田。

seler *sälär* 你们。

seliam 同 salim。

seliamaleykum *salamuäläykum* (伊斯兰教众见面时招呼用语)您好,祝您平安。

sen Ⅰ *sän* 你。

sen- Ⅱ *öčmäk* 熄,灭。

sender- *öčürmäk* 熄灭,扑灭：čiraluxni ~把灯熄灭,熄灯/ot ~灭火。

serex *teyiz* ① 浅,浅显,浅薄：manisi ~内容浅显。② 稀少的,稀疏的：kiš ~人稀少,人烟稀少。

serexlen- *teyizlašmaq* 变浅,变稀少,稀疏：özensu ~ji 河水变浅了。

serexlender- serexlen-的使动态。

sesir *süydük latisi* 尿布。

sešenbe *säyšänbä* 星期二,礼拜二。

sevap *savap* ①〈宗〉报酬,报偿：~al 得到报偿。② 好事,功德：~dat 积德/ ~lalla〔~iš qïl〕行善,做好事。

sevaplïx *savapliq* 劝人为善的,行善的,好的,慈善的。

sexsen 同 sekkisen。

sey *säy* 菜。

〔sey exguji〕同 yaš exguji。

seyfun *säypung*, *mašiniči* 裁缝,裁剪师。

seygou *setivalmaq* 采购。

seygouyüan *mal setivalğuči* 采购员。

seyli *toyluq* ① 彩礼。② 见 mal。

seyvu *maliyä* 财务,财政。

si- *siymäk* 尿,撒尿,小便:südüx ~撒尿,小便。

sider- *siydürmäk* si-的使动态。

sidir *sär* 两:bir ~altun 一两黄金。

siidu *čäydo* 菜刀,切刀。

sifun *pintuza* 粉条,细粉。

sigen I *puraq* 气,气味:dahli ~香甜味/lanzax ~臭味。

sigen- II *sesmaq* ①(气味)臭,难闻,发臭味:piššiniği qani ~er 臭虫的血是臭的。② 嗅,闻:~de vax 闻一闻。

sigender- *puratmaq* sigen-的使动态。

sigengusi *qoltuq sesiği* 〈医〉腋臭,狐臭,狐臊。

siiği *bayiqi* 刚才的,方才的:~kiščux kemderi 刚才的那个人是谁?

sii *abaya, baya* 刚,刚刚,刚才,方才:~ge(l)ğen kišni sen daniro? 刚才来的人,你认识吗?你认识刚才来的人吗?

siji *šopur* 司机,驾驶员。

sijira- *čačrimaq* 溅,四溅,飞溅:ot ~火星四溅/yang'i biqirixqa paljax ~miš 新衣服上溅上了泥巴。

sijiraš- *čačrašmaq* sijira-的共同态。

sijirat- *čačratmaq* sijira-的使动态:tüxürjaxni ~唾沫星子乱溅。

sijüx 同 südüx。

sila- *qatlimaq, dästlimäk* ① 叠:yorğan ~叠被/biqirixni ~de qoyduğu 把衣服叠起来放好。② 垛(整个地堆):~ğan boğdini dağatduğu 把垛好的麦捆摊开。③ 摞:zanzini ~摞

碗。

Silang *Šining* 西宁(地名)。

silaš- *dästläšmäk* sila-的共同态。

silat- *dästlatmäk* sila-的使动态。

silğe- *silkimäk* ① 抖搂,抖动,摇晃:čiixi ~抖毡子。② 甩:elni ~甩手/baš ~甩头。

sili *šäkil* 形式,形状,式样,样子:döt ~四方形/uzun döt ~长方形。

silin *siling* 〈军〉司令。

silinbu *silingbu* 〈军〉司令部。

silinyen *silingyüän* 〈军〉司令员。

siila- *päräz qilmaq* 猜度,猜疑,猜想,猜测:aba sang'a nang al gimiš sen bir ~你猜一猜爸爸给你买来的是什么?

simen *xemir* 面,面团;死面 ~ehmex 死面饼。

simurla- *oylanmaq* 思索,思考,考虑;思谋:~volda yanša 考虑好后再说。

siimus *semiz* 胖的,肥的,肥沃的:~et 肥肉/ ~yer 肥沃的土地。

siimuslan- *sämirmäk* 变胖,变肥:dağdağï qoylar ~miš山上的羊只变肥了。

siimuslandïr- *sämirtmäk* siimuslan-的使动态。

siimuslïx *semizliq* siimus 的名词形式。

sin *xät* 信,书信。

sin'ger- *mišqirmaq* purnï ~擤鼻涕。

sing- Ⅰ *singmäk* 消化,吸收:yiğini ahdux vo(l)miš dağï ~mur 吃得多了点,还没有消化。

sing- Ⅱ *singmäk* ① 渗:su qum išine ~barji 水渗进沙子里。② 印,刻;深入,铭记:gahjang gunïma ~ji 你的话铭刻在我心里。

③ 沉没:mörene ~沉没在河里。

sing'ar *singar* 单,一只:~qol 一只胳膊,独臂/ ~göz 一只眼,独眼龙。

singča *singča* 清茶。

singdïr- ① sing-的使动态:yirex ~渗透心血,付出心血。② 消化,吸收。

sing'ïr daš *sing'ir taš* 石膏。

sing'ïr yanï *singar yan* 歪,斜的:~yür 不走正道,走歪路。

singna- *tilimäk* ① 同 sing- Ⅰ、Ⅱ。② 祈求:yağmur ~(民间)祈雨,求雨。

singnat- 同 singdïr-。

singni *singil* 妹妹。

singyan *xalimaq* 情愿,甘心,愿意:balalara vulï nehje molansa da ~a 为了孩子们,再辛苦也是心甘情愿。

siniği *sening* 你的。

sinix *söngäk* ① 骨,骨头:~yilix 骨髓。② 骨节;气质:~vo(l)ğuji kiš 有骨气的人。

〔sinix čïx〕 *meyit uzat maq* 出殡。

〔sinix et〕 *söngäklik göš* 带骨肉。

〔sinix kül〕 *jäsät küli* 骨灰。

〔sinix mosi〕 *ügä*, *buğum* 骨节,骨关节:sunqan ~ornïğa enmiš 扭伤的骨关节复原了。

〔sinix un〕 *söngäk uviği* 骨粉。

〔sinix vula-〕 *söngäkni orniğač üšürmäk* 正骨,接骨。

〔sinix yiilim〕 *söngäk yilimi* 骨胶。

〔sinixge gir-〕 *jandin ötmäk* 刺骨:sox yel ~barir 寒风刺骨。

〔sinixni ornïğa ender-〕 同 sinix vula。

sinix vulağuji *tengikči* 接骨匠。

sinixlen- *söngäklišiš* 骨化，变成骨头：bu kišniği mišax siniği ~miš 这个人的软骨骨质化了（变成骨头了）。

sinjir *zänjir* ① 链，链条：kirit ~钥匙链。② 锁链，镣铐：boynina giiderğane ~套在脖子上的锁链。③ 扣子：qo ~门扣子。

sinjirla- *zänjirlimäk* 扣：qoni ~扣门。

sinjirlan- *zänjirlänmäk* sinjirla-的被动态。

sinjirlat- *zänjirlätmäk* sinjirla-的使动态。

sinjirlïx *zänjirlik* ① 有链子的，带链子的：~it 带铁链的狗。② 有扣子的：~qo 有扣子的门。

sir Ⅰ *sim* ①（金属）丝；dimur ~铁丝/ ~orxan 铁索，钢丝绳。② 电线：dienxua ~dat 拉电话线。

sir Ⅱ（撕布声）哧。

sir Ⅲ（形容炮弹、枪弹等在空中飞过的声音）嗞，嘘。

〔sir-sir et-〕*pizildimaq* 发滋滋声。

sirat *sirat* 〈宗〉斯拉特桥（伊斯兰教传说中谓世界末日来临时所有生灵都要通过的桥）：~kömurden öt 过斯拉特桥；过鬼门关。

sirğa *halqa，sirğa，zirä* 耳环，耳坠。

sirğe *sirkä* 虮子：bašše ~ot 头上生虮子。

sirğele 同 silğe。

sirğeleš- *silkišmäk* sirğele-的共同态。

sirğelet- *silkirmäk* sirğele-的使动态。

sirği *süzgä* 蓖子。

siril- 同 diyin。

siriš- ① 吸附：biiqïrïxqï torïx ~衣服上吸附尘土。② 厮，厮打：~ča

vuruš 厮打。

sirlïx *simliq* sir 的形容词形式。

sirnax *tuyaq* 蹄:at ~马蹄/ ~damur 蹄筋。

sirun 丝绒: ~giitu 丝绒盖头。

siiru *soğaq šamal* ① 寒风。② 碟子。

sishilan- *čingdimaq* 搞瓷实,弄结实,坚固:xang vurča yer ~miš 打夯以后地基瓷实了。

siuli Ⅰ *küzlük ziraät* 秋季播种的作物: ~turma 秋萝卜。

siuli Ⅱ *sögäl* 〈医〉疣,肉赘,瘊子: ahrun ~黄褐色的瘊子。

six- *jinsiy alaqä* 性交。

siyix *siygäk* 尿多的,遗尿的,尿床的: ~bala 爱尿床的孩子。

siyixjin *siygäk adäm* 爱尿床的,尿床胎。

sizix *siziq* 线,线条,道,纹路:düz ~直线/ ~xuala 画线,画道。

sizixla- *sizmaq* 画:sizix ~画线,画道。

sïng- Ⅰ *singmäk* 渗:yağmursu yer juyine ~ba(r)miš 雨水渗入地里去了。

sïng Ⅱ *qävät* 层:beš ~roxï 五层楼房/išgi ~terji 两层窗户,双层窗户。

sïrğï yanï *singiryan* 歪斜的: ~走,歪着身子走。

sïx Ⅰ *ong,sağ* 右: ~el 右手/ ~yanï 右边。

sïx- Ⅱ *siğmaq* 盛,容纳,装(得)下,放(得)下:bu ziutanga döt sujax su ~ïr 这个缸内能盛四桶水。

sïx- Ⅲ *siqmaq* 拧,挤:šügunni ~拧毛巾/süt ~挤奶。

sïx- Ⅳ *sağmaq* ① 挤,拧 šügun ~: saxsüt ~挤奶/。② 稠的,密的,稠

密的：~elex 细箩/ ~ex 密植。

sïx V *sağam* ① 健康的，健在的，安然无恙的：xarkiš ~a mu 老人健在吗？/amam bija ~emesa 我母亲有些不舒服。② 完好的，完整的，没有遗失的：saxïtïng ~a 你的东西完整无缺。

〔sïx vol-〕 *saqaymaq* 痊愈：ağrax ~ 病愈/ ~muğan ağrax 不愈之症，不治之症。

sïx VI *qoyuq*，*qelin* 稠的，稠密的。

〔sïx elix〕 *qelin ägläk* 细箩。

sïxdïr- *siğdurmaq* ① sïx- II 的使动态。② 宽容：u mini ~maji 他容不得我；他排斥我。

sïxïr *öküz* 阉犍牛。

sïxïr ağrax *tutqaq* 〈医〉癫痫病，羊角疯病。

sïxïš- ① *siğišmaq* 容纳：~da otur 挨紧坐。② *iinäšär* 相处，合得来：u heme kišla ~ir 他和谁都合得来，他同所有的人相处得很好。

sïxïšdïr- *siğišturmaq* sïxïš-的使动态。

sïxla- *saqlimaq* ① 保持，维持，维护，看护：ağraxji ~看护病人/urux qašni ~保持亲属关系/qo ~看门，护卫。② 等，等待：qonax ~等客人。③ 〈宗〉保护：xuda ~ğï 让真主保佑。

sïxlağuji *muhapizätči* 守卫者，守护者；警卫员。护兵，卫兵，看守：qo ~门卫/xoy ~护林员。

sïxlan- *saqlanmaq* ① sïxla-的被动态。② 防止，预防，避免，力戒：iš čïxqusinden ~防止出事，防止出问题。

sïxlaš- *saqlašmaq* sïxla-的共同态。

sïxlat- *saqlatmaq* sïxla-的使动态。

sïxlax *sağliq* 母绵羊。

sïxsağan *seğizhan* 喜鹊。

so I *jiyän* 甥，外甥。

so-Ⅱ *sovmaq* ① 变凉,变冷:su ~miš 水凉了。② 灰心,冷淡:ang'a guunïm ~ji 我对他心凉了,我对他灰心了。

sobo *sobo* 草包:~kiš 草包,不顶用的人。

sochang *mäš mäydani* 操场。

sodï *axšamliqqa* 晚上,今晚:~ göriša 晚上见/ ~mung'a ge 晚上到(我)这里。

sodïr- *sovatmaq* so-Ⅱ的使动态:suni ~把水放凉。

sodïrğusi *sovatquč*〈技〉冷却器。

sofi *sopiliq* (伊斯兰教的)苏菲派。

Sofiya *Sofiyä* ① 索非亚(地名)。② 索菲娅(女名)。

soğa *olaq* (喂牲口的)槽。

soğala Ⅰ *soqa* (大的)臼。

〔soğala daš〕臼石。

soğala- Ⅱ *soqušmaq* 斗。

soğala-Ⅲ *üzmäk* 掐:jijexni tox ~miš 鸡把花给掐了。

soğalaš- *soqušmaq* soğala-Ⅱ、Ⅲ的共同态。争斗:u išye uli čosi ~ba 为这事而他们争斗。

soğalat- *soqušturmaq* soğala-Ⅱ、Ⅲ的使动态:tox ~斗鸡。

soğaljang *mäddä sazang* ① 蛔虫:~em 打蛔虫的药,祛蛔虫药。② 蚯蚓。

soğan *piyaz* 〈植〉葱:göx ~新葱/ ~baš 葱头。

〔soğan alalo〕*piyazči* 卖葱人,叫卖声。

〔soğan čoğadi〕葱臊子。

〔soğan jijex〕*piyaz gül* 葱花。

soji *soči, älči* 媒人,媒妁;婚姻介

绍人:esgi gahjila yanšisa “asmanda bulut yoxmasa yağmur yağalmas;ziiminde ~yoxmasa urux tudalmas”俗话说:“天上无云不下雨,世上无媒不成亲。”

〔soji et-〕*älči qoymaq* 说媒,做媒,撮合;求请。

〔soji vol-〕*älčiliq qilmaq* 当媒人,做媒。

sojibo *soči* 媒大人,媒人。

sojïxla- *säkrimäk*, *atlimaq* 跳,跳跃:losa qodax ~ba(r)骡驹在跳/ornïda ~原地弹跳。

sojïxlaš- *säkräšmäk* sojixla-的共同态。

sojïxlat- *säkrätmäk* sojixla-的使动态。

sola-Ⅰ *solimaq* 锁:sanduxni ~锁面柜。

sola-Ⅱ *mäškä dässimäk* 操练:čirix ~练兵。

solan- *xatalašmaq* 做错,犯错误:u iš ~miš 那件事错了。

solandïr- *xatalašturmaq* 弄错,搞错:~ğuji men der,u emes der 搞错的是我而不是他。

solaš- *solaämaq* sola-Ⅰ、Ⅱ的共同态。

solat- *solatmaq* sola-Ⅰ、Ⅱ的使动态。

solax *näpäs* 气息,呼吸:~gin 呼吸困难/ang'a ~vo(l)sa küš yoxa 他有气无力(形容无精打采的样子)。

〔solax al-〕*näpäs almaq* 呼吸,喘气,喘息:dağ bašina čïxqandï men ~almur 到了山顶我就喘不过气来。

〔solax čïx-〕*avaz čiqarmaq* 出声,吭气。作声。

〔solax čïxar-〕*näpäs čiqarmaq* 呼气,吐气:~ğan unï〈语言〉吐气音,送气音。

〔solax gin〕 *näpäs boğulmaq(siqilmaq)*呼吸困难,哮喘,上气不接下气,气喘嘘嘘:u ~linmišde〔aniği solağï ginlinmišde〕gahji de yišal yoxa 他气喘嘘嘘连话也不能讲。

solax aldïr- *hasiratmaq* solaxal-的使动态。

solax ališ- *hasiraš maq* solaxal-的共同态。

solian et- *mäšiq qilmaq* 操练。

song *song,keyin* ① 后跟:ayax ~脚后跟/liong'a ~nï jijex jala 袜子后跟上绣花。② ……以后,oyleden ~午后/buğünden ~men yaxši örğen'gi 从今以后我一定好好学习。

sor- *sorimaq* 问,询问,质问,打听,垂询:soal〔soval〕~提问题/yol ~问路。

soraš- *mäslihätläšmäk* ① sorl-的共同态:salim verča ~互相致赛俩目问候。② 商量,商讨,商议,磋商;协商: ~de et 商量行事。

sorašdïr- *sorašturmaq* ① 打听,询问,查问:iš čïxqan sebebni ~查出事故的原因。② 使…… ·商量。

sorašquji *mäslihätči* 顾问;参谋,谋事,参事:u pisi(r)niği xarï ~der 他是我们的老顾问。

sorax *soraq* ① 问题,疑问,疑点。② 审问,审讯。

〔sorax sor-〕 *soraq qilmaq* 审问,审讯;质问。

〔sorax sorğuji〕 *soraq mäslihätčisi* 审判员,陪审员。

sordïr- *soratmaq* sor-的使动态。

sorma *haraq* 酒: ~iš 喝酒/~satqusi yer 卖酒的地方;酒铺,酒馆,酒吧间/men ~išmes 我不喝酒。

sorma čajung *rumka* 酒杯,酒盅,酒器:ani(ği)gözi ~kïmala (kamağa) 她的眼睛像酒杯(那样透明)。她的眼睛像杯美酒能醉人。

sormake *haraqkäš* 酒鬼,酒囊饭袋。

soor-Ⅰ *suğarmaq* (给牲畜)饮水。

soor-Ⅱ *sorumaq* 扬,簸扬:yüdün ~扬场/ašlax ~扬粮食。

sooriš- soorï-Ⅰ的共同态。

soorït- *soğartmaq*,*soorutmaq* sorï-Ⅰ、Ⅱ的使动态。

sošin et- *köngül bölmäk* 操心,操持,操劳:öydiği išlarni ~操劳家务。

sova *qovm* 氏族,部落。

soval *soal* 问题:~sor 问,问题,提问/ ~qoy 提出问题。

〔soval sorğuji〕 *soal sorğuči* 提问者,提问人。

〔soval verğuji〕 javap bärguči 答者,答案人。

soval-javap *soal-javap* 问答。

sovan *soqa* 犁:~tiš 犁铧,犁头。

sovanji ① 犁地的人。② 〈数〉七星。

sox Ⅰ *soğaq* ① 冷,凉,冰凉,寒冷:~yel 寒风,冷风/asman ~天冷/bašše ~su töx 头上泼冷水。② 冷冰冰的,冷淡的,冷漠的,冷酷的:~čirï 冷冰冰的脸色/ ~yirex 冷酷的心。③ 凉性:~em 凉性药。④ 寒冷,凉:~qa čida 耐寒/ ~en 天凉了/ ~vol 着凉,感冒。

sox-Ⅱ *salmaq* 塞,放人,装入,插入:yanjuxqa ~装入衣袋。

sox-issi *soğaq-issiq* 冷暖:köpčilixniği ~ğa guunï qoyğu keler 应该关心群众的冷暖,关心群众的温饱。

soxdïr- *saldurmaq* sox-Ⅱ的使动态。

soxïl- sox-Ⅱ的被动态。

soxiš- sox-Ⅱ的共同态。

soxlan- *sovumaq* 变冷:asman ~ji

天变冷了,天冷起来了。

sozi *qulup* 锁,锁子。

söfiye *sopi* 〈宗〉苏菲(虔诚的信教者)。

sögine- *čiŏangšimaq* ① 蹶子,乱蹦乱跳:at ~马尥蹶子。② 〈转〉暴跳起来,暴跳如雷,大发雷霆;u bu gahjani angnağanï ~barïr 他一听这话就暴跳起来。

söğü *karvat* 炕,床:~baš 床头,炕头/issi ~热炕。

sölle- *saylimaq* 选举,推选,评选:bašlïx ~选举领导/sungzhang ~选举村长。

söllen- *saylanmaq* sölle-的被动态。

sölleš- *saylašmaq* ① sölle-的共同态。② 选举:~qanun 选举法/~ğang选举权/~den qal 落选。

söllet- *saylatmaq* sölle-的使动态。

sölliğüji *sayliğuči* 选民,选举者。

sön 随……随……;边……边

~yit gi(l)ğujiler ~yidïğï, guyquma(大家)随到随吃,不用等。

sön'gür *soqa* (小的)臼:~la muš dey 用臼捣花椒。

sön'gür daš *soqa taš* 臼石。

söpse 同 söfse。

sörel- *sörälmäk* ① söre-的被动态。(长布条,长衣下部在地上)拖着,曳着:döning yere ~ba(r)你的冬(长衫)拖在地上。② 拖着步子(走):u enjiğini ~ča yürba(r)他在拖着步子走着。

söreš- *söräšmäk* söre-的共同态。

söret- söre-的使动态。

söxlen *qirğul* ① 雉,野鸡。② 〈转〉(民间特指)旧时拉客的私娼。

söxse *süpürgä* 扫帚:tar ~笤帚(糜子杆做成的扫帚)/qamuš ~竹扫帚。

söy- *soymaq* 剥,削:tire ~剥皮/armut ~削梨。

söydür- *söydarmaq* söy-的使动态。

söyün *söyünmäk* (感到)喜悦,(感到)快乐,(感到)高兴,(感到)满意:siniği gelišing'a menriiği ~bïr对你的来到我感到十分高兴。

söyündür- *söyündürmäk* söyün-的使动态。

söyünüš- *söyünüš* söyün-的共同态。

söyüš- *söyüšmäk* ① söy-的共同态。② 互相喜欢,互相喜爱,两相情愿,互恋。

söz *söz* ① 话,语,语言:turki ~突厥语/ ~den yan 失言,失信/ ~de ot 守信用,说话算数。② 词:~uziği 词根,根词/qoš ~复合词。③ 言论,发言,意见,词:bašqa ~var mu 有别的话吗?有别的意见吗?④ 诺言:~ver 许诺,答应/ ~de otur〔ot〕履行诺言,守信用/ ~den yanquma 不要食言。

〔söz dadax〕*gepi čong* ① 口气大。② 说大话,充好汉:~vo(l)ğuji heme išor ettelmes 说大话的人什么事情也办不成。

〔söz diğir-〕*gäp-söz qilmaq* ① 议论,指责,训斥。② 说闲话。

〔söz diğiriš-〕*gäp tägäšmäk* 抬扛,争辩。

〔söz ornašdïr-〕*söz išlätmäk* 措词,措辞。

〔söz yasa-〕*söz yasimaq* 〈语〉构词。

〔söz yasašdïrğusi qaydï〕*söz yasaš qaidiliri* 〈语〉构词法。

sözjin *sözmän*, *sözmänlik* 健谈的,有口才的,口齿伶俐的,能言善辩的,善于说教的:~kiš 善辞令者,有口才的人/u bir ~der, išni yišiča bir yere qoymiš 他是个善于说教的人,把事情硬是(总算)说成了。

sözle- *sözlimäk* ① 说,说话,诉说:

az ~, köp dingna 少说多听。② 讲,说:dombax ~讲故事。

sözleš- *sözläšmäk* 说话交谈,会谈,互相谈话。

sözlet- *sözlätmäk* sözle-的使动态。

su *su* ① 水:issi ~热水/yili ~温水/sox ~冷水/duri ~清水/dire ~活水/axqan ~流水,活水/durğan ~静水,死水/ ~qaznax 水库/ ~dat 抽水,汲水;找到水/ ~yü 浇水,灌溉/ ~niği baši čarmax volsa ayağïndï čar max volar〈谚〉源头不洁,下游浑(上梁不正下梁歪)/ ~damsa daš tišer〈谚〉水滴石穿;有志者事竟成;功夫不负有心人/ ~itgelse arux ačilar 水到渠成;车到山前必有路/ ~gelse ~dan yanmas,ot gelse otdan yanmas 赴汤蹈火。② 汁:armut ~果汁/bal ~蜜汁,蜂王浆。

〔su at〕 *su eti*〈动〉河马。

〔su bad〕 *su ödäk*〈动〉水鸭。

〔su borsux〕 *su bolğuni*〈动〉水貂,水獭。

〔su boyax〕 *su boyaq* 水彩。

〔su buğu〕①〈动〉水鹿。② 水蒸气。

〔su čöm-〕 *su üzmäk* 游水。

〔su dermen〕 *su tügmän* 水磨。

〔su geme〕 *su čašqini*〈动〉水老鼠。

〔su gölix〕 *su kalisi*〈动〉水牛。

〔su guzgu〕 *su äyniki* 水玻璃。

〔su jijex〕 *su čečigi*〈医〉水痘。

〔su küš〕 *su küči* 水力。

〔su tus-〕 *su tosmaq* 截水,堵水。

〔su var〕〈宗〉净过身的,沐浴过的,带水的。

〔su yilen〕 su yilini〈动〉水蛇。

〔su yoxdar〕〈宗〉没有净身的,不带水的。

〔su yumax〕*su topi*〈体〉水球。

〔suğa čibağan it〕*suğa čüšüp kätkän it* 落水狗。

〔suni čarmuxlanda balux tut〕*suni leyitip beliq tutmaq* 混水摸鱼。

suade Ⅰ *sa'adät* 幸福,福气。

Suade Ⅱ *Sa'adät* 莎黛(女名)。

subuhane *täsvi subhanalla*〈宗〉(伊斯兰教的信徒礼拜之后)赞美真主之词。

suda *soda* 苏打。

sujax *čiläk* 水桶:~bağ水桶带子/~bel 桶腰,腰垫。

suji Ⅰ *suči* ① 识水性的人,水手。② 浇水的人。

Suji Ⅱ *Suči* 苏只(地名)。

su kurlüx *kirpik* 睫毛。

sulio *suliao* 塑料:~xay 塑料鞋。

sultan Ⅰ *sultan* 某些伊斯兰国家最高统治者的称号。

Sultan Ⅱ *Sultan* 苏丹(国名)。

sulu yer *suluq yär* 水地,水浇地,川水地。

sulux *suluq* ① 有水的,含水多的。② 多汁的:~armut 多汁的梨,液果。

sumuli *sumuli* 稣姆梨(水果的一种)。

sumur- *sümürmäk* 吮,吸:sormadan bir ~吮一下酒。

sumurla- Ⅰ *sümür mäk* 含:em ~含药。

sumurla- Ⅱ *oylimaq, äslimäk* ① 想,思索,思考,思谋,思量,考虑:iš ničix gi(l)ğusini ~bilmeğa(r)事情会是怎样想也不敢想,事情的后果不可思议。② 认为,以为:sen mini gahjada otmuğan kiša de ~bïru:你以为我是个不守信用的人吗? ③ 回忆,回顾,追溯,回想:oholdağï

išlami ~回忆过去的事/ ~geldürülmer 回想不起来。

sumurlaš- Ⅰ *oylašmaq*, *äsläšmäk* sumurla-的共同态。

sumurlaš Ⅱ *oy-xiyal*, *idiyä* ① sumurla 的名词形式：aniği ~i, miniğine oxši yoxa[aniği ~i miniği ~imma/oxši yoxa]他的想法和我们的想法不一样,他的想法不同于我的想法。②〈转〉思想,意识,观念;jonggi kišniği ~i农民意识,农民的思想。

sumurlat- *oylandurmaq*, *äslätmäk* sumarla Ⅰ、Ⅱ 的使动态：kišni ~durğusi iš 令人思考的事。

sumurut- *sümürtmäk* sumur-的使动态。

sun- *sunmaq* 断,折,碎:ağaš ~木头断了/guzgu ~miš 玻璃碎了/qol ~sa yingï išinde, baš ~sa zorax išinde〈谚〉胳膊断在袖子里,头碎在帽子里(家丑不可外扬)。

sundur- *sundurmaq* 折断,打断,打碎,弄坏;budaxni ~折断树枝/ehmex ~掰开馍馍。

sunduruš- *sundurušmaq* sundur-的共同态。

sunnet *sunnät*〈宗〉① 逊奈,圣训(根据穆罕默德的言行所编成的伊斯兰教规范)。②(伊斯兰教的)割礼：~kes (al)割礼,割包皮。

sunni 逊尼派(伊斯兰教教派之一)。

suntiu *ärkäk turum* 榫,榫头：~ma mosi lellešba(r)榫头和卯眼相连接着。

sunul- *sunulmaq* sun-的被动态。

sunux *sunuq* ① 断的,碎的,破碎的：~zanzi 破碗。② 碎片,残片：guzgu sunuğ玻璃碎片,打碎的玻璃。

sure- *sörimäk* 拖,拉,拽,牵引:ağaš ~拉木头/ešex ~牵驴/orxan ~拉绳,拽绳子。

surušdar- *sürüštürmäk* 探听,探问,探询。

suva-Ⅰ *ussimaq, čöldimäk* 渴,~ül ğa(l)渴死人/ ~janïng alğa(r)渴得要命。

suva-Ⅱ *suvimaq* ① 抹,粉刷,涂刷:dam ~抹墙/öy ~粉刷屋子。② 摸,摩,拭:pongni ~摩挲身体/bašinï ~摸头。

suvağuji *suvaqči* 抹灰工,泥匠。

suvaš- *suvašmaq* suva-Ⅰ、Ⅱ 的共同态。

Suvaš *Suvašmaq* ① 苏瓦什(地名)。② 水的源头。

〔Suvaš Axun〕 *Suvaš Axun* 苏瓦什阿訇(指清乾隆四十六年领导撒拉族人民举行反清武装起义的苏四十三)。

suxur Ⅰ *suğur* 〈动〉旱獭。

suxur-Ⅱ *suğurmaq* 抽出,拔出,褪出:qilišni qïndan ~从鞘里拨出剑来/qolni yin'gengdan ~da čïxïr değe〔čïxïr dagel〕把胳膊从袖子里褪出来。

suxurdur- *suğurğuzmaq* suxur-Ⅱ的使动态。

suxurul- *suğurulmaq* suxur-Ⅱ的被动态。

suyla- *aldiratmaq* ① 催,催促,督催:u dağï iš vo(l)ma miš ~quma 他还没有吃好,你别催。② 随,归依,皈依:u puldur islamğa ~miš 他是去年皈依伊斯兰教的。

Suyni *Junggo* 中国。

suyux *suyuq* 稀的,水分多的:~paljax 稀泥。

suyuxlandur- *suyuqlaštarmaq* ① 弄稀,冲淡:sütni ~把奶子冲淡。② 〈化〉液化。

suyuxlat- *suyuqlatmaq* 同 suyuxlandar。

südüx *süydük* 尿,小便:~si 小便,

解小便,尿尿/ ~ni xisilmağan小便失禁。

〔südüx yol〕*süydük yoli*〈生理〉尿道。

〔südüx yol čišgen ağrax〕同 südüx yol čišiš。

〔südüx yol čišiš〕*süydük yoli yalluši*〈医〉尿道感染,尿道炎。

〔südüx yolniği daš〕*süydük yoli teši*〈医〉尿道结石。

sür- Ⅰ *süpürmäk* 扫,清扫,打扫:yer ~扫地/arïsili ~打扫干净。

sür- Ⅱ *häydimäk* 赶,驱赶:mal ~赶牲畜。

sürder- *süpürtimäk*, *häydäimäk* sür- Ⅰ、Ⅱ的使动态。

sürešdür- *sürüštüumäk*, *axturmaq* ① 追查,追究,追溯;盘问,打听:muni kem yanšiğanini ~ğu kelimes 这话是谁说的,没有追究的必要。② 搜查,搜寻,搜索,翻腾,查,查阅,搜抄:düšmenni ~搜索敌人/sanduxla(r)ni ~翻箱倒柜。

süret *sürät* ① 脸色,相貌,仪表,表情:~yahjux 容貌美丽。② 样子,形状:širaniği ~i 桌子的形状。③ 相片,照片:kiš ~人像/Salïrkiš öy išinde kiš ~ni asmas 撒拉人在屋子里不挂人像。

〔süret dat-〕*sürätkä čüšmäk* 照相,摄影:~da qaldïr 摄影留念。

〔süret datquji〕*sürätči* 摄影师。

〔süret datqusi ornï〕*sürätxana* 照相馆。

〔süret datqusi öy〕*sürät tartiš öyi* 摄影室。

sürlen- *yirikläšmäk*, *yerilmaq* 变得粗糙,皴:yüzi ~她的脸变得粗糙了,她的脸皴了。

sürlen'gen *dağal* 粗糙的,皴了的:~el 粗糙的手,手皴了。

sürüš- *süpürüšmäk*, *häydäšmäk*

sür- Ⅰ、Ⅱ 的共同态。

süt Ⅰ *süt* 乳汁，奶：gölix ~牛奶/ ~sax 挤奶/ ~emguji hayvanlar 哺乳动物。

〔süt ča〕 *sütlük čay* 奶茶。

〔süt satquji〕 *sütči* 卖牛奶的人。

〔süt saxquji〕 *seğinči* 挤奶员，挤奶人。

〔süt saxqusi sağït〕 挤奶器；盛奶器。

〔süt un〕 *süt parašugki* 奶粉。

süt- Ⅱ *usmaq* （用瓢、勺等）舀，盛，装：su ~舀水/torax ~装土/aš ~盛饭。

sütter- *usturmaq* süt- Ⅱ 的使动态。

sütiš- *usušmaq* süt- Ⅱ 的共同态。

sütlüx *sütlük* 产奶多的：~inix 产奶多的牛。

süzü- *süzmäk* ① 滤，过滤：süt ~过滤牛奶。② 撇：yağ ~撇油/momozini ~撇沫子。

süzül- *süzülmäk* süzü-的被动态。

süzüldür- *süzüldürmäk* 澄清：suni ~把水澄清/yağni ~把油澄清。

Š (Sh)

ša *limpi*, *pišayvan* 屋檐,房檐:~ juyi 檐下/ ~čïxar 伸出檐子。

šabala- *päpilimäk* ① 拍,拍打:el ~ 拍巴掌,拍手/pong'engdağï qarni ~拍打身上的雪。② 打耳光,搧巴掌,搧嘴巴:šabalax ~搧耳光。

šabalax *kačat*, *čavak* 耳光,巴掌:~šabala 搧(打)耳光。

šaban *köküyün* 〈动〉牛虻。

šabarax 同 šabalax。

šabax *yalpaq* ① 扁的,扁平的:~ xïzi/xoğïr 扁盒子。② 塌:purnï ~ 塌鼻子,塌鼻梁。

šabaxlan- *yalpaklimaq* 扁,凹下:talar ~盘子扁了。

šabaxlandïr- *yalpaqlatmaq* ① šabaxlan-的使动态。② 轧扁,压扁,砸扁:dimurni ~把铁砸扁。

šahit *šahit* 公证人,见证人,证明人,证人。

〔šahit vol-〕 *šahitlik qilmaq* 作证。

šalang *šalang* 稀的,稀少的,稀薄的,零落的:boğdïniği čïxiši ~a 麦苗出得稀少/ ~saš 稀疏的头发。

〔šalang elix〕 *šalang äglük* 粗箩。

šalanglan- *šalanglimaq* 变稀少,稀薄,稀疏。

šalanglaš- *šalanglašmaq* 稀少,稀薄:bulut ~云稀薄,云淡/xanduda kiš ~miš 胡同里人稀少了。

šalanglat- *šalanglatmaq* šalangla-的使动态:ixinlani ~间苗。

šalang guy *axmaq küyü oğul* 傻姑

爷。

šalur *šalur (armut)* 花红（梨的一种）：~armut 花红梨；沙果。

šam *šam, namaz šam* ① 黄昏：~vaxït 黄昏时候/ ~vol 到黄昏时刻，天黑，夜暮降临。② 昏礼（伊斯兰教在日落后天黑前做的一次礼拜）：~udï 做昏礼。

šang'a 黏的：~un 黏面，芽面/ ~čïx 生芽。

šang'ar *čüčükbuya* 〈植〉甘草：~dahlider, em etse volar 甘草是甜的，可以入药。

šangzhu et- *yardäm bärmäk* 〈宗〉襄助。

šangna- *zerir yetküzmäk* ① 伤，伤害：damurni ~损伤筋骨。② 绱：xay ~绱鞋，上鞋。

šangye *šangyu* 乡约

šani *jäddi-jämät, uruqdaš* 当家子，本家人：yüanzhu qoldağï Tiuyitler Salïrni "šuxu" čalamas "šani" čalar diba(r)据说，园珠沟的藏族同胞称撒拉族为"当家子"，而不称作"朋友"。

šanxua *šangxo* 闲话。

šanxuaji *šangxoči* 爱说闲话的人。

šar *tağ bağridiki topa* 山坡上的碎土。

šar-šar *šar-šur*（下雨时发出的声音）哗哗，哗啦啦；哗啦哗啦：yağmur ~yağba(r) 雨在哗哗地下着。

šara *šipang* 凉棚，凉亭，亭子：~juyi 亭下。

šarax *šatiraq, čičmaq* 稀屎：bir ~buzi bir yimax gölixni buzir〈谚〉一头拉稀的牛犊会搅乱一群牛（一只老鼠坏一锅汤）。

šaraxla- *šatiraqlimaq* 拉稀，拉肚子，腹泻。

šaraxlaš- šaraxla-的共同态。

šaraxlat- *šatiraqlatmaq* šaraxla-的使动态：~qusi em 泻药。

šarï *ädiyal šama* ①（褐制的）毯子。②（喝败的）茶叶，茶叶底子，茶叶渣。

šarï-šurï *yär bilen, yäksän bolmaq*（打得）落花流水，头破血流，溃不成军；狼狈不堪：düšmenla vurušča ularni ~yurïmiš 打得敌人落花流水。

šat *qäsäm* 咒；誓词，誓言，誓愿：~et 赌咒；发誓，宣誓。

〔šat et-〕 *qäsämxorluq qilmaq, qäsäm ičmäk* ① 发咒，赌咒：bu ~gusi iš emesder 这不是赌咒发誓的事。② 发誓，宣誓：u köpčilixni bangnašča barlandïrğusiğa ~miš 他发誓要帮助大伙儿富裕起来。

〔šat etguji〕 *qäsämxor* 发誓人，宣誓人。

šatang *šekär* 糖，砂糖：ax ~白糖/qara ~黑糖。

šatax-šutux *šivir-šivir* 唧唧咕咕：~et 唧唧咕咕地（说话），小声地（说话）。

šehit *šehit*〈宗〉殉教者，为宗教而战死者。

šehvani *šähvaniyliq* 淫欲，性欲，肉欲，淫秽，淫荡，色情。

〔šehvani qïlğuji〕 *šähvanipäräs* 淫荡的人，色鬼，好色者。

šehvanilïx *šähvaniy* 淫秽的，淫荡的：~nefse 淫欲，情欲。

šelen- *käčmäk ziyan tartmaq* ① 舍得：heli jarïğusiden ~舍得花钱。② 牺牲：janni ~牺牲生命/kiš ~牺牲了人。③ 损耗，亏损，损失：göx yaš basirğanda ~gini ahdux dïr 腌制菜时鲜菜的损耗大。

šelenmes *kečälmäslik* 舍不得。

šeli- *nesi qilmaq* 赊：~de sat 赊销/~de al 赊购。

šemšir *širišim* 不太干的，半湿半干的：~odun 半湿半干的木柴。

šen *nahiyä* 县。

šen'guan *šän'gän* 县官。

šenbe *šänbä* 星期六,礼拜六。

šenjang *nahiyä bašliği* 县长。

Šenlogo *Tayland* 〈昔〉暹罗国(泰国的旧称)。

šerat 同 šerhat。

šerhat *šäriät* 〈宗〉(伊斯兰教的)教法,教规: ~ni fubang et 维护教规。

šerhi (伊斯兰教)五方天命、五功(即"念、认、斋、课、朝"): axun volsa, ~ni fubang iti jomunni zhizhang etguji kiša diri 阿訇是致力于"五功",支撑教门的人。

šerifu I *šäräp* 尊严,荣誉,光荣。

Šerifu II *Šäräp* 谢热夫(男名)。

šerqi *šärq* 东,东方: ~yel qerbi yelni basi enderer 东风压倒西风。

šeyix *šäyx* 〈宗〉谢依赫(宗教法官;神学家、法学家)。

šeytan *šäytan* 鬼,魔鬼: ~ardïnï ire 跟在魔鬼后,受魔鬼的诱惑,鬼迷心窍(比喻做事冒失,荒唐)。

šezi *šina* 楔子: ~vur 钉楔子。

ši *oyun* 戏: ~čangna 唱戏。

Šibe *Šibä* 锡伯族,锡伯人。

šibex *yip* 绵,绵线。

〔šibex uji〕 *yip uči* ① 线头。② 线索: ~dat 找到线索,有了线索。

šiči *ajayip* 稀奇,奇怪的,离奇的;稀奇古怪的: ~kiš 稀客。

〔šiči kiš〕 莫明其妙的人。

šicha *kök čay* 细茶。

šigua *tavuz* 西瓜。

šili *ittik* 锋利的,锐利的,尖锐的:

~pišjax 锐利的刀子,快刀/gahji yašisa ~说话尖锐。

šimal *šimal* 北,北方:~yanï 北方,北面。

šingnağan *qabil, qabiliyätlik* ① 能干的,有才能的,会办事的:iš ballasa u ~dïr 他办事有才能,他是会办事的人。② 能人,能干:at minsa u ~dïr 他是骑马能手。

〔šingnağïn vol-〕 *nočiliq qilmaq* 逞能,显能,逞强,逞好汉。

šinïğa *yağač qošuq* 木勺,瓢。

〔šinïğa balux〕 *qumčaq* 〈动〉蝌蚪。

šinxuashï 新华社。

šinyunshï *amanät qärz kopirativi* 信用(合作)社。

šiqat- *qoldin kätküzüp qoymaq* 放,放过,错过,失去:yaxši išni ~放过好事,失去良机。

šir- *širimaq* ① 纳,绗:oltong ~纳鞋底。② (水流动或东西滚动的声音)咕噜:ujimdiği adïmï ~it čiburji 我手中的洗壶咕噜一声掉在地上。

šira *širä, joza* 炕桌子。

širit Ⅰ *širt* (削东西时发出的)噌噌声。

širit Ⅱ *čirt-čirt* (撕布或衣服时发出的)刺啦声。

šit- Ⅰ *ittärmäk* ① 推:iline ~向前推,推到前面。② 推卸,推脱:išni kiš bašine ~把事情推给别人。

šit- Ⅱ *yirtmaq* 撕(买),扯破,撕破,挂破:böz ~扯布(买布)/yüzini ~撕脸,撕破脸皮。

šitir- šit- Ⅰ、Ⅱ 的使动态。

šitiš- šit- Ⅰ、Ⅱ 的共同态。

šiizi *ğälvir'ötkämä* 筛子。

šoduy *šyavdüy* 小队。

šozhang *mäktäp mudir, šyavjang*

校长。

šoldong *azgal* 坑。

šoldox *öngkür, ğar* 洞穴,洞坑。

šon *lokdan* (门)闩: ~qoy 上门闩。

šong *yeza* 乡,乡镇。

šongpen *sürät* 相片,照片。

šongpi *rezinkä* 橡皮: ~xay 胶鞋。

šongšong *qoš kezäk* 双胎,双胞胎,双生: ~doğ生双胞胎。

šop *šöbä* (清真寺附设的)学校,经堂: ~mextabus 附校,分校: bala döt yanšağu, čaharšenbe küni ~ke uzat 孩子长到4岁时,应于礼拜三的一天送到学堂去。

šopolo *šaza* (大)簸箕。

šoqïrï- *šaqirimaq* ① 哗哗作响: yağmur ~yağba (r)雨哗哗下,大雨滂沱。② 溜。

šor *šor* 盐碱,盐霜,硝: ~torax 盐碱土,盐渍土/ ~čïx 泛碱/asitni ~ basmiš 土地盐碱化了。

šordolox 见 mardax。

šorla- *čiqarmaq* ① 遗,排泄。② 漏,流,淌。

šorlat- *čiqartmaq* šorla-的使动态。

šorlux *šorluq* ① 盐碱地。② 有碱性的,酸性: ~yerdiği šorla(r)ni čïxar 排除盐碱地里的碱。

šororo *širildimaq* 哗哗地,哗啦啦地: su ~iti yurba(r) 水哗哗地流着。

šölleš- *ähvallašmaq* 寒暄,交谈,聊天,应酬,扯家常。

šundun *obdan* 好: ~kiš 好人。

šuquri- *šuqurimaq* 咝咝声: qan ~ba(r)血咝咝地流着。

šuruxma *uyqučan (adäm)*爱睡觉的人。

šuxu *tonuš*, *ağinä* 熟人,朋友。

šüdür-šüdür 小声说话的声音,嘁嘁喳喳:išgising nang ~itiburi 你俩嘁嘁喳喳说什么呀?

šüešo *mäktäp* 学校,学堂:~ğa var 上学/ ~dan yan 放学/ ~dan čïxar 开除学籍/ ~aš 开办学校。

šüeyüen *institut* 学院。

šügün *lönggä* 毛巾:yüz yüğusi ~ 洗脸毛巾/zoso ~ < >幞头。

šügür- *yügürmäk* 跑,奔跑:~de gel 跑过来。

šügürdür- *yügürtmäk* šügür-的使动态。

šügürğüji ① 跑腿的,打杂的。② 赛跑的人,径赛运动员。

šügürğüsi *yügür-yetim* 跑腿的,打杂的:~iš 跑腿的事。

šügüri et- *minnätdar bolmaq* 感恩。

šügürüš *yügürüš* ① 赛跑。② 跑的姿势,跑法:bu volsa, delli kišniği yanšaši, qodaxniği ~i〈俗〉这是稚子的说法,稚马的跑法。

šühgu *qaq* 晒干了的瓜,苹果,杏子:~irüx 杏干/ ~qurat 晒。

šüla- *paxta salmaq* 铺:bağdaxqa mamax ~棉袄里絮棉花。

šülin- *teyilmaq* ① 滑,滑动:muz ~ 滑冰/qar ~滑雪。② 溜,溜号,溜走:oğrïndan ~悄悄溜走,偷偷地跑了。

šülü *yepiq eriq* 水路,渗沟,渗坑,渗井;水沟眼:~tïxïlča yağmursu en baral yoxa 水沟眼被堵塞了,雨水渗(流)不下去。

šün'gürüx 漂浮在河面上的杂物(可做燃料)。

shalla- *axta qilmaq* 骟,阉:at ~骟马/ ~ğan at 骟过的马。

shandanxua〈植〉山丹花:~jijex 山丹花

shangfuntiu zhalla- *üstün turmaq* 占上风,占优势。

shehvani 同 šehvani。

sheriha 同 šeriha。

shešide 同 šehit。

shexo *bayram oyuni* 社火: ~oyna 玩社火。

sheyixï 同 šeyix。

sheytang 同 šeytang。

sheytuani 同 šeytang。

shi *ši* 〈军〉师。

shibin *šiza* 〈植〉柿子,柿饼。

shidang et- *sinimaq* 试看,试探: ~de vax 试试看/u miniği ağzimden ~iti sorba(r)他试探我的口气。

shifan *shifän* 师范。

shizhang *šijang*, *shizhang* 〈军〉师长。

shilla- *moda bolup qalmaq* 盛行,流行;时髦。

shiliu *anar* 〈植〉石榴。

shiila- *tasqimaq* 筛: ašlax ~筛粮食。(šiilï)

shinji 〈宗〉圣纪; ~öt 过圣纪(节)。

shisi *körgän-etgän išlar* 世面: ~gör 见世面/ ~görğen kiš 见过世面的人,阅历多的人。

shizi *šir* 〈动〉狮子。

shiizi 同 šiizi。

Shïzu *Shezu* 畲族。

shuji *šuji* 书记。

shundang *ongušluq* 顺利,顺当。

shuy *baj* 税: ~shangna 上税,缴税,纳税。

〔shuy shangnağusi ornï〕 *baj idarisi* 税务局,税务所。

shuyxongxua *qamča gül* 〈植〉水红花:~jijex 水红花。

Shuyzu *Shuyzu* 水族。

T

tabizi 同 purnï šabax。

tabur *čüš* 梦：~gör 做梦/ ~e girmeğ en išler 梦想不到的事/uxlamuğan〔guntisi〕görğen ~白日做梦。

〔tabur bas-〕 *qara basmaq* 梦魇。

〔tabur gahja〕 *jöylüš, čüšäkäš* 梦话，梦语：~yanša 说梦话。

tada- *üzmäk, yulmaq, morlimaq* ① 拆，拆毁，拆除：öy ~拆房子。② 摘，掐，揪：armut ~摘梨，摘果子。③ 拔锄：čöp ~拔草/saš ~拔头发。④（用指甲，爪等）抓破，抓伤，撕抓：yüz ~撕脸，抓脸。

tadaš- tada-的共同态：men bağda bir zemen irüx ~berji 我在园子里帮他摘了一会儿杏子。

tadat- tada-的使动态。

tağan *talqan* ① 炒面，糌粑（藏语）：~sal（往嘴里）丢（扔）炒面/ ~yuğur 拌（揉）炒面。② 粉状物。

taja Ⅰ *taxtimüšük* 夹子：geme ~老鼠夹子。

taja Ⅱ *xirajät* 经费，费用，开支，花销：yol ~si 路费/ušax ~零星开支。

〔taja čïxar-〕 *xirajät qilmaq* 开支，花费，付。

〔taja xïs-〕 *xnirajätni iqtisat qilmaq* 节约开支，控制开支。

Tajik *Tajik* 塔吉克族，塔吉克人。

talar *pätnus* 盘子，端盘，托盘，茶盘：~dama〔dolla〕端盘子/ağaš ~木盘子。

talim *lim* 檀，檀条，桁。

talip *talip* （清真寺的）学生，书生。

tam *täm,tuzsiz* ① 味道，滋味：ašniği ~i duzdïr kišniği ~i sözder〈谚〉饭的味儿靠盐，人的荣誉在言。② 淡的：sütča ~vomiš 奶茶淡了点/aniği mörğusi ~a < >她的容貌欠美(不怎么样)。

tamam bol- *tamam bolmaq* 〈昔〉结束，完结，了结，告终，终结，终局：men bu kitapni pitip ~di 我写完了这部书。

tamaš *tamaš* 游戏，游玩，娱乐：seler kemniği ~ini üšir〔vax〕buri？你们在看谁的热闹，你们在看谁的笑话？

〔tamaš oyna-〕 *tamaš qilmaq* 游玩，娱乐，散心。

〔tamaš vax-〕 *tamaš qilmaq* 看热闹，开玩笑。

〔tamaš vaxquji〕 *tamašči* ① 观众，游人，游客。② 好看热闹的人，贪玩的人。

tamašji 同 tamaš vaxquji。

tamba *qurğaqčiliq* 干旱，干燥：~ asman 气候干燥。

tambur *tämbur* （维吾尔族弦乐器）弹布尔：~čal 弹奏弹布尔。

tamburji *tämburči* ① 弹布尔琴手，弹布尔演奏者。② 弹布尔制造者。

tamğa *tamğa* 印，盖章，戳记：~bas 盖章，过印/atta ~vur〔atta ying vur〕给马打火印。

tamğalïx *tamğiliq* 有烙印的，有印记的：~at 有烙印的马。

tang Ⅰ *tang* 不知道，不晓得。

tang Ⅱ *tang* （枪声或撞击声）铛，叭。

tang'at- *tangatmaq* 天亮，黎明，拂晓，曙光：asman ~天亮/ ~qandağï yultus 晨星/qarangqu kamačüx öt barar，asman kamačüx ~tïr 黑暗即将过去，黎明即将到来。

tanggazi 同 mahtang。

tangjin *tangjin* 糖精。

tangnï *tanglay* 上颚，上腔：mišax ~软颚/xaddï ~硬颚/ ~ni došattïr 弹舌作响。

tang'or *kečičä* 彻夜，通宵，整夜：~uxlamaji 彻夜没睡/yağmur ~yağji 雨下了一夜。

tangya 同 tang Ⅰ。

tanpan et- *tänpän qilmaq* 谈判。

tanpey et- *čačmaq* 摊派，分摊。

tanzi *tänzi* 摊子，摊点：~qoy 摆摊子。

tap *tap* 畦：bir ~asit 一畦地。

taravi *taravi* 〈宗〉（伊斯兰教）间歇拜，斋月夜晚的礼拜（斋月期间晚上自由举行的礼拜，每四拜休息一次）。

taraxla- *taraqlimaq* 哐啷作响。

taraxlat- *taraqlatmaq* taraxla-的使动态。

tari *teriq* 〈植〉糜子。

tarla-Ⅰ *payxan salmaq* (*qilmaq*)（把垛在麦场上准备打碾的麦捆）铺开，摊开：yüdün ~铺场，摊场。

tarla-Ⅱ *sağaumaq* （刀口上加点钢，重新打造谓之）钢；蘸火，淬火：palda ~钢斧头，斧头蘸火。

tarlat- tarla Ⅰ、Ⅱ的使动态。

tarmax *tarmaq*，*yol* (*eqim*)支线，支流，支脉：mörenniği tarmaği 黄河支流。

tartux *tartuq* 伤疤：~en 结伤疤。

tas *tassidä* 喀嚓（绳子断的声音）：orxan ~iti jadalji 绳子喀嚓一声断了。

tašin *tašlq* 鸡肫。

tašin tire *tašliqterisi* 鸡肫的内皮。

Tatar *Tatar* 塔塔尔族，塔塔尔人，鞑靼，鞑靼人。

tavaf qil- *tavap qilmaxk* 〈宗〉(伊斯兰教的)参拜；朝拜，瞻仰(圣地，圣陵)：karbeni ~瞻仰(麦加)卡尔白。

tavafqilğuji *tavap qilğugi* 朝拜者，瞻仰者。

tax Ⅰ *taq* ① 哐啷：qo ~iti bixilji 门哐啷一声关上了。② 嗒(马啼声，机关枪声等)。

tax-Ⅱ *taqimaq* 戴，佩带，别，缀钉：qiliš ~佩刀/biiline xozipo ~腰佩盒子枪/köxri ağzina qizil jijex ~胸前别一朵红花/gözlüx ~戴眼镜/düğme ~缀扣子，钉纽扣。

tax-tax *taq-taq* ① 哐啷哐啷，笃笃，梆梆，咚咚：qoni ~šola 梆梆敲门。② 嗒嗒：po ~došaba 枪声在嗒嗒响。

taxda *taxta*，*taxtay* ① 板，盘，牌，匾：qara ~黑板/šang či ~棋盘/qo ~门牌/šerif ~光荣匾。② 木板：qarğaš ~榆木板/sandux yasağusi ~做面柜的木板。

〔geme taxda〕老鼠夹子。

〔taxda baš〕(钉在墙上的)搁架，架板，碗架。

taxdïr- *taqatmaq* tax-Ⅱ的使动态。

Tayif 塔伊夫(麦加附近的重镇)。

tazi Ⅰ *ta-taza* 叠：bi ~heli 一叠钱，一叠票子。

tazi Ⅱ 榻子(椽子上面铺设的小木条)。

tebet *mazar* (伊斯兰教的)坟墓，回墓：zhïmat ~公共墓地/ ~te qiira 唤去送葬，唤去接受施舍。

〔tebet qaziğuji〕挖坟墓的人；掘墓人。

tebiyi *täbii*，*täbiät* 自然的，天然的：~belia 自然灾害/ ~dunya 自然界。

teden *sükät* 背篼,背筐。

teğe *täkä* 公山羊。

teje- *asranda* 收养,收养的:~et 收养/ ~ğen〔etgen〕oğul 养子,义子/ ~ğen qiz 养女。

tejile- *beqvalmaq* 收养。

tekbir *täkbir*〈宗〉颂词:~oxa〔~et〕念颂词(即 allahu ekber"真主至大")。

telle- *qošmaq*, *köpäytmäk* 添,加,添上,增加,增添。

tembex *igizyär* 高地,高处,高台:~ge čïxda ašağïnï üšir 上到高地往下看。

teqdir *täqdir*〈宗〉命运,先天注定,定夺:heme iš…niği ~ider 一切都是……注定的。

teravi 同 taravi。

teren- *tävrimäk*, *mitildimaq* 动,震动,振荡,振动,摆动,动荡,动摇,晃动:yer ~地动,地震/šira ~桌子晃动/men eliği yašisa u ~de ~mur 我说了那么多,他动也没有动。

terender- *tävrätmäk* 摇动,摇晃:dalni ~摇动树木。

terji *därizä* 窗子,窗户:~tiğu 窗台/ ~xaxït 窗户纸。

tesbiha *täsvi*〈宗〉念珠。

teve et- *täväkkül*〈宗〉希望,期望,指望。

teyamun *täyämmum*〈宗〉代净(用两手在洁净的地面沙土上拍一下,或在礼拜所穿的皮袜子上摩一下,然后摩脸和手,就算小净)。

tianša *jahan* 天下。

〔tianša bagang〕① 天下"八工"。② 〈转〉世界,普天下。

tidire- *titrimäk* 哆嗦,发抖。

tidireš- tidire-的共同态。

tidirğen *titrăšmäk* 打哆嗦的,发抖的:dongča ~qozi 冻得发抖的羔羊。

tigen *tikän* 刺,棘:qara ~黑棘/~išdinde oturğankema 坐如针毡/gözze jillağan ~,ette qadalğan 扎在眼中的刺,钉在肉里的钉子;眼中钉,肉中刺。

〔tigen jijex〕 *tikänlik gül* 有刺的花,刺梅花,刺槐。

〔tigen volğan〕 *tikänlik* 有刺的,带刺的,多刺的。

tiğu *täkčä* 台,台阶。

timen *šan-säräp, güzäl* 体面,体统,光荣,光彩;好看,美丽。

timu *tema* 题目,标题:~čïxar 出题,命题。

tinzi *šipang* 亭子,凉亭。

tiorun *čibärqut* 灯芯绒,条绒。

tiranglan- *čongqurlimaq* 深化,变深:aniği sumarlaši ~ba(r)他的思考在不断深化,他不断深化自己的思考方式。

tiranglandïr- *čongqarlatmaq* 加深,掘深,挖深:aruxni ~把渠道挖深。

tiranglaš- *čongqurlaš* 深化,加深:išgisiniği arasinda tïngchang'ï ~miš 他俩之间的感情加深了。

tiranglašdïr- *čongqurlašturmaq* *tiranglaš*-的使动态。

tiranglïx *čongqurluq* 深,深度,深处:mörenniği tiranglïxi 大河的深度/özen suniği tiranglïxini salla 测量河水的深度。

tirna *turna* 〈动〉雁,大雁:kiš öt barsa ad qalar, ~öt barsa uni qalar 〈谚〉走过去的人要留下姓名,飞过去的鹤要留下声音;人过留名,雁过留声。

tiire *terä* 皮,皮肤,皮革:~söy 剥皮/ ašše veğen ~熟皮子。

〔tiiri išmex〕 *juva* 羔皮长袍。

〔tiiri mišat〕*terä äylimäk* 鞣制皮革。

〔tiirisini söy-〕*terisini tätür soymaq* 活剥皮,抽筋剥皮,千刀万剐(意为狠狠收拾一下)。

tiiriji *tasmiči* 皮匠。

tisqa- *tosimaq* 放尿(从后边用手托起小孩的两腿,让他大小便):balani ~把小孩,给放尿。

tiš-Ⅰ *täšmäk* 打通,凿通,穿通:dama tüšüx ~墙上凿窟窿,把墙打通/muz ~凿冰/gahjani ~de yanša < >把话点破了说。

tiš-Ⅱ *yäšmäk* 解,解开:išdan ḃağni ~解开裤带。

tišⅢ *čiš* ①〈生理〉齿,牙齿:azux ~臼牙/ulï ~大牙/~zoğla 拔牙/~qaja 咬牙,咬紧牙关,忍痛,下横心;咬牙切齿/~ališ 换牙。②(某些工具的)牙:darax ~梳齿子/pišqu ~锯齿。

〔tiš dol-〕*čišimäk* 满口:bu qoy ~miš这只羊满口了。

〔tiš qoy-〕*čiš saldurmaq* 补牙,镶牙。

〔tiš vaxquji〕牙医,牙科医生。

〔tiš zoğla-〕*čiš tartturmaq* 拔牙。

tišⅣ *mis* 铜:sarï ~黄铜/~adama 铜壶。

tišⅤ *čiši,aniliq* 雌的,母的,牝的:~mal 母畜/~olax 母山羊羔。

tišder- *täšküzmäk,yäšküzmäk,yäštürmäk* tiš-Ⅰ、Ⅱ的使动态。

tišlen- *kamil* 熟练,精通:u xadï oxušša ~ba(r)他精通汉文/u Salïrkiš volsi de, xadï gahjağa ~ba(r)他虽然是撒拉族人,但他精通汉语。

tišlix *čišliq* 有齿的:qoš ~qoy 对齿羊,满口羊。

tišüx *töšük* 窟窿,孔,洞,眼:dam ~墙窟窿,墙孔/~tiš 穿孔,钻孔,打眼/geme ~vurse, vurï-vurï ti-

ranglanar 老鼠打洞越打越深。

〔**tišüx** yol〕*täšmä* 隧道，隧洞。

tiudir- *tapmaq* 猜，猜测：dombax tiudiriš ~猜迷底，猜谜儿。

tiudiriš- *tepišmaq* 猜谜语。

tiule- *toğra kälmäk, däl* 中，正对上，恰好，合适：sölle ~miš 中选，选中/tiudir ~miš 猜中了。

tiuli Ⅰ *qarčiğa itaz* 鹰。

tiuli- Ⅱ *tömimäk* 缭：tebenni ~de tix 缭贴边/ying qirğïni ~缭袖边。

tiulit- *tölätmäk* tiuli-的使动态。

tiune *tövän* ① 下面，下边，底下：~vaxï ušir 朝(往)下看。② 低的，低沉的，下的：bašni ~salender 低下头/yarmax ~en 物价下跌。

tiušintiu *tunji* 初次，第一次，第一个：~doxïš 初交/ ~yağqan qar 第一次下的雪，初雪。

tiuxü *töpküč*毽子：~töt 踢毽子。

tiuyindiği *tövändiki* 下的，下面的：~išlere axïs alğu keler 关心下面的事。

tix- Ⅰ *tikmäk* ① 缝：biqïrix ~缝衣服/yorğan ~缝被子。② 装订 kitap-jangbur ~装订书本。③ 搭：čadir ~搭帐篷。④ 插，栽：tigen ~插刺/dal züzi ~栽树苗。

tix- Ⅱ *dinggaymaq*，① 翘尾巴。② 竖起：qulax ~竖起耳朵。抓耳朵，争气。

tix- Ⅲ *tiklimäk* 立，竖，建立，树立：dirix ~立柱子/taxda ~树牌子。

tixder- *tikküzmäk*, *dinggaytmak* tix- Ⅰ、Ⅱ 的使动态。

tixil- *turmaq* 站，站立，站队，排队：~de otur 站着/qo ilinde kišor ~ba(r)门前站着一个人。

tixildir- *turğuzmaq* tixil-的使动态：ani munda ~叫他站在这里，给他罚以站立的处分。

tixin- *turmaq* 站,立:terenmičüx ~一动不动地站着,站着不动。

tixiniš- *tarğuzušmaq* ① tixin-的共同态。② 站立的姿势;肢势(家畜)。

tixiš- *tikišmäk* tix-Ⅰ、Ⅱ 的共同态。

tüngnan- *tirišmaq* 努力,勤奋,卖力气,上劲,尽力设法,力求:~da örğen 努力学习,勤奋学习/bu išni ~na de erčüx dosdura 力求早日完成这项工作。

tüngnanquji *aktiplar* 活跃分子,实干家;积极分子。

tüx- *käplimäk*, *niqtimaq* ① 塞,堵:bašni suğa ~把头塞进水里/langxa ağzini gin ~塞紧瓶口。② 刺,插:čiyax ujini yere ~把棍子尖端插入地下。③ (把物品压实)装,塞:čöpni xap išine ~da doldurduğu 麻袋里塞满草。

tüxil- *etilmäk*, *käplänmäk* 被堵塞,阻塞,闭塞:yol ~路被阻塞/ ~ğan aruxni qazi čixar 疏通(挖道)被堵塞的水渠。

to Ⅰ *bälgä* 标志,标记,符号,界碑:~tix 树碑,立标杆/ ~vur 打标志,打符号。

to Ⅱ *šaptul* 〈植〉桃。

tobe *tova* 〈宗〉忏悔,赎罪:~oxa 念讨白(以诵经方式祈求真主恕罪)。

todi *šatuti* 〈动〉鹦鹉,鹦哥。

todong *bäk*, *išänčilik* ① 结实,坚实,坚固:~bağla 绑结实。② 可靠,妥当,妥善:~kiš 可靠的人;妥当人。

toğila *čöjä* 小鸡。

tolaji *traktor* 拖拉机。

tollat *dümläp pišurmaq* 炖:qoy baš ~炖羊头。

tombexlen- *yiqilmaq* 摔倒,跌倒:~gen bala 摔倒的孩子。

tong'a *särkä* 阉公羊。

toraǧï yoxba *yenik* 轻浮的,轻佻的,浮躁的。

torax *topa*, *topraq* 土,土壤:sarï ~黄土/ ~basir 填土。

〔torax dadï-〕 *topa puriǧi* 有土腥气,有土腥味:bu yašni arïsili yümamiš ~r 这菜没有洗干净,有点土腥味儿。

toraxlamli *baš közin topa basmaq* 风尘,风尘仆仆:yüzi ~满脸风尘。

toraxli *sähraliqčä* 土气,土里土气:bu böz ~a, yaxjux emesa 这布很土气,不好看。

torï *toruq* 枣红的,骅骝的:~at 枣红马,赤色的马,枣骝马。

toronglolo ① 笼屉匠。② 卖笼屉的人。

toronglu *qasqan* 笼屉,蒸箅。

toronglu su *jïmbilsu* 蒸锅水。

tos- Ⅰ *tosimaq* 阻挡,阻拦,拦截,堵,遮挡,制止:yol ~挡路/yel ~挡风/gün ~遮太阳。

tos- Ⅱ *pütmäk* 告终,完毕,了结,结束,终止:iš iti ~ji 活干完了,工作告终了/yi ~吃完。

tosax *tosaq* 障碍物,拦阻物,障碍:sir ~铁丝网/ ~larni tadada jaǧaduǧu 排除障碍物。

tosdur- *tošturmaq*, *püttürmäk* tos-Ⅰ、Ⅱ 的使动态。

tosuš- tos-Ⅰ 的共同态。

tošin *tošung* 套绳。

tovax *täxsiǧ* 盖子:qazan ~锅盖。

tox *toxu* 鸡:~qanat 鸡翅/ ~qa maǧla ver〈谚〉鸡吃蚕豆无处下嘴(无处下手,无能为力)。

〔tox aǧrax〕 *toxu vabasi* 鸡瘟。

〔tox göz〕 *toxu köz* 夜盲。

〔tox gugutar〕*taj* 鸡冠子。

〔tox pox〕*toxu poqi* 鸡屎。

〔tox tiire〕*tox'ät* ① 鸡皮。② 轻浮之人。

〔tox yirex〕*toxu yüräk* ① 鸡心。② 胆小鬼,胆小如鼠,懦夫,懦弱。

〔tox ziuzi〕*čöjä* 雏鸡。

toxdalux 斋月中的早饭(鸡鸣前进食)。

toxla- *danlimaq* ①(用手指)弹:zoraxdağï toraxni ~duğu 弹去帽子上的土/go ~弹瓜(以试生熟)。② 啄食:dal ~啄树/ašlax ~啄食粮食。

toxlaš- toxla-的共同态。

toxlašdïr- toxlaš-的使动态。

toxlat- toxla-的使动态。

toxli *danliq* ① 鼓起的,凸的,凸形的:~yer 凸起的地方/asit ~sini düzet 平整高地。② 饱满,丰满:~boğdï 颗粒饱满的小麦。

toxli-moxli *onggŭl-donggŭl* ① 高低不平,凹凸不平:bu bir tap asit ~vulï su yaxši yüyülmer 这块地高低不平不好浇水。② 疙疙瘩瘩,凸凸凹凹:taxdaniği yüzi ~木板表面疙疙瘩瘩。

toxlilan- *börtmäk* 鼓起,膨胀,涨大;凸起,隆起:pišjaxni su išine ezse ~ar豌豆泡在水里就会涨起来。

toxmong *tang* 打更,鸡叫时更,黎明:~da xot 黎明即起/ular ~dan yola čïxmiš 他们从鸡叫时更就上路了。

toxmox *toqmaq* 大头棒,榔头;锤子:ağaš ~木榔头/diimur ~铁锤/~yi 挨棒子/~la axdïrma šola 用榔头砸土坷垯。

toxun *ačqizil, halräng* 桃红,粉红色。

tooxï *tovax* 同 tovax。

tögöx *doqa* 凸起的地方:menzi ~大额头/ ~baš 大额头。

töle Ⅰ *bürküt* 〈动〉鹰。

töle- Ⅱ *tölimäk* ① 付,支付:heli ~付钱,付款。② 偿还,偿付,赔偿:učiliğen helini ~偿还债务。③ 还报,报答,抵偿:ata-(a)naniği nïngni ~〔bola〕报答父母的恩情。④ 掺合:sütte su ~牛奶中掺水。

tölen- *tölänmäk* töle-的被动态。

töleš- *töläšmäk* töle-的共同态:süt ~调奶茶。

tölet- *tölätmäk* töle-的使动态。

tönggülüx *mollaq* 跟斗,筋斗:~čat翻跟头,栽跟头,打筋斗。

tönggüx *däräx kötiki* 树墩:~vur 砍树墩。

töniaqïrğï *ätrap*, *čörä* 周围,附近,四处,四边:öy ~nï armut dal ziila doldurmiš 房屋周围栽满了果树/ ~ndağï kišler yogo yiğil gi(l)miš 四处的人都聚集到一起了。

tönpüx *müdürülmäk* 前失,闪失:~vur(马)打前失,闪失。

tönpüxlen- *müdürülmäk* 打前失,闪失:at ~马打前失。

törden *juva* (老板)皮袄,皮大衣。

töt- *täpmäk* ① 踢:yumax ~踢(足)球/kišni ~miğen aht yoxdïr, kišni dalamağan išt yoxdïr〈谚〉没有不踢人的马,没有不咬人的狗。② 跺(脚),顿(足)。③ 踏,压:un ~压面,踏面。④(某些疾病向外)透出,显示:jijex ~miš 麻疹出来了。

töyin heli *yarmaq* 铜板,铜圆,铜钱。

tudurğan *gürüč* 米,大米:~aš 米饭。

tuja *qassap* 屠户,屠夫。

Tujazu *Tujya* 土家族。

tulux *tulum* 皮袋：gölix ~牛皮袋/qoy ~羊皮袋/su ~水皮袋/yağ ~油皮袋。

tuman *tuman* 雾，雾气：~xot 起雾/asmanda ~dolba(r)雾气笼罩天空。

tumur Ⅰ *koča* 巷，胡同：enše ~下胡同/öri ~上胡同/dar ~窄胡同。

tumur Ⅱ *tumar* 护身符，驱邪符，法符：~daxan 戴〔挂〕护身符。

tun *tung* 桶。

Turki oxuš *Salar yeziği Salarčä*，由阿拉伯、波斯文字母为基础组成的察合台—撒拉文。

Turki zašüe *Turki yazma kitap* 用阿拉伯、波斯文字母为基础组成的察合台—撒拉文书写的手抄本，汉语称"杂学"。

Turki Ⅰ *Türki* 突厥的，突厥语族的民族：~söz 突厥语/u yašiğani ~söza，pišdiğini ~oxuša 他讲的是突厥语，写的是突厥文。

Turki Ⅱ *Türki* 土尔克（特指撒拉族）：~söz 土尔克语（即撒拉语）/~oxuš 土尔克文（土尔克—撒拉文）。

Turkimen *Türkmän* 土库曼族，土库曼人。

Turkiye *Türkiyä* 土耳其：türk 土尔其人。

turma *turup*，*lobu* 萝卜：sar ~黄萝卜，胡萝卜/ax ~白萝卜/ ~bozi 萝卜包子；菜包子。

turmï alolo 卖萝卜人的叫卖声。

tus *oğut* 肥料：öy ~家肥/aran ~圈肥，厩肥/ ~yaz 撒肥/ ~jamna 分肥堆。

〔tus qoy-〕 *oğutlimaq* 〈农〉施肥。

〔tus yïğ-〕 *oğut toplimaq* 〈农〉积肥。

tusi *šang* 香柱：~dešder 点香/ ~xoğïr 香炉。

tut Ⅰ *qariğay* 〈植〉松树。

tut-Ⅱ *tutmaq* ① 抓,捉,拿,拉,持,握:kiš ~抓人,逮捕人/pišjax ~持刀/po ~握枪/vaxni gin ~抓紧时间/čirani išine ~灯往里拿/izini dadax ~拿大,自大。② 动,动用,使用;摸,抚摸:oniği bašini bir ~da vax, qiziba(r)mu qizi yoxa 摸一摸孩子的头,看他是否不发烧。③ 记,记住,铭记:yanšiğan gahjalarni yiriğingi daškama ~duğu 说过的话牢记心里。④ 克制,按捺,掌握:u izini ~almičüx küli barïr 他忍不住笑起来/ğang ~掌权。⑤ 扣除,扣下(钱):u me(n)išgi gün neme išgen helini ~miš 他扣了我两天的伙食费。⑥ 愈合,粘住:sunqan qolam ~miš 折断的胳膊长好了。⑦ 结,凝结:muz ~结冰/sütte qaymax ~miš牛奶凝结了一层奶皮。⑧ 同名词连用表示种种不同的意思:su ~抓水,带水(经堂语)/baja ~交朋友/rozi ~封斋/ustazi(ustadi) ~拜师傅/bala ~抚育孩子/čiri ~绷脸,板着面孔。⑨ 带,携带:azux ~带干粮/orxan ~携带绳子/heli ~带钱;掌钱。

tutaš- *tutašmaq* 起火,燃烧起来,着起来:ot ~miš 火着了。

tuttïr- *tutturmaq* tut-的使动态。

tutqan *tuqqan* 亲戚,亲属:yaxïn ~近亲/yirax ~远亲/ ~ïm šinjangda 我的亲戚在新疆。

tutqanjilïx *tuqqančiliq* 亲属关系,亲戚关系,亲眷:išgisi ~vara 他俩有亲属关系。

tutul Ⅰ *tutuq* ① 阴的,阴沉的:asman ~阴天/čiri ~脸色阴沉。② 含混的,模糊的,暗淡的:~gahja 含糊的话/čiralux ~灯光暗淡。

tutul-Ⅱ *tutulmaq* tut-的被动态。

tutuš- *tutašmaq* ① 相连,连接,衔接,邻接,毗连:yol ~道路连起来/yirex-yirexge ~心连心,心心相连/Ašjang ma Imax ~bïr 阿什江(村)和乙麻亥(村)相连着。② 粘合,粘住:xaxït ~ji 纸粘住了。③ 起火,燃烧起来,着起来。④ 互相抓住,握住,握:el ~握手/ ~da oyna 玩藏猫猫,捉迷藏玩。⑤ 开始做,着手做:oraxqa ~ji 开始下镰,开镰收割。⑥ 蚀:ay ~月蚀/gün ~日蚀。

Tuzu *Tuzu* 土族。

tüderet- *titrätmäk* ridire-的使动态。

tüdire- *titrimäk,juğuldimaq* ① 哆嗦,发抖,颤抖,打战,战栗:dongča ~ba 冷得发抖! /u xorğamiš de pišdin pong ~ba(r)他怕得浑身打哆嗦。②〈物〉振动,颤动:unï ~声音颤动/ ~ğen unï〈语〉颤音。

tüdülüx *mora*, *turxun* 烟道,烟筒。

tüdün *is tütün* 烟:~čïx 冒烟/ ~is-la 熏烟。

tülüğü *tülkä* ①〈动〉狐狸。② 狐皮:~tiri išmex 狐皮皮袄。③ 狡猾的,滑头的:~kiš 狡猾的人。

tümen *tümän*〈数〉万:ming ~kiš 千千万万的人。

tüp 同 düb。

türe *tömur gürjäk* 铁锹。

tüüx *täpküč*毽子:~töt 踢毽子。

tüx *tük* 毛,细毛,毫毛,毛发;羽毛,绒毛:~tada 拔毛/sarï ~寒毛。

tüxa *kekäč* 结巴,口吃。

tüxalan- 变成结巴。

tüxles jaja *säksänput*〈动〉蜈蚣。

tüxli *tüklük* 长绒毛的,毛烘烘的,毛茸茸的:~išt 毛烘烘的狗。

tüxli-lamli *tüklük* 毛烘烘的,连毛带……的:~yi 连毛带……地吃,茹毛饮血。

tüxür- *tükürmäk* 吐,唾,啐:qan ~〔xus〕吐血/yüzine ~向她脸上啐一口/ ~ğen tüxürjaxni ağzinï alalmas〈谚〉唾出去的唾沫收不回来(覆水难收)。

tüxürjax *tükürük* 唾沫:~tüxür 唾唾沫/ ~sijira 唾沫星子乱飞。

Tüyit *Zangzu* 藏族。

Tüyitjin *Zangzu ayal* 藏族妇女。

U

u *u, avu* ① 他,她,它:~kem der 他是谁? ② 那,那个,彼此:~nang dïr 那是什么? /anda jonggiğe daxalji 那儿春耕已经开始了,那儿已经开始春耕了/andan(u 的从格形式)ardji 从此以后,自此以后/andan bašqa 除此以外。

〔u dunya〕 *u dunya* ① 那个世界。② 来世,后世,阴间。

〔u qulaxdan girse bu qulaxdan čïxar〕当耳旁风。

〔u vaxda〕 *učağda* ① 那个时候。② 那么,那样的话。

uččira- *učrimaq* ① 遇见,碰见,遇到,碰到:yolda danağan kišor〔danišor〕~ji 路上遇见了一个熟人。② 受到,遭到:belio ~遭到不幸,遭灾/öyde iš ~ji 家中遭到不幸,家里出了事。

uččiraš- *učrašmaq* ① 相遇,相逢,会晤,会师:dosdanilar ~ji 朋友们相逢了/išgisim lorjiğa ~ji 我俩意外相逢,萍水相逢。② 辞行,辞别,告别:u abasinï ~ma va(r)miš 他去和父亲告别。

uččirašdïr- *učrašturmaq* uččiraš-的使动态:gaga-inilarni ~使兄弟相逢。

uččirat- *učiratmaq* ① 使遭受,使遭到。② 碰到,发现。

učile- *qärz almaq* 借贷:heli ~借钱,贷款/ ~de jar 借用/sen nang ~ğüri 你想借点什么?

učilet- *qärz aldurmaq* učile-的使动态。

učiliš- *qärz elišmaq* učile-的共同态。

učur *učuar* 飞的,会飞的:~quš

飞鸟，飞禽。

uda- *kečikmäk*, *vax qalmaq* 迟到，来晚，晚点：sen yetgini bir zamen ~ji 你来晚了一会儿。

udat- *kečiktürmäk* 延误，延缓，延期；缓期，推迟，耽搁：~quma da a(l)değe(l)不要耽搁及时送回来。

udï- (*namaz*) *oqumaq* 做，举行(礼拜)：lamas ~做礼拜，做乃玛孜。

uude- 〈儿〉起立，起床。

uğu *müšükyapilaq* 〈动〉毛头鹰。

uh *uh* 唉，啊，唉呀(表示劳累，疲倦)：~men bir yadara 哎呀，我可累了。

uhu-mohu *uh tartmaq* 哎呀：sen nang ~edeburi? 你唉呀什么？

uji I *dümbäuča* 脊背，脊梁：qoy ~羊背/ ~kötter 抬(送)羊背子(撒拉族婚俗，宴席中要给舅舅抬送羊背子)。

uji II *uč* 尖，梢，头，顶，端：biz ~锥尖/dal ~树梢/miralu ~塔顶/yol ~路途终点/el ~de et < > 敷衍事/purnï ~ničüx görğen kiš 只看到鼻尖的人(鼠目寸光的人)。

〔uji dat-〕 *uč tartmaq* 〈植〉爬蔓。

〔uji šili〕 *uč ötküz* 锋利，锐利。

〔ujina čïxqan〕 *äng aldinqi*, *ilğar* 尖子，冒尖：~oxağuji 尖子学生。

〔ujinï čïx〕 učiğa čiqmaq ① 到头，到顶。② 善始善终，有始有终。

ula- *ulanmaq* ① 连接，接上：orxan ~接绳子。② 嫁接：alima ~嫁接苹果。

ular *ular* ① 他们，她们。② 那些。

ulaš- *ulašmaq* ula-的共同态。

ulašdïr- *ulašturmaq* ulaš-的使动态。

ulat- *ulatmaq* ula-的使动态。

ulax *ulaq* ① 接头，结：~en'gen ying'ï 有接头的袖子。② 接起来的，连接起来的：~sir 接起来的铁丝。

ulğa- *ulğaymaq* 变大，闹大，涨大，高涨，壮大；变得旺盛，变得多起来：su ~miš 水大了，水上涨了/ iš ~ji 事情闹大了/yarmax ~价格上涨。

ulğat- *ulğaytmaq* ulğa-的使动态：išni ~扩大事态/gahjani ~quma 说话不要扩大，说话不要添枝加叶。

uliang *sazliq* 沼泽地。

uliang'paljax *latqa* 淤泥。

uliš- Ⅰ *üläšmäk* 分，分配，分派，瓜分：asit ~分田，分地，分配土地/ isga ~分配任务/ ~dos 分完，瓜分完。

uliš- Ⅱ *ülüš* ① 份儿(分摊的钱或物)：~uliš 分份儿/iziniği ~ini al 领自己的份儿。② 份：u köpčilixge iziniği bir ~küšini čïxarji 他为大家贡献了自己的一份力量。

ulišder- *üläštürmäk* uliš- Ⅰ 的使动态。

ulu *uluq* 大的，伟大的，宏大的，巨大的：~kiš 大人物，伟人/ ~iš 大事，伟大的事业。

〔ulu deriya〕 *čong därya* 沧海，大海。

〔ulu et-〕 *hörmät qilmaq* 尊敬，尊重，崇敬。

〔ulu tiš〕 *eziq čiš* 大牙，槽牙，门牙。

ulu-kišji *čong-kičik* ① 大小：öyümde ~yogolama beš kiš var 我家大小共有五口人。② 老小，老少；亦老亦小。

ululux *čong xotun* 大老婆。

umnax *ačpaqliq qilmaq* 偷吃，贪吃，嘴馋：~yi 偷吃，贪吃。

umnaxjin *ačpaqa* 偷食的，贪吃的，嘴馋的：~vol 成为一个贪吃的人/ ~kiš 馋嘴的人。

umus *arğun* 〈动〉牦牛。

umut *ümit*，*arzu* 希望，期望，愿望；心愿，夙愿：yašlar pisi(r)niği ~der 青年是我们的希望。

〔umut dat-〕 *ümit qilmaq* 寄希望，希冀，指望，盼望，渴望，期望：xarilar pisere ~ba(r)老一辈寄希望于我们/mu'alim ani yaxši oxağuji vo(l)ğusiğa ~ba(r)老师希望他成为一名好学生。

〔umut var-〕 *ümitlik* 有希望的，有指望的，有盼头的。

〔umut vol-〕 同 umut var：u ~ğuji balor ira 他是个有希望的孩子。

〔umut yox-〕 *ümitsiz* ① 没有希望，没有盼头。② 绝望，失望。

un *un* 面粉：boğdï ~小麦粉/ ~öx 磨面。

unï Ⅰ *avaz* ① 声，声音，嗓门：~kišji 声音小/ ~ašax 声音低/ ~bixi 嗓门高。② 音量，音响：**bu** shuyinjiniği ~dadax 这架收音机的音量大。③ 呼声：**köpčilixni**(ği) ~群众的呼声。

〔unï bixilïğï〕 *avaz yuquriliği* 〈物〉音高。

〔unï čalğun〕 *avaz dolquni* 〈物〉声波。

〔unï čïx-〕 avaz čiqmaq ① 出声，发声，作声。② 发音：~qusi ornï 〈语〉发音部位/unï čïxiši〈语〉发音方法。

〔unï küšlüxlïğï〕 *avaz küčlüklügi* 〈物〉音强。

〔unï ver-〕 *avaz bärmäk* 应声，吭声。

〔unïni angnağanda izini görğenka〕 闻其声如见其人。

unï- Ⅱ *maqul* 应允，同意，答应：u ~yoxa 他不同意。

unïmas *unimas* 不同意,不允许。

unut- *untulmaq* 忘记,忘掉:sini čalağusini men ~miš 我忘记叫你了/oholda barkišler ničixli etganini u ülğunčüx ~yoxa 过去,富翁们是怎样作弄他的,他是至死(永远)没有忘记,永远忘不了。

unutul- *untulmaq* unut-的被动态:~ğan kiš 被遗忘的人。

unutulmas *untulmas* 难忘的,不易忘记的:vağan kišlani ~已故的人们是难忘的。

unuttur- *unutturmaq* unut-的使动态。

urlax *uruq*, *uruqluq* ① 籽,子实:yaš ~菜籽。② 种子:~yaz 撒种,播种/~dangna 选种。③ 种,宗族,宗支:urluğu üzil 绝种,灭种;断子绝孙。④ 精子,精虫。⑤ 棋子。

urlux 同 urlax。

urung-urung *ğong*, *ğonguldimaq* 嗡嗡响:qulağïm ~it došar 耳朵嗡嗡作响。

urušqanï qarïš *urušqa qatnašmaq* 参战。

urux *quda* 亲家。

urux tut- *quda bolušmaq*, *qudilašmaq* 联姻,结亲。

uruxqaš *uruaq-tuqqan* 亲戚,亲属,宗族:yirax ~yaxan hamsayiğa yetmes〈俗〉远亲不如近邻。

urux söz 乌热赫苏孜(撒拉族青年男女举行婚礼时,女方长者即席致婚礼词表示祝贺,嘱托与感谢之情):~yanša 说乌热赫苏孜,致婚礼赞词。

us- *üsmäk* 抵,触;撞,碰:gölix kišni ~ur 牛抵人/bašni damma ~用头撞墙。

usdur- *üstürmäk* us-的使动态。

usgex *üskäk* 爱抵的,爱触人的:~gölix 爱抵人的牛。

usgu *söräm* 耱:dimur ~铁耱/ ~vur 打耱(耙地)。

〔usgu vurğuji〕打耱者,打耱的人。

usi *ussimaq* 渴,口渴。

usla- *qayğurmaq* 烦恼,烦闷,郁闷:~ül 烦死人/sen nang ~buri 你苦恼什么?

uslat- *qayğurtmaq* usla-的使动态。

ustadi *ustaz*, *usta* ① 导师,大师,巨匠:~tut 拜师/……ni ~et 以……为师。② 工匠,匠人,师傅:~ilinde bilğenka et 在师傅面前逞能(班门弄斧)。

usuš- *üsüšmäk* us-的共同态。

uš- *učmaq* 飞,飞行,飞翔,翱翔。

ušax *uššaq* 细小的,细碎的,琐碎的:~yağmur 细雨,毛毛雨/ ~bala 小孩/ ~mal 小牲畜,仔畜/ ~iš 小事,琐碎事;零活儿/ ~ahlam 小步;碎步/ ~heli 零钱,毛票。

〔ušax gahja〕*uššaq gäp* 闲话,闲言闲语。

〔ušax gahjajin〕*uššaq gäpči* 爱说闲话的人,好拨弄是非的人。

〔ušax sadïxji〕*uššaq sodigär* 小商,小贩。

ušïx(煨炕的)燃料:~tïx 添炕,煨炕。

utix *küdä-köpä* 铺盖卷,行李:~tut 带行李/ ~čiyin 铺铺盖。

uu- *uvatmaq* 捣碎,砸碎,研碎,弄碎:ehmexni ~quma 不要把馍馍弄碎/dašni toraxka ~duğu 把石头砸得像土一样碎。

ux- *yutmaq* 吞,咽:xulang ~囫囵吞下/emni ~duğu 把药咽下去。

uxas- *ügidäk* 打盹,瞌睡:qadağur ~ba(r)他在打盹/ ~ča bašini damal yoxa 瞌睡得抬不起头来。

uxdur- *yutturmaq* ux-的使动态。

uxla- *uxlimaq* 睡,睡觉,入睡:yatta ~躺下睡/ ~ğan došinni uyatji〈谚〉睡着的小兔唤醒了(打草惊蛇)。

uxlaš- *uxlašmaq* ① uxla-的共同态。② (某物)转速飞快。

uxlat- *uxlatmaq* 催眠,使人睡,使安眠:balani ~哄孩子睡觉。

uxlatdur- uxlat-的使动态。

uxlatdurğusi 令人昏昏欲睡的,叫人打盹的: ~em 安眠药/kišni ~ dombax 令人昏昏欲睡的故事。

uxu Ⅰ *oq* 箭,矢: ~at 射箭/ ~atquji 射箭手。

uxuⅡ *uyqu* 瞌睡: ~gel 瞌睡,想睡觉/ ~gi(l)mur 睡不着,失眠/ ~ačil睡醒,醒悟。

uxujin *uyqučan* 贪睡的,瞌睡多的: ~kiš 贪睡的人,瞌睡虫。

uyal- *uyalmaq*, *xijalät bolmaq* 害臊,害羞: ~yišilmur 羞得说不出口/beliği yišisa sen ~muru 这样说,你不感到害臊吗?

uyaldïr- *uyaldurmaq*, *xijalät qilmaq* uyal-的使动态:ani ~羞辱他,使他难为情,给难看。

uyaljang *uyatčan*, *nomusčan* 害臊的,羞怯的,腼腆的,脸皮薄的,羞羞答答的: ~qiz 羞羞答答的女孩子。

uyalmağan *nomussiz* 不知羞耻的,不知害臊的,不要脸的,无耻的,可耻的,厚颜无耻的: ~itiši 可耻的做法,可耻的行为。

uyat *uyat*, *nomus* ① 羞耻,羞愧,惭愧: ~ni bilmiğen kiš 不知道羞耻的人。② 耻辱: ~da čiš[~ta čiš]蒙受耻辱。

〔uyat qoy-〕 *uyat bolmaq* 丢人,丢脸。

〔uyat yeri〕 *uyat yeri* 下身。

〔uyatda čiš-〕 uyatta qalmaq 丢脸,感到羞耻,蒙受耻辱。

uyat jaja *uyatliq* 羞羞答答的(形容自己感到难为情):~, kišše ničix yanšağuri,羞羞答答的怎么对人讲呢?

uyin- *oyğanmaq* ① 睡醒。②〈转〉觉悟,觉醒,醒悟,苏醒。

uyindir- *oyğatmaq* 叫醒,唤醒,唤起:uxlağujila(r)ni ~把睡着的人叫醒。

uzağïl *ozaq yil* 前年。

uzağün *ozakün* 大前天。

uzal- *yatmaq* 躺,躺下(睡):bohor ~稍躺一会。

uzaldïr- *yatquzmaq* uzal-的使动态:ağraxjini otkanga ~让病人躺在炕上。

uzat- *uzatmaq*, *täqdim qilmaq*, *beğišlimaq* ① 伸出,递给:injixni yorğan išine ~把腿伸进被子里。② 送,送别,送行,欢送,打发;赠送:qonax ~送客人/miyit ~送殡,送葬/qiz ~打发姑娘,嫁出姑娘/mal ~送彩礼。

uzatquji *uzutup qoyğuči* 送行者,送行人;赠送者,赠送人:bu bir qoš guzguni **~raxman** dïr 这幅镜框是热合曼赠送的。

uzatqusi *soğat* 赠送物,赠品:döyi güni šira išdinde ~ larni qoyča doldirmiš 婚礼那天桌子上摆满了赠送的礼物。

uzax *uzaq* 长的,长久的,久远的,遥远的,漫长的:güntisi ~gejisi xisqa 昼长夜短/~vaxït 长时间/~yillar 漫长的岁月,长年累月。〈昔〉同 uzun。

uzaxlan- *uzarmaq* 变长:gün ~miš 时间变长了。

uzaxlandïr- *uzartmaq* 延长,加长,放长,拉长,弄长:vaxni ~延长时间/išdanni ~把裤子加长。

uzun *uzun* 长的,长远的,长久的:~don 长衫,长袍。

〔uzun čalğun〕**uzun** dolqun〈物〉

长波。

〔uzun dodax〕*tili uzun* 长舌,嘴碎;爱扯闲话的,爱拨弄是非的。

〔uzun qulax〕*uzun qulaq* 消息灵通的人。

uzunjalax *uzunčaq* 长方形的;椭园形的: ~šira 长方形的桌子/ ~ siiru 椭园形的碟子。

uzunlan- 同 uzaxlan 变长。

uzunlandïr- 同 uzaxlandïr。

uzunlux *uzunluq* 长度: iske ulišgende, aruxniği uzunlïğï ma konlïğïnï irede ver 分配任务时要根据水渠的长度和宽度分。

Ü

üčürquš *učar qanat* 飞禽。

üčür- *öčmäk* 擦，熄灭。

üčürül- *öürülmäk* üčür-的被动态。

üčürüš- *öčürüšmäk* učür-的共同态。

üčürüt- *öčürtmäk* üčür-的使动态。

üčürüx *jäzlik* 鞍垫，鞍褥。

üddürüx *ikäk* 锉，锉子。

ül- *ölmäk* ① 死，死亡：men ani ~günčüx unatalmas 我至死不会忘记他。② 表示非常喜欢：u balasinï vulï ~ğa(r)他爱子如命/sen gelinini bilča u gala ~ba(r)他知道你来了，高兴死了（非常高兴）。

üldür- *öltürmäk* 打死，杀死，害死；枪毙：jayani ~打死仇人/düšmenni ~杀敌/**kišni** diri ~**ğa**(r)< >简直害死人/ačix gile ~**ğa**(r)< >气死人。

〔üldürğusi gunah〕*ölümgä mahkum guxah* 死罪。

〔üldürğusi gunahji〕*ölüm jazasiğa hököm qilinğan* 死囚。

üldürüš- *öltürüšmäk* üldür-的共同态。

ülğünčüx *ölgičä* 至死；终生，一生：~unutalmas 终生难忘/ ~sïxla 死守（阵地）。

üli *ölüm* ① 尸体，死尸，死人。② 死板的，呆板的，僵死的：~kiš 死板的人。③ 死了的，半死不活的，死气沉沉的；无神的：~at 半死不活的马/ ~göz 无神的眼睛。

〔üli düğüm〕*ölük tügün* 死结：~

düğle 打死结。

〔üli su〕*ölük su* 死水，静水。

〔üli torax〕*ölük topa* 生土。

üliš Ⅰ *ülüš* ① 份儿：izi ~ini al 领自己的份儿/et ~肉份子。② 份：bir ~küš 一份力量。

üliš-Ⅱ *täqsim qilmaq* 分，分配，分派：ašlax ~分粮食/isga ~分配任务。

ülišder- *täqsimqildurmaq* üliš-Ⅱ的使动态。

ülix *ölük* （牲畜）死尸。

ülmes *ölmäs* ① 不死。② 不朽的，永垂不朽的：Luyfunniği rohisi ~雷锋精神永不灭。

ülmiğen *ölmigür* 死不了的，短命鬼。

ülüm *ölüm* 死，死亡：~yol 死路/~me xukun čïxar 判处死刑/~yetgende jajinglaš 死到临头作挣扎。

ülümden xorğa- *ölümdin qorqmaq* 贪生怕死。

üš Ⅰ *üč* 三：~gün ~geje 三天三夜/~qulax su 三股水。

üš-Ⅱ *učmaq* 飞，飞行，飞翔，翱翔：qušlar asmanda ~ba(r)鸟儿在空中飞翔/~gan kimu 飞舟，飞船。

üš-Ⅲ 同 öš②。

üšder- *učurmaq* ① 使飞，放：gürğüngčüxni ~放鸽子/xaxït quš ~放风筝。② 收拾，挟：geje men ani riiği bir ~ji 昨天我恨恨地收拾了他一下。

üšguji *učquči* 飞行者，飞行员。

üši- *üššümäk* 冻伤，冻死：ilim ~miš 我的手冻伤了/yangyü ~miš 洋芋冻死了。

üšinji *üčinči* 第三，三月 ~dunya 第三世界/~su 第三次灌溉，三水。

üšir- *qarimaq* ① 看，望，瞧，视：

čirine〔čiriğa〕~de et 看脸色行事/~de yür < >看着走,小心点走,留神,当心/gözi qan čïxqančux ~望穿秋水。② 照看,照料,照管,照顾;看守,护理:bala ~照看孩子/ağraxji ~护理病人。③ 视为,以为,认为,看做:u yašiğani doğri irade ~bïr 我认为他说得对。④ 朝着(某方向):u mung'a ~i gelji 他朝这边走来。⑤ 等待,等着:hasigen gel,piser sang'a ~qağï 你快来,我们等着你。⑥ 依照,按照:haling'a ~de et 量力而行。

〔üšir otur-〕 *qarap turmaq* ① 看着,眼看着;等着:sen ~duğu,u ehde yan geler 你等着吧,他明天会回来。② 观望:ular anda iš iti-ba(r),sen munde nang ~bïri? 他们在那里干活,你在这观望什么?

üširder- *qaratmaq* üšir-的使动态。

üširiš- Ⅰ *qarašmaq* üšir-的共同态:išgisi oğrïndan ~ba(r)他(她)俩在互相偷看(对方)。

üširiš Ⅱ *qaraš* 看法,观点:heme kiš iziniği ~ni ohdasina **qoy** 每个人都提出自己的看法/**miniği ~im** doğra de **etilmes** 我不能说我的看法正确,我的观点不一定正确。

üšit- *üššütmäk* üši-的使动态。

üšüš- *pärvaz qilmaq* ① 翱翔,来回飞行;比翼而飞。② 飞行的姿势:dašniği atiši qušniği ~i石子的抛掷法,鸟儿的飞行姿势。

üzül- *üzülmäk* ① 断,中断,断绝;断决:yüriš ~断绝来往/gahjani ~de yašaquma 话不要说绝。② 决裂:yemen kišla ~同坏人决裂。

üzüldür- *üzüldürmäk* üzül-的使动态:~mičüx et 连续工作。

üzülğen- *üzük* ① 断的:~orxan 断绳。② 断头:orxanniği üzülğini 绳子的断头。

V

va *va*, *xiš* 瓦：~öy 瓦房。

vado *änduva*, *vado* 瓦刀。

vafat *vapat* 逝世，去世：u ~vo(l)miš 他逝世了，他去世了。

vağ-vağ *vat-vat*, *kap kap* ① 爱絮叨的，爱叨叨的，嘴碎的，叨叨不休：gešgünqüx ~et 整天叨叨不休。② 狺狺狂吠的，叫个不停的。

〔vağ-vağ et-〕 *vari-vari qilmaq* 吵闹，嚷嚷，吵吵嚷嚷。

vajip *vajip* 必尽的义务：ata-(a)nani vaxqusi oğul-qizniği ~dir 赡养父母是子女必尽的义务。

vazhib 同 vajip。

valeykumseliam ① 好，您好，愿您也安好。②〈宗〉愿安拉赐给您平安。

vama *mis qazan*（带有活动把子的）铜锅：~qur 置铜锅，架铜锅。

vang-vang *vang-vang* ①（狗）汪汪叫。② 嗡嗡响：qulağïm ~iti došir 我的耳朵嗡嗡直响。③ 汪洋；哗哗：su ~iti ba(r)水在哗哗地流。

vangben *gaday*, *qäländär*（骂人的话，相当于）"穷酸"，混蛋，浑人。

vangqïnï- *šarridä* 哗哗作响，哗啦哗啦地：ozen su ~ba(r)河水哗啦啦地流着。

vangrïn *vapat bolğan adäm* 亡人，去世了的人，已故的。

vangzi *šahzadä* ① 王子，皇太子。② 头人，率领人。

var- Ⅰ *bar* 有：mang'a iš ~我有事/

gahji išinde gahji ~话中有话,弦外之音。

var-Ⅱ *barmaq* ① 去,到,上:Silanga ~去西宁/vamağan dermenne yidi gez ~ji〈俗〉不去的磨坊去了七回(不走的路走了七回)。② 作助动词〔读 bar〕表示行为的结束或持续:yi ~ji 吃完饭走了/u al ~ji 他买走了。

vara-vara *barğansiri* 越来越……,愈来愈……,日益:aniği ağrïğï ~ ağïrlanmiš他的病日益加重/asman ~ issilanji 天气越来越热。

varangla- *jaranglimaq* 丁当作响,丁零作响;响亮,嘹亮,清脆:qong'ar ~铃铛丁当当响/unï ~声音清脆/u yürlese unï ~r 她唱起来歌声嘹亮。

varanglağan *jarangliq* 响亮的,嘹亮的,清脆的:~unï 清脆的(嘹亮的)声音。

varanglat- *jaranglat* maqvarangla-的使动态。

varaxla- *valaqlimaq* 哇哩哇啦,叨叨,饶舌:nang ~buri:你叨叨什么?/~ğu kelimes 没有叨叨的必要,别叨叨。

variš- *berišmaq* var-Ⅱ 的使共同态。

varizi *väz* 〈宗〉训戒,训言,劝导,劝告,劝戒:~et 讲道,说教;讲瓦尔孜。

vax-I *baqmaq* ① 看,看守:qo ~看大门,守大门。② 照看,照料:bala ~照看孩子。③ 治(病):ağrax ~看病,治病。④ 放牧:mal ~放牧牲畜。⑤ 对待,看待:bu išni se nič ixli ~bur:你是怎样看待这件事的?⑥ 用在动词后表示试一试的意思:sumurlada ~想想看/datda ~尝一尝。⑦ 同 vaxït。⑧ 供养,赡养;养育,哺育:ata-(a)nani ~赡养父母/bala ~养育子女。

vax-Ⅱ *vaqit* 时间,时候,时光,光阴。

vaxdïr- *baqturmaq* vax-的使动态:ani ağraxji ~ma yuriji 叫他去看病人了。

vaxï *qara*, *qarimaq* 向着,朝着:terjisini dašina ~ašba (r)他家窗户朝外开着。

vaxïl- *beqilmaq* ① 看中:u bu anani ~miš 他看中了这个姑娘。② 看得起,瞧得起,重视:u, jongnača bašqa kišni ~mas 他自高自大看不起别人。

vaxïlmas *säl qarimaq* 看不起,瞧不起,轻视:u mini ~他瞧不起我。

vaxïš- Ⅰ *baqišmaq* ① vax-的共同态。② 照料,照看。

vaxïš-Ⅱ *köz qaraš* 看法,观点:aniği ~i eliği doğri emesa 他的看法不怎么正确。

vaxït *vaqit* ① 时间,时候,时光,光阴:~ge(l)ğende〔yetgende〕到时候,时候一到。② 顿;次:üš ~neme 三顿饭。③ 时代:yang'ï ~dağï yašlar 新时代的青年。

〔vaxït čïxar-〕 *vaqit čiqarmaq* 抽时间,抽空。

〔vaxït öt-〕 *vaqit ötmäk* 过时,失时:ixin exgusi ~miš 春耕时节已过。

〔vaxït var-〕 *muddätlik* 有时间性的,有时限的,有期限的,定期的。

〔vaxït yox〕 *muddätsiz* 无时限的,无期的,活期。

Vazu *Vazu* 佤族。

veⅠ *änä* 看,瞧(指远):~,dağdan en ge(l)ğen kiščüx sini išdeme ge(l)ğen kiša 你瞧,从山上下来的那个人就是来找你的人。

veⅡ *vä*, *bilän*, *häm* 〈昔〉与,及,和,同:ğalim ~imam išgisini qonaq etdi 宴请了学者和伊麻目二人。

vehši *vähši* 残暴的,凶恶的,野蛮的:~jaya 凶恶的敌人(仇人)。

veket yer *muqäddäs yär* 神圣的地方,圣地。

veli *väli* ① 圣者,圣徒。② 见 veyli。

veqefu *växpä* 〈宗〉外格夫(寺院的不动产): ~asit 外格夫地,寺院的土地。

〔veqefu čïxar-〕奉献,捐献。

〔veqefu čxarğuji〕奉献者,捐献者。

ver- *bärmäk* ① 给,给予,交付,付给,发给,供给,授予: lan ~给予回答/ ~ğusi ge(l)miğujini aši pišmaji dir〈谚〉不想给饭吃,总使饭不熟。② 许配: anasini kiše ~miš 他女儿已许配予人了。③ 用作助动词(读 ber)表示行为涉及他人: oxu ber(给别人)读/pišdi ber(给别人)写。④ 作副动词表示行为的持续和完成: al ~买给了/bu atni ang'a sat bi(r)miš 这匹马卖给他了。

verder- ver-的使动态。

verderduğu- verder-的使动态。

verel- *berilmäk* ver-的被动态。

veriš- *berišmäk* ver-的共同态。

veyli *väli* 〈宗〉圣者,圣徒,伟人,受安拉宠爱的人,外里。

vezi 同 varizi。

vi-vi (助威声)喂喂。

vifun *häyvä* 威风,气势,神气,派头: ang'a ~vara 他威风凛凛,他气势汹汹。

vila- *qoršimaq*, *dost bolmaq* ① 围,包围。② 维,维系,结交: kišniği guunïni ~维人心/baja ~结交朋友。

vinan *qiyinčiliq* 为难,作难: ~qoy 放为难,作难。

vishinyi *tivitlik popagka* 绒衣。

vivang *abroy* 威望,威信,声望,声誉,名声,名誉: u pisi(miği) ağïlda ~volğujordïr 他是我们村里有威望的人。

viyan *vegyüan* 委员。

viyanzhang *veyyüanjang* 委员长。

viyanxuy *veyyüanxuy* 委员会。

vojan *närsä* 东西,物件,物品。

vol- *bolmaq* ① 当,成,做:ağraxli ~成了病人,病倒了/ağrax vaxquji ~成了医生,当大夫。② 发生;存在:bu oholda ~ğan iša 这是过去发生的事,这是发生在过去。③ 成,行:beliği etse ~ğa(r)这样做是可行的。④ 好,愈:yaxši ~和好/vax ~看好,治好,治愈。⑤ (用于命令式)快,算了,罢了,行了:~ğï! eliği yanšaquma 快,别那么说,不要那样说了,算了/ ~ğï se gi(l)quma 行了,你不要来! ⑥ 用来构成动词:yaman ~坏了,(关系)搞僵了/yaxši ~合好了,(关系)融洽了。⑦ 用作助动词,表示行为的结束:al ~买好了/pišde ~写完了。⑧ 用作连词、插入语等:~musa 要不,要不然/nang ~sa ~ğï 不管怎样,顺其自然。

voldur- vol-的使动态。

volğanda *hayat vaqti* 活着的时候,在世的时候,生前:abam ~mang'a yišağan var 父亲生前曾对我说过。

volğanor *bar-yoqi* 所有的,全部的,仅有的:~ni ang'a verji 所有的都给他了/ ~bu bijasi der 仅有的就是这些。

volğusi *barliq var* 的名词形式:heli ~varči yanjuğumda yoxdor 钱是有的,不在我衣袋里;钱有是有,但衣袋里没有装着。

volï *üčün* 为,为了,替:sang'a ~bu emni alji 为你而买来了这药/balalara ~molan 替孩子们操劳。

volsa *bolsa* ① 而,却:abam jonggili kiš der amam išji der, men ~oxağuji der 我父亲是农民,母亲是工人,而我是学生。② 是:men ~aniği inisi der 我是他的弟弟。③ 加上……,算上……:men ~yogolama yiğirme kiš 算上我共二十人。

voluš- *bolušmaq* vol-的共同态:išgisi baja ~miš 他俩成了朋友,他俩结交成朋友了。

vučang vol- *vapat bolmaq* 无常,逝世,去世。

vujo *päläy* 手套：~daxan 戴手套/beš burmax ~五指手套。

vuzho 同 vujo。

vula-Ⅰ *dümlimäk* 焖：et ~焖肉/gömeš ~焖馄馍。

vula-Ⅱ *ulimaq* ① 连，连接，联结：jadalğan qolni ~断臂再植/yol ~联结道路。②〈农〉嫁接：~ğan alima 嫁接的苹果。

vulağuji *alaqäči, bağliğuči* 连接者；联络员；嫁接员：sen volsa yitilğinini yamağuji, jadağanini ~a diri 俗话说：你是缝补破衣，连接断绳的人（比喻穿针引线，从中联系，乐于搭鹊桥的人）。

vulaš- *ulašmaq* 衔接，连接，联结（例见 ulaš）。

vulašdïr- *ulašturmaq* vulaš-的使动态。

vulat- *ulatmaq* vula-的使动态：armut ziizi ~嫁接果树苗。

vulax *ulaq* ① 接头，结：šibexniği ~vulağï 线的接头。② 接起来的，连接起来的。

vullan- *muqimlašmaq* 稳定，稳定的：shisi ~时局稳定/yarmax ~价格稳定。

vumi *savatsiz* 文盲，不识字的，没有文化的：oxuš örğen de ~den čïxar 学习文化，扫除文盲。

vun'guntuan *sän'ät ömiki* 文工团。

vundang *puxta* 稳当。

vunxua *mädäniyät, bilim* 文化：u ~volğuji der 他是有文化的人，他是文化人。

vunxuaguan *mädiniyät yurti* 文化馆。

vur- *urmaq* ① 打，揍，击，拍：janbasina ~〔šola〕打一耳光/yumattani daše ~以卵击石。② 敲，碰撞：sat zhun ~敲钟；打铃/bašini qo ğa ~用头撞门。③ 注射，打：yiğne ~打针，注射。④ 涂，抹，添：boyax

~上添，涂染料。⑤ 捆：utix ~捆行李。⑥ 凿开：zing ~凿井。⑦ 搭：čadïr ~搭帐篷/et alğanda sinixdin gudïr ~berji 买肉时搭了一点骨头。

vurï *gämä* 地窖：~qazi 挖地窖/~išine yangyü qoy 地窖里放（藏）洋芋。

vurun- *urunmaq* 企图，图谋，试图：ğang čixišusina ~企图篡权，夺权/düšmenler yang'ï došaš čïxïrğusiğa ~ba(r)敌人企图制造新的矛盾。

vuruš- Ⅰ *urušmaq*，*soqušmaq* ① 打架，相斗。② 交战，作战。

vuruš- Ⅱ *uruš* 战争，战事，战斗：~xot 爆发战争，战争爆发/~ni fangna 防止战争，阻止战争。

vurušdur- *urušturmaq*，*soqašturmaq* vuruš Ⅰ -的使动态。

vurušjin *urušqaq*，*soqušqaq* ① 爱打架的，好斗的。② 战争贩子，好战分子，穷兵黩武者。

Vuyvur *Uyğur* 维吾尔族，维吾尔人。

Vuzibek *Özbäk* 乌孜别克族，乌孜别克人。

X

xa-xa *xa-xa* 哈哈(男笑声)。

xab *qap* 口袋,麻袋。

xači *xar* 受气,受歧视,受屈辱,被嫌弃,不被重用。

〔xači et-〕xar qilmaq 使受凌辱,使受欺侮。

〔xači yi-〕*xar bolmaq* 受气,受凌辱,受欺侮。

xada *xada* 哈达: ~vur 献哈达。

xadani *xadani* 花达呢。

Xadï *ottara tüzlänglik, Xänzučä sözläydiğan* ① 中原,内地,汉区。② 特指甘肃省临夏回族自治州大河家地区。③ (泛指)说汉语的人。

〔Xadï ad〕*Xänzučä isimi, ilmiy nam* 汉名,学名。

〔Xadï gahja〕*Xänzu tili* 汉语,汉话。

〔Xadï kiš〕*Xänzu, Xänzučä sözläydiğan adäm*汉族;说汉语的人。

〔*Xadï oxaš*〕*Xänzučä xät* 汉字,汉文。

xadïr- *yaqmaq* 烙,烤: ehmex ~烙饼,烤饼。

xadïrma *qatarma* 袼褙,褙子。

xaddï *qattiq* ① 硬的,坚硬的: ~sinix 硬骨头。② 吝啬的,悭吝的: ~daškama〈谚〉像头一样坚硬(铁公鸡一毛不拔)。③ 强烈的,生硬的: sözi ~生硬的话。④ 严厉的,严重的,严格的: ~et 严肃处理。⑤ 强烈的,猛烈的,剧烈的,很厉害的: ~yel 强烈的风,剧烈

的风。

〔xaddї kiš〕 *qattiq adäm* ① 吝啬的人。② 硬汉子。

〔xaddї sinix〕 *ustixini qattiq* 硬骨头。

〔xaddї tangni〕 *qattiq tanglay* 〈生理〉硬腭。

〔xaddї yağ〕 qattiq yağ〈化〉硬脂。

xaddїlan- *qattiqlašmaq* 硬化，变硬，凝固：yağ ~油凝固。

xaddїlandur- xaddїlan-的使动态。

xaja *moma* 祖母，奶奶，外婆。

xazhi *haji* 哈志（意为"朝觐者"。伊斯兰教徒朝拜圣地麦加"克尔白"的称号）。

〔xazhi chola-〕 *häj qilmaq* 朝觐，朝圣，朝拜（圣地）。

xala- *xalimaq* 愿意，情愿，甘心，乐意：arjinda qalğusini ~mas 不甘心落后。

xalağunčüx *xaliğanča* 随意地，任意地，随便地，随心所欲地：~dangna 任意挑选，任意选择。

xalang *qelin* ① 厚的，厚实的，厚墩墩的：yüzi ~厚脸皮。② 稠密的，藏密的，浓密的：~xuy 密林。

xalanglan- *qelinlimaq* 厚起来，变厚。

xalanglandїr- *qelinlatmaq* xalanglan-的使动态。

xalanglїx *qelinliq* ① 厚度，密度。② xalang 的名词形式。

xalla- Ⅰ *däšnäm bärmäk* 埋怨，责备，指责，谴责，责骂：muni me(n) etgini der balani ~quma 这是我干的，不要埋怨孩子。

xalla- Ⅱ *aptapqa yaymaq*(*salmaq*) 晒，晒太阳：biqїrїx ~晒衣服。

xalla- Ⅲ *qurumaq*, *käpšärlimäk* ① 旱：~ğan asit 旱地，旱田。② 焊，

焊接。

xallağusi *käpšär čokisi* ① xalla 的名词形式。② 焊条;焊具。

xallaš- xalla- Ⅰ、Ⅱ、Ⅲ的共同态。

xallat- xalla- Ⅰ、Ⅱ、Ⅲ的使动态。

xalife *xälipä* 〈宗〉哈里发(伊斯兰教执掌政教大权的领袖,穆罕默德的代理人,继承者)。

xalïx *xälq* 〈昔〉① 人民,国民,平民,民众,百姓。② 民间的:~ arasinda yašašğan söz 民间流传的话;民间谚语。

xalxïš *mädhiyä* 颂词,赞词,祝词:~yurï〔et〕致赞词,致祝词。

xan Ⅰ *vax*, *vaqit* 时间,空:~čïxar 抽时间,抽空/ ~yox 没有时间,没有空。

xan Ⅱ *xaqan* 汗,可汗。

xandu *koča* 小巷,胡同。

xang *xang* 夯:~vur 打夯/ ~daš 石夯。

xangzhang 行长。

xangna- *xangdimaq* 夯,打夯,用夯砸:daška ~夯实/yer ~夯地。

xangnaš *xangnašmaq xang naxšisi* ① xangna-的共同态。② 夯歌:~et 唱夯歌。

xangnat- *xangnatmaq* xangna-的使动态。

Xanizu *Xani* 哈尼族,哈尼人。

xansii *tuzlanğan (säy) tuzluq (säy)* 咸菜。

xantar *köynäk* 汗褡儿,衬衣:Salïr yiğitler ax ~qara kanjer giyir 撒拉族小伙子喜欢穿白衬衣黑坎肩。

Xanzu *Xanzu* 汉族。

xapa *xapa* 见下。

〔xapa vol-〕 *xapa bolmaq* ① 生气,

恼怒。② 生气,见怪(多用于否定):sen menden ~quma 你别生我的气,你别见怪。

〔xapa voldïr-〕 *xapa qilmaq* 使生气,惹怒,激怒,得罪:ani ~quma 不要得罪他,不要惹他生气。

〔xapa voluš-〕 *xapa bolušmaq* xapa-的共同态。

xaran *äpsuski* ①(觉得)可惜,遗憾,惋惜,懊悔:~u vafat vo(l)miš 可惜地去世了。② 令人可惜的,令人懊悔的,令人遗憾的:u ~kišor der 他是个令人可惜的人。

xarï Ⅰ *qapčuq,quta* 盒子。

xarï Ⅱ *qeri* ① 年老的:~kiš 老人,年迈的人。② 老人,老头儿,老汉:~lar gelse ašše, yašlar gelse išše〈俗〉老年人来了请吃饭,年轻人来了让干活。

xarï-Ⅲ *qeritmaq* 老,变老:~muğan kiš 不显老的人。

xarï-xurï *qeri-yaš, qeri-čüri* ① 老少,亦老亦少。② 老年人。

xarïlïx *qeriliq* 暮年,老年:~vol 倚老卖老。

xarït- *qeritmaq* xarï-Ⅲ的使动态。

Xasa *Qazaq* 哈萨克族,哈萨克人。

xasin *xasing* 同 longxasin。

xašux *qošuq* ① 匙,小勺,调羹。② 小木勺。

xat-Ⅰ *qatmaq* 调,添,加,搀(佐料):duz ~调盐,放盐。

xat-Ⅱ *qatmaq* 凝固,凝结,硬化。

xat-Ⅲ *hušidin kätmäk* 晕厥。

xati *yan, čät*〈昔〉旁,旁边:ani öyi yol ~nda 他家在路旁。

xatiš- *qetišmaq* ① xat-的共同态。② 变硬,凝固:qan ~血凝固/atniği yağïrjağï ~miš < >马鞍疮变硬了。

xatišdur- *qetištur maq* xatiš-的共

同态。

xatïrma *qaturma*（用碎布和纸粘贴而成做鞋底用的）袼，袼褙，衬布：~yax 粘袼褙。

xattïr- *qaturmaq* xat-的使动态。

xatunkiši〈昔〉同 qadïnkiš。

xaxït *qäğäz*, *belät* ① 纸，纸张：~heli 纸币，钞票。② 票，证明。

xaxïtquš *lägäk* 风筝，纸，鸟，纸鸢：~furdïr〔üšder〕放风筝。

xay *xäy*, *käš* 鞋：böz ~布鞋/gon ~皮鞋。

〔xay bağ〕 *xäy kiygüč*① 鞋把子。② 鞋带。

〔xay gider-〕 *ädivini bärmäk* ① 使穿鞋。②〈转〉穿小鞋。

〔xay oltong〕 *čäm* 鞋底，鞋掌。

〔xay šangna〕 *čäm salmaq* 绱鞋。

xayzangji *mozduz* 鞋匠。

xeber *xävär*〈昔〉消息，音信，音讯：~išde 听消息，闻讯。

xediye *hädiyä*〈宗〉赠品，报酬（指伊斯兰教众给教长或阿訇念经后的酬劳金）。

xetibu *xatip*〈宗〉主麻日（星期五）向教徒宣讲教义的人。说服者，训戒者。

xetim *xätmä*〈宗〉海庭姆（《古兰经》之章节）。

〔xetim oxa-〕 *xätmä oqumaq*〈宗〉念海庭姆（以"搭救"亡人）。

xeyna *xenä*〈植〉风仙花，指甲花：~boya 染指甲（将风仙花茎和叶捣碎包在手指上，使指甲变成橘红色）。

xeynajijex 同 xeyna。

xeynax *qotaz* 牦牛。

xïbjax *qapaq* 眼皮；眼脸：qoš ~双

眼皮。

xïday *kidanlar* 契丹(古代民族)。

Xïzhïzu *Xezhe* 赫哲族。

xïlčïx *qiltiriq* 芒,针状物:boğdï ~麦芒。

xïn Ⅰ *qabil, qabiliyätlik* 行,能干:~kišniği balasi basniği tirisi〈谚〉能人的孩子,老虎的皮子。

xïn Ⅱ (表愤怒责备)哼,咳。

xïqïrdax *kanay*〈生理〉气管:~ağrax 气管炎。

xïr-xïr ① 呼噜呼噜(因呼吸受阻而发出的声音)。② 拉锯声。

xïrjal- *köz alaytmaq* 瞪眼。

xïrla- *härilimäk* 锯。

xïrlaš- *häriläšmäk* xïrla-的共同态。

xïrlat- *härilätmäk* xïrla-的使动态。

xïs- 同 qïs。

xïsda- 同 xïs。

xïsirax *baytal* 牝马,母马,骒马。

xïšla- *qašlimaq* 挠,搔,抠:baš ~搔头。

xïšlağusi *qašliğuč* 搔痒钩,老头乐,不求人。

xïlaš- *qašlašmaq* xïšla-的共同态。

xïšlašdïr- xïšlaš-的使动态。

xïšlat- *qašlatmaq* xïšla-的使动态。

xït *xät* ① 信,书信。② 证明,凭据。

xïtabu *xitapnamä* (大声)演说,演讲。

〔xïtabu et-〕*xitap qilmaq* 大声演讲,发表演说。

Xïzir *Xizir* 赫孜日:① 伊斯兰教传说中的圣人(据说他喝了“生

命之泉"的长命水,于是就得了永生,他经常以慈祥老翁的面目出现,帮助那些陷于贫困的人和极度痛苦的人;有人如果遇见他会得到幸福的)。② 男名。

xochï *poyiz* 火车。

xochïzhan *poyiz istansisi* 火车站。

xodur- *qoymaq* ① 灌,斟,注,倒买:su ~倒水/yağmur ~大雨如注/yağ ~买油(倒油)。② 铸造,灌制,浇注:dimur ~铸铁/kiiriš ~ < >打土坯。

xoğïla- *köydürmäk*, *qoyqilimaq* ① 烧,焚烧,焚化。② 燎:qoy baš ~燎羊头(去毛)。③ 火葬。

xoğlan- *köydürilmäk* xoğïla的自复态。

xoğïlaš- xoğïla-的共同态。

xoğïlat- xoğïla-的使动态。

xoğor *qap*, *quta* 盒子:xaxït ~纸盒。

xoğun (死面)锅贴饼。

xoja Ⅰ *xojä* ① 霍加,和卓(据称是穆罕默德的后裔,过去也指富贵的,地位显赫的人,相当于先生、大人、老爷等称号)。② 主人,主子;东家,当家的。

〔xoja vol-〕 *xoja bolmaq* 当主人,做主人。

Xoja Ⅱ *Xoja* 男名。

xolla- *yandurmaq* ① 还,退还。② 洗大小净。

xollan- *däm almaq*, *qonmaq* ① 休息,歇休。② 住宿,过夜,下榻:buğji munda ~dağu 今晚住在这里。③ 休养,疗养:ağrax ~qusi ornï 疗养所,疗养院。

xoldux *qoltuq* 腋,胳肢窝。

〔xoldux sigin'gusi〕 *qoltuq sesiği* 〈医〉腋臭,狐臭,狐臊。

xona *aštaxta* 案子,案板,擀面板。

xongna 同 xoona-。

xongšang *padiša* 皇上，皇帝；国王，君主：qadinkiš ~女皇，女王。

xoona- *aldimaq, göllimäk* 哄，哄骗，欺骗：kišni ~骗人，哄人/kišni xoonağuji izini xoonar 自欺欺人。

xopun *čoğdan* 火盆。

xorğa- *qorqmaq* 怕，害怕，吓，畏惧，恐惧。

xorğanjax *qorqunčluq* 可怕的，恐怖的，吓人的：~iš 可怕的事。

xorğanjin *qorqunčaq* 怯懦的，胆小的：~kiš 胆小的人，胆小鬼。

xorğaš- *qoqušmaq* xorğa-的共同态。

xorğat- *qorqutmaq* 吓，吓唬，恫吓，恐吓，威胁。

xorsan 芒麦（麦类之一种）：ax ~白芒麦/qara ~黑芒麦/qizil ~红芒麦。

xot - *qopmaq* ① 起，起来。② 表示行为的即将发生：yel ~ï gelji 风又刮起来了。

xottïr- *qopquzmaq* xot-的使动态。

xotun *xotun*〈昔〉妇女；妻子，老婆，妇人。

xotuš *qopušmaq* ① xot-的共同态。② xot 的名词形式。

xoxu 火壶。

xu *čögün* 壶。

xuafiy *xuašüe oğuti*〈药〉化肥。

xuandïng *xuändäng* 幻灯：~qoy 放映幻灯。

xubdan *xuptän, namaz xuptän* ① 入夜（日落后两个钟头的时间）。②〈宗〉霄礼（伊斯兰教徒约在日落后两个时辰时做的一次礼拜）：~udï 做霄礼。

xučax *qučaq* ① 怀抱：balani ~qa al 把孩子搂在怀里。② 抱，围：bir

~odïn 一抱柴。

xučïxla- *qučaqlimaq* 抱，搂，拥抱。

xučïxlan- *qučaqlanmaq* xučixla-的被动态。

xučïxlaš- *qučaqlašmaq* xučixla-的共同态。

xučïxlat- *qučaqlatmaq* xučixla-的使动态。

xuda *xuda* 〈宗〉胡大，真主，安拉（伊斯兰教信奉的唯一神的名称，认为胡大是万物的创造者，人类命运的主宰者）。

〔xudağa guyshun et-〕*xuda goyluq* 归顺胡大，笃信胡大。

〔xudağa guyshun etguji〕*xuda guy* ① 笃信胡大的，一心归主的。② 〈转〉有神论者。

〔xudağa guyshun etmiğüji〕*xudasiz* 不信神的，不信教的；无神论者。

xudu Ⅰ *xud* 知觉：u mini xorğatča ~m čalatji 他吓得我失去了知觉，他使我恐惧万分，他吓得我魂不附体。

〔xuduni bil-〕*xudini bilrmäk* 清醒：aniği ağrïğï riiği ağïra ~mi yatba(r)他的病很严重，昏迷不醒。

〔xuduni čalat-〕*xudini yoqatmaq* ① 失去知觉。② 魂不附体，恐惧万分。

〔xuduni čïxar-〕同 xuduni čalat②。

〔xuduni yalat-〕① 同 xuduni čalat ② 。②忘其所以，飘飘然。

xudu Ⅱ *nahayiti*, *ajayip* 很，极，非常，十分，真：u yašiğani ~tiranga他说得很深刻。

xudu Ⅲ *binaning pälämpiyi* 楼梯。

xudulan- *xudini yoqatmaq* ① 昏迷，昏迷不清；失去知觉。② 糊涂。

xudulandïr- *čöčüp kätmäk*, *azdurmaq*

受惊,迷惑。

xudur *qičišqaq* 疥,疥疮:~, bir dürlüx yuxağan ağraxdïr 疥疮是一种传染病(传染性皮肤病)。

xuzhuzu *hämkarliq guruppisi* 互助组。

xukun *höküm* ① 论断,判断,断语。② 〈宗〉判决。

〔xukun čïxar-〕 *höküm qilmaq* ① 判断,断定,断言。② 判决,判处。

〔xukun čïxarğuji〕 *hökümči* 宣判人,宣判员。

xula- *xuylimaq* 糊,裱糊。

xulan- *xuylanmaq* xula-的被动态。

xulangzi *xulangziči* 货郎。

xulaš- *xuylašmaq* xula-的共同态。

xulat- *xuylatmaq* xula-的使动态。

xulu *kava* 〈植〉葫芦,南瓜。

xumar *ziğir* 〈植〉胡麻。

xuminsan et- *nikalanmaq* 通婚,结姻亲。salïr yolinï irese"ağine" išinde ~se yaramas 根据撒拉族的习惯,"阿格乃"内部不能通婚。

Xungvu *Xongvu* (历)洪武(明太祖朱元璋的年号):xarï kišler yanšisa Axmang Qaramang deduni ~yilda Altiuliğa yiti gi(l)miš diba(r) 据老人们讲,先祖阿合莽、尕拉莽是洪武年间到达(循化)街子地方的。

xungxo *qizip, qaynap kätmäk* 热闹,红火。

xuuna- 同 xoona。

xuunaš- *aldašmaq* xoona-的共同态。

xuunat- *aldanmaq* ① xoona-的使动态。② 上当,受骗。

xur xoräk 鼾。

xurla- *xartildimaq* 打鼾,发鼾鼻,

打呼噜。

xurlaš- *xarqirimaq* ① xurla-的共同态。② 鼾声。

xurlat- *xartildatmaq* xurla-的使动态。

xus *yangaq* 〈植〉核桃:qoxï yoxba ~薄壳核桃,露仁核桃。

xusax *qorsaq* ① 腹,肚子:dox ~, aš ~niği qimini bilmes 饱汉不知饿汉的苦。② 气量,度量;胸怀。

〔xusax ağrax〕 *qorsaq ağriği* 肚痛病。

〔xusax ağrï-〕 qorsaq ağrimaq ① 肚子痛。② 忌妒。

〔xusax kötïr-〕 *qorsaq kötärmäk* ① 怀孕,怀胎。② 便,生气。

〔xusax kuu-〕 *qorsaq köpmäk* ① 腹胀。② 〈转〉生气,怨忿。

〔xusax salin-〕 *qorsaq salmaq* ① 肚皮下垂。② 发胖。

〔xusax su〕 *istisqa(qorsaq bošlukniğa su yiğiliš)*〈医〉腹水。

〔xusaxqa gel-〕〔boye kot-〕 *qorsaqta qalmaq* 怀孕。

xusirtax *pindik* 围肚,兜肚。

xušang *čüčük* 酸,酸的,酸溜溜的: dunyadağï aaji ~ni dat vaxqan kiš 饱尝人间辛酸的人,饱经风霜的人。

xušmax *uruqdan*, *uruq bäzliri* 〈生理〉睾丸。

xutube *xutbä* 〈宗〉呼图拜(在聚礼和宗教节日由教长或阿訇对教众演讲的劝导。

〔xutube et-〕〈宗〉讲道,演讲。

〔xutube oxa-〕〈宗〉念呼图拜。

xuy *orman* 林,森林。

〔xuy sïxlağuji〕 *ormanči* 护林员。

xuylïx *ormanliq* ① 林地。② 多林的: ~yer 多林地带。

xuylix iš *ormančiliq* 林业。

Xuyzu *Xuyzu* 回族。

xuzi *xuzi* 〈植〉瓠子。

xuziu *kändir räxt* 麻织品。

Y

yaⅠ *maqul* ①（用于句首）是，好吧，行，成，可以：~，men va(r)ğï 是，我去/ ~beliği dïngnağa(r)成，就这样决定。②（用于句末）啊，呀，吧：ehde sen ničix volsa bir gel ~明天你可无论如何得来啊，无论如何明天你可得来一下啊！

yaⅡ *ya*，*yaki*〈昔〉或，或者，要么，要不：~sen bar，~men barğï 或者你去，或者我去。

yaⅢ *ya* 弓：~ux 弓箭。

yačila *daim* 经常，时常，常常；再三：u mini ~čalar 他经常叫我。

yad *yad* 记忆：bu iš miniği ~ïmda yoxa 这件事我记不清了，这件事我忘记了。

yada- *harmaq* 累，劳累，疲劳，疲乏：~ülğa(r)累死人/at yürča ~miš 马走乏了。

yadağan *harğin* 疲倦的，疲乏的，劳累的，疲惫的，疲劳的：~kiš 劳累的人/ ~göz 倦眼。

yadaš- *bošašmaq* ① yada-的共同态。② 泄气，泄劲：nang etsede en'gex var，čosïng ~quma干什么都有困难，你们几个可不要泄气。

yadašdïr- *bošašturmaq* 使泄气，气馁，丧气：u yašiča kišni ~ji 他说得叫人丧气。

yadat- *hardurmaq* yada-的使动态。

yadattïr- yadat-的使动态：ani iš ititiri ~miš 叫他干活干累了。

yadla- *yadlimaq* 背诵，熟记，诵读：bu išgi ağïz gahjani ~duğu背会这几句话。

yadlaš- *yadlašmaq* yadla-的共同

态。

yadlat- *yadlatmaq* yadla-的使动态。

yagao *yagav* 牙膏。

yağ Ⅰ *yağ, may* 油(油类的总称):giizi ~菜籽油/gemdur ~麻籽油/daš ~石油/ ~bas 榨油/ ~qizit 炼油,熟油(植物油加热)。

〔yağ ˇcixi〕 *mayliq qäğäz* 油毡,油毛毡。

〔yağ ehmex〕 *pošqal* 油饼,油香。

〔yağ gang〕 *yağčaynimaq* ① 油缸。② 幸福:u ~a čišmiš 他生活在幸福之中/ ~a čišgen kiš 享过福的人。

〔yağ xaxït〕 *mayliq qäğäz* 油纸。

yağ-Ⅱ *yağmaq* 下降:yağmur ~下雨/qar ~下雪。

yağdïr- *yağdurmaq* yağ-Ⅱ的使动态。

yağïr *yeğir* ① 鞍伤,鞍疮: ~volğan at 有鞍伤的马/ ~čïx 磨出鞍伤。② 〈转〉伤疤,短处,痛处: ~ï diğ碰到痛处,触痛/ ~ni aš 揭短,揭伤疤。

yağla-Ⅰ *yiğlimaq* 哭:u ~ča paljaxka volmiš 他哭得厉害,哭成泪人儿,哭得泪流肠断/bala ~masa, ama enjüx vermes〈谚〉孩子不哭娘不喂奶。

yağla-Ⅱ *danliq* (颗粒)饱满:biiliği jonggi ~ji 今年的庄稼颗粒饱满(丰收在望)。

yağlan- *maylašmaq* 油污,沾满油渍:išdanïng ~miš 你的裤子沾满了油渍。

yağlandïr- *yağlatmaq* yağlan-的使动态:ağzini ~〈俗〉嘴上抹油;行贿。

yağlaš- *yağlašmaq* yağla-的共同态。

yağlat- *yağlatmaq* yağla-的使动态。

yağlax Ⅰ *yiğlanggğu* 爱哭的,好哭的: ~*ana* 爱哭鼻子的姑娘。

yağlaxⅡ *juvazhana* 油房,榨油房。

yağlaxⅢ *yağliq* ① 头巾。② 帕子。

yağlaxji *juvazči* ① 油房主。② 榨油工。

yağlaxjili *juvazčiliq* 榨油业。

yağlaxjin *yağlangğu* 爱哭的,好哭鼻子的(含厌恶意)。

yağli *yağliq* 有油的,油多的,油腻的:~ehmex 有油的馍/ ~et lolax 多油的碗菜。

yağmur *yamğur* 雨:~yağ下雨,降雨/ ~su 雨水/ ~damji 降雨点/ zim-zim ~毛毛雨,牛毛细雨/ ~ez 雨淋,淋雨。

yağmurlux *yamğurluq* ① 多雨的:~gün 多雨的天,雨天。② 雨具,雨伞,雨衣。

yağrï *dola*, *mürä* 肩,肩膀:ağïr kemen ~mda, qayiš orxan biilemde 〈歌〉沉重的砍土曼扛肩上,牛皮绳子系腰间/ ~la dama 用肩扛。

〔yağrïni **dama-**〕 *mürisini čiqarmaq* 耸肩(表示轻蔑)。

yağur *künjüt* 〈植〉芝麻。

yahdang *säväpsiz* 无故地,无缘无故地,无理由地:~qordongla 无故责备/ ~döy 无故打人。

yahdux *yastuq* 枕头:~ni qoyda uxla 放着枕头睡,枕着枕头睡大觉。

yahjux *čirayliq*, *güzäl* 美的,俊的,俊俏的,漂亮的,美丽的,秀丽的,优美的:~čiizi göl 秀丽的孟达天池/ ~gahjani yiša dos, yemen išni iti dos 好话说尽,坏事做绝。

yahjuxlan- *güzälläšmäk* 变美,变美丽:yasalansa u dağï ~ar 她一打扮就变得更加美。

yahjuxlandïr- *güzälläštürmäk* yahjulan-的使动态。

yahrax *yopurmaq* 叶,叶子:dal ~树叶/yaš ~菜叶子/ ~düxül 落叶,

叶落。

yahraxlïx *yopurmaqliq* 有叶子的，叶子茂盛的。

yajan- *nomus qilmaq* 害羞，害臊，羞涩，不好意思，难为情：anačüx čamet kiš görse ~ba(r)姑娘见了陌生人就害羞/kišden yiğusi kelise ~muru？向别人要吃的不害臊吗？

yajandïr- *nomus qildurmaq* yajan-的使动态：kišni ~羞辱别人，使别人受到羞辱。

yala-Ⅰ *yalimaq* ① 舔，舐：dilila ~用舌舔/it pox ~ba(r)狗在舔尿。② 磨，磨破：gon xay ayağïmni ~miš 皮鞋磨破了我的脚。③ 输：ular yumax oynača〔vurča〕~miš 他们赛球时输了。

yala-Ⅱ *xušamät qilmaq* 谄媚，奉承，阿谀，恭维：onduğuni ~献殷勤，拍马屁，巴结，趋炎附势。

yalang *yalang* 光是，全部是：~ öyindačüx on kiš vara 光他们家就有十口人/gelğini ~kišji bala 来的全是(全都是)些小孩。

yalangqadax *yalangayaq* 赤脚，光脚：~yür 光着脚走路/~sudan xorğamas〈谚〉光脚的不怕水。

yalangqaš *yalingač*裸体，光身子，赤裸裸，一丝不挂：balalar ~vulï mören qïrğïnda su čömča oynaba(r)孩子们光着身子在河边游玩着水/~uyatdan xorğamas〈谚〉光着身子的人怕羞，不怕丑。

yalangqašbaš *yalangvaš* 光头。

yalaš- *yalašmaq* yala-的共同态：bir-birniği onduğuni ~互相勾结，阿谀奉承，拍马溜须。

yalat- *yalatmaq*, *yoqatmaq* ① yala-的使动态。② 遗失，丢失，失落，丢掉；丧失，失去：heli kuğuni ~ji 丢失了钱包。③ 失传，消失：Salïr oxušni ~miš 撒拉族的文字失传了。

yalatquji *yoqalğan närsining igisi* 失主。

yalaxji *yalaqči*, *xušamätči* 狗腿子;阿谀奉承者,拍马屁者。

yalğan *yalğan* 假的,虚假的:~gahja 假话,谎话/ ~yasa 假造,伪造。

〔yalğan čat-〕*yalğan eytmaq* 撒谎,扯谎,说假话。

〔yalğan čatquji〕同 yalğanji。

〔yalğanden yasa-〕*yalğandin yasimaq* 伪造,假造:~ğan heli 伪币,假币。

yalğanji *yalğanči* 撒谎者,说假话的人,好说谎的人,伪善者,骗子。

yalğanjin *yalğan-yavdaq* 假的,虚假的,骗人的:~dunya 虚假的世道,虚幻的人间,骗人的世道,浊世。

yalğuz *yalğuz* ① 孤单的,孤独的,孤身的,孤零零的,单独的:~oğul 独子/ ~ayat〔bazar〕独院。② 独自一个人:~qal 独自留下。③ 只有,只是,仅仅:bu išni ~menčüx biler 这件事只有我知道。

yalung *yayil*, *qil* 鬃:atniği ~i 马鬃。

yalux *yalluq* 〈医〉炎,炎症:bağïr yaluğï 肝炎/öxen **yaluğï** 肺炎。

yama Ⅰ *siflis* 〈医〉梅毒:~ağrax 梅毒病。

yama- Ⅱ *yamimaq* 修补,缝补,缀补:biqïrïx ~补衣服/itix ~缀靴子。

yama Ⅲ *yamaq* 湿漉漉(指眼睛):~göz 湿漉漉的眼睛。

yaman Ⅰ *jäsur* ① 勇敢的,勇猛的,强劲的,精干的,无畏的,豪迈的:~yiğit 勇敢的年青人,精干的小伙子/u ~kišor ira 他是个勇敢无畏的人。② 厉害:bu išt riiği ~a 这条狗非常厉害。

yaman Ⅱ *yaman* ① 非常,异常,特别,格外,很:~yahjux 非常美丽,美极了。② 剧烈地,激烈地:~zaqaraš 激烈地争论/yer ~terenbar 地在剧烈地震动着。

〔yaman vol-〕逞能。

yamanlix *jäsurluq* 勇敢，勇气，胆量：~ni gö(r)ğes 表现勇敢精神/~ni bilder 显示胆量。

yamaš- *yamašmaq* yama-的共同态。

yamat- *yamatmaq* yama-的使动态。

yamax *yamaq* 补丁：~yama 补补丁。

〔yamax en'gen〕 yamaq čüškän 带补丁的：~išdan 带补丁的裤子。

〔yamax vurğan〕 *yamaq salğan* 打补丁的。

〔yamax yamağan〕 *yamaq yamiğan* 补补丁的。

yamaxji *yamaqči* 缝补匠，补鞋匠。

yamun *yamul* 衙门：esgi gongyinda heli yoxmasa ~qoğa girilmes 在旧社会没有钱进不了衙门的大门。

yamunji *yayi* 衙役。

yamus *kezik* 伤寒(病)。

yan'gu *yänggä* ① 嫂子。② "艳姑"(民间文学中对青年妇女的称呼)：sen bir ~ğa, men bir yarašqan 你这位"艳姑"啊，和我成双正相宜/ ~qaynağan激情满怀的"艳姑"。

yan'gur *rast* ① 当真，真的，果然，确实，实在：u ~gi(l)miš 他真的来了/bu išni men ~bilmes 这件事我真的(实在)不知道。② 〈宗〉发誓：mundan arji men ~beliği etmes 我发誓今后不再这样做了。

yan'guryang *ixtiyar* 意愿，志愿，自愿；自由地，自由自在地："heme milet iziniği gahja-oxušni jarïğusi ma orgenğusi ~var" "各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。

yan'guryangji *aramxuda* 自由自在地，悠然自得地，安闲地：~yanša 自由自在地说/ ~vo(l)quma < >不要自由散漫。

yan- Ⅰ *yatsinmaq* 怯生,认生,怕生人:čamat kišden ~怕生人。

yan- Ⅱ *yanmaq*, *qaytmaq* ① 回,返回,归:palmong'a ~回娘家/daši guojadan ~ge(l)ğen kiš 归国华侨。② 退,消:qiziğani ~退烧/čišgini ~消肿/pišjax uji ~< >卷刃/dunyadan ~< >逝世,去世,离开人间。③ 放弃,打消:gahjiden ~放弃自己(说过)的话。④(方向)边:ili ~ï 前边/iši ~ï 里边。

〔yan bar-〕 *qaytip kätmäk* 回去。

〔yan gel-〕 *qaytip kälmäk* 回来。

yančux 同 yanjux。

yandïr- *yandurmaq*, *qayturmaq* ① 退还,退回,偿还,交还,送回:ahduğuni ~把多余的退回/uči li ba(r)ğan sağatni ~gi(l)miš 把借去的东西送回来了。② 回:gahji ~回话,回嘴/el ~回手,还手。③ 召回,挡回,收回,光复,收复:yoldan ~从路上挡回/elden šiqatqan ziiminni ~da al 收复(光复)失地。④ 撤回,接回:čirixlani ~撤军,撤兵。

yanfa 缘分:~en 投缘分,情投意合/sorma-moarma mang'a ~yoxdur 酒之类的东西跟我没有缘分/~var 有缘分。

yang *čisla* 日,号(一月中的每一天):bu ayniği on ~本月十号。

yang'ï *yengi*, *yengičä* ① 新的,新鲜的,新生的:~kiš ~išlar 新人新事/~rox 新楼房。② 新近,刚:men mung'a ~ge(l)ğen der 我是新近来到这里的。③ 新式的,新型的:~sovan 新式步犁/~mextabus 新型学校,新建学校。

yang'ïdan *yengidin* 新,新近,刚刚:~ötgen öy 新盖的房子/~yasağan sağït最近制作的家具。

yang'ïlan- *yengilanmaq* 更新,变新:mextabusniği mörğusi ~miš 学校的面貌焕然一新,为之一新。

yang'ïlandïr- *yengilimaq* 换新,更新,更换、翻新,革新:bašlïxni ~更换领导/esgi öyni ~翻修(维修)旧

房。

yang'ilix *yengiliq* ① 新事物,新东西,新现象,新发明。② 新物:~ni ağzing'a bir dat 尝新。

yang'ix *ingäk* 下巴,下巴颏儿。

yangli 洋丽(玛瑙):~sirğa 洋丽耳坠。

yangmazi oxuš *äräp räqimi* ① 洋码字。② 阿拉伯数字。

yangrin *čätällik* ① 外国人(多指西洋人)。② 具有西洋人特征的人:u ~ka gözi sarï, purnï dadax 他像西洋人一样黄眼睛高鼻梁。

yangšang *čaxčaq* 洋相:~čïx 出洋相,闹笑话,出丑。

yangguyzi *äjnäbi alvasti* ① 洋鬼子(指旧时侵略我国的西洋人)。② 穿着奇装异服的女孩。

yangxo *säränggä* 火柴。

yangxuy *simunt* 水泥,洋灰。

yangyü *yangyu* 土豆,洋芋,马铃薯。

yangzi *yangza* ① 样子,样式,式样,形状:dötsili ~四方形。② 神情:~sinï üširse galaba(r)看他那样子是高兴的,看样子他高兴。

yaniji *yeničilap* 侧身:~yat 侧身睡。

yaniš- *yenišmaq* yan-的共同态。

yanï *yan* 旁,旁边,身边,附近,侧面:yağlïx dermen ~da 榨油坊在磨坊旁边/ay ~da bulut yoxa 月亮旁边没有云彩。

〔yanï bas-〕 *yan basmaq* 袒护,护短:yemen yerini ~quma 不要袒护坏毛病(缺点)。

〔yanï qo〕 *yan išik* 侧门,旁门,边门。

〔yanine dat-〕 *äzigä tartmaq* 拉拢。

yanjux *yančuq* 口袋,衣袋。

〔yanjux volğan〕 同 yanjuxlux。

〔yanjux yoxmağan〕*yančuqsiz* 无兜的，没有衣袋的：~xantïr 没有口袋的汗褟儿（衬衣）。

yanjuxji *yančuqči, jäligür* 小偷，扒手，掏腰包的人。

yanjuxlux *yančuqluq* 有兜的，有口袋的。

yankinagu *yengi kelin* 新娘，新媳妇。

yanša- 同 yiša。

Yaozu *Yaozu* 瑶族。

yar- *yarmak* 劈，劈开，破开：odun ~劈柴/dağni ~da，asit yasa劈山造田。

yara- *yarimaq* ① 适用，可用，中用，顶用，胜任，合适，合身：beliği etse ~ religi etse ~mas 这样做是可行的，那样做是不可行的。② 看上，中意：u etgen iš，mang'a ~mağani yoxdïr 他干的活（做的工作）没有我看不中的。

yarağan *yaramliq* 可用的，中用的，成材的，合格的，有出息的，有作为的，得力的：~dal 成材的树/~yiğit 有作为的青年。

yarağur *nahayiti köp* 很多，非常多：u mang'a ~bongnašji 他给了我很多帮助。

yaral- *yalvurmaq* 央求，央告，恳请，恳求：~dos 再三央求/me ang'a ~dosča u sii onaji 我再三央求，他才答应。

yaraldïr- *yalvurtmaq* yaral-的使动态。

yarališ- *yalvurušmaq* yaral-的共同态。

yaramağan *yaramsiz* 不中用的，不能用的，无用的，不合用的，不适合的：~kiš 不中用的人，不称职的人/ ~sağït 不能用的东西。

yaramas *yarimas* 不行，不可以：muni yise ~这个不能吃/ang'a yišisa ~告诉他是不可以的，不能告诉他。

yarani *yardämči* 〈昔〉助手，帮手；同伙，同伴：mabin ezini ~ğa yanšadi 马兵(骑兵)对自己的同伙说了。

yarasen *šäpäräng* 〈动〉蝙蝠。

yaraš- *yarašmaq* ① 相称，合适，合身：gise ~ba(r)穿起来合适(合身)/bu siniği yašingla ~yoxa 这与你的年龄不相称。② 合宜，应该，相宜：beliği yišisa ~yoxa 这样说不恰当(不合适)/ ~muğan qïlïx < > 不体面的举动，不成体统的行为。③ 适应：mundağï su mang'a ~mur, ang'a de ~yoxara 这里的水对我不适应，对他也不适应。

yarašdïr- *yarašturmaq* yaraš-的使动态。

yarašqan- *yarašqan* 合适的，适合的，适当的；相宜的，相应的，相配的；应得的：iziğa ~iš 适合自己的工作/qara qoziğa qong'ar ~, ax qoziğa alang ~, jomar anaša gun'gur ~, sen bir yanguğa men bir ~。〈歌〉黑羊羔戴上铃铛是好看，白羊羔系上项圈是好看，花母鸡红公鸡多般配，你这位"艳姑"和我成双正相宜/mang'a ~kišor var 有我相宜的人。

yarat- *yaratmaq* ① 创造，创立，创建，缔造：dunyani ~创造世界/ajayip ~创造奇迹。② 天生的，降临的，生就的，生来就有的：kišniği silusi ~qan emes der, tïngnanča örgengini der 人的聪明并不是天生的而是勤奋学习的结果。/ang'a yiša bilğusi ağzor ~miš 他生就了一张能说会道的嘴。

yaratquji *yaratquči* 创造者，缔造者：en'gex görğuji adïmlïr dunyani ~dïr 劳动人民是世界历史的创造者。

yardïr- *yardurmaq* yar-的使动态。

yaril- *yerilmaq* yar-的被动态。

yarï *yar* 朋友；情人：yiraxdağï ~ mang'a xïtor pišde gi(l)miš 远方的朋友给我写来了(寄来了)一封信。

yarïl- *yerilmaq*, *ajralmaq* ① 裂，裂口，裂缝：iilim dongča ~miš 我的手

冻裂了。② 劈开,裂开:odun ~ miš 木柴劈开了/muz ~冰裂了。

yarïmtux *nimtä* 半个,半拉,半扇:~qoy et 半扇羊肉。

yarla- *kätmäk* 尽快地,快速地走去。

yarma *yarma* 糁子,渣子:boğdï ~ 麦糁子。

yarma jijex *yarma gül* 百日花,活血丹。

yarmax *baha* ① 价,价格,价值。② 身价:iziniği yarmağïni bixi dama 抬高自己的身价。

〔yarmax ašax〕 *bahasi ärzan* 价格低,价廉。

〔yarmax biixi〕 *bahasi qimmät* 价钱高,贵。

〔yarmax en-〕 *baha čüšmäk* 跌价。

〔yarmax yiša-〕 *bahalimaq* 议价,讲价钱,讨价还价。

〔yarmaxni bas-〕 *bahasini čüšürgüzmäk* 压价。

yarux *yoruq* ① 亮光:ay ~月光/gün ~阳光。② 明亮的,光明的,光彩的:~öy 明亮的屋子/ ~dunya 光明的世界。③ 光辉,光芒:günniği yaruğï 太阳的光辉。

yaruxlan- *yorumaq*, *yoruqlašmaq* 明亮起来,发亮,亮:tang ~ba(r)天慢慢亮起来了,天已破晓。

yaruxlandïr- *yorutmaq* yaruxlan-的使动态:čirani biulida ~把灯拨亮。

yaruxlux *yoruqluq* 亮度,光线。

yarval- 〈昔〉同 yaral。

yaarïm *yerim* 半,一半,半边,半截,二分之一:~oman 半斤/ ~geje 半夜,子夜,深更半夜。

〔yarïm bel〕 *qaq ottura* 半中腰,半空中。

〔yaarïm jan〕 *yerim jan* 半死不活

的,软弱无力的。

〔yaarïm pong〕半身,半辈子。

〔yaarïm vumi〕čala-savat 半文盲。

〔yaarïm yol〕*yerim yol* 半路,半途,半道。

〔yaarïm yoldan čïx-〕*yerim yoldin čiqmaq* 半路出家。

yas *matäm* 哀悼,追悼,悼念。

〔yas daxïn-〕*qariliq tutmaq* 带孝,穿孝;志哀。

〔yas yağla-〕*matäm tutmaq, qayğurup yiğlimäq* 哭丧,守丧,服丧。

yasa- *yasimaq* 制造,制作,修建,修筑:kimu ~造船/yol ~修路,筑路。

yasal- *yasalmaq* yasa-的使动态。

yasalan- *yasanimaq* 打扮,修饰:yankinagu ~volmiš 新娘妆扮好了/analar jijexka ~ča döyiğe varji 姑娘们打扮得花儿一般去参加婚礼。

yasalandïr- *yasandurmaq* ① 装饰,点缀。② 把……打扮漂亮:baxjaguni de ~把伴娘也打扮漂漂亮亮的。

yasan- *yasanmaq* 打扮,装饰。

yasaš- *yasašmaq bezimäk* ① yasa-的共同态。② 装饰,修饰,点缀,美化。

yasat- *yasatmaq* yasa-的使动态。

yasiniš- *yasinišmaq* yasaš-的共同态。

yasmox *yesa purčaq* 扁豆;饭豆。

yasux *guna*(应受到报应的)罪孽。

yaš I *yaš* ① 年龄,年纪,年岁,岁数:men biili yhemuš ~volji 我今年70岁了。② 青年,青年人,年轻人:~lar gelji analar küli barïr 青年人来了,姑娘们笑起来了。③ 年纪轻的,年少的,青年的,幼小

的:u dağï ~a 他还年轻/ ~bala 年小的孩子,幼童,玩童。

〔yaš var-〕*yašanmaq* 上岁数,上年纪,年迈,变老,趋老迈:~ğan ata-(a)na 年迈的父母。

〔yaš vaxït〕*yaïliq vaqit* 青春,青春期:miniği ~ïmni bu mextabusida ötirji 我的青春是在这所学校里度过的。

〔yaš vol-〕*yašinmaq* 年老,年迈,上年纪。

yaš Ⅱ *säy*, *köktat* 菜,蔬菜。

yašal- *sözlänmäk* yiša-的被动态。

yašat- *sözlätmäk* yiša-的使动态。

yašgöz *yaš*, *köz yeši* 泪,眼泪,泪珠:~dürül 含泪,噙泪/ ~düxül 流泪,下泪,掉泪,哭天抹泪/yirexden yağlasa qorï göziden de ~en geler〈谚〉真心哭,瞎眼里也能流出泪水。

yašidaš *tängdaš*, *tängtluš* 同岁人,同龄人;同辈人:men si(n)la ~**dïr** 我跟你是同岁。

yašil *yešil* 绿的,绿色的:qizil **jijex** ~yahrax 红花绿叶。

yašil todi *šatuti*,*jigdiči*〈动〉八哥。

yašin- *yošurmaq* 隐藏,隐匿,隐瞒:~qan ağrax 隐疾/gahjani ~quma 有话不要隐瞒。

yašinčüx *düm-düm* 藏猫猫,捉迷藏:~oyna 玩藏猫猫,玩捉迷藏。

yašir- *yošurunmaq* 隐藏,隐蔽,躲避,躲藏:sandux išine ~藏在箱子里/qo ardïnï ~躲在门后面,藏在门后面。

yaširğan *yošurun* ① 神秘的,暗藏的,隐藏的,暗藏的:~düšmen 暗藏的敌人。② 潜在的,潜伏的:~belio 潜伏的灾祸、隐患。

yaširil- *yošurul* yašir-的使动态。

yaširiš- *yošurušmaq* yašir-的共同态。

yašlïx *yašliq* ① *yaš* Ⅰ 的形容词形式:beš ~qïz5 岁的姑娘,5 岁的女儿。② 青春。

yat- *yatmaq* ① 躺,卧;睡,睡觉:söğüde ~睡在床上/ ~ta üšir 躺着看。② 卧病:u ağarča ~ba(r)他卧病了,他病倒了。③ 倒伏:yağmur ahdux volï, jonggeler ~miš 雨水过多,庄稼倒伏了。

yattang *bikardin-bikar, säväpsiz* 白白的,枉然的,徒劳的,无故的,无事的,无事可做的:~šügur 白跑一趟/küšni ~čïxar 白费力气/ ~ sumarla 白费心思,枉想。

yatiš *yetišmaq* ① yat-的共同态。② 睡眠方法,睡眠状态,睡姿,躺法。

yattïr- *yatquzmaq* yat-的使动态。

yattux *yastuq* 枕头:~ni bixi qoyda uxla 放高枕头睡大觉,不知忧然,高枕无忧。

yax- Ⅰ *yaqmaq* ① 贴,紧挨:ehmex ~贴饼/yüzine ~脸贴着脸,脸上贴。② 敷,涂,搽:qatda em ~疮上敷药。

yax- Ⅱ *čaplimaq, yämlimäk* 粘,粘贴,张贴,糊:jijexsüretni dama ~把画贴在墙上/paljax ~糊泥。

yaxa *yaqa* 领子:išmex ~长袍领子/ ~ğa daxïl 撕领子(表示打架)。

yaxalïx *yaqiliq* 有领子的。

yaxdïr- *čaplašturmaq* yax- Ⅱ 的使动态。

yaxïl- *čaplanmaq* ① yax-的被动态。② 靠近,接近,紧挨。

yaxïliš- *čaplašmaq* 发黏:gözim ~ ašilmur 我的眼睛黏得睁不开。

yaxïn- Ⅰ *yaqilimaq* 贴着,挨着:dama ~da otar 挨着墙坐,靠墙坐。

yaxïn Ⅱ *yeqin* ① 近,邻近,近的,邻近的,靠近:~yol 近路/ ~hamsayi 近邻。② 亲近的,亲密的:~dosdani 亲密的朋友。③ 近似的,相近的:

čiuriğini pišdišinine ~gi (l)ba (r)译文与原文相近。④ 近,将近:büğün yiğ ïnï yüze ~qan kiš gi (l)miš 今天到会的将近一百人。⑤ ……附近,离……不远:öye ~离家不远,快到家/ ~gel 靠近,走近,接近。

yaxïnda *yeqinda* 靠近的,不久以前,邻近的。

yaxïndan *yeqindin* ① 就近的,由近处。② 新近,最近:~gelğen oxağujilar新近来的学生们。

yaxïnjilïx 同 yaxïnlïx。

yaxïnlan- *yeqinlimaq* 临近,接近,靠近:ağïlï ~ji 临近村子了,快到村子了/ang'a ~quma 不要靠近它。

yaxïnlaš- *yeqinlašmaq* 接近,靠近,临近(时间快到):yaz ~ji 春天快到(或临近)了。

yaxïnlašdïr- *yeqinlašturmaq* yaxïnlaš-的使动态:bir-bire ~使互相接近。

yaxïnqï *yeqinqi* 近的,最近的:~išlar 最近的事/ ~yillar 近年。/ ~qonax 最近的客人。

yaxïš- *čaplašmaq* yax-的共同态:taxda ~粘板。

yaxši *yaxši* 好,良好,佳:~bala 好孩子/ ~niyit 好心,善意/ ~em aji der yaxši gahja ağïr dïr〈谚〉良药苦口(利于病),忠言逆耳(利用行)/ ~atta išgi eng'er qoymas, ~ana išgi ere čïxmas〈谚〉好马不备两鞍,好女不嫁两男。

〔yaxši gören-〕*yaxši körmäk* 喜爱,喜欢,看上:u yumax oynağusini ~ba 他喜欢打球/analar ala bözni ~er 姑娘们喜爱花布。

〔yaxši vol-〕*yaxši bolmaq* ① 好,变好,改善:se gelğini ~ji 你来得正好/ ~sa iniği, yemenu volsa kišniği 好了归功自己,不好见怪别人。② 好,痊愈:aniği ağrïğï ~miš 他的病好了。③ 和好,和解:guysi ma kine išgisi ~miš 夫妻俩和好了。

yaxšijuğu *äng yaxšisi* 最好:~ing

gel 最好是你自己来。

yaxšilan- *yaxšilanmaq* 好转，改善。

yaxšilandïr- *yaxšilimaq* 改进，改善。

yaxšilaš- *yaxšilašmaq* 和好。

yaxšilašdïr- yaxšilašturmaq yaxšilaš-的使动态。

yaxšilïx *yaxšiliq* ① yaxši 的名词形式：~et 干好事/ ~ni bilmeğen kiš 不知好歹的人。② 好心肠，恩情，好处：~qa yemenlïx qil 恩将仇报。

yaxšisi *yaxšisi* ① yaxši 的名词形式：~ni ang'a ver 好的给他。② 最好：~, ičo bili vara 最好，我们一起去。

yaya *gača* ① 哑巴：~niği yiriği šili der 哑巴的心思灵敏。②〈儿〉肉。

yayi *yayi* 徭役。

yayla *yaylaq* 草原，牧场。

yaz I *bahar* 春，春天。

〔yaz jijex〕 *bahar gül* 〈植〉迎春花。

yaz- II *säpmäk*, *čačmaq* 洒，撒：su ~洒水/urlux ~撒种/tus ~撒肥，施肥。

yazdïr- *säptürmäk*, *čačturmaq* yaz-的使动态。

yazi I *bix* 芽：~čïx 出芽，发芽，抽芽，生芽。

Yazi II *Bix* 牙孜（地名）。

yazil- *čečilmak* 散落，撒开，洒落：ašlax yere ~miš 粮食撒落在地上/ šire de yimišlarni ~ča qoyba(r)桌子上散乱地放着水果。

yazinda *baharda* 在春季，春天里：~ex, guzinda yiğ春季播种秋季收割，春耕秋收。

yaziš- *čečišmaq* yaz- II 的共同态。

yazlïx *bahar*, *bahar kiyim* ① 春天的：~ixin 春季作物。② 春服，春装：~tixder 定做春服。

yel *yäl*, *šamal* ① 气：~vur 打气，充气/ ~toxmax 气锤。② 风：issi ~ 热风/ ~ağzi，风口/ ~xot 起风，刮风/ ~čirax 风雨灯，马蹄灯/ ~xotmasa čalğun xotmas〈谚〉风不刮浪不起（无风不起浪）/ ~xotmasa dal terenmes〈谚〉风不吹树不动（树欲静而风不止）/ ~e uširde sal vur 见风使舵。③〈医〉气，风：sox ~ 湿气/ ~ kötür 受风/ ~ vur ğ an〔tutqan〕ağrax 抽风病，风湿病。

〔yel čïx-〕 *yäl čiqip kätmäk* ① 漏气。②〈转〉泄气。

〔yel et-〕 *šamalğa kätmäk* 当耳边风，付诸东流：yišağan gahjani (ği) bixisini yelor et, ašağini su'or et 话说高了当他耳边风，说低了不要记在心（付诸东流）。

〔yel furdir-〕 *šamalğa soruvätmäk* ①（把钱）白白花掉，白扔掉。②〈转〉吹风。

〔yel girmes-〕 *šamal kirmäslik* ① 不进风，不透风。②〈转〉不成问题。

〔yel jijex〕 *yältašma* 风疹，荨麻疹：~čïx 出风疹块，出荨麻疹。

〔yel vur-〕 *yäl bärmäk* ① 打气，充气。②〈转〉打气，鼓劲，使劲。

yelen- *yavaylašmaq* 变野，变野蛮。

yelinkut *sayä*, *täskäy* ① 影子：kiš ~人的影子。② 阴凉：dal ~juyinda otur 坐在树荫下（乘凉）。③ 背阴的，阴面的：~öy 背阴的屋子/ ~jamba 阴面地，阴坡。

yelliğüji *artis* 演员。

yel püx *yälpügüč*扇子。

yel püxle- *yälpüimäk* 搧（扇子）。

yem *yäm*, *boğurz* 饲料：mala ~ver 给牲口喂饲料。

yemen *yaman* 坏，坏的，恶的，恶劣的，低劣的，不良的，凶恶的：~

kišniği ağzindan yaxši gahja čïxmas 坏人的嘴里没有好话（狗嘴里吐不出象牙）/ ~ kiše yaxši duva qïlquma〈谚〉对恶人不可做好的祈祷，对恶人不可行善/ ~yola bašla 引人邪路，引人歧途/ ~duva qïl 诅咒。

〔yemen görin-〕 *yaman körmäk*, *sät körünmäk* ① 难看。② 讨厌，厌恶，憎恨。

〔yemen örğen-〕 *yaman ögänmäk* 学坏。

〔yemene var-〕 *yamanlašmaq* （关系）恶化，变坏。

〔yemen vol-〕 *yamanliq* 调皮。

yemenlen- *yamanlašmaq* ① 变坏，恶化：aniği ağriğï ~barïr 他的病情在恶化。② 发生口角，关系恶化：išgisi ~miš 他俩的关系恶化了。

yemenlïx *yamanliq* 坏事，恶事，坏心眼：~qil 行恶，干坏事，作孽/ yaxšilïxni ülğunčüx gila, ~ni mïxggü unutïlmas 好事永缅怀，坏事终难忘。

yemet *meyip*, *mäjruh* 残废的：~ kiš 残废人，残疾人。

yemlüx Ⅰ *yäm xalta* 饲料袋。

yemlüx Ⅱ *pokan* ①（鸡）嗉束，嗉子：tox ~鸡嗉子。② 胃。

yenfa *yanfa* 同。

yer *yär* ① 地，土地。② 地方，地址，地区，场所：iš etgen ~工作地点，干活地点/ ~juyindiği su 地下水。

〔yere qoy-〕 *yärdä qoymaq* ① 放在地上。② 辜负：xarï kišniği umutni ~quma 不要辜负老人的希望。

yerlix *yärlik* 地方的：~ağrax 地方病/ ~söz 方言，土语。

yet- *yätmäk* ① 到达，达到：öye ~ji 到家了/meqesutğa ~达到目的。② 够：alğan un bir aye yetgar 买的面粉够吃一个月。

yeva *yava*, *yavayi* 野的,野生的。

Yexudi *yähudi* 犹太人。

yiğ- *yiğmaq* ① 集中,集合,召集到一起,招募。② 收,收集,搜集。③ 收割:jonggi ~收割庄稼。④ 积蓄,积聚,积攒:heli ~积攒钱。

yiğit *yigit*, *yaš* 青年,小伙子。

yiğil- *yiğilmaq* 聚到一起,集合,聚集,聚会,集中:geje vular mi(niği) öyümde ~ji 昨天他们聚集在我家。

yiğin *yiğin* 会,会议,集合。

yiğdir- *yiğišturmaq* 收集,收拾:öy ~收拾房子。

yiğne *yingnä* 针:~göz 针眼,针鼻儿。

yiğnilüx *yip-jingnä xaltisi* 针包,针线包。

yil *yil* ① 年,年份,年代:biili〔bu yili〕今年。② 生肖,属相。

yila- *išänmäk* 信,相信,信赖:jing'a de ~ji 信以为真/ ~ğan dağda kiyix yoxa〈谚〉信赖的山上没有黄羊(大失所望)。

yildir- *yaltirimaq* 闪光,闪耀,闪闪发光,发亮:guzgu ~diba(r)镜子闪闪发光。

yildirjang *čaqmaq* 雷电,闪电:~čat 打闪电。

yildiz *yiltiz*〈植〉根:dal ~树根。/ ~yoxmaqan dal 无根之木。

yilen *yilan*〈动〉蛇,长虫。

yilenquš *čiğirtmaq*, *piğan*〈植〉马蔺,马莲,马兰:~jijex 马兰花。

yili Ⅰ *yilliq* 温,温暖的,暖和的:~su 温水。

yili- Ⅱ *čüšürmäk* 剃去,刮掉:*baš* ~剃头。

yiliğüš *ustura* 剃刀:~pišjax 剃头刀。

yilim *yilim* 胶,树胶:~su 胶水。

yilix *yilik* 骨髓。

yiilax *yazliq kiyim* 夏衣,夏装。

yimax *top* 群,堆:bir ~kiš 一堆人,一群人。

yimiš *mivä-čivä* 水果,果品,瓜果。

yinda-minda *čoqum* 一定,必定,肯定:~gel 一定来。

yindu *däzmal* 熨斗。

yingna- *zukam bolmaq* 受凉,而重感冒。

yingnağuji *yingnağuč*蜻蜓。

yinji *yundi, kir süyi* 污水。

yinji- *yänčimäk* 研磨。

yinxang *banka* 银行。

yirang *yiring* 脓。

yirangla- *yiringlimaq* 化脓:qat ~疮化脓了。

yiranglïx *yiringliq* 化脓的,有脓的:~qat 脓疮。

yirax *yiraq* ① 远的,遥远的:~dağ 远山/ ~yer 遥远的地方。② 远:~tutqan urux 远亲/ ~tutqan urux yaxïn hamsayiğa yetmes〈谚〉远亲不如近邻。/ ~yolda atniği küšini biler, uzax ğunde kišniği yiriğini biler 路遥知马力,日久见人心。

yirex *yüräk* ① 心,心脏:~ağrïx/ daš ~铁石心肠。② 胆子:yiriği dadax 胆子大/tox ~胆子小,胆小如鼠。

yisir *yadikarliq* ① 古城。② 古迹,遗迹。

yiša- ① 同 sözle ② 说合,介绍:kine ~说媳妇,说亲,提亲。

yišaš- *sözläšmäk* ① 谈话,会谈,互相谈话。② 谈论,议论:ular bu išni ~ba(r)他们在谈论这件事。

yišaši *sözliši* 说法，措词：~bir emesa 说法不一/ ~ornïšmamiš 措词不当。

yitim *yitim* 孤儿：~bala 孤儿。

〔yitim qal-〕 *yitim qalmaq* 成为孤儿。

yixa- *čayqimaq* ① 漱：ağzini ~漱口。② 冲洗。

yixala- *lingšitmaq* 挥动，摇晃，摆动。

yiyüan *doxtur xana* 医院。

yizi *sopun* 肥皂。

Yizu *Yizu* 彝族：~gahja 彝语。

yo *ču* 哟，吧：① 用于句末表示祈使的语气：ičo bir yolïğï küš čïxarğa ~(我们)大家一起用力哟。② 在歌曲中作衬词：uxla ~, uxla ~(宝贝)睡吧，睡吧，快睡吧。

yoo-yoo *älläy* (对小孩催眠用语)睡吧，睡吧：~yo yoyo, miniği loloyo uxladuğu yo, yo yo yo 睡吧，睡吧，快睡吧，我的宝贝快睡吧！

yobla- *küškürtmäk* ① 嗾使(狗去扑人或其他动物)。②〈转〉教唆，调唆，唆使；引诱，诱惑，勾引；yemen iš etgusiğa ~教唆干坏事。

yoblağuji *küškürtküči* 教唆者，教唆犯。

yodong *gämä* 窑洞。

yogo 见 heme。

yogolama *jämi* 总共，一共，总计，共计，合计。

yogosi 全部的。

yoğan *yoğan* 粗，粗大，粗壮；大：~bel 粗壮的腰/ ~dal 粗大的树，大树。

〔yoğan kiš〕 *semiz adäm* 胖人。

〔yoğan lazgin〕 *tom yota* 粗壮大腿。

yoğanlan- *yoğanlimaq* ① 变粗,变胖,发胖,变大,长大,增大:unï ~声音变粗/pong ~发胖。② 高傲起来,自大起来。

yoğanlandïr- *yoğanlatmaq* 扩大,夸大;搞大:išni ~扩大事态。

yoğji *qul, čakar* ① 奴隶,奴仆,仆人,佣人:~vol 当奴隶,做奴隶。②〈转〉公仆,勤务员:xalïxniği ~si 人民的公仆,人民的勤务员。

yoğmu *čori* 婢女,女仆,女佣人,丫环:~volğan ayšagu 当过女佣人的阿依霞姑。

yohgir …*zärikznäk,yaman nörmäk* 讨厌,厌恶:yalğan yašağujini ~ir 讨厌说谎话的人。

yoho *teximu* 越……,愈……,更……,更加……:yağmur ~dadaxlanji 雨下得越来越大,雨下得更大了。

yohor *ipar keiyiki, ipar* ①〈动〉麝,香獐子:~tut 捕香獐子。② 麝香(分泌物):~al 取麝香,买麝香/ ~qoysa čišgini volar 敷点麝香就能消肿。

〔yohor geme〕*ipar čašqini*〈动〉麝鼠。

〔yohor golix〕*ipar kialisi*〈动〉麝牛。

yojin Ⅰ *yočun* 古怪的:~kiš 古怪的人/ ~iš 古怪的事。

yojin Ⅱ *muhim* 重要的,紧要的,紧急的,要紧的:beysi ~išni neğe orxağa yiša yoxdïri? 这么重要的事为什么不向上报告?

yojinlïx *muhimliq* 重要性:išniği yojinlïxini bil yoxa 不知道(不了解)事情的重要性。

yol *yol* ① 路,路程,路途,道,道路:dağ ~山路/su ~水路,航道/dimur ~铁路/kiš yürğusi ~人行道/ ~a čïx上路,出发,动身,启程。② 途径,方法,门路,办法:yang'ïlandïrğusi ~革新的途径/ ~ni kollït 广开门路。③ 道,条:ax ~volğan böz 带白道儿的布/ ~ağïra emesa 道儿不明显,道

儿不清晰。④〈转〉习惯：Salïmiği yolinï irese, öye qonax gelse sorma qoymas 按撒拉族的习惯，家里来客不用酒招待。

〔yol aš-〕*yol ačmaq* 开路，开辟道路。

〔yol görğes-〕*yol körsätmäk* ① 指路。② 出主意。

〔yol pišdix〕*yol xät* 路条，通行证。

〔yol qoy-〕*yol qoymaq* 迁就；允许，许可。

〔yol ver-〕*yol bärmäk* ① 让路。② 给出路：ang'a gün ötgusi ~给他个谋生的出路。

〔yola čïx-〕*yolğa čiqmaq* 上路，出发，动身，启程。

〔yola var-〕*payda qilmaq* 奏效，见效：bu emni išča ~ji 一服这药就见效了。

〔yolda qal-〕*yolda qalmaq* 流落在路上；途中逗留。

〔yoldan čïx-〕*yoldin čiqip kätmäk* 出轨，越轨；出乎常规。

〔yolï qoy-〕*ijiraqilmaq, yolğ qoymaq, yolğa salmaq* ① 实行，实施，执行：yang'ï nikax qanunni ~实行（执行）新的婚姻法。② 打发……走，送走，弄走。

yolaxI *sol, čäp* 左，左的：~qa bur 向左扭。

〔yolax yanï〕*čäp täräp* 左边：~yür 靠左行。

yolaxⅡ *solğay* 左撇子。

yol bašlağuji *yolbašči* ① 领路人，带路人，向导，指导。② 领导者，带头人。

yolji *yoluči* ① 行人，行路人。② 旅客，乘客。

yollux *yolluq* 有线条的，带道儿的，有条纹的，有格格的：~böz 有条纹的布，格子布。

yorğa *yorğa* ① 竞走。② 走马。③ 走势: ~vurğen at 有走势的走马。

yorğala- *yorğilimaq* （马）迈碎步，小走。

yorğalaš- *yorğilašmaq* yorğala-的共同态。

yorğalat- *yorğilatmaq* yorğala-的使动态。

yorğan *yotqan* 被子: ~yingna 绗被子/ ~na üširde ayağïngni uzat〈谚〉看被子伸腿（量体裁衣，量力而行）。

yova *ata* ;*ağaš* 木叉: ~la bağ jağa 用木叉扔麦捆。

yox *yoq* ① 没有，无: ~qan yerden budax čïxar 无中生有，节外生枝。② 穷。

〔yoxqan et-〕 *yoqatmaq* 消灭，歼灭，毁灭；扫除: düšmenla(r)ni ~消灭敌人/vumini ~扫除文盲。

yoxba *nepiz*, *yuqqa* 薄，薄的，单薄的: qoği ~xos 薄皮核桃，露仁核桃/ ~dodax 薄嘴皮，贱嘴，嘴碎。

yoxbalan- *nepizlimäk* 变薄。

yoxbalandïr- *nepizlätmäq* yoxbalan-的使动态。

yoxdïr- *yoq* 没有，无: öyde heme kiš ~屋里任何人也没有。

yoxkiš *yoqsiz* ① 穷苦人。② 无产者。

yoxmağan *mislisiz* 没有的，空前的，无先例的，无与论比的: mundan ili ~iš 前所未有的事。/ ~yerden budax čïxar 节外生枝，无中生有。

yoyola- *älläylimäk* （唱着，拍着）哄小孩睡觉，使小孩入睡。

yöhgir- 同 yohgir。

yöhgirdir- *zeriktürmäk* yöhgir-的使动态。

yölen- *yölänmäk*, *yölimäk* ① 靠,依靠,依赖,凭借:ağašni dama ~de qoyduğu 把木头靠墙放下/köpčilixge ~依靠大多数,依靠群众。② 扶,搀扶:dama ~de yür 扶着墙走。③〈农〉培,壅:torax ~壅土。

yölender- *yölätmäk* yölen-的使动态。

yölenguji *tayanč*, *yöläk* 支持者,后台,靠山:aniği ~sinï ğang vara, ham heli vara 他的后台有权又有势(钱)。

yörğe- *yögimäk*, *oralmaq* ① 卷,包,裹,缠,缠绕:ing'ï balani yorğan išine ~把婴儿裹在被子里/šibex ~绕线。② (用绳子)绊,绊子:atni ~把马绊住(以防乱跑)/ ~meğen at 没有绊住的马,无羁之马,脱羁的马。

yörğeš- *yörgäšmäk* ① yörğe-的共同态。② 盘,盘绕,缠绕,结:dala ~gen yilen 盘在树上的蛇/ ~ča loxdalanqan šibex 缠绕在一起的棉线/ong'a ~gen boyi 结网的蜘蛛。

yörğet- *yögätmäk* yörğe-的使动态。

yu'eryüan *balalar bačäisi* 幼儿园。

yugu *dümčäk* 驼子,驼背。

yugulan- *dümčäymäk* 弓背,驼背:xarï kiš ~miš 老人已经驼背了。

yugulandïr- *dümčäytmäk* yugulan-的使动态。

yuğur- *yuğurmaq* 揉,和,揉合:un ~揉面,和面/tağan ~和炒面,拌炒面。

yuğurdax *mušt* 拳,拳头:~yi 挨拳头,挨打/ ~dama 举拳,动武。

yuğurdaxji *čambašči* 拳师,拳把式,击拳者,拳击手。

yuğurdur- *yuğurtmaq* yuğur-的使动态。

yuğurul- *yuğurulmaq* yuğur-的被动态。

yuje *boğday čeyi* 麦茶(麦粒炒糊

后加佐料碾碎而成)。

yulğun *yulğun* 〈植〉红柳,柽柳,沙柳。

yultus *yultuz* 星,星星:yarux ~亮星/čoxčox ~启明星,金星/yidiğen〔sovanji〕~北斗七星,北斗星,北极星/oxu〔oğru〕~贼星,流星/qurux ~扫帚星,彗星。

yultuslux *yultuzluq* 有星的:~asman 星空。

yum- *yummaq*, *čimildimäk* 闭,合;眨(眼):ağzini ~闭嘴,闭口/göz ~闭眼,闭目。

yumajibo 夹在榆钱(榆荚)中的一种昆虫。

yumax *top* 球,毛弹(用毛线缠绕成球形):~oyna 玩球,打球/ ~vur 打球/ ~onyaš 赛球。

yumdur- yum-的使动态。

yumna- *čimildimaq* 眨(眼)。

yumnax *čimčiq*, *šipilda köz* 眨巴眼。

yumšax 同 mišax。

yumul *yenik* ① 轻的,轻微的,轻巧的,轻便的:~yüx 轻驮,轻的负担,分量轻的负荷物/gunaha ~罪过轻。② 轻松的,轻薄的:~iš 轻松的活儿,轻松的工作。③ 轻浮的,轻佻的,浮躁的:~kiš 浮躁的人,轻浮的人。④ 好消化的:~neme〔~aš〕好消化的饭。

〔yumul unï〕 *yenik ton* 〈语〉轻声。

〔yumul vax-〕 *säl qarimaq* 轻视:etgen išinglarni ~qusi emesder 不应该轻视自己所从事的工作。

yumullan- *yeniklimäk* ① 减轻;变轻:yüx ~负担减轻。② 感到轻松,感到轻快。

yumullandïr- *yeniklätmäk* yumullan-的使动态;yüxni ~减轻负担。

yumulčüx *asanliq bilän* 轻地,轻易地,轻而易举地:bu guzgu sağïtdïr ~al, ~qoy 这是玻璃用品轻拿轻

放。

yumullïx *yeniklik* yumul 的名词形式。

yumuš- *yumušmaq* yum-的共同态。

yumut *tuxum* 蛋,卵:~dala 下蛋/~išinda sinix išde 鸡蛋里挑骨头/~axasi ma sarïsi 蛋白和蛋黄。

yumutta 同 yumut。

yun'gurla- *oynimaq* 玩耍,嬉戏:qozilar ayette ~bar 小羊羔在院子里嬉戏玩耍/~ğan ax došan 嬉戏玩耍的小白兔,活蹦乱跳的小白兔。

yun'gurmo *köngüldikidäk* 象征吉祥的宝器,精灵:~xarï 百宝箱,如意宝。

yundu 同 yindu。

yung *yung* 毛:döyi ~驼毛/qoy ~羊毛/~qelem 毛笔。

yunglux *yungluq* ① 有毛的,毛长的,毛茸茸的,毛烘烘的:~qut 毛虫,毛毛虫。② 毛料,毛织品。

yungquš *qirinda*, *puzäk* 刨花。

yunla- *däzmallimaq* 熨:biqïrïx ~熨衣服。

yunlat- *däzmallatmaq* yunla-的使动态。

yurma *mayaq*, *qumilaq* 羊粪。

yuurï- *kätküzmäk* ① 打发走,使走:ani duz alma ~ji 打发他去买盐/kinini ~miš < > 他把妻子休了,休妻,退婚,离婚。② 失去,放过:jixuyni ~失去机会。

yuši dağ *otlaq* 草山,草场。

yuu *ču* 吧,啊(用于句末):sen gel ~你来吧!/čosïng bašqa yere varquma ~你们几个可不要到别处去啊!

yuxa- *yaqmaq* ① 传染,感染,沾染:ağrax ~疾病传染,传染疾病/

nad ~伤口感染/yemen gem ~沾染坏毛病。② 惹，招惹：ani ~quma：不要招惹他。

yuxağan *yoqumluq* 传染的。

yuxamiğan *yoqumsiz* 不传染的。

yuxat- *yoqtarmaq* 传染上，感染上，沾染上。

yuyinji *yağačči* 木工，工匠。

yü- *yumaq* 洗，洗濯，洗刷：yüz ~洗脸/pongni ~洗澡/abdes ~洗小净。

yüdün *xaman* 麦场，谷场：~döyğusi düxü daš 碾场的碌。

yüdür- *yudurmaq*，*yuğuzmaq* yü-的使动态。

Yügu *Yügu* 裕固族，裕固族人。

yühgur- 同 šügür。

yühgur et- 同 šügür'et。

yühguruš- 同 šügürüš。

yükün- *yükuxmäk* 跪，下跪：~de otur 屈膝而坐/yere ~跪在地下。

yükündür- *yükündürmäk* yükün-的使动态。

yül *bulaq* 泉：~su 泉水/ ~göz 泉眼。

yüldüz 同 yultus。

yünïqï *yağač qirindisi* 木屑。

yür-I *yürmäk* ① 走，行走，行驶。② 溜达，转悠：sen nang ilan ~bïri？你转悠什么？③ 离走：u ehde ~ğar 他明天离走。④ 跑，走（气）：yel ~dosmiš 气跑光了。

yür-II ① 撒拉族传统小曲。② 指甘青地区民歌"花儿"：~yürla 演唱小曲、"花儿"。

yürla- *eyitmäk* 唱（花儿）。

yürdür- *yürgüzmäk* ① yür-的使动态：ularni iline ~让他们先走，让他们走在前面。② 〈转〉行使：ğang ~行使权利。

yürma 同 yurma。

yürüš- *yürüšmäk* ① yür-的共同态。② yür-的名词形式: atniği ~i 马的走法。③ 来往,交往: piser ~ča oturbïr 我们一直有来往。

yüx *yük*, *artim* ① 货物,驮子: ~ ender 卸货,下驮子/ ~jongna 装货/ ~yüxle 驮驮子。②〈转〉负担,担子: ağïr ~沉重的负担。③〈物〉负载,负荷。

〔yüx teden〕 *sükän* 驮筐。

yüxe *tul xotun* 寡妇。

yüxle- *yüklimäk*, *artilmaq* 驮上,搭上: ešexge odun ~给毛驴驮上柴。

yüxleš- *yükläšmäk* yüxle-的共同态。

yüxlet- *yüklätmäk* yüxle-的使动态。

yüxse 同 yuxsa。

yüyül- *yuyulmaq* yü-的被动态。

yüyüš- *yuyušmaq* yü-的共同态。

yüz I *yüz* 脸,面,面孔,脸皮,脸色,脸庞; ~i yarux 脸上有光采/ ~i xalang 厚脸皮,脸皮厚,厚颜无耻/ ~čiuure翻脸/ ~üšir看面子,讲面子徇情/ ~sat 丢脸,丢人,颜面扫地/ ~vax 看面子,讲情面,赏脸。

〔yüz aš-〕 *yüz ačmaq* 开脸,揭面纱: ~mağan ana 未婚,未开脸的女子,处女。

〔yüz ašdïr-〕 *yüz ačqu* 揭面仪式(按撒拉族婚俗,婚礼结束后,用一定仪式揭开新娘的面纱。)

〔yüz čuure-〕 *yüz örimäk* 翻脸。

〔yüz qizir-〕 *yüz čimildimaq* 脸红,害臊;翻脸。

〔yüz tada-〕 *yüzini almaq* 开脸(姑娘出嫁时去净脸面上的寒毛,修齐鬓角)。

〔yüz üšir-〕*yüz-abroyni qilmaq* 看面子,顾情面。

〔yüz yoxmağan〕*yüzsiz* 不要脸的,厚颜无耻的,不知害臊的,无耻的。

〔yüzini tut-〕*čirayni tütmäk* 绷脸。

yüz Ⅱ *yüz* 百,一百:~yil 一百年/~angnağandan bir görğinine yetmes 百闻不如一见。

〔yüz bašlïx〕*yüz beši* 百户长。

〔yüz yil〕*äsir* ① 百年。② 世纪。

〔yüz yillïr〕*uzun yilliq* 百年的:~gohba 百年大计。

yüzlük et- *ikki yüzlük qilmaq* 〈昔〉耍两面派,耍两面派手法:kišni yemene datsa, heme kišni ~se, vu kišini azap ağïrdïr 如果把人引向邪路,对所有的人耍两面派手法,那么他的罪恶是沉重的。

yüzlüx etguji *ikki yüzlimiči* 耍两面派手法的人,两面派。

Z

zab *dat* 锈:dimur ~铁锈/tiš ~铜锈。

zaben- *datlimaq* 生锈:dimur ~miš 铁生锈了。

zabendïr- *datlatmaq* zab en-的使动态。

zabeniš- *datlašmaq* zab en-的共同态。

zabla- *čaqmaq* 砸,轧:daš ~砸石头/dimur ~轧铁,砸铁。

zablaš- *čeqišmaq* zabla-的共同态。

zablat- *čaqturmaq* zabla-的使动态。

zabula *haramliq*, *haramzadä* (骂人的话)杂种,混蛋。

zafa *äxlät oğut* 杂伐,杂肥(水中沤成的草根杂物,可做肥料用)。

zağali *harimi* (骂人的话)杂种,混蛋。

zağur I *qalduq* 渣子,残余,余孽:~küš 残余势力/ağïldağï ~lar 村里的渣子。

zağur II *qara niyätči* 暴徒,歹徒。

zahsang *ailä täväliri* 家,家庭,家室:~baši 家长/ ~dağï kiš vašli 家庭人口/ ~dağï išler 家务,家务活儿。

zahsangdağï *ailivi* 家庭的。

zalla- *siljimaq* 移动,挪动:iline ~向前移动。

zallan- *siljilmaq* zalla-的被动态。

zallaš- zalla-的共同态。

zallat- *siljütmaq* 移动,挪动,推动,促进:išni iline ~推动工作,促进工作。

zalim *zalim* 暴君,暴虐者,暴政,暴力,暴虐:u,kiš ülderse gözini yummağan ~dïr 他是个杀人不眨眼的暴君/sen shi ~ni basquji der 你是压邪扶起正不畏强暴的人。

zalinbur《杂学本》(用阿拉伯—波斯文字母拼写撒拉语记事的手抄本。实为察合台—撒拉文所写"杂学"):~išinde turki söz ahduxa《杂学本》中有不少(古)突厥语词汇。

zaman *zaman* ① 时间,时候,时刻:bir ~otar 稍坐片刻,稍等片刻/~ïng yetmuru 你等不到时候吗?你等不急吗? ② 时代,时期:qedimi ~古代,古时候。③ 时代,世道,光阴:oholdağï ~da 在过去的时代,过去的光阴。④〈语〉时态:ötgen ~过去时/čuxurğï ~现在时/gelğusi ~将来时。

zamanlaš- *zamanivilašmaq* 现代化。

zamanlašdïr- *zamanivilašturmaq* 使现代化,实现现代化。

zambu *baturanä* 好强,好强的:~kiš 好强的人。

zamuš *čeniqqan* ① 老练,持重:~kiš 老练的人。pišiš, yetiliš ② 成熟,懂事,得力:~bala 成熟的孩子/ ~jab 得力的伙伴,得力的助手。

zan'gun (旧时榨油坊中用来榨油的)轧杠。

zančin et- *maxtimaq* 称赞,赞扬,赞称。

zang Ⅰ *palaq* 桨;舵轮:~vur 划桨/kimu ~船桨,船舵/ ~vurğuji 划桨的人,掌舵的人,舵手。

zang Ⅱ *qäbihzang* ① 同 lanzax。② 毒,狠毒,歹:yirix ~心狠/yiriği ~volğan kiš〔yiriği ~kiš〕心肠毒辣的人,心狠手辣的人。

zang'ar *türgüč*簪子

zangxungxua *zäpär* 〈植〉藏红花。

Zangzu *Zangzu* 藏族。

zanzi *činä* ① 碗: ~qada 锔碗/ ~sinax 碎碗块。② 〈转〉万: bir ~heli 一万元钱。

〔dimur zanzi〕〈转〉铁饭碗

zaqara- *varqirimaq*, *jarqirimaq* ① 叫喊,呼喊: ani ~喊一下他。② 大喊大叫,吵嚷,吵闹,起哄: nang ~buri? 喊叫什么,吵闹什么? ③ 呵斥,呵责: balalarğa ~quma 不要呵斥孩子们。

zaqaraš- *varqirašmaq* ziqara-的共同态: dašinda kišler ~ba(r)外面人们在吵嚷着。

zaqarat- *varqiratmaq* ziqara-的使动态。

zaru *yigit* 年轻人,小伙子。

zasuy *zasuy* 杂碎。

zavali *zaval* 〈昔〉日落: ~den ili 日落之前/ ~vaxït 日落时。

zeher 同 ağu。

zekat *zakat* 〈宗〉天课,扎卡特税(伊斯兰教宗教税之一,按经典规定,每年交纳一次,税率为四十分之一): ~čïxar 出(交纳)天课。

〔zekat yiğquji〕 *ašir* 征收宗教税者。

zekir 同 jüjüx。

zele- *qarši almaq*, *qobul qilmaq* ① 欢迎,迎接,接待: qonax ~欢迎客人,迎接来宾。② 接住,托住: yumax ~接球。③ 连接,使连接: sinix ~接骨。④ 接受,收受: gelğen xït〔sin〕ni ~接到来信。

zen Ⅰ *käpsiz* 调皮,调皮的,顽皮,顽皮的: ~bala 调皮的孩子,顽童/ ~vol 要调皮。

zen Ⅱ *ärzan* 便宜,贱: yarmax ~价格便宜/zen išinda yaxšisi yoxdïr 〈谚〉便宜没好货(便宜是害)。

zenlen- *ärzanlimaq* 便宜,跌价,减

价: bu išgi gün armutlar ~mišči, alǧuji eliǧi ahdux emesa 这两天水果虽然便宜了,但买的人不算多。

zenlender- *ärzanlatmaq* 减价,降价: ~de sat 减价出售,减价处理,削价处理。

zenzi *qayča* 剪子: ~lazelle。

zeret *gör*, *zaratka*（埋葬非伊斯兰教死者的）坟地,陵墓。

zeri- *ziri zir-zävär* 阿拉伯文元音符号。

zi *bazar* 集,集市,市场: ~güni 集日/ ~yiǧïn〔dur〕举办（组织）集市贸易/Altioli ~街子集市/Axvar ~白庄集。

ziǧa *türmäk*, *šimaylimaq* 卷,挽: yingni ~卷袖子/išdanni ~da suǧa göš 挽起裤腿下水/qolni ~da iline čïx〈转〉赤膊上阵。

ziǧal- *türülmäk* ziǧa-的被动态。

ziǧaš- ziǧa-的共同态。

ziǧat- ziǧa-的使动态。

zili *äqilliq* 聪明,伶俐,机灵;聪明的,伶俐的,机灵的: bu bala bir ~ara 这孩子真聪明,这孩子可机灵了。

ziila- *tikmäk* 栽,栽植,栽种。

ziimin *zimin* ① 土地;领土: küšli ~肥沃的土地。② 世,世界,地球: asman ~ka garlan 天地之隔。

zina *zina* 淫乱,淫荡: ~qil 奸淫。

〔zina qilǧuji〕 *zinaxor* 淫乱者,贪淫好色的人。

zing *quduq* ① 井: ~su 井水。②〈转〉矿井: išjilar ~juyinde iš itba(r) 工人们在井下工作。

zing-zing *zingildimaq*, *zing-zing* ① 嗡嗡作响: qulax ~et dušer 耳朵嗡嗡作响,耳鸣。② 刺痛。

zir-zir 吱吱（多形容小动物的叫声）: geme ~itiba(r)老鼠吱吱地叫。

zišinchi *välispit* 自行车,脚踏车。

ziu *maxav* ①〈医〉麻风病,癞:~kiš 麻风病患者,癞子。②〈转〉可恶的,讨厌的:~kiška 令人厌恶的人。

ziuqo *zyuqo*, *čuruq* 泥笛(撒拉族儿童吹奏乐器,用陶土制作,形状不一):~fur 吹泥笛。

ziutang *idiš* 缸。su ~:水缸。

ziuzi *čöjä* 小鸡,雏鸡:tox ~雏鸡/~čïx gel 孵出小鸡。

ziizi *maysa köčät* ① 苗,秧:~dangna 间苗/yaš ~菜苗。② 树苗。

zïm-zïm Ⅰ *sim-sim*, *zämzäm* 淅淅沥沥:yağmur ~iti yağba(r)雨淅淅沥沥地下着。

zïm-zïm Ⅱ *sim-sim*, *zämzäm* ① 渗渗泉(麦加天房附近的泉水)。② ~su 圣水。

zïnšani yü- *istinja qilmaq* 净下。

zoğla- *qomurmaq* 拔出,根除,铲出:turma ~拔萝卜/dalniği oziğen denča ~把树连根拔出。

zoğlan- *qomurulmaq* ① zoğla-的被动态。② 拔(指军队转移或拔除工地):liangzilar ~miš 部队转移了。

zoğlaš- *qomurušmaq* zoğla-的共同态。

zoğlat- *qumurutmaq* zoğla-的使动态。

zoğza- *olturmaq* 坐:yere ~坐在地上/ ~da yaša 坐下来讲。

zoğzaš- *olturušmaq* ① zoğza-的共同态。② zoğza 的名词化形式:aniği ~i ornaš yoxa 他坐的姿势不对。

zoğzat- *olturğuzmaq* zoğza-的使动态。

zojüe *sopun därixi* 〈植〉皂角,皂荚。

zomba *qariğay* 〈植〉松,松树:~ağaš

松木。

zon'gu *jita* 镢头,镐头。

zon'guzong *gülänggüč*秋千：~vur 打秋千。

zong'a *bosut*, *qiz meli* 妆奁,嫁妆物(针线活);礼物：~dama 抬嫁妆物,送针线活/ ~xay:嫁妆鞋。

zorax *qalpaq*, *bök* ① 帽子：qara ~黑帽/ular galača ~ni asmana jağa yurïr 他们高兴地把帽子扔向空中。②〈转〉帽子：mundan ili buzuxji ~daxanča en'gex görbïr 在这之前,他戴着坏分子的帽子在劳动。

zoraxji *qalpaqči* ① 制帽匠。②〈转〉爱扣帽子的人。

zorla- *zorlimaq*, *zorğa* 逼迫,强制,强迫,强硬,迫使：~da iš etter 强迫(某人)干活/va(r)ğusini ~quma 不要逼迫(勉强)去。

zorlan- *qutrimaq* 猖狂,猖獗,狂妄：~otqan oğurtiutlarniği avazini verji 打击了猖狂一时的盗窃犯的气焰/ ~qujiğa čïxqan kiš 极端狂妄自大的人。

zorlaniš- *zorlašmaq* zorla-的共同态。

zorlanquji *tälvä* 狂人。

zosošügün 盘头(古代男女束发的头巾)：~daxan 戴盘头。

zön'gu 同 zon'gu。

zu *guruppa* 组,小组：~zhang 组长。

zuzhi et- *uyušturmaq* 组织:köpčilixni örğenišge ~组织大家学习。

zulla- Ⅰ *hörmät qilmaq*, *himayä qilmaq* ① 尊敬,尊重,崇敬：xarilarni ~尊重长者,尊敬老人。② 遵守,遵从:dïngnağanini ~遵从决议/vaxni ~遵守时间。③ 遵循,遵照;依照:köpjilix yanšiğanina ~da et 照大家说的办。

zulla- Ⅱ *riayä qilmaq* 遵守,讲究：

qanunni ~ğu keler 应该遵守法律，遵纪守法。

zulihayi *zulmätlik* 〈宗〉黑暗的，暗无天日的：~niği yoli 黑暗的路；邪道，歧途/sen volsa，~niği yolinden mudihayniği yolina bašlağuji danišmen alimider 你是（把人们）从歧途引向正道的贤者（明哲的学者）。

zungli *zongli* 总理。

zunzi *zungza* 粽子。

zuylan- *mäs bolmaq* 醉，喝醉。

zuylandïr- *mäs qilmaq* 使醉，喝醉。

zuylanqan *mäs* ①醉汉，醉鬼。②喝得醉醺醺的。

zuzung *uruq-äjdat* 祖宗，祖先，先辈，先祖：~zhilağan avang (abang) zhilağan 祖辈们创的（业），父辈们创的（业）/Salïrniği ~Qaramang deduni der 撒拉族的先祖是尕勒莽太爷。

附录一　撒拉语人称代词数和格的变化表

数	格 ＼ 人称	第一人称	第二人称	第三人称
单数	主格	men	sen	u
	领格	miiniǧi	siiniǧi	aniǧi
	与格	mang’a	sang’a	ang’a
	宾格	miini	siini	ani
	位格	mende	sende	anda
	从格	menden	senden	andan
	造联格	miila	siila	aala
	形似格	miika	siika	aaka
复数	主格	piser	seler	ular
	领格	pisiiniǧi	seliiniǧi	ulaaniǧi
	与格	pisere	selere	ulara
	宾格	pisiini	seliini	ulaani
	位格	piserde	selerde	ulardan
	从格	piserden	selerden	ulardan
	造联格	pisiila	seliila	ulaala
	形似格	pisiika	seliika	ulaaka

附录二 撒拉语动词陈述式变化表

时间		人称 / 附加法	第一人称	例词 gel(来)	第二人称	例词 var(去)	第三人称	例词 yür(去)
过去时	一般过去时	肯定式	-ji	gelji	-ji	varji	-ji ~ miš	yürji yürmiš
		否定式	-maji ~ miji	gelmiji	同第一人称	vamaji	①-maji ~ miji ~ mamiš ~ mimiš ②同第一、二人称	yürmiji yürmimiš
		疑问式	①-do ~ du ②-mu ~ mi	geldu geljimu	同第一人称	vardu varjimu	①同第一、二人称 ②-gan ~ğen ~ qan ~ gen + varo	yürdu yürmišmu
	曾经过去时	肯定式	①-ğan ~ğen ~ qan ~ gen ②-ğan ~ğen ~ qan ~ gen + var	gelğen gelğen var	同第一人称	vağan vağan var	①同第一、二人称 ②-gan ~ğen ~ qan ~ gen + vara	yürğen yürğen vara
		否定式	①-ma ~ mi +ğan ~ğen ②-ğan ~ğen ~ qan + yoxdur	gelmiğen gelğen yoxdur	同第一人称	vamağan vağan yoxdur	①同第一、二人称 ②-ğan ~ğen ~ qan ~ gen + yoxa	yürmiğen yürğen yoxa
		疑问式	-ğan ~ğen ~ qan ~ gen + yoxdur + u ~ mu ~ mi	gelğen yoxdurmi	同第一人称	vağan yoxduru	-gan ~ğen ~ qan ~ gen + yoxa + ru ~ mi ~ mu	yürğen yoxaru
现在时		肯定式	-bïr	gii bïr	同第一人称	va(r) bïr	-bar	yürbar
		否定式	-yoxdur	gii yoxdur	同第一人称	va(r) yoxdur	-yoxa	yür yoxa
		疑问式	-yoxdur + u ~ mi	gii yoxduru	同第一人称	var yoxdur mi	-yoxa + ru ~ mi	yür yoxaru ~ mi
将来时		肯定式	①-ğur ~ğür ~ gur ~ qur ②-r ~ er ~ ar	giiğur geler	同第一人称	va(r)ğar	①ğar ~ qar ~ğer ~ gar ②同第一、二人称	yürğar yürer
		否定式	-mas ~ mes	gemes	同第一人称	va(r)mas	①-ma ~ me +ğar ②同第一、二人称	yürmeğar yürmes
		疑问式	①-mu ~ o ②-mi ~ u	giiğur mu giiğur u	同第一人称	varğur o varğur mi	-ma ~ me + ğar + u mi	yürmeğar u yürmeğa mi

附录三　循化境内撒拉族居住点

Jishi 积石(镇)	Yazi 草滩坝 Daš 尕别列 Boler 大别列 Imağïl 乙麻目 Lešgiqol 西沟 Dašinax 石头坡 Dinzang 丁匠 Šinjian 新建 Xuobei 河北
Altiuli 街子(乡)	Shinji 沈家 Mağe马家 Salifang 撒力方 Salambağïl三兰巴海 Suvaš 苏哇什 Yangbazar 洋巴扎 Bolağïl波拉海 Guziler 古吉来 Qoxlar 果哈拉 Mundaldağ孟达山 Xanbax 汗巴合 Otboynax 吾土贝那亥 Yangkurang 羊苦浪 Boleji 波立吉 Otdiğin 塘坊 Qošdam 果石滩 Torumdu 托隆都 Yarmučux 牙门曲乎 shangfang 上房 Qaraqo 黑大门
Čağanduz 查汗都斯(乡)	Axdam 阿河滩 Xadağïl 哈大亥 Yazang 牙藏 Suji 苏只 Imax 乙麻亥 Ulağïl 大庄 Ottağïl 中庄 Enšeağïl 下庄 Zanbux 赞不乎 Tuanje 团结 fanzhichang 繁殖场 Kushčang 古什群
Seng'er 清水(乡)	Axqol 马儿坡 Qïnqol 尕庄 Ulağïl 大庄 Ašjang 阿什匠 Imax 乙麻亥 Ten'ge 田盖 Dašqol 石巷 Xoziğaš 瓦匠庄 Dašsoğur 大寺古 Dinga 丁尕 Qizildam 红庄 Tangsirdağ唐赛山
Axvar 白庄(乡)	Sangin 山根 čağankir 昌克 Timušdam 铁木石滩 Liuvan 拉边 Lijiağïl 立庄 yirğï 乙日亥 Jan'ga 张尕 Axvar 白庄 Juğe 朱格 Tiojin 条井 Miyax 米牙亥 Kova 科哇 Suxsar 苏乎撒
Čiizi 孟达(乡)	Ulağïl 大庄 Yujiağïl 汗坪 Dongdong 索同 Išde Ağašli 塔撒坡 Jiuyi Ağašli 木厂
Dovi 道伟(乡)	Noja 俄家 Lulong 立伦

附录四　撒拉语拼音方案①

拼写符号		音位	音素	实例	释义
小写	大写				
a	A	/a/	a, ɑ	bala	孩子
o	O	/o/	o, ɔ	qol	胳膊
e	E	/e/	ɛ, e, æ, ɤ	emex	馍
i	I	/i/	i	bixi	高
u	U	/u/	u, ɯ, ʊ	ullï	大
ü	Ü	/y/	y, ʏ, u	yür	走
ö	Ö	/ø/	ø, ɵ, o	öt	胆
ï	Ï	/ɨ/	ɨ, ə, ɪ, ʅ	altï	六
b	B	/p/(/b/)	p	bal	蜜
p	P	/pʰ/(/p/)	pʰ	purnï	鼻子
m	M	/m/	m	mal	彩礼，牲畜
f	F	/f/	f	fur	吹，编织
d	D	/t/(/d/)	t	dal	树
t	T	/tʰ/(/t/)	tʰ	tam	淡
n	N	/n/	n, ɲ	on	十
l	L	/l/	l	qal	留下
g	G	/k/(/g/)	k	gir	进入
k	K	/kʰ/(/k/)	kʰ	kem	谁
q	Q	/q/(/G/)	q, qʰ	qïz [q] qïš [qʰ]	女孩，女儿 冬天

① 《撒拉语拼写符号》，载《中国撒拉族》，2008(1)；中国撒拉族网"撒拉语拼音方案"，http://www.cnsalar.com/news_view.asp? newsid=47，登录于2008-10-30。

拼写符号		音位	音素	实例	释义
小写	大写				
ğ	Ğ	/ɣ/	ɣ, ʁ	miniği [ɣ] bağ[ʁ]	我的 花园,带子
	X	/x/	x, χ, ç	Xandu [χ] küx [ç] xai [x]	巷道 糠 鞋
h	H	/h/	h	heli	钱
j	J	/ʤ/(/ʥ/)	ʨ	jatux	绳子
č	Č	/ʧ^h/ (/ʨ/)	ʨ^h	čala	叫
š	Š	/ʃ/ (/ɕ/)	ɕ	ešex	驴
zh	ZH	/ʈʂ/(/dʐ/)	ʈʂ	zhuši	主席
ch	CH	/ʈʂ^h/(/ʈʂ/)	ʈʂ^h	chezï	车子
sh	SH	/ʂ/	ʂ	shïzï	狮子
r	R	/r/	ɹ, r, ʐ	bar	富
z	Z	/z/	z, ʦ	zanzï	碗
s	S	/s/	s	sal	船
y	Y	/j/	j, ʆ	yel	风
ng	NG	/ŋ/	ŋ	nang	什么
v	V	/v/	v, w	var	去

1. 制订这个方案的主要目的是为了抢救保护撒拉语这一重要的非物质文化遗产。在制订过程中,我们征求了撒拉族语言学家韩建业教授,联合国教科文组织濒危语言专家组成员、突厥语专家 Arienne Dwyer(杜安霓)教授,青海省撒拉族研究会会长马成俊教授、副会长马维胜教授等人的意见,并经过了马伟在青海民族学院对新西兰、韩国留学生一年多的教学实践检验。这个方案中的符号主要采用国际突厥学所通用的突厥语拼写符号,并考虑撒拉语的实际情况,采纳了汉语拼音的 zh、ch、sh 三个符号。这套符号目前仅仅是一种记录撒拉语的符号。在《中国撒拉族》刊物和中国撒拉族网站上,我们

已经使用这个拼音方案。

2. 在上表中只用ğ来表示 ɣ、ʁ 两个音素，这是因为 ɣ 一般只会出现在前元音的后面，而 ʁ 只会出现在后元音的后面。它们可以被看作是同一音位的不同变体。用 x 来表示 x，χ，ç 三个音素也基于同样的考虑。用 q 字母来表示 q，q^h两个音素，这是由于用 q 字母来表示 q、q^h两个音素不会造成歧义现象。当 /q/ 后为 ïs，us，uš，iš 等音时，则发为送气音 q^h；在一般情况下 /q/ 只发 q 音。

3. 在拼写过程中因使用 ng 双字母而发生歧义时，可使用隔音符号'。

4. 这个方案中的撒拉语主要是根据街子土语而拼写，不同地区如孟达等地的撒拉族可完全按照他们的发音来拼写撒拉语。目前，我们按着"怎么念就怎么写"的原则拼写撒拉语。这些都是科学记录撒拉语所必需的。以后根据使用过程中出现的需要，尤其是在元音和谐律方面，我们还将不断规范这个方案，制订一个较为统一的拼写方案。

5. 我们采用的数码及标点符号如：1 2 3 4 5 6 7 8 9 0，" "（双引号）' '（单引号），（逗号）.（句号）！（感叹号）？（问号）（ ）（括号）；（分号）：（冒号）等。

《中国撒拉族》编辑部

中国撒拉族网站（www.cnsalar.com）

二〇〇八年八月

后 记

本词典初稿完成于上20世纪80年代初，曾得到青海民族学院民族研究所已故所长黎宗华先生的关注，中央民族大学胡振华教授审阅了初稿，在本书面世之际谨向他们致诚挚的感谢。

弹指之间，20年已过，在关心撒拉族文化建设的志士仁人的热情鼓励支持下，我们同舟共济，在原稿基础上进行了较大的补充和修改。马伟教授和新西兰友人、世界少数民族语文研究院方雨轩(Craig Farrow)先生主动义务承担了本词典由原来的拉丁拼音符号转换成国际突厥语拼写符号及编排词典结构的繁重工作，并做了部分输入、校阅工作。马光辉同志参与了审订工作，民族出版社的李志荣先生也为本书付出了很多的心血，中国社科院民族研究所陈宗振教授认真审读全稿，提出了宝贵意见，在此一并表示诚挚的谢意。

编写词典，尤其是编纂这样一部三语词典，在我们仅是个尝试，加之对撒拉语研究不深，维吾尔语又知之不多，资料匮乏，经验不足，水平有限，在编写体例，选词释义等方面，错误疏漏之处在所难免，特请读者批评指正。

编　者

2007年

图书在版编目（CIP）数据

撒维汉词典／韩建业，马成俊编著．—北京：民族出版社，2010.12

ISBN 978-7-105-11268-5

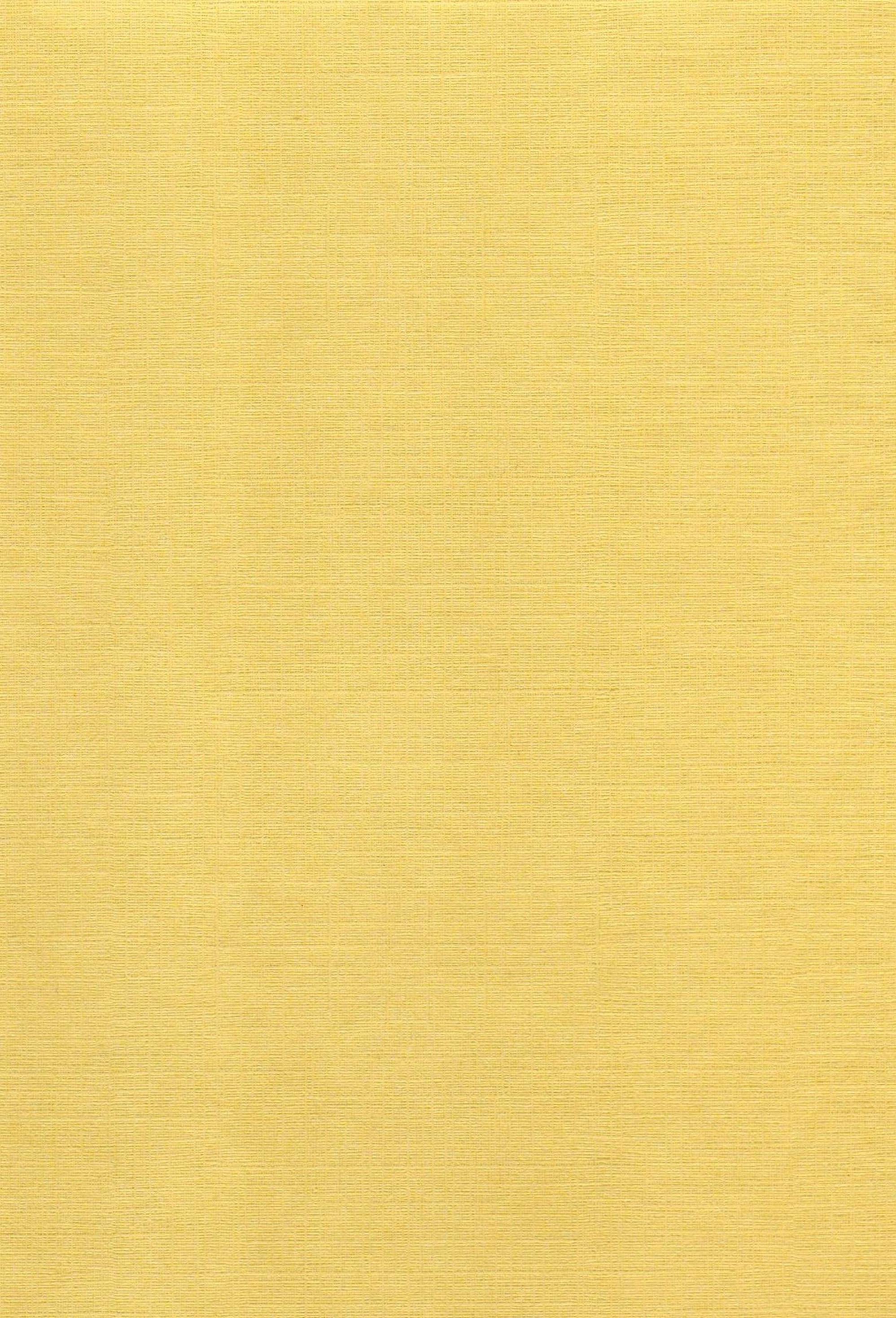
Ⅰ.①撒… Ⅱ.①韩…②马… Ⅲ.①撒拉语—词典②对照词典—撒、维、汉 Ⅳ.①H232.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2010）第 251957 号

撒维汉词典

特邀编辑：米娜瓦尔·艾比布拉
责任编辑：巴哈提
封面设计：吾　要
出版发行：民族出版社
地　　址：北京市和平里北街 14 号　邮编：100013
网　　址：http：//www.mzcbs.com
印　　刷：北京盛通印刷股份有限公司印刷
经　　销：各地新华书店经销
版　　次：2010 年 12 月第 1 版　2010 年 12 月北京第 1 次印刷
开　　本：880 毫米×1230 毫米　1/32
字　　数：500 千字
印　　张：12
定　　价：40.00 元
ISBN 978-7-105-11268-5/H·737（维 28）

该书如有印装质量问题，请与本社发行部联系退换
（编辑室电话：010-64290862　发行部电话：010-64224782）



特邀编辑 米娜瓦尔 · 艾比布拉
责任编辑 巴哈提
封面设计 吾　要

SAWEIHANCIDIAN

سالارچە - ئۇيغۇرچە - خەنزۇچە لۇغەت

